UNIVERSITY
OF
TORONTO
LIBRARY

Digitized by the Internet Archive
in 2009 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/s04werkegoethe48goet

Goethes Werke

Herausgegeben

im

Auftrage der Großherzogin Sophie von Sachsen

IV. Abtheilung

48. Band

Weimar

Hermann Böhlaus Nachfolger

1909.

LG
5995

Goethes Briefe

48. Band

November 1830 — Juni 1831.

100257
25/1/10.

Weimar
Hermann Böhlaus Nachfolger
1909.

Inhalt.

(Ein * vor der Nummer zeigt an, daß der Brief hier zum ersten Mal oder in bedeutend vervollständigter Gestalt veröffentlicht wird.)

		Seite
*1.	An Carl Wilhelm Holdermann 2. November 1830 . .	1
*2.	An Friedrich Johannes Frommann 3. November 1830	1
3.	An Carl Friedrich Zelter 6. November 1830	2
*4.	An Giuseppe de Valeriani 6. November 1830 . . .	5
*5.	An Christian Gottfried Ehrenberg 6. November 1830 .	5
*6.	An F. J. Frommann 7. November 1830	7
7.	An Johann Sulpiz Melchior Dominicus Boisserée 7. November 1830	8
8.	An C. F. Zelter 9. November 1830	11
9.	An Marianne v. Willemer, geb. Jung 9. November 1830	16
10.	An Marianne v. Willemer 11. November 1830 . . .	19
*11.	An Friedrich Theodor Adam Heinrich v. Müller 18. November 1830	20
12.	An C. F. Zelter 21. November 1830.	20
13.	An Carl Emil Helbig 22. November 1830	21
14.	An den Grafen Sergej Semenowitsch v. Uwarow 28. November 1830	22
*15.	An Johann Heinrich Meyer 29. November 1830 . .	24
16.	An Johann Peter Eckermann 30. November 1830 . .	24
17.	An Friedrich Wilhelm Riemer 30. November 1830 .	25
18.	An C. F. Zelter 1. December 1830	25
19.	An Johann Jacob und Marianne v. Willemer 1. December 1830	26
20.	An J. J. und Marianne v. Willemer 2. December 1830	26
21.	An Gustav Friedrich Richter 3. December 1830 . . .	28
22.	An F. W. Riemer 5. December 1830	29

Seite

*23. An Anton Bernoully 5. December 1830 29
*24. An Friedrich Theodor David Kräuter 5. December 1830 30
25. An C. F. Zelter 6. December 1830 30
26. An die Freifrau Henriette v. Beaulieu-Marconnay, geb. Gräfin v. Egloffstein 7. December 1830 . . 31
27. An Thomas Carlyle 7. December 1830 32
*28. An Friedrich v. Müller 7. December 1830 35
*29. An J. H. Meyer 9. December 1830 35
*30. An J. H. Meyer 11. December 1830 35
*31. An den Freiherrn Carl Wilhelm v. Fritsch 12. December 1830 36
*32. An Carl Gottfried Theodor Winkler 12. December 1830 38
33. An Johann Friedrich Gille 12. December 1830 . . . 39
*34. An Friedrich v. Müller 13. December 1830 40
35. An C. F. Zelter 14. December 1830 40
36. An Louise Adele Schopenhauer 14. December 1830 . . 43
*37. An F. J. Frommann 14. December 1830 44
*38. An F. J. Frommann 18. December 1830 45
39. An Carl Ludwig v. Knebel 18. December 1830 . . . 46
*40. An J. H. Meyer 18. December 1830 47
*41. An Friedrich v. Müller 18. December 1830 47
42. An J. J. und Marianne v. Willemer 19. December 1830 47
*43. An Friedrich v. Müller 19. December 1830 48
44. An C. L. v. Knebel 22. December 1830 49
45. An Friedrich Jacob Soret 23. December 1830 . . . 49
*46. An Friedrich v. Müller 23. December 1830 50
47. An Carl Cäsar v. Leonhard 24. December 1830 . . . 50
*48. An F. W. Riemer 24. December 1830 52
*49. An Julius Adolph Völkel 27. December 1830 . . . 52
50. An Georg August Christian Kestner 27. December 1830 53
51. An Carl Friedrich Anton v. Conta 28. December 1830 58
*52. An Johann Friedrich und Elisabeth v. Cotta, geb. Freiin v. Gemmingen-Guttenberg 28. December 1830 . . 61
53. An C. F. Zelter 28. December 1830 62
*54. An Julius J. Elkan 29. December 1830 64
*55. An Friedrich v. Müller 29. December 1830 64
*56. An Friedrich v. Müller 30. December 1830 65
*57. An Johann Friedrich Röhr 30. December 1830 . . . 66
*58. An F. J. Frommann 31. December 1830 66

Seite

59. An F. J. Soret 3. Januar 1831 67
*60. An F. J. Soret 4. Januar 1831 68
*61. An Friedrich v. Müller 4. Januar 1831 68
62. An den Grafen Kaspar v. Sternberg 4. Januar 1831 69
63. An C. F. Zelter 4. Januar 1831 71
64. An F. J. Soret 5. Januar 1831 73
*65. An ? 5. Januar 1831 73
66. An F. J. Soret 6. Januar 1831 74
*67. An Friedrich v. Müller 7. Januar 1831 74
68. An F. W. Riemer 8. Januar 1831 74
69. An C. F. Zelter 8. Januar 1831 75
*70. An Friedrich Siegmund Voigt 9. Januar 1831 . . 76
71. An Louise Adele Schopenhauer 10. Januar 1831 . . 77
*72. An William Parry 10. Januar 1831 80
73. An F. J. Soret 10. Januar 1831 80
*74. An F. J. Frommann 11. Januar 1831 81
75. An F. J. Soret 12. Januar 1831 82
76. An C. F. Zelter 12. Januar 1831 82
*77. An Friedrich v. Müller 13. Januar 1831 84
*78. An F. J. Frommann 15. Januar 1831 85
79. An C. F. Zelter 17. Januar 1831 86
80. An F. J. Soret 17. Januar 1831 89
81. An Friedrich v. Müller 18. Januar 1831 89
82. An Sigismund August Wolfgang v. Herder 19. Januar 1831 90
*83. An F. S. Voigt 19. Januar 1831 92
*84. An J. H. Meyer 19. Januar 1831 92
*85. An F. J. Frommann 20. Januar 1831 93
86. An F. J. Soret 21. Januar 1831 93
87. An Johann Christian Mahr 22. Januar 1831 . . 94
88. An Marianne v. Willemer 25. Januar 1831 . . . 95
89. An Heinrich Emil Friedrich August v. Beulwitz 26 Januar 1831 97
*90. An Friedrich Heinrich Alexander v. Humboldt 26. Januar 1831 98
91. An C. F. Zelter 29. Januar 1831 98
92. An Carl Wilhelm Lieber 29. Januar 1831 101
93. An Johann Gottlob v. Quandt 31. Januar 1831 . 101
94. An C. G. T. Winkler 31. Januar 1831 102

Seite

95. An C. F. Zelter 1. Februar 1831 103
96. An Johann Nepomuk Hummel 2. Februar 1831 . 106
97. An den Großherzog Carl Friedrich 2. Februar 1831 106
*98. An Heinrich Mylius 3. Februar 1831 107
99. An C. F. Zelter 3. Februar 1831 110
*100. An J. P. Eckermann 3. Februar 1831 112
101. An C. F. Zelter 4. Februar 1831 112
*102. An F. W. Riemer 6. Februar 1831 115
*103. An H. Mylius 6. Februar 1831 116
*104. An J. M. Grubers Erben 7. Februar 1831 . . . 116
105. An J. H. Meyer 8. Februar 1831 117
*106. An den Freiherrn Carl August v. Lützerode 11. Februar 1831 117
107. An Louise Seidler 11. Februar 1831 118
108. An Ottilie v. Goethe, geb. v. Pogwisch 12. Februar 1831 118
*109. An Heinrich Ludwig Friedrich Schrön 12. Februar 1831 119
110. An David Charles Read 16. Februar 1831 . . . 120
111. An die Großherzogin Maria Paulowna 16. Februar 1831 120
112. An C. F. Zelter 19. Februar 1831 121
*113. An Peter Christian Wilhelm Beuth 22. Februar 1831 126
114. An C. F. Zelter 23. Februar 1831 127
115. An F. J. Soret 23. Februar 1831 130
116. An Wilhelm Johann Carl Zahn 24. Februar 1831 130
*117. An Louise Seidler 24. Februar 1831 132
*118. An F. S. Voigt 26. Februar 1831 133
*119. An den Freiherrn Albert Joseph Ludwig Gabriel v. Groß 26. Februar 1831 133
*120. An Henriette v. Schwendler, geb. v. Mutzschefagt 26. Februar 1831 134
*121. An Clemens Wenzeslaus Coudray 26. Februar 1831 134
122. An F. W. Riemer? 27. Februar 1831 135
*123. An F. J. Frommann 2. März 1831 135
*124. An F. W. Riemer 2. März 1831 136
125. An J. J. und Marianne v. Willemer 2. März 1831 136
126. An F. W. Riemer 3. März 1831 137
127. An F. J. Soret 3. März 1831 138

Seite

128. An F. J. Soret 4. März 1831 138
*129. An P. C. W. Beuth 4. März 1831 139
*130. An F. J. Frommann 5. März 1831 140
*131. An Ottilie v. Goethe 6. März 1831 140
*132. An C. W. Coudray 6. März 1831 141
*133. An J. H. Meyer 7. März 1831 141
134. An F. J. Soret 7. März 1831 142
135. An F. T. D. Kräuter? 8. März 1831 143
136. An C. F. Zelter 9. März 1831 143
*137. An F. J. Frommann 9. März 1831 145
*138. An F. J. Frommann 9. März 1831 145
139. An F. W. Riemer 13. März 1831 146
140. An F. J. Soret 16. März 1831 146
*141. An Friedrich v. Müller 18. März 1831 147
*142. An Friedrich v. Luck 18. März 1831 147
*143. An Wilhelm Reichel 19. März 1831 149
*144. An F. J. Frommann 19. März 1831 150
145. An Sulpiz Boisserée 20. März 1831 150
146. An Sulpiz Boisserée 22. März 1831 154
147. An J. G. v. Quandt 22. März 1831 157
148. An Friedrich v. Müller 22. März 1831 162
*149. An Christian Ernst Friedrich Weller 22. März 1831 162
150. An Nicolaus Meyer 22. März 1831 163
151. An F. J. Soret 23. März 1831 163
*152. An F. J. Frommann 26. März 1831 163
*153. An John Murray den Jüngeren 29. März 1831 . 164
*154. An F. J. Frommann 30. März 1831 168
*155. An F. W. Riemer 31. März 1831 168
156. An C. F. Zelter 31. März 1831 168
*157. An F. J. Frommann 2. April 1831 170
158. An F. J. Soret 2. April 1831 172
*159. An F. W. Riemer 4. April 1831 172
*160. An den Freiherrn Ernst v. Münchhausen 4. April 1831 172
*161. An J. J. Elkan 5. April 1831 173
*162. An F. J. Frommann 6. April 1831 173
163. An Justus Christian v. Loder 7. April 1831 . . . 174
*164. An F. J. Soret 11. April 1831 177
*165. An F. J. Frommann 13. April 1831 177

Seite

*166. An F. v. Müller 17. April 1831 178
*167. An die Freifrau Henriette v. Beaulieu-Marconnay, geb. Gräfin v. Egloffstein 18. April 1831 . . . 178
*168. An F. W. Riemer 18. April 1831 179
*169. An J. J. Frommann 20. April 1831 179
170. An Johann Friedrich Rochlitz 22. April 1831 . . 180
*171. An Heinrich Wilhelm Ferdinand Wackenroder 23. April 1831 180
172. An Gerhardt Wilhelm v. Reutern 23. April 1831 . 181
173. An Joseph Maria Ernst Christian Wilhelm v. Radowitz 23. April 1831 183
*174. An F. J. Frommann 23. April 1831 185
175. An C. F. Zelter 24. April 1831 185
176. An Sulpiz Boisserée 24. April 1831 188
177. An F. v. Müller 25. April 1831 191
*178. An F. J. Frommann 30. April 1831 192
179. An C. F. A. v. Conta 5. Mai 1831 192
180. An C. F. A. v. Conta 5. Mai 1831 193
181. An J. G. v. Quandt 6. Mai 1831 193
182. An Eugen Napoleon Neureuther 7. Mai 1831 . . 194
183. An den Freiherrn C. W. v. Fritsch 11. Mai 1831 . 195
184. An F. J. Frommann 15. Mai 1831 196
*185. An Johann Friedrich Lortzing, Max Johann Seidel und Eduard Franz Genast 16. Mai 1831 . . . 197
*186. An F. J. Frommann 18. Mai 1831 198
*187. An Carl Gustav Börner 18. Mai 1831 199
*188. An F. W. Riemer 18. Mai 1831 199
189. An F. J. Soret 18. Mai 1831 200
*190. An F. W. Riemer 19. Mai 1831 200
191. An F. J. Soret 19. Mai 1831 201
*192. An F. J. Frommann 21. Mai 1831 201
*193. An F. W. Riemer 27. Mai 1831 203
194. An F. J. Soret 27. Mai 1831 203
195. An F. J. Frommann 28. Mai 1831 204
196. An J. F. Rochlitz 28. Mai 1831 204
*197. An J. H. Meyer 31. Mai 1831 205
198. An C. F. Zelter 1. Juni 1831 205
*199. An J. H. Meyer 1. Juni 1831 208
200. An T. Carlyle 2. Juni 1831 209

Seite

*201. An F. W. Riemer 4. Juni 1831 213
202. An J. F. Rochlitz 4. Juni 1831 213
203. An F. J. Soret 4. Juni 1831 216
204. An S. A. W. v. Herder 7. Juni 1831 217
205. An Marianne v. Willemer 7. Juni 1831 220
206. An C. F. Zelter 9. Juni 1831 222
207. An J. G. v. Quandt 9. Juni 1831 225
208. An C. F. Zelter 10. Juni 1831 226
209. An F. J. Soret 10. Juni 1831 228
*210. An F. J. Frommann 11. Juni 1831 230
*211. An G. A. C. Kestner 11. Juni 1831 231
212. An F. J. Soret 11. Juni 1831 234
213. An F. J. Soret 12. Juni 1831 235
*214. An F. v. Müller 14. Juni 1831 235
215. An F. J. Soret 15. Juni 1831 236
*216. An F. S. Voigt 15. Juni 1831 236
217. An F. v. Müller 16. Juni 1831 237
*218. An J. F. v. Cotta 16. Juni 1831 237
219. An T. Carlyle 18. Juni 1831 240
220. An C. F. Zelter 18. Juni 1831 240
*221. An Christian Parish und Comp. 18. Juni 1831 . . 243
*222. An Ulrike v. Pogwisch 18. Juni 1831 244
223. An den Vorstand des Lese-Museums zu Weimar 19. Juni 1831 246
224. An F. J. Soret 19. Juni 1831 248
*225. An J. H. Meyer 20. Juni 1831 249
226. An F. J. Soret 20. Juni 1831 249
227. An C. E. F. Weller 20. Juni 1831 250
228. An Ernst Heinrich Friedrich Meyer 21. Juni 1831 250
*229. An J. J. Elkan 24. Juni 1831 253
*230. An C. E. F. Weller 25. Juni 1831 253
*231. An Louise v. Knebel, geb. Rudorff 25. Juni 1831 254
232. An F. J. Soret 25. Juni 1831 254
233. An J. C. v. Loder 26. Juni 1831 255
*234. An Christian Heinrich Keitel 26. Juni 1831 . . . 256
235. An C. F. Zelter 28. Juni 1831 257
*236. An Jakob Thomas 29. Juni 1831 261
*237. An J. J. und Marianne v. Willemer 30. Juni 1831 261
238. An J. F. Rochlitz 30. Juni 1831 262

Seite
239. An den Grafen K. v. Sternberg 30. Juni 1831 . . 263
240. An Louise Adele Schopenhauer 30. Juni 1831 . . 266
*241. An ? 30. Juni 1831 268

Lesarten 269
*An August v. Goethe zwischen 8. und 10. November 1830 274
*An Heinrich Mylius zwischen 8. und 10. November 1830 277
*An Alfred Nicolovius 7. December 1830 286
*An Carl August Ludwig Philipp Varnhagen v. Ense 8. oder 9. December 1830 287
*An Andreas Köhler 23. Januar 1831 308
An F. W. Riemer? Mitte März 1831 325
*An F. S. Voigt zwischen 22. und 30. März 1831 . 330
*An G. F. Richter 2. Mai 1831 340
*An G. F. Richter 17. Mai 1831 344
*An Johann August Gottlob Weigel 7. oder 8. Juni 1831 353
Tagebuchnotizen 367

1.

An Carl Wilhelm Holdermann.

[Concept.]

Herr Hoftheater-Mahler Holdermann wird hiedurch höflichſt erſucht, das erſte Dutzend der mailändiſchen Decorationen auf kurze Zeit gefällig mitzutheilen.

Das Beſte wünſchend.

Weimar den 2. November 1830.

2.

An Friedrich Johannes Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

möchten wohl eine freundliche Bemühung übernehmen, worum ich Sie in Nachſtehendem erſuche.

Herr Profeſſor Goldfuß zu Bonn (ein vorzüglicher Naturforſcher und gegenwärtig, in Abweſenheit des Herrn Profeſſors Nees v. Eſenbeck, Beſorger der wichtigen Acten der Leopoldiniſchen Geſellſchaft) ſandte mir vor einigen Jahren eine kleine Schrift, worin er die verſchiedenen Methoden zuſammenſtellte und in's

Klare setzte, nach welchen man das Pflanzenreich zu ordnen und zu systematisiren in der neuern Zeit versucht hatte. Dieses Werkleins bedarf ich nun grade in diesem Augenblick, und es findet sich leider unter meinen Büchern nicht mehr, wie es wohl manchmal mit größeren und kleineren Bänden geschieht.

Unglücklicherweise ist mir aber auch der Titel entfallen, und ich wollte Sie daher geziemend ersuchen: sich nach diesem Werklein zu erkundigen; wahrscheinlich ist es in Eduard Webers Verlag erschienen, welcher die Verhandlungen der Naturforscher in Commission hat.

Ew. Wohlgeboren werden um desto geneigter seyn sich um gedachte Schrift umzuthun, da ich sie zu Förderung der gegenwärtig im Druck begonnenen Arbeiten höchst nöthig habe.

Mit den besten Wünschen für das Wohlbehagen Ihrer theuren Familie, in den neuen Wohnungs-Verhältnissen, schließe hochachtungsvoll.

Weimar den 3. November 1830.

3.

An Carl Friedrich Zelter.

Fortsetzung.

Von dem Zweige deiner Liedertafel zu sprechen, mit dem du nicht unzufrieden bist, möchte ich sagen: daß diese guten jungen Leute, der fortschreitenden Zeit gemäß, natürlicherweise auch vorwärts wollen; aber

wohin? das ist die Frage. Wir andern, wie alle unsre Lieder zeugen, verlangten eine gesellig-abgegränzte Heiterkeit und setzten uns in die unschuldige Opposition mit den Philistern. Diese sind zwar weder überwunden noch vertilgt, aber sie kommen nicht mehr in Betracht. Nun suchen sich die neuen Muntern auf einer höhern Stufe ihre Gegner, und es sollte mich wundern, wenn deine Schüler nicht auf die Sprünge von Béranger kämen. Das ist freylich ein Feld, wo noch was zu thun ist und wo sie uns überbieten können, vorausgesetzt daß sie soviel Talent haben als der Genannte; dieses aber so wie manches Andere sey den Dämonen empfohlen, die ihre Pfoten in all dem Spiel haben.

Daß Bürgers Talent wieder zur Sprache kommt, wundert mich nicht; es war ein entschiedenes deutsches Talent, aber ohne Grund und ohne Geschmack, so platt wie sein Publicum. Ich habe gewiß, als junger Enthusiast, zu seinem Gelingen vor der Welt viel beygetragen; zuletzt aber war mir's doch gräßlich zu Muthe, wenn eine wohlerzogene Hofdame, im galantesten Négligé, die Frau Fips oder Faps, wie sie heißt, mit Entzücken vordeclamirte. Es ward bedenklich den Hof, den man ihr zu machen angefangen hatte, weiter fortzusetzen, wenn sie auch übrigens ganz reizend und appetitlich aussah.

Schiller hielt ihm freylich den ideellgeschliffenen Spiegel schroff entgegen, und in diesem Sinne kann man sich Bürgers annehmen; indessen konnte Schiller

dergleichen Gemeinheiten ohnmöglich neben sich leiden, da er etwas Anderes wollte, was er auch erreicht hat.

Bürgers Talent anzuerkennen kostete mich nichts, es war immer zu seiner Zeit bedeutend; auch gilt das Echte, Wahre daran noch immer und wird in der Geschichte der deutschen Literatur mit Ehren genannt werden.

Daß unsre sechs Bändchen, die du nun verschlungen hast, dich im Innern zugleich erfreuen und peinigen, liegt in der Natur der Sache. Wenn du nun überlegst, daß Schiller gerade in der rechten Zeit von hinnen ging und uns die Epoche von 1806 u. s. w. auf dem Halse ließ, so kannst du allerlei denken, da dir diese Folge auch genugsam gelastet hat.

Meine Farbenlehre war bis etwa in den 10. Bogen abgedruckt, die dazu gehörigen Papiere waren das Erste, was ich rettete. Wundersam genug fand sich, daß irgend jemand anders auch dieses Asyl für bedeutende Dinge gesucht, mein Geflüchtetes beseitigt hatte. Es war auch so gerettet. Ich fand mich in Stand gesetzt, das ganze Werk nach bester Überzeugung vier Jahre hernach herauszugeben, ich wüßte noch jetzt nicht viel daran zu ändern. Was zu suppliren war, hab ich anderwärts gethan, und noch weiß vielleicht niemand vollkommen, was er damit machen soll.

Mit diesem Besondern sprech ich aus: daß wir seit Schillers Ableben nicht aufgehört haben uns tausendfach zu bemühen, bis auf den heutigen Tag, der nach seiner Art gleichfalls auf uns lastet.

Erlaube mir dieſe wunderbar hin- und herſpringende Manier, es gibt ſonſt kein Geſpräch und keine Unterhaltung; ich erlaube dir desgleichen ohne viel Beſinnen.

Es gilt am Ende doch nur Vorwärts!

W. d. 6. Nov. 1830. G.

4.

An Giuſeppe de Valeriani.

[Concept.] [6. November 1830.]

Herrn Profeſſor Joſeph de Valeriani wünſche ich unter die Wohlwollenden zählen zu können, welche verzeihen, wenn es mir unmöglich fällt, in meinen hohen Jahren, unter dem Drang unabweislicher Obliegenheiten, Zuſchriften und Sendungen nicht mit einer Theilnahme, wie ich wohl wünſchte, erwidern zu können.

Dankbar hochachtungsvoll.

Weimar den 3. November 1830.

5.

An Chriſtian Gottfried Ehrenberg.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

haben ſich durch die reichhaltige Sendung ein großes Verdienſt um mich erworben; es ſind vierzig Jahre verfloſſen, ſeit ich mich auch um jene geheimnißvollen

Tiefen bemühte, als ein treffliches Mikroskop auf einer Reise mir dergestalt beschädigt wurde, daß eine verspätete und nicht einmal glückliche Wiederherstellung mich von ganz andern Beschäftigungen und Neigungen befangen antraf, und ich bisher alle einzelnen Versuche mich wieder dorthin zu begeben vereitelt sah.

Nun aber kann ich mit größter Bequemlichkeit und Klarheit mich wieder ungescheut in solche Abgründe wagen, deren Schätze Sie uns zugänglich an das Tageslicht hervorheben.

Sehr schön und tröstlich für denjenigen, der im Allgemeinen einen ewigen Zusammenhang zu finden glaubt, ist die Bemerkung, daß in dem Wasser unter allen Himmelsstrichen sich gleiche einfache Gestalten hervorthun, die sich denn hernach durch Entwicklung und Assimilation, als den Haupt-Wirksamkeiten des Lebendigen, auf das wunderbarste vermannichfaltigen mögen. Haben Sie Dank für die Facilität, wie wir uns diese Geschöpfe näher gebracht sehen.

Eben so war es mir und meinen Freunden höchst erfreulich, wie Sie uns die Phänomene der Wüste, von allem Imaginativen und Apprehensiven entkleidet, in näherer Wirklichkeit heranführen, daß wir sie als dem gemeinen Leben verwandt gleichfalls betrachten können. Wie vieles wäre zu sagen, weshalb ich denn wohl mich in die Gegenwart eines solchen Forschers wünschte, um an jenen Entdeckungen, deren eine aus der andern sich nothwendig entwickeln muß, gleich bey

dem ersten Gewahrwerden theilnehmen zu können. Denn obgleich die Mittheilung durch den Druck zu unsrer Zeit große Bequemlichkeit bietet, so begreif ich doch gar oft, wie ältere und neuere Forscher sehr wohl handelten, wenn sie sich selbst auf den Weg machten, um diejenigen in ihren Werkstätten zu besuchen, welche mit ihnen gleiche Zwecke zu erreichen strebten.

Wie manche Betrachtungen muß ich ablehnen und darf meine Dankbarkeit gegen Herrn Professor v. Froriep wegen gefälliger Vermittelung nur mit dem Wenigsten aussprechen, um recht bald mich hochachtungsvoll zu unterzeichnen.

Weimar den 6. November 1830.

6.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

brauchen zunächst wieder Manuscript; die Beylage in 4° zeigt den Übergang von der Abhandlung zu den Nachträgen und Zusätzen.

Die erste Seite enthielte den Schluß der Metamorphose,

Seite 2 und 3 Inhalt und Table.

Dabey fragt sich: ob Sie das Wort Capitel und Chapitre immer wiederholen oder oben nur einmal setzen und dann mit Strichelchen hinabgehen wollen; dieß sey Ihnen ganz überlassen.

Seite 4 ein verbindendes Motto, ſchicklich in die Mitte des Raums zu ſetzen.

Seite 5 allgemeiner und dießmal auch beſonderer Titel für das Folgende.

Seite 6 Anfang des Nachtrags. Die beiden andern Paquetchen enthalten das Deutſche und Franzöſiſche, ſoviel davon in meinen Händen iſt.

Leider hat Herr Soret, als er ſich eilig zu ſeinem todtkranken Vater auf die Reiſe begab, die Folge des Manuſcripts eingeſchloſſen; wir werden alſo, bis zu ſeiner zu hoffenden baldigen Rückkunft, wohl eine Pauſe zu machen haben; welches voraus vermelde, um deshalb Ihre Einrichtung machen zu können. Um aber, was uns betrifft, die Angelegenheit möglichſt zu fördern, folgt hier der Bogen 6, ſorgfältig revidirt, zu geneigter weiterer Beſorgung.

Weimar den 7. November 1830.

7.

An Johann Sulpiz Melchior Dominicus Boiſſerée.

[7. November 1830.]

Hiebey, mein Theuerſter, die unvollſtändigen ſibylliniſchen Blätter des Chaos; kein ganzes Exemplar iſt nicht mehr vorräthig; im Anfang wurden wenige gedruckt, man ging noch überdieß etwas leichtſinnig damit um. Die Folge hoffe ununterbrochen überſenden zu können.

Wenden Sie ja Ihre Aufmerksamkeit auf irgend einen interessanten Gegenstand und einige Stunden auf die Darstellung desselben, die Ihnen so wohl gelingt.

In diesen Tagen wird eine neue Serie eröffnet, und ich melde Ihnen die Bedingungen, zu welchen die Beytretenden sich verpflichten. Für dießmal will ich von Ihnen nicht das strenge Geheimniß fordern, das hier am Orte unter den Mitgliedern möglichst bewahrt wird, nur geben Sie kein Blatt aus der Hand, damit nichts abgeschrieben oder wohl gar gedruckt werde. Hie und da ist es auswärtig geschehen und hat Verdrießlichkeiten und Ausschließungen nach sich gezogen. Hiebey muß ich bemerken: daß ich nur Mitglied bin und mit Redaction und Direction gar nichts zu thun habe. Diese sind ganz frauenzimmerlich, mitunter ein bißchen eigen.

Auch lege eine Nachbildung der drey Könige bey. Ich finde den Gedanken so schön, daß, wenn mit den jungen Künstlern etwas zu thun wäre, ich einen ersuchen würde: diese Composition, aber genau diese, zu reproduciren und in's Vollkommene zu steigern. Die großen Alten scheuten sich nicht, dem Guten, Löblichen nachzugehen und, was einmal gelungen war, wieder hervorzubringen, welches immer sehr viel voraussetzt; unsre Neuern sind dagegen lauter Originale, und doch können sie mitunter über das Buch Tobiä nicht hinauskommen, welches Rembrandt auf seine Weise unvergleichlich genutzt hat.

Noch ein Wort von unserm Bildchen! Der Engel spricht dem Jüngsten in's Ohr, den Ältesten faßt er bey'm Kopfe, der Mittlere (zur Ausfüllung des Raums etwas lang gerathene) wendet sich aufwärts nach der Botschaft und scheint sie im Traum zu sehen und zu verstehen. Höchst merkwürdig ist die Caravane, die, schon aufgebrochen, in's Gebirg zieht; auch die Masse ist schon geistig aufgeregt und dirigirt.

Da ich entfernt bin von allem bedeutend Geleisteten, so halte ich mich an die geistreichen Vorsätze, von denen mich solche Blätter überzeugen. Auch hab ich das Glück, ganz unschätzbare Dinge, um derentwillen man länger leben möchte, in meinen Besitz gebracht. Den Genius der Poesie von Julius Roman. Gedanke! vor dem man die Kniee beugt, mit der sorgfältigsten Federausführung. Ich besitze vielleicht hundert seiner Blätter, einige von ihm, viele nach ihm, aber als glücklichem Wurf ist diesem kaum eines zu vergleichen. Ich sehe deshalb sorgfältig nach und wäge die Motive mit Genauigkeit. Es ist eine angenehme Beschäftigung, das Vortreffliche mit dem Vortrefflichen zu vergleichen.

Nun aber will ich aufhören, damit das Paquet abgeschlossen werde. Lassen Sie bald von sich hören und, wo möglich, verleihen Sie mir auch irgend ein Bildliches, woran ich mich herzlich ergetzen kann. Von der Art sind denn doch Neureuthers Randzeichnungen. Ich habe gewünscht etwas von ihm zu

sehen, das nicht von mir veranlaßt worden, damit das Ich bey dem Urtheil ganz aus dem Spiel wäre; ein paar Tiroler Lieder sind mir dabey zu Hülfe gekommen. Soviel für dießmal. Möge Ihnen alles Gute zu Theil werden.

und so fort an!

Weimar d. 4. Nov. 1830. J. W. v. Goethe.

8.

An C. F. Zelter.

Du bist so freundlich, mir das Schattenbild deiner Wunder-, That- und Klangwelt in meine Clause vorzuführen; da hast du Cephalus und Prokris, nach meiner Art entwickelt. Stelle dich davor, ein Stäbchen in der Hand, und denke, bänkelsängerisch deutend, so wird es für den Augenblick wenigstens genügen. Aber hier, wo ich aufhöre, sollt es eigentlich anfangen, die Großheit der Darstellung eines darzustellen kaum Möglichen!

Laß mich einen Sprung zu der Samariterin thun! Jedes Auftreten von Christus, jede seiner Äußerungen gehen dahin, das Höhere anschaulich zu machen. Immer von dem Gemeinen steigt er hinauf, hebt er hinauf, und weil dieß bey Sünden und Gebrechen am auffallendsten ist, so kommt dergleichen gar manches vor.

Dieser große sittliche Propheten-Act ist aber sinnlich gar nicht darzustellen, und solche Bilder werden

nur gemahlt, weil ſie ſchon oftmal gemahlt worden ſind, und weil man eine appetitliche Frau frömmelnd wiederholen will. Sieht man die Vielmännerey der Samariterin an, ſo weiß man freylich nicht recht, was ihr der zahme Prophet ſoll. Es mag ein gut Bild ſeyn, aber es ſagt nichts. Davon haben die modernen Künſtler keinen Begriff und müſſen ſich am Ende deine Auslegung des Beyweſens gefallen laſſen. Hier aber liegt der Grundirrthum der deutſchen Künſtler ſeit beynahe 40 Jahren. Was gehen ſie mich an! haben wir doch auch unſern Moſes und unſre Propheten.

Ich will nicht zu ſagen unterlaſſen, was mir gerade einfällt. Schillern war eben dieſe echte Chriſtus-Tendenz eingeboren, er berührte nichts Gemeines, ohne es zu veredeln. Seine innere Beſchäftigung ging dahin. Es ſind noch manuſcripte Blätter da, aufgezeichnet von einem Frauenzimmer, die eine Zeitlang in ſeiner Familie lebte. Dieſe hat einfach und treulich notirt, was er zu ihr ſprach, als er mit ihr aus dem Theater ging, als ſie ihm Thee machte und ſonſt; alles Unterhaltungen im höheren Sinne, woran mich ſein Glaube rührt: dergleichen könne von einem jungen Frauenzimmer aufgenommen und genutzt werden. Und doch iſt es aufgenommen worden und hat genutzt; gerade wie im Evangelium: Es ging ein Sämann aus zu ſäen pp.

Nun mahle man Schillern bey'm Theetiſch einem jungen Frauenzimmer gegenüber! Was iſt denn da

auszudrücken; obgleich ein junges unschuldiges Kind einem vorzüglichen Manne gegenüber, für dessen Worte sie Respect hat, sie auffassen und bewahren möchte, immer noch ein löblicherer Gegenstand ist, nur kein mahlerischer.

Nimm einsweilen hiemit vorlieb und kehre zu deinem Julius Roman zurück, da wirst du dich gegen jene Saalbadereyen gestärkt fühlen.

Hab ich dir einmal das Kupfer nach Leonardo da Vinci: den Reuterstreit um die Standarte gesendet? Es ist eine glücklich erhaltene Nachbildung des Cartons von Leonardo da Vinci (siehe den 35. Band meiner kleinen Ausgabe S. 311). Hast du's noch nicht, so wirst du gewiß Lust darnach empfinden; melde solches, alsobald soll das Blatt folgen, denn es muß sich doppelt in meiner Sammlung aufhalten.

Bis hieher gelangt eiligst

Weimar den 9. November 1830. G.

[Beilage.]

Cephalus und Prokris nach Julius Roman.

Cephalus, der leidenschaftliche Jäger, nachdem er das Unglück, welches er unwissend in der Morgendämmerung angerichtet, gewahr worden, erfüllte mit Jammergeschrey Felsen und Wald. Hier, auf diesem nicht genug zu schätzenden Blatte, nachdem er sich ausgetobt, sitzt er, brütend über sein Geschick, den Leichnam seiner Gattin entseelt im Schoße haltend.

Indeſſen hat ſein Wehklagen alles, was in den waldigen Bergeshöhen lebt und webt, aus der morgendlichen Ruhe aufgeregt. Ein alter Faun hat ſich herangedrängt und repräſentirt die Leidklagenden mit ſchmerzlichen Geſichtszügen und leidenſchaftlichen Gebärden. Zwey Frauen, ſchon mäßiger theilnehmend, deren eine die Hand der Verblichenen faßt, als ob ſie ſich ihres wirklichen Abſcheidens verſichern wollte, geſellen ſich hinzu und drücken ihre Gefühle ſchon zarter aus. Von oben herab, auf Zweigen ſich wiegend, ſchaut eine Dryas, gleichfalls mitbetrübt; unten hat ſich der unausweichliche Hund hingelagert und ſcheint ſich nach friſcher Beute lechzend umzuſchauen. Amor, mit der linken Hand der Hauptgruppe verbunden, zeigt mit der Rechten den verhängnißvollen Pfeil vor.

Wem zeigt er ihn entgegen? Einer Caravane von Faunen, Waldweibern und Kindern, die, durch jenes Jammergeſchrey erſchreckt, heran gefordert, die That gewahr werden, ſich darüber entſetzen und in die Schmerzen der Hauptperſon heftig einſtimmen. Daß ihnen aber noch mehrere folgen und den Schauplatz beengen werden, dieß bezeugt das letzte Mädchen des Zugs, welches von der Mutter mit heraufgeriſſen wird, indem es ſich nach den wahrſcheinlich Folgenden umſieht. Auf den Felſen über ihren Häuptern ſitzt eine Quellnymphe traurig über der ausgießenden Urne; weiter oben kommt eine Oreas eilig, ſich verwundert umſchauend, hervor; ſie hat das Geſchrey

gehört, aber sich nicht Zeit genommen ihre Haarflechten zu endigen; sie kommt, das Langhaar in der Hand hebend, neugierig und theilnehmend. Ein Rehböcklein steigt gegenüber ganz gelassen in die Höhe und zupft, als wenn nichts vorginge, sein Frühstück von den Zweigen. Damit wir aber ja nicht zweifeln, daß das alles mit Tagesanbruch sich zutrage, eilt Helios auf seinem Wagen aus dem Meere hervor. Sein Hinschauen, seine Gebärde bezeugen, daß er das Unheil vernommen, es nun erblicke und mitempfinde.

Uns aber darf es bey aufmerksamer Betrachtung nicht irren, daß die Sonne gerade im Hintergrunde aufgeht, und das ganze oben beschriebene Personal wie vom Mittag her beleuchtet ist. Ohne diese Fiction wäre das Bild nicht, was es ist, und wir müssen eine hohe Kunst verehren, die sich gegen alle Wirklichkeit ihrer angestammten Rechte zu bedienen weiß.

Noch eine Bemerkung haben wir über den Vordergrund zu machen. Hier findet sich die Spur benutzender Menschenhände. Die Hauptgruppe ist vor dem tiefsten Walddickicht gelagert, der Vordergrund ist als ein einjähriger Schlag behandelt; Bäume sind, nicht weit von der Wurzel, abgesägt, die lebendige Rinde hat schon wieder ihren Zweig getrieben. Diesen forstmäßigen Schlag legte der Künstler weislich an, damit wir bequem und vollständig sähen, was die Bäume, wenn sie aufrecht stünden, uns verdecken müßten. Eben so weislich ist im Mittelgrund ein Baum ab-

gesägt, damit er uns Fluß und hintere Landschaft nicht verberge, wo Gebäude, Thürme, Aquäducte und eine Mühle, als Dienerin der allernährenden Ceres thätig, uns andeuten: daß menschliche Wohnungen zwar fern seyen, daß wir uns aber nicht durchaus in einer Wüste befinden.

s. m.

treu angeeignet

Weimar den 9. November 1830. J. W. v. Goethe.

9.

An Marianne v. Willemer, geb. Jung.

Die lustigen Italiäner sendete ich auf Ihren Wink, meine Theuerste, alsobald ab und füge nur hinzu: Sie mögen einige angenehme Unterhaltung und Erinnerung durch diese neckische Leutchen gewinnen! Wenn sie in der Hälfte Januars wieder zu mir kommen, so treffen sie just in die Epoche, wo man ihrer bedarf, weil man denn doch immer den vergebenen Versuch erneuert, so neckisch zu seyn wie sie. Da gehörten aber freylich leichtere Glieder und Gemüther in einer behaglichen Atmosphäre dazu.

Den guten Eckermann hätt ich Ihnen näher bekannt gewünscht. Das Problematische an ihm löst sich auf, wenn man erkennt, daß er eine einfach reine Seele ist, die mit sich und der Welt ebenfalls gern rein seyn möchte. Wie wenige jedoch gelangen dazu!

Ein Weſen wie das ſeinige kann ſich nur nach und nach offenbaren.

Ich weiß nicht genug zu danken für die von Zeit zu Zeit überſendeten Stachelgewächſe; ſie halfen mir manchen freundlichen Mittag erheitern. Wenn man die Früchte beſſerer Climaten genießt, ſo wird man augenblicklich hinüber verſetzt und die Einbildungskraft erhöht den Genuß.

Eben ſo ſoll auch der zugeſagte Senf willkommen ſeyn; welchem allem aber ich noch einen Wunſch hinzufüge. Mein Arzt verlangt, ich ſoll manchmal von eingemachtem Ingber etwas genießen, wie wir ihn ſonſt aus Indien von holländiſchen Gönnern erhielten. Dieſe Quelle verſiegte nach und nach, gewiß aber werden die Frankfurter Conditor dergleichen eben ſo gut bereiten. Mögen Sie ein Glas oder Töpfchen mir einpacken laſſen, ſo denken Sie dabey, daß Sie mich oft bey'm Deſſert erfreuen.

Boiſſerée erfuhr jetzt erſt, durch jene werthe Reiſende, daß ſeit jenen ſchönen Zeiten immer noch eine Ordinari-Poſt zwiſchen der Mühle und Weimar im Gange ſey. Der Gute ſcheint nicht geahnet zu haben, daß es außer Herrn v. Nagler noch treffliche Poſtdirectoren gibt; ja man kann behaupten, daß ihn Hudhud mitunter beſchäme.

Mein Sohn hat auf eine eigne Weiſe, mit Heil und Unheil, zu Land und Waſſer, ſeine Reiſe über Neapel

nach Rom vollbracht, von da er nun wohl sachte zurückkehren wird.

Sterne hat uns Beywörter von allerlei Reisenden gegeben; ich möchte diesen den Kühnen, Vollständigen benamsen; wenn er zuletzt glücklich nach Hause gelangt, so soll er willkommen seyn. Er hat alles gesehn und durchgeschaut, woran ich vorüberging. Die Aufgabe, die auf mir lag, war freylich bedeutend. Sie haben wohl in meinem kleinen Büchlein, vielleicht auch da oder dort, den Zuständen, in welchen ich mich befand, einige Aufmerksamkeit geschenkt.

Nun aber wollen wir abschließen, damit jene lustigen Vögel nicht einen allzu großen Vorsprung gewinnen.

Noch eine Frage: haben Sie den berühmten Berliner Prachtaufzug Lalla Rookh, der vor einigen Jahren aufgeführt wurde, schon gesehen? Wo nicht, so soll er, wenn jene Hasenfüße zurückkehren, ungesäumt in aller seiner Herrlichkeit vor Ihnen auftreten. Zugleich auch eine gränzenlose Ritterschaft, welche nicht schlecht paradirt und sich, zwar modern, doch dem Mittelalter genugsam angenähert erweisen wird.

und so fort an!

Weimar den 9. November 1830. Goethe.

10.

An Marianne v. Willemer.

Meinem letzten Schreiben Gegenwärtiges nachzusenden, veranlaßt mich eine häusliche Verlegenheit. Ich bedarf diesen Winter einen Fußteppich; die von Leipzig eingegangenen Muster sind alle zu prächtig und bunt und würden das Zimmer zum Zimmer hinausjagen.

Wollten Sie deshalb mir einige Muster der allerbescheidensten Fußteppiche zusenden, weder auffallend durch Farbe noch Dessin, so mäßig, daß man gern drauf hingehen mag, und daß es die übrigen Möbels nicht beschämt, so thun Sie mir einen sehr großen Gefallen und geben Gelegenheit zu freundlichem dankbarem Erinnern.

Mehr sag ich heute nicht und wünsche das schönste und beste Behagen. Nächstens, wie ich hoffe, manche freundliche Mittheilung.

Eckermann wird in diesen Tagen wieder bey uns eintreffen.

Und so fort an!

treulichst

Weimar den 11. November 1830. Goethe.

11.

An Friedrich Theodor Adam Heinrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

möge es gefallen, morgen Freytags ein frugales Mittagsmahl einzunehmen; auch deshalb sich um eine Stunde später zu der verabredeten Besprechung geneigtest einzufinden.

Hochachtungs voll

vertrauend

gehorsamst

Weimar den 18. November 1830. J. W. v. Goethe.

12.

An C. F. Zelter.

Nemo ante obitum beatus ist ein Wort, das in der Weltgeschichte figurirt, aber eigentlich nichts sagen will. Sollte es mit einiger Gründlichkeit ausgesprochen werden, so müßte es heißen: „Prüfungen erwarte bis zuletzt."

Dir hat es, mein Guter, nicht daran gefehlt, mir auch nicht, und es scheinet, als wenn das Schicksal die Überzeugung habe, man seye nicht aus Nerven, Venen, Arterien und andern daher abgeleiteten Organen, sondern aus Drath zusammengeflochten.

Dank für deinen lieben Brief! hatt ich dir doch auch einmal eine solche Hiobsbotschaft als gastlichen

Gruß einzureichen. Dabey wollen wir es denn bewenden laſſen.

Das eigentliche Wunderliche und Bedeutende dieſer Prüfung iſt, daß ich alle Laſten, die ich zunächſt, ja mit dem neuen Jahre abzuſtreifen und einem jünger Lebigen zu übertragen glaubte, nunmehr ſelbſt fortzuſchleppen und ſogar ſchwieriger weiter zu tragen habe.

Hier nun allein kann der große Begriff der Pflicht uns aufrecht erhalten. Ich habe keine Sorge, als mich phyſiſch im Gleichgewicht zu bewegen; alles Andere gibt ſich von ſelbſt. Der Körper muß, der Geiſt will, und wer ſeinem Wollen die nothwendigſte Bahn vorgeſchrieben ſieht, der braucht ſich nicht viel zu beſinnen.

Weiter will ich nicht gehen, behalte mir aber doch vor, von dieſem Puncte gelegentlich fortzuſchreiten. Meine herzlichſten dankbaren Grüße an alle ſo treulich Theilnehmende.

treu angehörig

Weimar den 21. November 1830. J. W. v. Goethe.

13.

An Carl Emil Helbig.

Ew. Hochwohlgeboren

habe ſchuldigſt zu vermelden, daß Ihro Kaiſerliche Hoheit die regierende Frau Großherzogin geruht

haben, das von dem Landschaftsmahler Kaiser zur Ausstellung eingesendete Bild sich anzueignen und dafür an mich einhundert Thaler Conv. auszahlen lassen. Die Summe würde sogleich Ew. Hochwohlgeboren zu weiterer geneigter Besorgung gegen Quittung zu übergeben seyn.

Wobey ich denn Dieselben zugleich ersuchen wollte, mir mit wenigem schriftlich das, was für Demoiselle Facius erreicht worden, mitzutheilen, da ich denn sogleich die Verordnung an unsren Cassirer erlassen würde, die dießseitig zugestandene Summe von 200 rh. an Dieselben von Zeit zu Zeit, wie sie verlangt wird, auszuzahlen.

Unter den besten Wünschen mich angelegentlichst empfehlend.

ergebenst

Weimar den 22. November 1830. J. W. v. Goethe.

14.

An den Grafen Sergej Semenowitsch v. Uwarow.

Ew. Excellenz

mit einem bescheidenen Schreiben anzugehen war ich schon mehrmals in Versuchung gerathen. Das Glück, unsre durchlauchtigste Frau Großherzogin persönlich zu verehren, und manches, was durch Sie von Nordosten her auch mir zu Gute kommt, verbindet mich, wie so viele, nach jenen fernen Gegenden hinzublicken

auf die mannichfaltigste Weise. Jetzt aber werd ich durch jenen bedeutenden Umstand angeregt, daß einer der gefährlichsten Krankheitszüge dort sich kaum abweisen läßt. Alle Welt ist um jene bedrohten Gegenden bekümmert, sowohl um des dortigen traurigen Zustands willen, als aus heimlicher Furcht, das Übel möchte sich weiter nach Westen verbreiten.

Bey dem lebhaften Antheil, wozu Wohldenkende besonders aufgefordert sind, ist meine Correspondenz mit vertrauenswürdigen Ärzten mit Betrachtungen hierüber beschäftigt, um so mehr, als von dort her selbst eine allgemeinere Theilnahme ausdrücklich aufgerufen worden.

Beykommendes Blatt ist ein Resultat solcher vertraulichen Mittheilungen, welches Hoch Denselben zu übersenden ich mir die Freyheit nehme, zu geneigter Beurtheilung und allenfallsiger Beförderung an die dieses Geschäft behandelnde Stelle. Man beeilt sich ohne die mindeste andere Absicht einen Gedanken und Vorschlag mitzutheilen, der, wenn er auch nur geeignet wäre, gesunde Personen, welche das gefährliche Geschäft des Wartens und Pflegens auf sich nehmen, einigermaßen sicher zu stellen und zu ermuthigen, schon einen erwünschten Zweck erreicht haben würde.

Gar manches möcht ich hinzufügen, hielt ich nicht für Pflicht, keinen Augenblick zu versäumen. Diese Mittheilung also sende ich schleunigst in die Ferne, wo sie nützlich werden, auf jeden Fall aber ein Zeugniß

ablegen möge von dem Antheil, den ich an jenem ahnungsvollen bedrohenden Zuſtande mit manchem einſichtsvollen Manne zu nehmen nicht verfehlen konnte.

Ew. Excellenz

ganz gehorſamſter Diener

Weimar den 28. November 1830. J. W. v. Goethe.

15.

An Johann Heinrich Meyer.

Herr Hofrath Meyer wird höflichſt erſucht, mit dem Zeichner Starke beykommende Mappe zu durchgehen und über einen billigen Preis mit ihm übereinzukommen. Er hat einigen Vorſchuß, das Übrige würde ihm ſogleich auszahlen. Die Blätter ſind unten numerirt, darnach kann die kleine Rechnung geſtellt werden.

Mir geht's den Umſtänden nach ſehr leidlich.

Weimar den 29. November 1830. G.

16.

An Johann Peter Eckermann.

Haben Sie die Güte, mein beſter Docktor, beykommende ſchon bekannte Gedichte nochmals durchzugehen, die voranliegenden neueren einzuordnen, damit es ſich zum Ganzen ſchicke. Fauſt folgt hierauf!

Ein frohes Wiederſehen!

W. d. 30. Nov. 1830. Goethe.

17.

An Friedrich Wilhelm Riemer.

Wollten Sie wohl, mein Theuerſter, Beykommendem Ihre geneigte Aufmerckſamkeit ſchencken, bis es uns vergönnt iſt gemeinſchaftlich darüber zu berathen.

Dem lieben Frauchen die ſchönſten Grüße von dem gar löblich wieder geneſenden.

W. d. 30. Nov. 1830. G.

18.

An C. F. Zelter.

Noch iſt das Individuum beyſammen und bey Sinnen. Glück auf!

Mit der leidigen Kranckheitsgeſchichte verſchon ich dich, Hier! was mein trefflicher Arzt von der löblichen Geneſung ſagt:

Man kann behaupten, daß jetzt alle Functionen in Ordnung ſind. Der Schlaf iſt gut, der Appetit nicht unbedeutend, die Verdauung regelmäßig. Die Kräfte ſind bey weitem nicht ſo geringe, als man bey ſolchen Vorgängen befürchten mußte. Die vortreffliche Conſtitution des verehrten Kranken läßt eine baldige völlige Wiederherſtellung mit gutem Grunde hoffen.

Weimar den 29. November 1830.

Dr. Vogel.

Und ſo ſteht es noch heute, den 1. Dez. Alſo, bis auf weitere Ordre.

Treulichſt ſo fort an!

Goethe.

19.

An Johann Jacob und Marianne v. Willemer.

Daß ich noch lebe und liebe kann ich vermelden! Mit der Kranckheits Geschichte verschon ich die Freunde. Hier! was mein trefflicher Arzt von der löblichen Genesung meldet.

Man kann behaupten, daß jetzt alle Functionen in Ordnung sind. Der Schlaf ist gut, der Appetit nicht unbedeutend, die Verdauung regelmäßig. Die Kräfte sind bey weitem nicht so geringe, als man bey solchen Vorgängen befürchten mußte. Die vortreffliche Constitution des verehrten Kranken läßt eine baldige völlige Wiederherstellung mit gutem Grunde hoffen.

Weimar den 29. November 1830.

Dr. Vogel.

Lebhaften Danck für so manches Angenehme Gesendete. Auch bis heute d. 1. Dec. geht es erwünscht. Herzlichst

Goethe.

20.

An J. J. und Marianne v. Willemer.

Gefällig zu gedenken.

Auf dem Frankfurter Weihnachtsmarkt werden gewiß solche Kästchen zu haben seyn, worin mancherlei Geräthschaften zu Taschenspieler-Künsten mit Anweisung zum Gebrauch beysammen sind. Nun wünschte ein solches, und zwar wie es einem Anfänger, einem

Knaben von 12 Jahren genügen könnte, wohlgepackt, baldigst durch die fahrende Post, mit beygelegter, alsogleich zu bezahlender Rechnung zu erhalten.

Weimar den 2. November 1830. J. W. v. Goethe.

Aus Beygehendem, theuerste Freunde, ersehen Sie, daß uns nichts anders übrig bleibt als nach Meiden, Scheiden, Leiden, wieder an Freuden zu denken, wenn auch nicht für uns, doch für andere.

Hier ist es nun zu thun, das Weihnachtsfest den Enkeln, nach ihrem Sinne, möglichst auszuschmücken, welche, so froh, als lange nichts hinter ihnen, dieser so ersehnten Epoche lernend, musicirend, spielend entgegen leben.

Zu Beruhigung der geliebten Freunde darf ich vermelden: daß, verhältnißmäßig zu der Lage, ich mich nicht besser befinden konnte.

Nochmals für alles freundlich Gesendete dankend, zeige an: daß die zugesagten Festbilder nächstens ankommen werden. Eingepackt in die Teppichmuster, welche ich dankbar, ohne weitere Bestellung, zurücksende. Das grüne würde ich gewählt haben, wenn es Zeit wäre das Haus zu schmücken.

Und so fort an!

treu angehörig

Weimar den 2. December 1830. J. W. v. Goethe.

21.

An Gustav Friedrich Richter.

Ew. Wohlgeboren

bekenne mich zu verpflichtetem Danke schuldig für die so lehrreich geordnete, nunmehr angelangte Sammlung von Gebirgs- und Gangarten, auch hinzugefügten Mineralien, und vermelde, daß zu Bezahlung der 150 rh. sächsisch alsbald Ordre gegeben worden.

Ein schwerer, indeß erduldeter Krankheitsanfall hindert mich gegenwärtig an weiteren Äußerungen.

Wie ich denn auch dringend zu bitten habe, Ew. Wohlgeboren mögen mich bey Herrn Oberberghauptmann Freyherrn v. Herder bestens entschuldigen, daß ich auf seinen so werthen und willkommenen Brief nicht sogleich, wie ich gewünscht, auf das lebhafteste erwidert.

Sobald es mir nur möglich, werde nicht verfehlen meinen besten Dank für die Mittheilung des wichtigen Gutachtens abzustatten, welches mit Aufmerksamkeit und Bewunderung gelesen.

Leider entfernt sich Wunsch und Hoffnung, Freyberg zu besuchen, immer mehr; um desto mehr hab ich mich den dortigen würdigen Männern und Freunden angelegentlich zu empfehlen.

Hochachtungsvollst ergebenst

Weimar den 3. December 1830. J. W. v. Goethe.

22.

An F. W. Riemer.

Stellen Sie, mein Theuerſter, dies unſchuldige Kunſtwerck bey Sich auf, erfreuen Sich, mit den lieben Ihrigen, des zierlichen Anblicks; in Hoffnung und Ausſicht den alten treuen Freund noch eine Zeitlang in Ihrer Nähe zu wiſſen.

Unwandelbar

Weimar d. 5. Dez. 1830. J. W. v. Goethe.

23.

An Anton Bernoully.

[Concept.]

Herr Anton Bernoully hat vor einem Jahre auf Verlangen an Herrn Staats-Miniſter v. Goethe in Weimar eine Sendung Zuckerwaren abgehen laſſen.

Nach Ausweis der Rechnung enthielt die vorige

2 1/4 ℔ Confect in Figuren — 3 fl. —
1 1/2 ℔ Brenten — — — — 1 „ 48 kr.
Käſtchen und Wachstuch — — — 40 kr.,

und wird derſelbe hiedurch erſucht, eine gleiche Abſchickung gegenwärtig baldigſt zu beſorgen.

Weimar den 5. December 1830.

24.

An Friedrich Theodor David Kräuter.

[Concept.]

Ich Unterzeichneter wünsche, Herr Bibliothek-Secretär Kräuter möge die Custodie und Sorgfalt für meine sämmtlichen Sammlungen in der Maaße und gleicher Verpflichtung wie die der großherzoglichen Bibliothek übernehmen.

Meinen Bücher-Vorrath hat er geordnet, wie derselbe sich im hintern Zimmer befindet.

Gleichfalls meine Privat-Scripturen, Acten, Collectaneen, Tagebücher, eingegangene und abgesendete Briefe; sie sind in dem gewölbten Zimmer reponirt.

Zu meinen Sammlungen folgen anbey die meisten Schlüssel. Wie denn überhaupt diese Angelegenheit noch im Einzelnen weiter verhandelt werden soll.

Weimar den 5. December 1830. J. W. v. Goethe.

25.

An C. F. Zelter.

Es wird sich wohl einleiten lassen, daß unsre Mittheilungen nicht unterbrochen werden. Ich schreibe manches mit Bleystift, welches mundirt wird. Alles kommt darauf an, daß die Kräfte, die mir geblieben sind und die sich allmählig verstärken, wohl genutzt werden, denn es bedarf deren. Die mir auferlegten Lasten vermindern sich nicht, doch vertheil ich sie auf

Wohlgesinnte, die sich an diesem Falle doppelt erproben. Nach und nach hörst du das Weitere. Schon seit einiger Zeit trau ich dem Landfrieden nicht und befleißige mich, das Haus zu bestellen; das geht nun fort, rein und stetig, zu meiner großen Beruhigung.

Wegen unsrer Correspondenz ist Vorsorge getroffen. Willst du, wie ich denke, den künftigen nicht unbedeutenden Betrag des Erlöses auch für Doris bestimmen, so drücke es in einem legalen Document gegen mich aus, damit es sich an die andern Verfügungen gesetzlich anschließe, wodurch ich möglichst die wunderliche Complication der Zustände für die nächste Zukunft zu sichern für Pflicht halte.

Freylich geht's dir wie mir in Absicht auf Sammlungen; wir besitzen das für uns Kostbarste, das aber sich nicht taxiren läßt.

Soviel für dießmal. Ich lege das Original bey, damit du siehst, wie wir uns behelfen.

Schritt vor Schritt!

Wie immer

Weimar den 6. December 1830. G.

26.

An die Freifrau
Henriette v. Beaulieu-Marconnay,
geb. v. Egloffstein.

Nur mit den wenigsten Worten, verehrte Freundin, mein danckbarstes Anerkennen. Ihr theures Blatt

mußte ich, mit Rührung, an die Lippen drücken. Mehr wüßt ich nicht zu sagen. Ihnen aber möge, zu geeigneter Stunde, als genügender Lohn, Irgend eine eben so freudige Erquickung werden!

Verpflichtet

Weimar am 7. Dez. 1830. J. W. v. Goethe.

27.

An Thomas Carlyle.

Eckermann an Carlyle.

Mein theurer Herr und Freund!

Verzeihen Sie, daß ich mit einer Antwort auf Ihr letztes werthes Schreiben bis jetzt in Rückstand geblieben bin. Ich erhielt es im April einen Tag vor meiner Abreise nach Italien mit Herrn v. Goethe, dem Sohn. Ich bin in voriger Woche von dieser Reise nach Weimar zurückgekehrt, jedoch allein, indem jener Freund, wie Sie vielleicht auch aus den Zeitungen werden gesehen haben, in Rom seine irdische Bahn beschlossen hat. Seine Familie hat diesen Verlust eines geliebten Mitgliedes schmerzlich empfunden, sich jedoch nach und nach in das Unabänderliche, Geschehene ergeben und sich nunmehro ganz wieder dem Lebendigen und Thätigen zugewendet. Besonders ist Goethe's hohes Wirken keinen Tag unterbrochen worden, wie man denn an Ihm überhaupt die Maxime zu verehren hat, jedes unnütze Leiden durch nützliche Thätigkeit zu überwältigen.

Kaum war ich nun einige Tage wieder hier, als Goethe in der Nacht vom 25. auf den 26. November mit einem heftigen Blutsturz erwachte, so daß Sein Leben in Gefahr schwebte und nur ein schneller Aderlaß und eine so kräftige Natur wie die Seinige Ihn retten konnte. Sie mögen

denken, daß ganz Weimar dadurch in große Aufregung und in nicht geringe Sorge versetzt wurde. Am zweyten Tage jedoch ließ uns die beruhigende Aussage seines trefflichen Arztes, des Hofrath Vogel, schon wieder die beste Hoffnung schöpfen, und so ist denn Goethe von Tag zu Tag seiner vollkommenen Genesung entgegengeschritten, so daß Er jetzt schon wieder auf, und in gewohnter Weise beschäftiget ist, wiewohl Er sich noch stille bey Sich hält und wie billig noch alle äußere Anregung vermeidet. Die Krankheit war also nicht zum Tode, sondern zur Ehre Gottes, und wir schöpfen aus diesem glänzenden Sieg Seiner unvergleichlichen Natur die sicherste Hoffnung, Ihn nunmehro noch manches schöne Jahr in vollkommenen Kräften thätig voran zu sehen.

Vor allen freue ich mich nun auf die Vollendung des Faust, woran jetzt soviel gethan, daß sie nicht ferner zu den Unmöglichkeiten zu rechnen ist. Ich freue mich dazu als zu einem Werk, das an Umfang und innerem Reichthum nicht seines Gleichen haben wird, indem es nicht allein nach allen Verhältnissen der geistigen und sinnlichen Welt hinrührt, sondern auch die menschliche Brust mit allen ihren Leidenschaften und Thätigkeiten, mit ihren Richtungen auf das Wirkliche, so wie auf die imaginären Regionen des Glaubens und Aberglaubens vollkommen ausspricht, und zwar in allen denkbaren Formen und Versen der Poesie. Deutschland wird sich daran üben, um es zu verstehen und vollkommen zu genießen, und die Nachbarnationen werden es ihren vorzüglichsten Talenten danken, wenn sie dieses deutsche Product durch immer gelungenere Versionen bey sich national machen.

Es steht mir zwar nicht zu, Ihnen zu rathen, wäre ich jedoch an Ihrer Stelle, so würde ich sicher für meine Nation etwas Dankbares unternehmen, wenn ich die schönsten Muße-

ſtunden einiger Jahre auf eine treue Überſetzung des Fauſt verwendete. Die Proben Ihrer Helena haben zur Genüge gezeigt, daß Sie nicht allein das deutſche Original vollkommen verſtehen, ſondern auch Ihre eigene Sprache genugſam in Ihrer Gewalt haben, um das Empfundene und Verſtandene anmuthig und geiſtreich wieder auszudrücken. Die Überſetzung des Lord L. Gower mag denen genügen, die das Original nicht kennen, und man mag ſie als Vorläufer eines Beſſeren ſchätzen, allein genau beſehen mag es ihm gefehlt haben, beides, an Einſicht wie an Muth.

Man ſoll aber nie fragen, ob eine Nation für ein Werk reif ſey, bevor man wagen will, es ihr zu bringen. In ſolcher Erwartung hätte Goethe noch lange Zeit haben mögen. Die Nationen aber reifen an kühnen Werken heran, und man ſoll ihnen daher das Beſte nicht vorenthalten.

Ich hatte vor, Ihnen noch manches von meiner Reiſe zu ſchreiben, ich wollte Ihnen von manchem großen Eindruck erzählen, den ich gehabt, wie mich der Mont Blanc und Monte Roſa, ſo wie der Garda- und Genfer See in Bezug auf die Farbenlehre beſchäftiget; auch daß ich auf meiner Rückreiſe mich der Überſetzung Ihres Lebens von Schiller erfreut; allein es fehlt mir heute an Raum wie an Zeit; und ich ſchließe für dießmal mit den herzlichſten Grüßen an Sie und Ihre Frau Gemahlin, und mit dem Wunſch, recht bald wieder von Ihnen zu hören.

Ihr treuer Freund

Weimar den 6. December 1830. Eckermann.

Glücklicherweiſe kann ich eigenhändig hinzufügen daß ich lebe und hoffen darf noch eine Zeitlang in der Nähe meiner Geliebten zu verweilen, Gruß und Segen! den theuern Gatten!

Ihre beyden Briefe sind angelangt, der nach Berlin bestellt.

Weimar. d. 7. Dec. 1830. J. W. v. Goethe.

28.

An Friedrich v. Müller.

Herrn Geheimen Rath v. Müller wünscht gegen Abend bey sich zu sehen

Weimar den 7. December 1830. J. W. v. Goethe.

29.

An J. H. Meyer.

Indem ich das versprochene Buch hiebey überschicke, füge ich, mein Theuerster, die Bitte hinzu, Sie mögen bey'm Lesen ein Blättchen neben sich legen und das, was Ihnen neu darin vorkommt, bemerken; denn daß mir darin manches neu vorkommt, ist kein Wunder, da ich das Bekannte nicht hell und klar vor mir habe.

In Hoffnung baldigen Wiedersehens die treusten Wünsche.

Weimar den 9. December 1830. G.

30.

An J. H. Meyer.

Nehmen Sie gefälligst Gelegenheit, mein Theuerster, beykommenden Versuch eines Schreibens an Herrn

v. Varnhagen unsrer gnädigsten Dame vorzulegen und, wenn es anders gewünscht werden sollte, es mir zu vermelden. Das Buch bitte gleichfalls an Höchst Dieselbe abzugeben und zu versichern, daß es höchst wichtig und für die Bibliothek wünschenswerth sey. Ich habe es ganz durchgelesen und bin auf die folgenden Theile sehr neugierig. Man sieht in die wunderbarsten bedeutendsten Zustände klar hinein, von denen man sonst nur die düstersten Begriffe sich machen konnte.

Eine baldige ausführliche Unterhaltung wünschend.

treulichst

Weimar den 11. December 1830. J. W. v. Goethe.

31.

An den Freiherrn Carl Wilhelm v. Fritsch.

Daß Ihro Königliche Hoheit unser gnädigst regierender Herr an den mich betroffenen krankhaften Zuständen gnädigsten Antheil genommen, hat mich, selbst in den bedenklichsten Stunden, tröstend aufrecht erhalten. Wenn mir aber eine gleiche Höchste Gesinnung durch Ew. Excellenz Vermittelung nunmehr geneigtest zu Theil wird, habe meinen gefühltesten Dank dafür doppelt und dreyfach abzustatten.

Was das fragliche Geschäft betrifft, so darf ich wohl bekennen, daß ich, in bedrohlicher Stunde, mir einen Mann zuzugesellen gewünscht, auf welchen ich mich meiner Sorge deshalb für den Augenblick ent-

laden, nicht weniger für die Folge einiges vorsorglich vorbereiten könnte. Hier nun lag es in den Umständen, daß meine Gedanken sich auf den Hofrath und Leibarzt Vogel richten mußten, welcher, seit Jahren, auf alle Weise mein Vertrauen zu verdienen gewußt hat, unter diesen Umständen aber der einzige Mann war, mit welchem mich einigermaßen zu erklären im Falle gewesen wäre.

Auch gegenwärtig, da die nächste Gefahr durch seine angewandte Hülfe und Sorgfalt vorüber zu seyn scheint, und ich Muße genug finde, die Angelegenheit zu überdenken, haben sich meine Gesinnungen und Überzeugungen nicht verändert, und ich getraue mich daher, auf die an mich gerichtete höchstverehrliche Anfrage erwidernd, denselben hiermit zum Assistenten der oberaufsichtlichen Geschäfte geziemend vorzuschlagen. Dieses geschieht aber um so eher, als besonders die jenaischen Anstalten, ihrer ersten Anlage und dem dabey gehegten Zwecke gemäß, eigentlich zu Förderniß medicinischer Studien eingeleitet worden. Nun legitimirt sich gedachter Mann als praktischer und überschauender Arzt genugsam, hat auch bey seiner Stellung zur großherzoglichen Landes-Direction gar öfters unmittelbaren Einfluß auf die jenaischen akademischen Anstalten amtlich auszuüben.

Sollten Ihro Königliche Hoheit daher zu einer solchen Anstellung geneigt seyn, so würde ich's mir zur Pflicht machen, den Zugegebenen mit Sachen und

Personen, mit Besitzthümern und Verhältnissen, den Acten, Repertorien, Registranden der laufenden Angelegenheiten genau bekannt zu machen und mich seiner Mitwirkung bey vorkommender Gelegenheit bedienen. Dadurch gewönne ich die Versicherung, daß dieses Geschäft in der Folge, zu jeder Zeit, in seiner Ordnung und Klarheit, wie man es bis jetzt zu erhalten gesucht, Ihro Königlichen Hoheit könne schuldigst vorgelegt und zu künftigen Anordnungen geziemend anheim gegeben werden.

Nehmen Ew. Excellenz bey dieser Gelegenheit die dankbarste Anerkennung Ihrer lebhaften Theilnahme an meinem Unfalle und die aufrichtigste Versicherung einer unwandelbaren Anhänglichkeit in gefühltester Hochachtung, womit sich unterzeichnet

Ew. Exzell.

ganz gehorsamster Diener

Weimar den 12. December 1830. J. W. v. Goethe.

32.

An Carl Gottfried Theodor Winkler.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

habe hiedurch schuldig zu melden, daß mit der dienstägigen Post den 14. December dieses die Summe von 300 rh. sächsisch an Sie abgehen wird. Ich beeile diese Hauptzahlung und werde nicht ermangeln, den

Reſt, etwa 50 rh. betragend, baldigſt nachzuſenden. Er war wegen neuer Meldungen und Entfernung einiger Theilnehmer nicht ſogleich beyzubringen.

Der ich in Verſicherung weiterer thätiger Theilnahme und Bitte, mich den verehrten Mitgliedern des geſchätzten Vereines beſtens zu empfehlen, die Ehre habe mich hochachtungsvoll zu unterzeichnen.

Weimar den 12. December 1830.

33.

An Johann Friedrich Gille.

Beykommendes freundliche Kunſtwerk iſt Ew. Wohlgeboren nicht unbekannt; Sie haben es als Zierde in dem wohlgeſchmückten Zimmer geſehen, wohin der werthe Freund nicht wieder zurückgekehrt iſt. Stellen Sie es bey ſich auf und gedenken mit den werthen Ihrigen liebevoll eines jungen Mannes, der Ihnen ſo anhänglich war und welchem Ihre nachſichtige Freundſchaft über manche getrübte Stunden hinausgeholfen. Auch erinnern Sie ſich dabey desjenigen, der ſich dankbar unterzeichnet.

Ew. Wohlgeb.

ergebenſten Diener

Weimar den 12. December 1830. J. W. v. Goethe.

34.

An Friedrich v. Müller.

Mögen Sie, verehrter Freund, beykommende Handlung und Absicht vorläufig überlegen und bestimmen, wie diese Einleitung zu legalisiren sey, in Erwartung aller übrigen nähern Bestimmungen und Anfugen.

Es war in den Sternen geschrieben, daß unsre frühere Vorsorge nicht gelten, sondern eine fernere sich nöthig machen sollte. Haben Sie die Güte, mir weiterhin beyzustehen, es wird noch manches zu bedenken und zu besorgen geben.

anhänglichst

Weimar den 13. December 1830. J. W. v. G.

35.

An C. F. Zelter.

Du hast vollkommen recht, mein Bester! Wenn ich das Uhrwerk meiner Lebensbetriebe nicht gehörig in Ordnung hielte, so könnt ich in einem dergleichen leidigen Falle kaum weiter existiren. Dießmal aber hat der Zeiger nur einige Stunden retardirt, und nun ist alles wieder im alten mäßigen Gange.

Jedoch hab ich dir vom Verlauf des Novembers noch einiges zu bekennen. Das Außenbleiben meines Sohns drückte mich, auf mehr als Eine Weise, sehr heftig und widerwärtig; ich griff daher zu einer Arbeit, die mich ganz absorbiren sollte. Der vierte Band

meines Lebens lag, über zehn Jahre, in Schematen und theilweiser Ausführung, ruhig aufbewahrt, ohne daß ich gewagt hätte die Arbeit wieder vorzunehmen. Nun griff ich sie mit Gewalt an, und es gelang so weit, daß der Band, wie er liegt, gedruckt werden könnte, wenn ich nicht Hoffnung hätte den Inhalt noch reicher und bedeutender, die Behandlung aber noch vollendeter darzustellen.

So weit nun bracht ich's in vierzehn Tagen, und es möchte wohl kein Zweifel seyn, daß der unterdrückte Schmerz und eine so gewaltsame Geistesanstrengung jene Explosion, wozu sich der Körper disponirt finden mochte, dürften verursacht haben. Plötzlich, nachdem keine entschiedene Andeutung, noch irgend ein drohendes Symptom vorausging, riß ein Gefäß in der Lunge und der Blutauswurf war so stark: daß, wäre nicht gleich und kunstgemäße Hülfe zu erhalten gewesen, hier wohl die ultima linea rerum sich würde hingezogen haben. Nächstens noch von andern Dingen, worauf ich den vergangenen sonnenlosen Sommer aufmerksamen Fleiß gewendet, zu vorläufiger und, wie ich fernerhin hoffe, zu künftiger Zufriedenheit.

Weimar den 10. December 1830.

Schon manchmal hab ich bedacht, wie wir beiden gleichsam an die entgegengesetzten Enden der socialen Welt angewiesen sind; du, in die kreiselnde Bewegung einer volkreichen Königstadt verschlungen, hast alles

persönlich zu bestehen, unterrichtest und lehrst, gibst und genießest, arbeitest und vollbringst, versammelst und dirigirst, gebietest und herrschest und was nicht alles; hiezu noch der Familiencirkel und fremde Gelage gerechnet, da gibt es denn schon etwas auszuhalten. Indessen ich einsam, wie Merlin vom leuchtenden Grabe her, mein eignes Echo ruhig und gelegentlich, in der Nähe, wohl auch in die Ferne vernehmen lasse.

Von dieser Betrachtung laß uns zum gemeinsamen, nicht unbedeutenden Geschäft hinüber gehen, zu dessen völliger Einleitung ich nächstens einen Aufsatz vorlege, ihn, der weiteres Vorschreiten befördern wird, deiner Einstimmung empfehlend.

Der getreue Eckart ist mir von großer Beyhülfe. Reinen und redlichen Gesinnungen treu, wächst er täglich an Kenntniß, Ein- und Übersicht und bleibt, wegen fördernder Theilnahme, ganz unschätzbar; so wie Riemer, von seiner Seite, durch gesellige Berichtigung, Reinigung, Revision und Abschluß der Manuscripte, so wie der Druckbogen mir Arbeit und Leben erleichtert. Möge uns beiden so viel Kraft und Behagen verliehen seyn, um bis an's Ende wirksam auszudauern.

Deshalb denn, manchmal zurückschauend, in diesem Gänsespiel getrost Vorwärts.

Weimar den 14. December 1830. J. W. v. Goethe.

36.

An Louise Adele Schopenhauer.

Herr Professor Goldfuß zu Bonn sandte mir vor einigen Jahren eine kleine Schrift, worin er die verschiedenen Methoden zusammenstellte und in's Klare setzte, nach welchen man das Pflanzenreich zu ordnen und zu systematisiren in der neuern Zeit versucht hatte. Dieses Werkleins bedarf ich nun grade in diesem Augenblick, und es findet sich leider unter meinen Papieren nicht mehr, wie es wohl manchmal mit größeren und kleinern Bänden geschieht.

Unglücklicher Weise ist mir auch der Titel entfallen, deshalb ich im Buchhandel nicht nachkommen kann. Wahrscheinlich ist es in Eduard Webers Verlag erschienen, welcher die Verhandlungen der Naturforscher in Commission hat. Sollten Sie jedoch mit Herrn Professor Goldfuß oder einem seiner Freunde in Verhältniß stehen, so gelingt es Ihnen ja wohl, von diesem theuern Manne mir ein zweytes Exemplar zu verschaffen, welches ich dankbarlichst erkennen werde. Oft ruht jahrelang ein Studium bey mir und dann tritt es auf einmal mit allen seinen Bedürfnissen wieder hervor.

Ottilie schreibt, und Sie werden daher mit unsern weimarischen Zuständen genugsam für dießmal bekannt werden. Von mir sag ich nur soviel: daß ich, nach großem Verlust und bedeutender Lebensgefahr, mich

wieder auf die Füße gerichtet und den Kopf aufrecht erhalten habe. Ihrer Frau Mutter und dortigen werthen Freunden die treulichſten ſchönſten Grüße.

Wenden Sie auch ein Stündchen

wieder einmal an den Alten.

Weimar den 14. December 1830. G.

37.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

ſende leider die mitgetheilten Druckſchriften zurück; ſie ſind nicht das Gewünſchte, und freylich iſt es eine wunderliche Sache ein Buch zu verlangen, deſſen Titel man nicht weiß. Haben Sie, wie für ſo viele andere Bemühungen, den ſchönſten Dank.

Dürft ich mir zum Weihnachtsgeſchenk ein paar Dutzend größere und kleinere eingerahmte Blättchen hiemit ausbitten?

Zugleich finde nöthig Dieſelben mit Folgendem bekannt zu machen: die erſte Abſicht, ſo wie auch die Verabredung mit dem Verleger lautet, war: die Zuſätze zur Metamorphoſe bis auf 30 Bogen hinaufzutreiben, dem Zweck gemäß eine tüchtige Ladung von Erfahrungen und Gedanken dem großen Publicum zu überliefern. Die erſte Retardation durch verſpätete Erklärung des Herrn Verlegers über die Anzahl der Exemplare, die zweyte durch die ſchnelle Abreiſe und

Abwesenheit des Herrn Soret, die dritte und schlimmste durch den Verlust in meiner Familie und eignen schweren Krankheitsanfall, machen eine solche Ausdehnung unmöglich. Wir werden uns wohl mit der Hälfte begnügen müssen. Ich melde dieß voraus, damit Sie Ihre Anstalten wegen des Papiers darnach richten mögen.

Ich freue mich aufrichtig, Ihnen und den sämmtlichen lieben Ihrigen auch dießmal zu den fröhlichen Weihnachtsfeyertagen und dem neuanzutretenden Jahre, welches Sie mir durch Ihre freundlichen Calender schon angekündigt, herzlich Glück wünschen zu können.

Weimar den 14. December 1830.

38.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

übersende hiebey die beiden revidirten Bogen mit dem Ersuchen, mir noch einen Abdruck von dem 8. zu abermaliger Durchsicht zu übersenden. Herrn Soret erwartet man nächste Woche, und wir können alsdann den noch übrigen Raum auf der 128. Seite, wie es gehörig und schicklich ist, voll füllen.

Den kleinen Betrag der Note lege dankbar bey und bitte um gefällige Quittung.

Auf das mahlerische Relief der Schweiz haben wir

subscribirt und sind im Besitz von 2 Stücken; es ist wirklich sehr vorzügliche Arbeit.

Möge uns allen mit dem wachsenden Tage guter Muth zu fortgesetzter Thätigkeit zu statten kommen.

Weimar den 18. December 1830.

39.

An Carl Ludwig v. Knebel.

[18. December 1830.]

Da wir, mein Theuerster, mit gutem Glück auch über diesen Sturz hinausgekommen sind, so wollen wir der Tage genießen, die uns noch gegönnt seyn mögen, es auch an Thätigkeit für uns und andere nicht fehlen lassen.

Der neuen Ausgabe deines Lucrez haben wir uns zu freuen; sende mir den fraglichen Brief, damit ich sehe, ob nicht noch etwas Behufiges hinzuzufügen sey. Leider hab ich die guten Intentionen, deren ich einmal in Kunst und Alterthum bey Gelegenheit deines Lucrez gedachte, nicht durchführen können. Vielleicht wären sie gerade gegenwärtig am Platz gewesen, wo aber nicht Raum noch Muth zu solchen Betrachtungen blieb. Gelange glücklich mit den Deinigen in's neue Jahr und gedenke mein freundlichst wie immer.

treu angehörig

Weimar den 15. December 1830. J. W. v. Goethe.

40.

An J. H. Meyer.

[Concept.]

Dürft ich hoffen, theuerſter Freund, Sie heute Abend unter dem Schauſpiel bey mir zu ſehen. Es gibt doch manches zu beſprechen und, wo nicht zu beſchließen, doch vorzubereiten.

Weimar den 18. December 1830.

41.

An Friedrich v. Müller.

Dürft ich heute gegen Abend das Vergnügen Ihrer Gegenwart mir erbitten, das bewußte Geſchäftliche und einiges dergleichen in belehrender Unterhaltung durchzuſprechen.

treulichſt

Weimar den 18. December 1830. Goethe.

42.

An J. J. und Marianne v. Willemer.

Tauſend Dank für die gefällige ſchnelle Beſorgung meiner kleinen Aufträge, mit Bitte beyliegende Rechnungen im Einzelnen bezahlen zu laſſen, deren Betrag mit dem Poſtwagen ſogleich erfolgen wird:

An Herrn Albert, Taſchenſpieler-Apparat 8 fl. 30 kr.
An Herrn Bernoully, für Confect pp. . . 5 fl. 28 kr.
Summa 13 fl. 58 kr.

Von meinen Zuſtänden kann ich das Beſte verſichern. Da die Kriſis einmal vorüber iſt, läßt ſich denken, daß ich mich beſſer befinde als vorher, wo doch immer etwas unbeſtimmt Bedrohliches im Körper lag. Doch iſt mir nicht beſchieden, ein meinem Alter und Kräften gemäßes behagliches Leben zu führen. Die äußere Welt fragt nicht, wo man die Kräfte hernimmt, ihre Forderungen bleiben gleich; es thäte Noth, man wäre immer dreyßig Jahre alt. Doch ſuche ich mit Mäßigung und Gleichheit über die Verſchränkungen und Beſchränkungen hinauszukommen, die mich ſeit zwey Monaten umfangen und feſthalten. Bleiben Sie mir liebend und gewogen jetzt und künftig. Doctor Eckermann iſt angekommen, empfiehlt ſich zum ſchönſten und iſt mir von bedeutender Beyhülfe.

treu angehörig

Weimar den 19. December 1830. J. W. v. Goethe.

43.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

lege hier das Gutachten des Zelteriſchen Rechtsfreundes, welcher mir die Sache umgekehrt zu nehmen ſcheint, und Zelters Entſagung, die den rechten Punct treffen möchte, zur Beurtheilung und gefälligen Benutzung vor.

Auch lege die neuſten Schriften von St. Hilaire bey; dasjenige, wovon wir geſprochen, ſteht auf den

allerletzten Blättern, den Seiten 5. 6. 7, das Vorhergehende beschäftigt sich mehr mit der wissenschaftlichen Angelegenheit selbst.

Mich zum allerbesten, zu fernerer freundschaftlich rechtlicher Theilnahme empfehlend.

treu ergeben

Weimar den 19. December 1830. G.

44.

An C. L. v. Knebel.

Deine lieben Mittheilungen, mein trefflicher unermüdeter Freund, zaudre ich nicht hier wieder beyzulegen. Was einmal gut gedacht und gesagt ist, soll man beruhen lassen und nichts daran mäkeln und ändern.

Möge die neue Ausgabe deines Lucrez dir und uns zum Vergnügen gereichen und uns wieder den außerordentlichen Mann vor's Gedächtniß führen, der uns die Denkweise der ersten Männer seiner Zeit so entschieden frisch zur Anschauung bringt.

treulichst

Weimar den 22. December 1830. J. W. v. Goethe.

45.

An Friedrich Jacob Soret.

Darf ich Sie, theuerster Mann, freundlichst ersuchen, [durch] den Überbringer, was Sie noch von

deutschen und französischen Blättern auf unsere Arbeit bezüglich in Händen haben, mir zu übersenden, damit der achte Bogen des Werkleins, denn so weit sind wir gekommen, abgeschlossen werden könne.

treulichst

Weimar den 23. December 1830. Goethe.

46.

An Friedrich v. Müller.

Ich kann nicht umhin, das Concept eines an Herrn Kestner in Rom gerichteten Schreibens hiemit vertraulich vorzulegen, mit bescheidentlicher Anfrage, ob Sie etwas daran zu erinnern wüßten oder vielleicht ein paar Worte beylegen möchten.

Mich angelegentlichst empfehlend.

Weimar den 23. December 1830. Goethe.

47.

An Carl Cäsar v. Leonhard.

Ew. Hochwohlgeboren

haben zu meinen Gunsten wahrhaft freundschaftlich empfunden, daß bey wiederkehrenden Lebenskräften auch Neigung und Verlangen nach dem Wissenswerthen wiederkehrt. Das mir übersendete Werk hat mir schon, an einigen stillen Abenden, zu vergnüglicher Unterhaltung gedient; es überliefert mir die neusten Erfahrungen und Überzeugungen, von welchen, selbst

im hohen Alter, Kenntniß zu nehmen als entſchiedene Pflicht zu achten iſt.

Die angekündigte kleine Abhandlung über die verglaſten Burgen in Schottland lag nicht bey; ſie würde mir, mit einigen verſchlackten Bruchſtücken, baldigſt zu erhalten höchſt angenehm ſeyn.

Meinen verehrten und werthen Freunden darf ich mit den ſchönſten Grüßen verſichern, daß ich, nach überſtandenem harten Strauß, mich verhältnißmäßig zu meinen Jahren recht wohl befinde, ja beſſer als vorher, wo mich ein ſo bedeutendes Übel ahnungsvoll bedrohte und zwar dergeſtalt im Allgemeinen, daß man keine Vorkehrung dagegen treffen konnte.

Mögen mir für die Tage, die mir noch gegönnt ſind, wichtige Mittheilungen meiner würdigen Freunde nur um deſto lebhafter zu Gute kommen.

So eben, als ich ſchließen will, kommt der nachgeſendete erwünſchte Aufſatz an, und mir bleibt nichts übrig als die Hoffnung auf Mittheilung einiger Muſterſtücke, wär es auch zu theilweiſer Zurückſendung, wenn ſie dort nicht zu entbehren wären.

unwandelbar

Weimar den 24. December 1830. J. W. v. Goethe.

48.

An F. W. Riemer.

Mit den zu revidirenden Bogen sende die vorhergehenden sämmtlichen Aushängebogen, um nochmals gefällig nachzusehen, ob denn wirklich, wie jene behaupten, Temps ohne p bisher abgedruckt worden, in welchem Falle wir es denn auch künftig wegzulassen hätten. Das Weitere näherer Untersuchung anheimgebend. Das Manuscript zu Ausfüllung der 128. Seite lege bey Absendung der Revision bey.

Weimar den 24. December 1830. G.

49.

An Julius Adolph Völkel.

[Concept.]

Die mir auf höchsten Befehl mitgetheilten Blätter sende hiebey schuldigst zurück. Nach meiner Ansicht sind die Bestrebungen des guten Pastor Kummer zu Erfurt zwar wohlgemeynt und löblich; allein an geschmackvoller Ausbildung fehlt es dem guten Manne durchaus, und ich glaube nicht, daß Ihro Kaiserlichen Hoheit anzurathen sey, eine Widmung seiner Fabeln anzunehmen.

Mäßiges Gratial zu irgend einer Beyhülfe möchte dem, wie es übrigens scheint, guten Manne wohl zu gönnen seyn.

Weimar den 27. December 1830.

50.

An Georg August Christian Kestner.

Je länger ich aufschiebe, theuerster Mann, Ihnen zu schreiben, desto schwerer wird es mir und es möchte mir zuletzt ganz unmöglich werden, wenn ich mich nicht entschlösse geradehin auszusprechen, wie es mir eben zu Sinne kömmt. Es bleibt eine schwere Aufgabe, nach bedeutenden Unfällen sich wieder zu fassen und zu sammeln, da man denn erst später zur Besinnung kommt, wem man dabey eigentlich den größten Dank schuldig ist. Es tritt dann zugleich die Überzeugung ein, daß Worte nicht hinreichen denselben abzustatten.

Wenn ich mich zu Ihnen nach Rom denke, so muß ich mir den bänglich zweifelhaften Zustand wieder vor die Seele führen, in welchem ich die acht vergangenen Monate verlebte. Mein Sohn reiste um zu genesen, seine ersten Briefe von jenseits waren höchst tröstlich und erfreulich, er hatte Mailand, die Lombardei, ihre fruchtreichen Felder, ihre bewundernswürdigen Seen mit einem tüchtigen frohen Antheil bereist und beschaut, war ebnermaßen bis Venedig und nach Mailand wieder zurückgekommen. Sein ununterbrochenes Tagebuch zeugte von einem offenen, ungetrübten Blick für Natur und Kunst; er war behaglich bey Anwendung und Erweiterung seiner früheren mehrfachen Kenntnisse. Eben so setzte sich's fort bis Genua, wo

er mit einem alten Freunde vergnüglich zusammentraf und sich darauf von seinem bisherigen Begleiter, dem Doctor Eckermann, welcher nach Deutschland zurückging, trennte.

Der Bruch des Schlüsselbeins, der zwischen gedachtem Ort und Spezia sich leider ereignete, hielt ihn hier an vier Wochen fest; aber auch dieses Unheil, so wie eine sich dazu gesellende Hautkrankheit, beides in der großen Hitze sehr beschwerlich, übertrug er mit männlich gutem Humor; seine Tagebücher blieben vollständig, und er verließ gedachten Ort nicht eher, bis er sich in der Umgegend vollkommen umgesehen und sogar das Gebäude der Quarantaine besucht hatte. Einen kurzen Aufenthalt in Carrara, einen längern in Florenz benutzte er musterhaft, durchaus mit folgerechter Aufmerksamkeit; sein Tagebuch könnte einem ähnlich Gesinnten zum Wegweiser dienen.

Hierauf war er, von Livorno mit dem Dampfschiffe abreisend, nach ausgestandenem bedenklichen Sturm, an einem Festtage in Neapel gelandet. Hier fand er den wackern Künstler, Herrn Zahn, der bey seinem Aufenthalt in Deutschland zu uns das beste Verhältniß gefunden hatte, ihm freundlichst entgegen kam und sich nun als erwünschtester Führer und Beystand vollkommen legitimirte.

Seine Briefe von dorther wollten mir jedoch, wie ich gestehen muß, nicht recht gefallen; sie deuteten auf eine gewisse Hast, auf eine krankhafte Exaltation, wenn

er sich auch in Absicht auf sorgfältiges Bemerken und Niederschreiben ziemlich gleich blieb. In Pompeji ward er einheimisch; seine Gefühle, Bemerkungen, Handlungen in jener Stadt sind heiter, ja lustig-lebendig.

Eine Schnellfahrt nach Rom konnte die schon sehr aufgeregte Natur nicht besänftigen.

Leider schließen sich hier Ihre freundschaftliche Behandlungen, Ihre Förderniſſe, Ihre Sorgfalt, Ihre Beyhülfe, Ihr Schmerz an meine Briefschaften schmerzlich an, und ich fahre nicht weiter fort als um zu sagen, was sich von selbst versteht, daß, nachdem ich die gehegte Hoffnung verloren, ihn bey seiner Rückkehr gesund und munter zu begrüßen, ihm seinen Theil an gemeinsamen Geschäften, die Führung des Haushalts, die Unterstützung seiner Gattin, die Erziehung seiner Kinder für die Zukunft zu übergeben, dieses alles nunmehr lastend auf mir zurückbleibt, und ich täglich und stündlich mühsam veranstalten muß, was ich, im Ganzen, jüngeren Thätigkeiten zu übertragen gedachte.

Fügen Sie hinzu, daß ich an meinen dichterischen und wissenschaftlichen und sonstigen geistigen Arbeiten noch gar manches zu ergänzen, zu ordnen habe, manches redigiren und zurechtstellen, für die Zukunft der Meinigen sorgen muß, auch noch gegen die gesellige Außenwelt mich gewissen Verhältnissen nicht ganz entziehen kann, so werden Sie sich überzeugen, daß ich ein operoseres Leben führe, als meinen hohen

Jahren zuzumuthen billig ist. Da uns Erdebewohnern aber Kampf und Strauß bis an's Ende zu bestehen nicht erlassen wird, so überfiel mich am Schluß des vorigen Monats sogar eine bedenkliche Krankheit, von der ich mich schnell möglichst zu erholen das Glück hatte, und nun in dem Falle bin, am Ende meiner Tage noch als wie zu einem neuen Anfang mich einzurichten.

Hier muß ich schließen, indem ich nochmals versichere, daß ich alles dasjenige, was von römischen Gönnern und Freunden meinem Sohn in den wenigen Tagen Ergetzliches und Hülfreiches geschehen, so wie das, was nach seinem Ableben veranstaltet worden, in seinem gründlichen Werthe vollkommen anerkenne. Denen Herren v. Bunsen, Platner, Riccardi, Thorwaldsen und allen und jeden meine dankbarsten Empfehlungen; den guten und geschickten Preller mit eingeschlossen, der, wie ich höre, auch von einer Krankheit angefallen worden. Haben Sie die Güte, einem so schönen Talente mit einsichtigem Rath beyzustehen, welchen zu beherzigen freylich unsre Jugend selten ein Ohr hat.

In der Überzeugung und dem Bewußtseyn, daß Herr Geh. Rath v. Müller alles dasjenige, was zu beobachten und zu erstatten gewesen, gefällig werde besorgt haben, fühle ich mich in etwas beruhigt, indem ich meiner traurigen Pflicht, wenn auch nur einigermaßen, genug gethan zu haben hoffen darf.

Mich aber und abermals dankbar angehörig bekennend.

Eben als ich abschließe, erhalte ich ein Exemplar des 1. Bandes eines längst erwarteten Werkes: Beschreibung der Stadt Rom, durch Vermittelung der J. G. Cottaschen Buchhandlung in Stuttgart, jedoch, wie zugleich gemeldet wird, in Auftrag der trefflichen Herren Verfasser. Haben Sie, theuerster Mann, die Güte, meinen verpflichteten Dank dafür auszusprechen, mit der Versicherung: daß ich mir Leben und Kräfte wünsche, um aus dieser sorgfältigen Arbeit auch für mich fernerhin Nutzen und Belehrung ziehen zu können.

Solche ernste Studien und gründliche Forschungen heißen mich auf ein vergangenes Leben zurück sehen, wo ich auf derselben Stelle, mit gleichem Eifer, mich bemühte und manches von dem in Ahnung vorzuschauen glaubte, was gegenwärtig, durch die Bemühungen vieler Jahre, in's klarste Licht gestellt wird, wodurch ich denn auch, obgleich später, zu einer deutlichern und vollständigern Ansicht zu gelangen das Glück hoffe.

Da noch einiger Raum ist, lege die Zeichnung eines Lampen-Fragments bey, welches vor kurzem zu mir gekommen ist. Leider verstand der Zeichner das Nackte nicht, wie, besonders an der Hüfte, ein Kenner leicht bemerken und verbessern wird. Interessant war mir, und wird vielleicht auch den dortigen Kunst-

freunden ſeyn, die Vergleichung dieſes Gegenſtandes mit der 8. Tafel des 1. Bandes der Lucernae fictiles Musei Passerii. Offenbar ſind beides geiſtreiche Variationen deſſelben plaſtiſchen Gedankens. In genanntem Werke ſind die Genien in Bewegung, und der mit der Fackel fortſchwebende ſcheint das Erwachen anzudeuten, da auf meinem Fragmente der Genius ſowohl als die Nymphe im tiefen Schlafe begriffen ſind.

Geht es mir doch wie dem cananäiſchen Weiblein, welche es nicht erniedrigend findet, ſich von Broſamen zu nähren, die von einem reichen Gaſtmahl abfallen. Möge Ihnen und Ihren edlen Freunden alles Glück beſchert ſeyn, um die Fülle, mit der Sie geſegnet ſind, auf das behaglichſte zu genießen.

treu geeignet

Weimar den 27. December 1830. J. W. v. Goethe.

51.

An Carl Friedrich Anton v. Conta.

Wenn ich in bedenklichen Augenblicken, die mich von dem Erdkreis abzurufen ſchienen, nochmals auf demſelben meine Gedanken und Erinnerungen umher ſchweifen ließ, mußte ich nothwendig auf den Hauptpuncten länger verweilen, wo ich von edler Theilnahme verehrter Gönner und geliebter Freunde mich gewiß fühlen konnte. Daß ich alsdann in dem Bezirk von München vorzüglich feſtgehalten ward, darf ich nicht erſt verſichern, indem ich jenen erheiternden Troſt an

einem Orte fand, wo so große und würdige Unternehmungen und Einleitungen fortdauernd wirksames Leben bethätigen.

Ew. Hochwohlgeboren versichern mich nun eines solchen entschiedenen Antheils durch ein geneigtes Schreiben, und ich darf wohl dagegen den Wunsch äußern, Ihro Majestät dem Könige betheuert zu wissen, daß Allerhöchst Ihro Gunst und Gnade mir auch da vorleuchtete, wo die Sonne des Lebenstages für mich unterzugehen schien.

Die Dauer dieser höchsten Gesinnungen wird mich über die mir noch gegönnten Stunden hinausbegleiten und mich vor der Vergänglichkeit sichern, da mein Daseyn in der Erinnerung eines solchen Geistes fortgeführt zu werden das Glück hat.

Wenn meine neusten öffentlichen Bemühungen in der wissenschaftlichen Region den Beyfall eines einsichtigen Mannes erhalten haben, so will ich gern gestehen, daß ich mir noch einiges Leben wünsche, weil ich gerade in diesem Augenblick, nach manchen Seiten hin, mich nützlich zu erweisen hoffen dürfte.

Auch die Versicherung, daß eine schöne Frauenseele meine Arbeiten mit ihren Gesinnungen und Überzeugungen harmonisch gefunden, dient mir zu inniger Beruhigung; indem dadurch mir die Sicherheit gegeben wird, meine Absicht sey erreicht, die ich von jeher gehegt: dasjenige darzustellen und zu fixiren, was die Frauen von edlen Anlagen, unter jeden Be-

dingungen, in und an sich selbst auszubilden wünschen und trachten.

Haben Ew. Hochwohlgeboren ja die Güte, mich den verehrten und werthen Gönnern und Freunden in München dankbarlichst zu empfehlen. Alle und jede Sendungen sind mir lieb und werth, besonders wenn sie mir die erfreulichen Zustände gleichzeitiger Kunst vor Augen bringen; und wenn es mir ganz unmöglich fällt, einzeln meine Ansichten und Überzeugungen auszusprechen, so bleibt es mir doch das Wünschenswertheste, man möge selbst mein Schweigen als eine reine Anerkennung des Vorzüglichsten geneigtest auslegen.

Manches vorbehältlich

Danckbar vertrauend

Ew. Hochwohlgeb.

ganz gehorsamster Diener

Weimar den 28. December 1830. J. W. v. Goethe.

[Beilage.]

Zum Beweis, daß mit dem Leben auch Lust und Neigung zu Natur und Wissen sogleich zurückkehren, möchte ich die bittende Frage hinzufügen: ob nicht Herr Bergrath Kleinschrodt mir einen solchen Hippuriten, wie sie bey jener Versammlung der Naturforscher in München zur Sprache gekommen und vorgezeigt worden, verschaffen könnte? Ich würde denselben mit besonderm Vergnügen der vorzüglichen

Sammlung von Foſſilien, welche bey mir verwahrt ſind, dankbar einverleiben.

Verzeihung

Weimar den 24. December 1830. J. W. v. Goethe.

52.

An Johann Friedrich und Eliſabeth v. Cotta, geb. Freiin v. Gemmingen-Guttenberg.

Die beiden an mich von einem hochverehrten Freundepaar erlaſſenen Schreiben wieder vor mich legend, wird mir die Erinnerung des doppelten Unfalls, welcher mich vor kurzem betroffen, auf's neue lebendig; zugleich aber auch der tröſtende Gedanke, welche herzliche Theilnahme bey weitentfernten Gönnern und Freunden unter ſolchen Umſtänden ſich erwieſen. Jene Blätter ſind mir deswegen vielfach werth, weil, von lieber Hand geſchrieben, ſie mir von der allerhöchſten Gnade die treuſte Verſicherung geben, eines Gutes, das mir für mein ganzes Leben ein unerläßliches Bedürfniß geworden. Können Sie, meine Theuerſten, am rechten Orte zu gelegener Zeit dasjenige ausſprechen, wozu mir die Worte fehlen, ſo werd ich im höchſten Grade verpflichtet ſeyn.

Sagen Sie ſich ſelbſt das Verbindlichſte und verzeihen, wenn ich mich dießmal in wenig Worten zuſammenfaſſe. Die wiederholten Unbilden, die mich betroffen, verſetzen mich in einen Zuſtand, dem ich nach allen Seiten hin zu genügen mir kaum die Kraft fühle.

Erhalten Sie mir bis zu geruhigen Tagen und weiteren Verhandlungen einen geneigten wohlwollenden Antheil.

Ew. Hochwohlgeb.

ganz gehorsamster

Diener

Weimar den 28. December 1830. J. W. v. Goethe.

53.

An C. F. Zelter.

Unsre Angelegenheit, mein Theuerster, ist nun der juristischen Werkstatt übergeben, wo sie hoffentlich bald fix und fertig für künftige Zeiten dauerhaft und hinreichend hervorgehen soll.

Indessen kann ich zu deiner Beruhigung und Zufriedenheit vermelden, daß ich mich für das Verhältniß verwunderlich wohl befinde, unter der Bedingung einer ganz eigenen diätetischen Selbstverläugnung, wozu ich mich jedoch verpflichtet fühle, um die vielfachen Obliegenheiten, die sich mir aufdringen, geziemend zu bestehen.

Die mitgetheilten Gedichte sind recht hübsch und den Zuständen angemessen. Der Berliner Musenalmanach nimmt sich dießmal ganz wunderlich aus, wenn man Anfang und Ende zusammenhält. Er beginnt mit ernstem funfzigjährigen Rückblick und endigt mit der Gelbschnabeley der Sancta juventus; nach funfzig Jahren werden sie anders pfeifen. Mit Neu-

jahr packe, mein Guter, ja sogleich meine Briefe zusammen, damit der durchlebte und durchgeschriebene Jahrgang alsobald ajustirt und mundirt werde.

Ich befinde mich, wie gesagt, verhältnißmäßig sehr wohl und würde meine Tage sogar behaglich zubringen können, wenn nicht mein ohnehin operoses Autor- und Geschäftsleben durch das Außenbleiben meines Sohnes noch mehr belastet wäre; doch wollen wir uns durchhelfen und allenfalls durchwürgen. Schreibe nur noch von deinen lebhaften Zuständen und dortigen Begebenheiten, damit ich, in meinen beschneiten Klostergarten schauend, ein buntes Tagewesen in der Einbildungskraft vor mir sehe.

Euer Devrient ist hier; von ihm vielleicht nächstens. Gestern kam Wölfchen von Schewa gerührt und entzückt nach Hause, kindlich erfreut, daß seine Stimme die zweyte gewesen, die den trefflichen Künstler herausgerufen habe. Soll dieses Blättchen heute fort, so muß ich schließen, obgleich ich noch Gränzenloses mitzutheilen hätte.

Doch will ich nicht verhehlen, daß ich deine Correspondenz und die Schillerische in Gedanken verglichen habe; wenn ich dir das mittheile, so wirst du dich dabey ganz wohl befinden. Ich wollte nur, meine Gedanken hätten einen Geschwindschreiber, ohne daß ich sie ausspräche. Möge dir alles nach deiner Art, Weise und Bedürfniß wo nicht gut, doch leidlich gelingen.

Seit acht Wochen leſ ich keine Zeitungen mehr, wie ich vor Jahren auch that und mich wohl dabey befand. Wir andern Philiſter ſind doch immer nur wie die Fliege auf dem fortrollenden Reiſewagen, welche ſich einbildete, ſolche Wolken Staubs zu erregen. Die Freunde finden nun ein wahrhaftes Intereſſe mich von allem Bedeutenden geſchwind zu benachrichtigen. Und ſo findet ſich denn gerade noch ein freyes Viertelſtündchen nach dem andern, um dieſe Seiten nicht ganz blank zu dir wandern zu laſſen. Doch wollen wir endigen; es möchte in der Stimmung, in der ich bin, vielleicht zu weit führen.

alſo treulich fernerhin

Weimar den 28. December 1830. J. W. v. Goethe.

54.

An Julius J. Elkan.

[Concept.]

Herr Banquier Elkan wird hiedurch höflichſt erſucht, mir achtzehn Stück vollwichtige Ducaten gegen alsbaldige Erſtattung zu überſchicken.

Weimar den 29. December 1830.

55.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

erhalten hiebey das, neulicher Beſprechung gemäß, ajuſtirte Concept. Sie geben vielleicht einer noch-

maligen Unterredung Raum, eh es in ein reineres Concept geschrieben wird; auch wäre wegen Rom und dem dortigen Nachlaß einiges zu verhandeln.

Dankbar vertrauend.

treu ergeben

Weimar den 29. December 1830. J. W. v. Goethe.

56.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

erhalten hiebey a) das bewußte Concept zu weiterer freundschaftlicher Förderniß. b) Den autorisirten Frachtbrief, den Betrag bey unserer Casse zu erheben. c) Nach näherer Überlegung finde doch gerathen, die Kiste vorerst bey mir niederstellen zu lassen, bis diese Angelegenheit mehr eingeleitet ist; ich werde sie deshalb abholen lassen. Es würde vortheilhaft seyn, wenn Sie gelegentlich Ihro Kaiserlichen Hoheit von dem wirklich bedeutenden Geschenk des Herrn Grafen einige Vorkenntniß geben wollten; von dem wissenschaftlichen Werthe desselben würde in der Folge, besonders durch Herrn Soret, das Geeignete auszusprechen seyn.

Mich fernerer wohlwollender Theilnahme angelegentlichst empfehlend.

treulichst angeeignet

Weimar den 30. December 1830. J. W. v. Goethe.

57.

An Johann Friedrich Röhr.

[Concept.]

Ew. Hochwürden

erhalten hiebey das von Rom eingegangene Zeugniß in originali zu gesetzlichem Gebrauch. Der ich bey dieser traurigen Gelegenheit mich und die Meinigen zu fortgesetzter wohlwollender Theilnahme angelegentlichst hochachtungsvoll empfehle.

Weimar den 30. December 1830.

58.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

zum allerschönsten dankend für die Aufmerksamkeit, welche Sie unsern Druckbogen zu widmen fortfahren, entschließ ich mich dahin, die Stelle quaestionis im Original ganz wegzustreichen, nachdem hinter war ein Punctum gesetzt worden. Mit Hiebey finge man einen neuen Absatz an, die dadurch entstehenden Räume werden Sie typographisch zu benutzen wissen.

Unsern jungen Eheleuten wie uns selbst haben wir einen glücklichen Eintritt in das neue Jahr zu wünschen, auf welchen Pfaden es uns auch überraschen möge.

In treuer Theilnahme.

Weimar den 31. December 1830.

59.

An F. J. Soret.

Nach einer langen Abwesenheit ist mir ein Übel, was Sie im Zimmer, wohl gar im Bette hält, doppelt und dreyfach peinlich. Manches Interessante ist mitzutheilen, wozu die flüchtigen Augenblicke keine Gelegenheit gaben.

Das in unsern botanischen Arbeiten Geschehene geh ich mit unserm guten Riemer durch und zeig es vielleicht, eh ich es zum Druck befördere; auf alle Fälle bleibt Ihnen bey der Revision eine und die andere Erinnerung frey.

Dagegen schick ich den Nachtrag Nr. II, lesen Sie ihn, befreunden Sie sich damit und übersetzen zu guter Stunde. Wenn Sie auf gebrochene Bogen die Artikel, wie sie hier liegen, hinter einander schreiben, so wird es wohl gethan seyn. Möge die Stunde bald schlagen, in welcher ich Sie wieder begrüße. Den schönsten Dank für die heutige Nachricht und Sendung.

treu ergeben

Weimar den 3. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

60.

An F. J. Soret.

Hiebey ſende, theuerſter Mann, die beiden Hefte, Original und Überſetzung, welche zum Druck erwartet werden. Mögen Sie guten Muth behalten zu dieſem freylich einigermaßen complicirten Geſchäft; ich hoffe, wir werden uns noch zuſammen an deſſen Vollendung erfreuen können.

Ich habe Zahlen vor die Abſätze gemacht, damit man deſto leichter Original und Überſetzung vergleichen könne. Sie finden auch einige Randbemerkungen mit Bleyſtift, worüber noch zu communiciren ſeyn möchte.

Halten Sie ſich ja ſo lange wie möglich und gehen bey dieſer Witterung nicht zu früh aus. Es läßt ſich ſchriftlich gar manches abthun.

Das ſchönſte Lebewohl.

treu verbunden

Weimar den 4. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

61.

An Friedrich v. Müller.

Darf ich bey Rückſendung dieſes bedeutenden, aber troſtloſen Briefes beſcheidentlichſt an unſer vorſeyendes Geſchäft erinnern? Es bleibt noch gar viel zu thun, eh ich für den Augenblick und die Zukunft mich beruhigen kann.

Verpflichtet

Weimar den 4. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

62.

An den Grafen Kaspar v. Sternberg.

Die so ausführlich als willkommene Geschichtserzählung jener so nützlich, glücklich und höchst mannichfaltig vollbrachten Reise kam zu guter Stunde bey mir an und rief alles Interesse wieder hervor, was ich jemals an jenem merkwürdigen Eyland genommen hatte. Schon seit einiger Zeit besitz ich durch die Gunst junger Männer aus Jever Musterstücke von den dortigen Felswänden, nicht weniger von den verkiesten und in Hornstein umgewandelten uralten Seegeschöpfen, welche auf den dortigen Kiesbänken gefunden werden.

Nun aber hatt ich die Freude, die wunderlichen örtlichen Zustände vor meiner Einbildungskraft durch Freundes Hand deutlich aufgebaut und sie, durch ein wirklich seltenes Ereigniß, von einer großen Gesellschaft belebt zu sehn, die ich mir theils am Strande, theils auf Treppen und Stufen, sodann aber auch auf Gipfeln und Höhen denken durfte. Die Fährlichkeiten und Unbequemlichkeiten der Rückkehr wollten mir nicht recht behagen; dagegen war mir eine glückliche Landung und alles folgende Gelingen desto ergetzlicher.

Hieraus folgte nun, daß meine Einbildungskraft in jene Gegenden versetzt ward und sich mit Felsen und Wellen, Schiffen und Abenteuern eine Zeitlang zu beschäftigen hatte. Jetzt aber, da ich mir alles

dieſes zurückrufe, fühl ich mich in eine Zeit verſetzt, da meine Zuſtände noch nicht ſo verunſtaltet waren, als ſie es in dem Augenblicke ſind. Der Verluſt meines Sohnes, zwar nicht ganz unbefürchtet, ſetzt mich in den wunderlichſten Fall. Eben da ich mich als jubilirten Ahnherrn betrachten und in die ſtille Behandlung mancher guten Vorſätze zurückziehen wollte, mußte ich die Rolle des deutſchen Hausvaters wieder übernehmen, welche denn doch die hohen Jahre nicht recht kleiden will. Kaum hatte ich mich auch dazu wieder ermuthigt, als mich freylich im Gefolg jener Gemüthsbewegungen ein bedenkliches Übel anfiel, von dem ich mich wunderſam glücklich genug baldigſt wieder herſtellte und jene Fäden zu ergreifen mich wieder anmaßte.

Dieſes acht ich nun um ſo mehr für Pflicht, als alles, was mich ſowohl im häuslichen, als öffentlichen Leben umgibt, nicht anders als höchſt günſtig anerkannt werden muß.

Meine Tochter iſt heiter, geiſtreich und liebenswürdig, meine Enkel gätlich-paſſende, ſich mäßig frey entwickelnde Weſen; die Freunde in jedem Sinne hülfreich und aufrecht haltend, die höchſten Herrſchaften ſchonend und bis zur Beſchämung ſorgfältig. Seh ich mich nach außen um, und ſtünde meinen Gedanken ein Geſchwindſchreiber zu Dienſten, ſo würde mein verehrter geliebter Freund gar manches Blatt vor ſeinen treuen Augen erblicken.

Und hiemit sey denn für dießmal geschlossen; in einiger Zeit folgt die letzte Sendung meiner Werke, die ich nicht zu erleben glaubte. Möge darin auch einiges, Neuere und Ältere, den edlen wohlwollenden Geistern anmuthig und gefällig seyn. Alles Gute und Erfreuliche zu dem Winteraufenthalt in Prag, der leider auch den früheren nicht gleichen wird. Da bleibt denn freylich nichts übrig, als das Gegenwärtige zu genießen oder zu erdulden. Fortdauernde Theilnahme

dem unwandelbar Angehörigen

Weimar den 4. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

63.

An C. F. Zelter.

Heute producirt sich Falstaff, und alles ist im Schauspielhause. Die Weimaraner sind billig und hospital und verdienen auch alles Gute, was ihnen geboten wird. Devrient hat den Vortheil, daß er ein merkwürdiges Individuum ist; freylich jetzt in Trümmern, doch immer noch respectabel; und so läßt er die Ahnung, was er war, entstehen, anzüglich für einen jeden, der etwas dergleichen noch fühlen kann. Was haben wir nicht um alte Burgen herumgesessen, um ihnen künstlerische Ansichten abzugewinnen.

Felix, dessen glücklichen Aufenthalt in Rom du meldest, muß überall günstig aufgenommen werden.

Ein so großes Talent, ausgeübt von einer so liebenswürdigen Jugend.

Und daß auch du von deiner Wirkung vernimmst, ist wohl kein Wunder. Ottilie liest mir die Abende unsre Correspondenz vor. Es ist doch in uns beiden eine ruhig-stätige, ernst-leidenschaftliche Thätigkeit, immer in gleicher Richtung. Nach außen wird wenig gefragt, jeder geht seinen Gang und läßt das Übrige werden. Gestern lasen wir gar tröstliche Stellen über die natürliche Tochter.

In einiger Zeit langt auch dein Exemplar der letzten Sendung meiner Werke bey dir an. Ich dacht es nicht zu erleben. Man darf übrigens nur Spargelbeete pflanzen, und im dritten Jahre liegen die Pfeifen in der Schüssel.

Die zwey ersten Acte von Faust sind fertig. Die Exclamation des Cardinals von Este, womit er den Ariost zu ehren glaubte, möchte wohl hier am Orte seyn. Genug! Helena tritt zu Anfang des dritten Acts, nicht als Zwischenspielerin, sondern als Heroine, ohne weiteres auf. Der Decurs dieser dritten Abtheilung ist bekannt; inwiefern mir die Götter zum vierten Act helfen, steht dahin. Der fünfte bis zum Ende des Endes steht auch schon auf'm Papiere. Ich möchte diesen zweyten Theil des Faust, von Anfang bis zum Bacchanal, wohl einmal der Reihe nach weglesen. Vor dergleichen pfleg ich mich aber zu hüten; in der Folge mögen es andere thun, die mit frischen

Organen dazu kommen, und sie werden etwas aufzurathen finden.

Noch ein bedeutendes Wörtchen zum Schluß; Ottilie sagt: unsre Correspondenz sey für den Leser noch unterhaltender als die Schillerische. Wie sie das meynt und sich's auslegt, wo möglich nächstens zu guter Stunde.

und so fernerhin.

Weimar den 4. Januar 1831. J. W. v. G.

64.

An F. J. Soret.

Darf ich um das vollständige Manuscript, sowohl Original als Übersetzung, bitten, um die Stelle im Zusammenhange zu übersehen.

Die besten Wünsche, mit wiederholter Bitte sich ja zu schonen.

ergeben

Weimar den 5. Januar 1831. Goethe.

65.

An ?

Den Mann von vierzig Jahren

erbittet sich

W. d. 5. Jan. 1831. J. W. v. Goethe.

66.

An F. J. Soret.

Hierbey ad pag. 31 ein Verſuch, wie ich meine Gedanken in einer fremden Sprache auszudrücken glaubte. Es fragt ſich freylich, ob Sie mein Franzöſiſch für das Ihrige gelten laſſen wollen.

Dabey bemerke, daß, wenn ich das Manuſcript morgen nur wieder vor Tiſche in Händen habe, es ſchon zeitig genug iſt. Widmen Sie ihm noch alle mögliche Sorgfalt, damit wir um deſto freudiger in's Weitere ſchreiten können.

Mit den beſten Wünſchen für Ihr Wohl und nochmaliger Bitte, ſich in dieſer Jahrszeit ja nicht allzu früh herauszuwagen.

Weimar den 6. Januar 1831. G.

67.

An Friedrich v. Müller.

Mit wiederholtem tauſendfältigen Danke darf ich wohl um Legaliſirung beykommenden Documentes bitten.

treu ergeben

Weimar den 7. Januar 1831. J. W. v. G.

68.

An F. W. Riemer.

Leſen Sie doch, mein Guter, beykommenden deutſchen Aufſatz; ich möchte damit die Geſchichte meines botaniſchen Lebenslaufes abſchließen.

Eigentlich ist es eine stille Polemik gegen einige Albernheiten der Genfer, gegen die Herr Soret sich schon auflehnen wollte, wie Sie aus dem französischen Blatte sehen. Da ich aber dergleichen Fehden nicht liebe, so will ich lieber mit einer ruhigen Parade diese Unzulänglichkeiten ablaufen lassen.

zu geneigter Betrachtung

Weimar den 8. Januar 1831. J.W.v.G.

69.

An C. F. Zelter.

Hiebey, mein Theuerster, die beiden Documente. Das eine verwahrst du, das andere sendest du mir unterschrieben und legalisirt zurück; das Übrige wird alles auf's genauste und zierlichste besorgt. Wir haben geglaubt, auf diese Weise die Angelegenheit möglichst in's Enge zu bringen.

Verzeih, wenn ich schließe! Alle dergleichen Einrichtungen für die Zukunft nehmen mir die Thätigkeit des Augenblicks weg, und es ist zu fürchten, daß, wenn wir das hinter uns haben, ein neuer Leviathan seinen Rachen aufsperren wird.

Vor einigen Tagen las mir Ottilie deine Briefe von 1806 und 7 vor; da mag man sich denn sagen, daß man über Schlimmeres hinausgekommen ist.

Auch bleibt in literariſchen und poetiſchen Dingen nichts im Stocken, ich ſuche alles, wenn auch nur Schritt vor Schritt, weiterzuführen.

Lebe wohl für dießmal und grüße deine guten Töchter.

Wunſch und Segen!

Weimar den 8. Januar 1831. G.

70.

An Friedrich Siegmund Voigt.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

ſende das Mitgetheilte dankbar und, ich darf wohl ſagen, ungern zurück, indem ich mich aus dieſen wenigen Bogen noch ferner hätte angenehm zu belehren gewünſcht. Ihr deutſcher Vortrag iſt wirklich ſehr anziehend, er kann für original gelten, man merkt ihm nirgends etwas Überſetztes oder Geborgtes an. Auch die Art, wie Sie Ihre Zuſätze beybringen, läßt vollkommen empfinden, wie Sie ſich das Ganze zu eigen gemacht und, als Ihnen ſelbſt angehörig, behandelt haben. Das Werk, wenn es beyſammen iſt, wird Ihnen alle Ehre machen.

Auch für den Aufſatz über Herrn Cuvier danke zum ſchönſten; hier beſtätigt ſich vollkommen, wie ich mir im Allgemeinen jenen Zuſtand denken mußte.

Könnten Sie mir ohnſchwer dasjenige mittheilen, was er, im erſten Band ſeines neuen Werks über

die Fische, gegen die sogenannten Naturphilosophen vorgebracht hat, so geschähe mir ein besonderer Gefalle. Ich habe die Kühnheit gehabt, mich in den Streit zwischen ihm und Geoffroy zu mischen, und habe die Absicht, mit aller Mäßigung meine Schritte zu verfolgen, da man in Frankreich auf meinen Aufsatz in den Berliner Jahrbüchern aufmerksam geworden. Es ist Zeit und Gelegenheit, daß wir uns rühren; hätten Ew. Wohlgeboren die Natur nicht mit philosophischem Sinne betrachtet, so käme Ihre Behandlung seines Werkes ihm keineswegs zu Gute, wie jetzt geschieht.

Bleiben Sie mit Ihrer theuren Gattin, meiner werthen Landsmännin, einem Freunde gewogen, der sich im Stillen freut, daß ihm erlaubt war, dem wilden Fährmann für dießmal den Rücken zuzukehren.

Weimar den 9. Januar 1831.

71.

An Louise Adele Schopenhauer.

Ihre Sendung, theuerste Freundin, war so ausgesucht interessant, daß ich eile, Ihnen dafür den schönsten Dank zu sagen.

Ihre allerliebste ländliche Wohnung wird, den Rhein im Zwischengrunde gedacht, Ihren Freunden höchst anmuthig. Sagen Sie mir, wer ist die geschickte Hand, die uns Entfernten eine solche Umgebung vor die Augen bringen konnte? Empfehlen Sie mich Ihrer

lieben Frau Mutter und [ver]bringen, wenn die immer lebendige Vegetation sich wieder hervorthut, heitere Tage in so glücklicher Umgebung.

Daß Sie mir ein gewiß seltenes Werk, auf die Geschichte und den ehemaligen Zustand der heiligen drey Königsreste bezüglich, verschaffen und verehren wollen, hab ich vorzüglichst anzuerkennen. Hier sind, das Übrige alles nicht erwähnt, 226 geschnittene Steine hinreichend gut abgebildet; Schwefelabgüsse davon besitz ich 156 Stück, welche ich also mit den Abbildungen genau vergleichen kann. Vielleicht gelingt es Ihnen, einzelne Abgüsse, die gewiß in Cöln noch hie und da umherschweben, zu erlangen, so geschähe mir durch das Geringste ein besonderer Gefalle. Besonders aber, wenn von den beiden großen Steinen Nr. 121 und 155, welche von besonderer Bedeutung und leider in meiner Sammlung zerbrochen sind, vielleicht eine Wiederholung gefunden würde.

Unser August ist nicht wieder gekommen. Wenn Geist und Charakter der Hinterbliebenen, wie man fordert, solchen Fällen gewachsen seyn sollen, so muß der Körper sich dabey ganz natürlich betragen und bey einer sittlichen Krise zu seiner Erhaltung eine physische erfolgen lassen. Und so war ich denn, meine Gute, dem äußern Anschein nach, schon mit den Fußzehen im Flusse des Vergessens, sollte aber dießmal doch die Barke nicht erreichen. Hierauf denn bleibt mir nichts übrig, als von vorn anzufangen und die

mißliche Rolle eines deutſchen Hausvaters zu ſpielen; zwar, wie ich dankbar anerkennen muß, unter den günſtigſten äußeren Umſtänden.

Entſchuldigen Sie mich ja bey Herrn Goldfuß, dergleichen Gedächtniß-Verirrungen und Verwechſelungen kommen wohl einmal vor; Wohlwollende werden ſie verzeihen. Sehr angenehm war mir's, eine kleine Schrift, die ich ſchon durch unſern Präſidenten erhalten hatte, bey dieſem Anlaß nochmals zu vergnüglicher Belehrung durchzuleſen.

Eben als ich ſchließen will, ſtockt mir die Rede. Ich kann nicht ausdrucken, wie mich das Hinſcheiden unſres Niebuhrs angegriffen hat. Eben wollt ich Ihnen die freundlichſten Grüße an denſelben auftragen. Vor drey Wochen erhielt ich einen treuen, verſtändig-wohlwollenden, belehrenden Brief von ihm und habe mich tagtäglich mit dem zweyten Theil römiſcher Geſchichte neuſter Ausgabe beſchäftigt und, in anhaltendem geiſtigen Geſpräch mit ihm, einen Brief, den ich an ihn ſenden wollte, vorbereitet. Nun muß ich das für mich allein durcharbeiten, und das iſt eine leidige Zugabe, die mir eben jetzt ſehr ungelegen kommt.

Möge es unter uns noch lange
beym Alten bleiben.

Weimar den 10. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

72.

An William Parry.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

sind nicht unvorbereitet, einen Wunsch zu vernehmen, den ich vorzutragen mir die Freyheit nehme; er ist, daß Dieselben möchten die Gefälligkeit haben, dem geschickten Porträtzeichner Schmeller einige Stunden zu gönnen, damit ich auch Ihr werthes Bild in die schon bedeutende Sammlung würdiger Mitlebender und Mitwohnender hinzufügen könne, zu meiner eignen Vergnügung und zum dauernden Andenken für die Nachkommen.

Der ich mich zu geneigtem Wohlwollen zu empfehlen die Ehre habe.

Weimar den 10. Januar 1831.

73.

An F. J. Soret.

Damit Sie, theuerster Mann, doch auch einmal mit Augen schauen, wie unsre mühselige Arbeit sich im Reinen ausnimmt, so sende die sieben ersten Aushängebogen, welche, wie mich dünkt, uns freundlich genug anblicken.

An Ihrer Übersetzung einiger Stellen glaube ich bemerkt zu haben, daß ich mich im Original nicht deutlich genug ausgedrückt, deshalb ich hüben und

drüben etwas unternahm, welches wir bey der Reviſion noch beſprechen können.

Die Rückſeite der Medaille iſt außerordentlich ſchön gerathen, ich will ſie nur noch Meyern zeigen, und alsdann werden Sie geneigt ſeyn, unſern Dank für die Bemühung auszuſprechen.

Die wunderlichen Büchlein kommen auch dankbar zurück. Die kleine Wallfahrt mit jungen Männern gibt Zeugniß, daß der Künſtler eigenthümliche Gegenwart mit Geiſt aufzufaſſen weiß. In den carrikirten Romanen ſind bewundernswürdig die mannichfaltigen Motive, die er aus wenigen Figuren herauszulocken weiß; er beſchämt den allertüchtigſten Combinationsverſtändigen, und es iſt ihm zu ſeinem angebornen, heitern, immer zur Hand bereiten Talente Glück zu wünſchen.

Soviel für dießmal, wobey ich wohl ausſprechen darf, daß, ſo angenehm es mir ſeyn ſollte, Sie zunächſt wieder zu ſehen, ich doch immer wünſche, Sie möchten ſich in dieſer Jahreszeit ja nicht risquiren.

treu ergeben

Weimar den 10. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

74.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

empfangen das weitere Manuſcript, ſowohl Original als Überſetzung; das letzte zwar nicht in wünſchens-

werther Reinschrift, doch haben Sie bisher so viele Aufmerksamkeit und Sorgfalt bey diesem Geschäft bewiesen, daß ich auch wegen der kleinen Unbequemlichkeit, die Ihnen dadurch zuwächst, mich einigermaßen beruhigen kann. Die den Paragraphen beygeschriebene Zahlen haben nur die Absicht, daß man sich vom Original in die Übersetzung geschwinder finden konnte, und weiter keinen Bezug auf den Druck.

Mit den aufrichtigsten Wünschen.

Weimar den 11. Januar 1831.

75.

An F. J. Soret.

Hierbey send ich, theuerster Mann, die Erklärung, womit ich den ersten, botanisch-biographischen Nachtrag zu schließen wünsche; veranlaßt ward ich dazu durch Ihren Aufsatz, wodurch Sie die Äußerungen der Bibliothèque universelle zu widerlegen gesonnen waren. Ich habe mich, wie Sie sehen, im Widerspruch so mild als möglich gehalten und bitte diese Blätter nunmehr auch mit Ihrer Übersetzung zu begünstigen.

Alles Gute, Schöne, Nützliche!

Weimar den 12. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

76.

An C. F. Zelter.

Wegen der Medaille hat man bey mir nicht angefragt; aber dir, mein Theurer, will ich gleich er-

widern, daß ich den Gedanken, das Wappen auf die Rückseite zu setzen, höchlich billige, wie du allenfalls in meinem Namen erklären kannst.

Zu Ende des 15. und zu Anfang des 16. Jahrhunderts setzten Fürsten, Ritter, Staatsmänner, Gelehrte ihre Wappen auf die Rückseite.

Ein Hauptpunct aber ist: daß der Helmschmuck, Flügel, Lyra und Stern größer und in bessere Evidenz gesetzt würden.

Doch dieß ist alles zu frühzeitig; es kommt darauf an, ob man dort dazu geneigt ist. Man versetzt sich oft höchst unschicklich in's Mittelalter zurück, hier aber kann man eine recht löbliche Gewohnheit wieder mit Verstand und Geschmack erneuern. Es würde manchem Ehrenmann angenehm seyn, statt der wunderlichen mythologischen, allegorischen, über- und untersinnlichen Figuren, sein Wappen auf der Rückseite des Bildnisses zu seiner und der Seinigen Ehren ausgeprägt zu sehen.

Köhlers Münzbelustigungen geben die schönsten Beyspiele. Auch Herr Friedländer wird dergleichen mittheilen können. Sollte man sich, nach Betrachtung solcher Vorgänge, dort nach deinen Wünschen entschließen, so stehe mit einigen Bemerkungen zu Diensten: denn bey deinem Wappen hat es einige Schwierigkeit, weil es complicirt, reich und der Helmschmuck gleichfalls bedeutend ist. Hier gilt nun freylich nicht, was bey einfachen Wappen dem Künstler in die Hände fiel.

Ich muß eilen Gegenwärtiges fortzubringen, ich sage sonst zu viel und zu wenig und verwirre die Angelegenheit.

allereiligst

Weimar den 12. Januar 1831. G.

Der treffliche Niebuhr hat sich, auch mir, zur höchst unrechten Zeit beurlaubt. Meine Wehklagen deshalb wirst du im nächsten Briefe vernehmen. Halte doch ja noch ein bißchen aus!

Inständige Bitte!

G.

77.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

haben eine kleine Reise vor, wie ich von Rinaldo vernehme; wollten Sie die Gefälligkeit haben, beykommende Anlage zum bewußten Codicill durchzusehen und, was allenfalls zu desideriren ist, gefällig zu notiren; so wünschte ich durch Ihre nachhelfende Geneigtheit auch dieser Sorgen baldigst los zu werden, da sich täglich neue dergleichen Gespenster aber und abermals hervorthun.

In stets erneuter Dankbarkeit verpflichtet.

Weimar den 13. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

78.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Die in beygehendem Schreiben, welches mir wieder zurückerbitte, roth vorgestrichene Stelle weiß ich mir nicht zu erklären. Was ich zu sagen für nöthig hielt, glaube ich schon mitgetheilt zu haben. Der 8. Bogen ist ganz berichtigt, bis auf Seite 128 des Textes, wo das Strichelchen wegfällt und mein Verhältniß zu Batsch sogleich eintritt, wodurch denn die leere Stelle gedachter Seite ausgefüllt und der Inhalt an den 9. Bogen angeschlossen wird.

Diese sich anschließende Stelle muß eigentlich zweymal in Ihren Händen seyn, weil ich sie einzeln abgeschrieben vorausschickte, um die Vollendung des 8. Bogens nicht aufzuhalten; nachher folgte sie noch einmal mit dem Hauptmanuscript und der Übersetzung. Nach meiner Ansicht müßten Sie daher mit dem Druck ohne Bedenken fortfahren können.

Was die Lücke in der französischen Übersetzung S. 117 betrifft, so ist mein Vorschlag diese Stelle im Text wegzustreichen, hinter war, Zeile 17, ein Punct zu machen, die Stelle, wie gesagt, von worin mir denn bis leistete wegzustreichen, mit Hiebey einen neuen Absatz anzufangen und die dadurch entstehenden Räume typographisch zu benutzen.

Diese Erklärung find ich schon in einem Concept, in einem Briefe vom 31. December 1830; es wäre

wunderbar, wenn Ihnen derſelbe nicht zu Handen gekommen wäre. Wollten Sie in dieſem Sinne die Angelegenheit noch einmal durchſehen und mir das Weitere deshalb eröffnen.

Fräulein Alwine hat uns durch ihre Gegenwart viel Vergnügen gemacht. Die Meinigen ſind dankbar anerkennend für die Tage, die ſie ihnen hat ſchenken wollen. Sie bringt viele Grüße und Empfehlungen mit.

Weimar den 15. Januar 1831.

79.

An C. F. Zelter.

Von dem unſchätzbaren Niebuhr erhielt ich, vor ungefähr drey Wochen, einen ſchönen Brief zu Begleitung ſeines zweyten Theils der römiſchen Geſchichte; er war geſchrieben in dem vollen Vertrauen, daß ich ihn kenne, daß ich ſein Verdienſt anerkenne. Das wichtige Buch traf mich gerade zu guter Stunde, wo ich auf alle Zeitungen Verzicht gethan hatte. Ich begab mich daher ſehr gern wieder in jene alten Zeiten und las mich in das Werk anhaltend hinein, welches denn freylich nöthig iſt, um von einer ſolchen Exiſtenz wirklich umfangen zu werden.

Eigentlich iſt es nicht mein Beſtreben, in den düſtern Regionen der Geſchichte bis auf einen gewiſſen Grad deutlicher und klarer zu ſehen; aber um des Mannes willen, nachdem ich ſein Verfahren, ſeine

Absichten, seine Studien erkannte, wurden seine Interessen auch die meinigen. Niebuhr war es eigentlich und nicht die römische Geschichte, was mich beschäftigte. So eines Mannes tiefer Sinn und emsige Weise ist eigentlich das, was uns auferbaut. Die sämmtlichen Ackergesetze gehen mich eigentlich gar nichts an, aber die Art, wie er sie aufklärt, wie er mir die complicirten Verhältnisse deutlich macht, das ist's, was mich fördert, was mir die Pflicht auferlegt, in denen Geschäften, die ich übernehme, auf gleiche gewissenhafte Weise zu handeln.

Er erscheint von jeher als ein Skeptiker eigener Art, nicht von der Sorte, die aus Widersprechungsgeist verfahren, sondern als ein Mann, der einen ganz besondern Sinn hat, das Falsche zu entdecken, da ihm das Wahre selbst noch nicht bekannt ist.

Auf diese Weise leb ich nun beynahe einen Monat mit ihm als einem Lebenden. Ich habe das wirklich furchtbar anzuschauende Werk durchgelesen und mich durch das Labyrinth von Seyn und Nicht-Seyn, von Legenden und Überlieferungen, von Mährchen und Zeugnissen, von Gesetzen und Revolutionen, von Staatsämtern und deren Metamorphosen und von tausend andern Gegensätzen und Widersprüchen durchgeschlungen, und hatte mich wirklich bereitet, ihm eine freundliche Erwiderung zu senden, die er von keinem nahen oder fernen Collegen, von keinem Einsichtigen irgend einer Classe zu erwarten hatte.

Denn so wie ich um seinetwillen sein Buch las und studirte, so konnt ich auch am besten sagen und ausdrucken, was er mir geleistet hatte, und das war gerade das, was er leisten wollte; denn mir genügte, was er bejahte, da die Herren vom Fach, nach ihrer Art, nothwendig wieder da anfangen zu zweifeln, wo er abgeschlossen zu haben dachte.

Dieses unerwartete Fehlgeschick ist mir bey dem Übrigen, was mich betrifft und bedrängt, höchst widerwärtig; ich wüßte nun keine liebe leidige Seele, mit der ich darüber conferiren möchte. Alle gemachte Leute haben ihr eigenes Wesen und sehen dieselbigen Dinge wenigstens als anders verbunden und verknüpft an; die liebe Jugend tastet und tappt umher und möchte wohl auch auf ihre eigene Weise finden, was recht ist; der Wille ist gut, aber das Vermögen reicht nicht aus; zu meinen eigenen Überzeugungen find ich keine Gesellen, wie sollte ich zu fremden Gedanken Einstimmung hoffen können. In diesem Zustande muß es mich trösten, mich, den es gar nichts angeht, wie es mit Rom und Latium, den Volskern und Sabinern, dem Senat, Volk und Plebes jemals ausgesehen, doch dabey ein höchst bedeutendes, allgemein Menschliches zu sicherer Auferbauung gewonnen zu haben, worin das Andenken des würdigsten Mannes auf's innigste verschlungen ist.

Am wenigsten würde dich der wichtigste Theil des Werks, von den Ackermessungen handelnd, interessiren

können, da du mit sämmtlichen Musikern Gott zu danken hast, durch eine gleichschwebende, dort nie zu erreichende Temperatur auf deinem Acker zu ruhiger wirthschaftlicher Benutzung gekommen zu seyn.

und so fort an!

Weimar den 17. Januar 1831. G.

80.

An F. J. Soret.

Hätten Sie noch etwas, theuerster Mann, bey dem 8. Bogen zu erinnern, so haben Sie die Gefälligkeit es zu bemerken.

Alles Gute und Schöne.

Weimar den 17. Januar 1831. G.

81.

An Friedrich v. Müller.

Die Erinnerung, daß ich im Laufe meiner Lehrjahre auch unter die enthusiastischen Verehrer der Demoiselle Schmehling gehörte, machte mir möglich, dem an mich gebrachten Wunsch entgegenzukommen. Möge Beyliegendes, wie es gelingen wollte, den fernen Freunden genügen.

Herr Capellmeister Hummel, dem ich mich schönstens empfehle, wird bey musikalischer Behandlung sich aller Freyheit bedienen und nach Belieben mit den Versen schalten und walten.

Wenn er seine Partitur absendet, leg ich ein eigenhändig geschrieben Exemplar bey.

Mit dem besten Willen

Weimar den 18. Januar 1831. Goethe.

82.

An Sigismund August Wolfgang v. Herder.

Auf diejenigen Vorfälle, welche unglücklicherweise, indem sie meine Thätigkeit störten, mir eine Verdoppelung derselben zur Pflicht machten, haben Sie, theuerster Herr und Freund, zufällig, wie man es nennt, so besonders eingewirkt, daß ich mich in den letzten Wochen nicht beruhigt hätte, deshalb eine aufrichtige Erwiderung versäumt zu haben, hätte ich nicht der Überzeugung gelebt, Ihnen seyen durch freundlichste Hand vorläufig meine Gesinnungen angedeutet worden. Jetzt, da ich mich wieder freyer fühle, darf ich nicht länger zaudern, Sie unmittelbar zu versichern, wie sonderbar einwirkend Ihre Sendungen auf mich gewesen. Ihr werthes Schreiben ist vom 10. November, und am Abend desselben Tages wurde mir das Ableben meines Sohnes in Rom durch schonende Freunde bekannt. Ihr bald darauf eintreffender Brief gab mir die tröstliche Übersicht: wie die liebenden Glieder einer ausgebreiteten Familie für mich gesinnt seyen, und ich mich nicht ganz sohnlos auf dieser Erde zu halten habe.

Diesem tröstlichen Schreiben folgten sodann höchst erwünschte, nur zum Theil erwartete Sendungen, von

denen ich freylich im Augenblicke nur allgemeine Kenntniß nehmen durfte, zugleich aber die schönsten Aussichten wissenschaftlicher Belehrung mir eröffnet sah. Wunderſam genug traf darauf das Paquet ein, den so wichtigen Vorschlag enthaltend zu einem tiefen Stollen von der Elbe bey Meißen bis in's Freyberger Revier, es war der 25. November gegen Abend. Ich las den Aufſatz ſogleich von Anfang bis zum Ende durch, und wenige Stunden darauf überfiel mich ein bedrohliches Übel, welches mich einige Tage und Nächte in einen ſorglichen Zuſtand verſetzte, wobey denn aber, wie natürlich, der letzte Eindruck jener großen Unternehmung mir im Geiſte blieb und mich ſtundenlang beſchäftigte.

Baldmöglichſt ſuchte ich hierauf Herrn Richter ein Lebenszeichen zu geben: die Ankunft der erwünſchten Sendungen zu melden und die deshalb contrahirte Schuld alſobald abzutragen. Meine liebe Schwiegertochter unternahm, Ihnen meine herzliche Anerkennung mittelbar zukommen zu laſſen, und ich gebrauche des erſten ganz freyen Augenblicks, um Vorſtehendes als vorläufig zu vermelden, in Hoffnung, daß mir zunächſt gegönnt ſeyn werde, auf die an mich gerichteten Fragen möglichſt zu antworten, die mir erwieſene Gefälligkeit, ſowie das ehrenvolle Vertrauen geziemend zu erwidern.

Aller frühern Verhältniſſe herzlich eingedenk, jene Zeiten gern zurückrufend und eine neu belebte Sohn-

schaft mit Freuden anerkennend, mit der leider sich einschleichenden unangenehmen Empfindung, daß mir das so liebe als bedeutende Freyberg, wo ich mich so oft in Gedanken aufhalte, immer weiter gerückt werde.

Verpflichtet verbunden

Weimar den 19. Januar 1831. J.W.v.Goethe.

83.

An F. S. Voigt.

[Concept.] [19. Januar 1831.]

Ew. Wohlgeboren

für die neuste Mittheilung wiederholt zum allerbesten dankend, vermelde mit wenigem, daß in Überzeugung, wie nothwendig für die Naturforscher das Cuviersche Fischwerk sey, schon deshalb an Artaria Auftrag gegeben ist, welches zu Ihren Studien nach seiner Ankunft gerne mitgetheilt werden wird. Weiteres über verschiedene Gegenstände zu Eröffnendes vorbehaltend.

Weimar den 18. Januar 1831.

84.

An J. H. Meyer.

Haben Sie denn wohl die Güte, bey dem Genfer Medaillen-Abdruck einige Desiderata aufzuzeichnen, damit wir sie durch Herrn Soret gelegentlich nach Genf befördern.

Mit den treusten Wünschen.

Weimar den 19. Januar 1831. G.

85.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

überſende den von Herrn Soret nochmals durchgeſehnen 8. Bogen, wodurch Ew. Wohlgeboren Officin neue Bemühung zuwächſt, welches ich bedaure; doch gelangen wir nunmehr zu einem ſichern Schritt, und es wird ſich alles in guter Folge und ohne weiteren Anſtoß hoffentlich erweiſen.

Mit den beſten Wünſchen, Empfehlungen und Grüßen nach allen Seiten.

Weimar den 20. Januar 1831.

86.

An F. J. Soret.

Hiebey unſres werthen Freundes, Hofrath Meyer, Bemerkungen bey dem Probedruck der ſo wohl gelungenen Medaille, mit denen ich vollkommen übereinſtimme. Wollten Sie ſolche in die franzöſiſche Sprache umkleiden und mit mir nochmals beſprechen, ſo würden wir auch dieſes Geſchäft zu wechſelſeitiger Zufriedenheit beſchließen können. Eine freundliche, wenn auch nur kurze Unterhaltung wünſchend und hoffend.

treulichſt

Weimar den 21. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

87.

An Johann Christian Mahr.

[22. Januar 1831.]

Ew. Wohlgeboren

haben die besondere Aufmerksamkeit gehabt mir ein zusammengeschmolzenes merkwürdiges Felsenstück zuzusenden. Ich ergreife die Gelegenheit eines Aufenthalts des Herrn Geheimen Raths v. Müller in Ilmenau, mit wiederholtem Dank um die Gefälligkeit zu ersuchen: mir nochmals umständlich anzuzeigen den eigentlichen Ort, wo dieser Klumpen gefunden worden, und ob in der Gegend diese Steinart, Gneiß, irgendwo anstehend gefunden werde, mir geneigte Nachricht zu ertheilen. Auch wäre zu untersuchen, ob nicht irgend ein Hohofen in einiger Entfernung möchte gestanden haben? wo man eine solche Felsart als Gestellstein anzuwenden geglaubt, solches Gestein aber die Probe nicht ausgehalten.

Verzeihen Sie diese meine Wünsche! Die durch Herrn v. Leonhard zur Sprache gebrachten verglasten Burgen in Schottland veranlassen uns, wo wir etwas Ähnliches erfahren, alle Aufmerksamkeit aufzuwenden.

Mit den aufrichtigsten Wünschen.

ergebenst

Weimar den 19. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

88.

An Marianne v. Willemer.

Die freundliche Hoffnung, die Sie mir geben: von dem köstlichen Honig wieder ein Fäßchen zu erhalten, bewahr ich geheim vor jungen und alten Leckermäulern, die sich an der vorigen Sendung nicht wenig zu Gute thaten, um, seiner Zeit, sie mit gleichem Genuß zu überraschen. Wann dieß Labsal aber auch ankommt, so überzeugen Sie sich, daß Ihrer immer wiederholt zum dankbarsten gedacht wird.

Die Maskenzüge sind auch wieder glücklich zurück, und es ist nicht uninteressant zu sehen, was ein langer Friede für wunderliche Späße hervorbringt. Doch wollen wir uns und den hohen Societäten dergleichen Unterhaltungen gerne gönnen, wenn sie gleich nach und nach durch ernstere Zustände möchten vertrieben werden.

Über meine gegenwärtige Lage möchte ich Sie wohl mündlich beruhigen, brieflich läßt sich dergleichen nicht aus einander legen.

Eckermanns Gegenwart ist mir von großem Werth; er übernimmt eine Arbeit, die ohne entschieden verabredete Folge nicht denkbar wäre. Ich befinde mich verhältnißmäßig wohl und kann dem Nothwendigen genügen. Wer thätig seyn will und muß, hat nur das Gehörige des Augenblicks zu bedenken, und so kommt er ohne Weitläufigkeit hindurch, da der Haupt-

zug des Lebens ſich ohnehin von ſelbſt vorſchreibt. Iſt das doch der Vortheil der Frauen, wenn ſie ihn verſtehn.

Das Mikrorama von Frankfurt wußt ich mir unter den Taſchenſpieler-Werkzeugen nicht recht zu erklären. Herzlichen Dank, daß wir Ihnen dieſe freundlichen Anſichten ſchuldig ſind. Und ſo darf ich denn auch nicht verſchweigen, daß mein trefflicher Arzt jene indiſchen Erdfrüchte für vollkommen echt und heilſam anerkennt.

Mögen Sie mir etwas genauer anzeigen, wo und wie Sie die ſchönſten blauen Schatten bemerkt? Sie ſprechen davon gleich in Gefolg des Nordlichts, mit dem ſie doch keinen Zuſammenhang zu haben ſcheinen. Es iſt mir ſehr viel werth, daß ſelbſt meine Pedanterey jener Zeit Ihnen nicht läſtig geworden, ſondern Eindrücke zu ſpäter fruchtbarer Folge Ihnen zurückgelaſſen hat.

Noch etwas, in Gefolg des Obigen. Was mir am meiſten zu ſchaffen macht, ſind die Fremden. Manchmal iſt es freylich ſehr angenehm, die fernſten Nationen und die eigenſten Charaktere kurz nach einander kennen zu lernen, deshalb ich mich auch, Durchreiſende zu ſehen, öfters nicht verweigere. Das Schlimmſte aber iſt, daß gerade die Intereſſanteſten die Gefährlichſten ſind; denn ſie erregen in mir ein fremdes Intereſſe, was mich in dem Augenblick gar nichts angeht und doch anzieht und ablenkt von dem, was ich eigentlich

zu leisten habe. Das gibt ein zwiespältiges Gefühl, das zuletzt auch überwunden seyn will.

Dieß nicht als Klage, sondern als Darstellung meines Zustandes, der Theilnahme meiner liebenswürdigen Freundin empfohlen.

Herzlichst

Weimar den 25. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

89.

An Heinrich Emil Friedrich August v. Beulwitz.

Ew. Hochwohlgeboren

verfehle nicht, auf Dero Anfrage sogleich zu erwidern: daß, insofern mir die Geschäfte des Professor Müller in Eisenach bekannt sind, nichts der Anordnung unseres gnädigsten Herrn entgegen stehe, denselben noch acht Tage länger hier zu behalten.

Der ich, mit Bitte mich höchsten Orts unterthänigst zu empfehlen, die Ehre habe mich hochachtungsvoll zu unterzeichnen.

Ew. Hochwohlgeb.

ganz gehorsamsten

Diener

Weimar den 26. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

90.

An Friedrich Heinrich Alexander v. Humboldt.

Dürft ich mir das Glück und die Freude Ew. Excellenz wieder zu sehen auf heute um zwölf Uhr erbitten?

in der lebhaftesten Hoffnung

Weimar J. W. v. Goethe.

Mittwoch d. 26. Jan. 1831.

91.

An C. F. Zelter.

Dein Document kommt gerade zur rechten Zeit, denn ich werde mich nächstens mit der Zukunft abgefunden haben, um wieder in der Gegenwart und für sie zu leben. Mein Testament, worin unsre Angelegenheit ausführlich besorgt ist, ward schon am 8. Januar großherzoglicher Regierung übergeben; in diesen Tagen kam auch ein Codicill zu Stande, um meine äußerst complicirten Zustände für die Nachkommen in's Klare zu setzen. Man muß darin das Möglichste thun; denn wenn man gleich die letzten Willen der Könige, wie uns die Geschichte lehrt, am wenigsten gelten läßt, so hat doch ein Privatmann eher Hoffnung auf die Zukunft zu wirken, besonders wenn er die Vortheile der Nachkommen gut versteht. Parteisinn, Willkür und Unvernunft finden bey unserem gesetzlichen Zustande weniger Element und Spielraum.

Ich beschäftige mich mit deinem Wappen auf die Rückseite der Medaille; hier darf es durchaus nicht aussehen wie ein Petschaft, und ob ich gleich der Mittelalterey keineswegs günstig bin, so mag ich doch gern ihren Geist und Geschmack alsdann walten lassen, wenn von Dingen die Rede ist, die sich dort herschreiben. Dieß ist nun gerade das Wappen! Du erhältst eine Zeichnung; die Skizze hab ich entworfen und will sie nur in's Reine bringen lassen.

Deine Einleitung zu Händels Te Deum ist höchst wacker und brav und deiner würdig. — Das liebe, allerliebste, gegenwärtige Publicum meynt immer: das, was man ihm vorsetzt, müßten jedesmal warme Kräppel aus der Pfanne seyn. Es hat keinen Begriff, daß man sich zu jedem Neuen und wahrhaft Altneuen erst wieder zu bilden habe. Doch wie sollten sie dazu kommen? werden sie doch immer neu geboren.

In den Wissenschaften hör ich schon mein liebes langes Leben lang, bey Gelegenheit mancher bedeutenden Productionen: was wahr daran sey, sey nicht neu und das Neue nicht wahr; d. h. doch weiter nichts als: was wir gelernt haben, glauben wir zu verstehen; und was wir lernen sollen, verstehen wir nicht.

Hätt ich mich mit den Naturwissenschaften nicht abgegeben, so hätt ich die Menschen nie kennen lernen. In ästhetischen und philosophischen Dingen ist es schwer, Wohlwollen und Mißwollen zu unterscheiden; in den Naturwissenschaften aber wird es dem Ernsten, Red-

lichen gar bald deutlich, was das für Personnagen sind, die der Natur Unrecht geben, wenn sie sich deutlich ausspricht, und sogar, wenn sie von Menschen schon ausgesprochen ist.

Nun will ich aber bekennen, daß ich neulich gefrevelt habe, wenn ich, in Unmuth über Niebuhrs Tod, zu sagen mich vermaß: nur Niebuhr sey es und nicht das von ihm so glücklich behandelte altrömische Wesen, was mich interessire; das ist keineswegs richtig. Denn der Verständige, der irgend eine Angelegenheit liebevoll und gründlich behandelt, gibt uns Theil an seiner Theilnahme und nöthigt uns in seine Angelegenheiten hinein. So sind ich es jetzt, da die römisch-antiquarische Societät fortfährt mir ihre Bemühungen mitzutheilen, die ganz im Sinne Niebuhrs, von ihm angeregt und nun, auf seine eigentlichste Weise fortgeführt, ihn nach seinem Abscheiden wirklich wieder beleben. Er geht noch umher und wirkt.

Ottilie fährt fort Abends mir in dem Briefwechsel vorzulesen, wo der anmuthigste Gegensatz von einem Lebe-, Lust- und Reisemann und immerfort wellthätigen Künstler gegen einen mehr oder weniger stationären, nachdenklichen, die Gegenwart aufopfernden, der Zukunft sich widmenden Freunde [sich] gar artig hervorthut.

Das Manuscript, das du kennst, ist reinlich geschrieben, aber doch voller einzelnen Mängel, die wir bey'm Durchlesen merken und bemerken. Professor

Riemer übernimmt die künftige Herausgabe gegen ein billiges Honorar. Ich will suchen, noch bey meinen Lebzeiten das Manuscript möglichst gereinigt zu sehen und deshalb mit ihm conferiren. Auslassungen und Fehlstellen kann ich ohne weiteres berichtigen, über die man späterhin viel und oft vergebliche Nachsuchungen anstellen müßte.

(Die Fortsetzung folgt unmittelbar.)

Weimar den 29. Januar 1831. G.

92.

An Carl Wilhelm Lieber.

Ich wünsche nach geendigtem Nachmittags-Unterricht Herrn Lieber bey mir zu sehen.

Weimar den 29. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

93.

An Johann Gottlob v. Quandt.

Mit der Ew. Hochwohlgeboren schuldigen Erwiderung habe bisher gezaudert und auch gegenwärtig möcht ich noch anstehen, Dieselben durch die unangenehme Nachricht zu betrüben, daß die farbige Glasscheibe gänzlich decomponirt hier angekommen; das verbindende Blei war aufgelöst und die ganzen Glastheile nicht verschont.

Die Personen, welche es bey Hof eröffneten, beklagten eine allzu leichtsinnige Packung. Ich melde

dieß wegen künftigen gleichen Sendungen an die Interessenten.

Ein geschickter Glaser ist bemüht eine mögliche Herstellung zu besorgen; wie das aber auch gelingen mag, so ist die erste Freude an einem so bedeutenden Gewinne verkümmert.

Verzeihung dieser Klage; man schreibt nicht gern etwas Unangenehmes in die Ferne, doch glaubt ich dieß der Anstalt schuldig zu seyn.

Daß Ew. Hochwohlgeboren dem Vorsteher-Amte sich nicht entzogen, ist von den Unsrigen mit allgemeinstem Beyfall aufgenommen worden, und mir steht das Angenehme bevor, unsre Wohlwollenden durch die erwarteten Kupfer nächstens zu erfreuen.

Möge alles Gute und Schöne, was Ew. Hochwohlgeboren so reichlich fördern, auch Ihnen zu freudigem Genuß im Laufe des angetretenen Jahres gedeihen.

Hochachtungsvoll

Ew. Hochwohlgeb.

gehorsamster Diener

Weimar den 31. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

94.

An C. G. T. Winkler.

Ew. Wohlgeboren

verfehle nicht anzuzeigen, daß gestern, als am 30. d. M. die an unsern Beyträgen noch fehlenden 45 rh. an Dieselben abgegangen sind. Wir besitzen nämlich 69 Loose,

welche zu 5 rh. 345 rh. betragen; 300 rh. sind am 14. December v. J. von hier abgegangen und dort, wie gemeldet worden, wohl angekommen. Empfehlen Sie mich, bey Gelegenheit gegenwärtiger zu entschuldigen- den Nachsendung, dem respectablen Verein und bleiben unsrer fortgesetzten Theilnahme versichert.

In vorzüglichster Hochachtung
Ew Wohlgeb.
ergebenster Diener
Weimar den 31. Januar 1831. J. W. v. Goethe.

95.

An C. F. Zelter.

Weimar den 1. Februar 1831.

Es ist sehr artig, daß uns dergleichen noch zu berichtigen erlaubt ist; ich erkenne aber auch diese Gunst der Dämonen und respectire die Winke dieser unerklärlichen Wesen.

Die Anfrage wegen der Congreß-Medaille ist sogleich geschehen, doch ohne glücklichen Erfolg, wie ich voraussah. Sie hatte zu jener Zeit wenig Glück, und nur in der Folge wurde sie durch Schriftsteller und Sammler merkwürdig. Wer schätzt denn auch den Augenblick und dessen Productionen. Indessen sind die Stempel verrostet und nicht wieder herzustellen. Mein Sohn besaß noch eine silberne, die er unserem alten Herrn vor soviel Jahren abtrat, als dieser mit

Ernſt und Heftigkeit für einen hohen ebenbürtigen Sammler ein Exemplar aufſuchen ließ. Ich weiß nicht einmal, ob wir die broncene beſitzen.

Ich rede hier von der einen Hauptmedaille; die andere erinnere ich mich nicht. Heute vernehm ich folgende Erwiderung: „Die Stempel ſind, da in früherer Zeit wenig Nachfrage nach den Medaillen geſchah, zu andern Stempeln verbraucht worden. Von den Medaillen ſelbſt iſt keine mehr vorräthig, ſo daß Facius vor zwey Jahren bereits die letzte an einen engliſchen Reiſenden für hohen Preis verkauft hat. Leid thut es Facius, daß er die Stempel vernichtet hat, da in der letzten Zeit und beſonders im vergangen Jahr, ſtarke Nachfragen von England, Frankreich und Deutſchland darnach geſchehen. Auch getraut er ſich hier am Orte keine mehr auftreiben zu können.“

Sic transit gloria mundi. Wäre dieß ein Gedicht geweſen zu Ehren jener Monarchen, ſo fände ſich's wohl noch in irgend einem Tagesblatte. Horaz hat alſo recht: wer dauern will, muß ſich mit den Poeten halten.

Nunmehr aber verſäume nicht, die Briefe vom vergangenen Jahre 1830 baldigſt einzuſenden, damit auch ſie in die Reihe der Foliobände aufgenommen werden. Alsdann iſt mir noch eine Vorſicht beygegangen. Deine Reiſe-Relationen machen höchſt lichte Stellen in der Correſpondenz. Du haſt Abſchriften davon; die halte ja feſt und geheim und ſorge, daß

weder jetzt, noch künftig Abschriften genommen werden. Die Druckerleute sind um desto gefährlicher, da sie für ehrliche, ja generose Leute wollen gehalten seyn und überall Recht haben wollen, weil kein Gesetz in dieser Anarchie obwaltet.

Nun wirst du aber, mein Theuerster, vor dem hohen Barometerstande noch mehr Respect empfinden. Wenn du schon lange anerkennst, daß die höchste und zugleich schönste organische Kraftäußerung, welche Gott und der Natur hervorzubringen möglich war, die menschliche Singstimme, dem hohen Barometerstande ihre höchste Kraft und Lebensäußerung verdankt, so magst du dich freuen, daß er unter obwaltenden Umständen vermochte, mit den herrlichsten Farben die Atmosphäre leuchtend zu schmücken. Sprich davon nicht weiter, denn man würde dir erwidern: gerade das Nordlicht habe dem Barometer diesen hohen Stand gegeben. Man liebt Ursache und Wirkung zu verwechseln.

Je länger ich lebe, je mehr freue ich mich meiner lichten Ketzerey, da die herrschende Kirche der dunklen Kammer, des kleinen Löchleins und in der neuern Zeit der kleinen Löchlein zu hunderten bedarf, um das Offenbarste zu verheimlichen und das Planste zu verwirren.

Eckermann, der als wahrhafter Ali durchdrungen ist von dem hohen Begriff, daß Licht und Dunkel im Trüben die Farben hervorbringen, hat mir eine kleine

Büste Napoleons von Opalglas mitgebracht, die allein eine Reise um die Welt werth ist. Sie steht der aufgehenden Sonne entgegen: bey'm ersten Strahl derselben erklingt sie von allen allen, die sämmtlichen Edelsteine — — Fortsetzung nächstens. Und so fortan!

G.

96.

An Johann Nepomuk Hummel.

Ew. Wohlgeboren

haben die Gefälligkeit, mir die für Madame Mara bestimmten Strophen durch Überbringern zu übersenden; das Concept hat sich bey mir verlegt, und ich wünsche die eigenhändige Abschrift baldigst zustellen zu können.

Das Beste wünschend.

ergebenst

Weimar den 2. Februar 1831. J. W. v. Goethe.

97.

An den Großherzog Carl Friedrich.

Durchlauchtigster Großherzog,
gnädigster Fürst und Herr.

Ew. Königlichen Hoheit Wünsche gar öfter auszusprechen: welches Glück mein Verehrter Fürst seinem alten Einsiedler gewähre, wenn Höchstderselbe ihm irgend eine Abendstunde gönnen und, durch geistreich-gemüthliche Gespräche, zu manchem guten Gedancken Veranlassung geben will.

Heute erlaube ich mir jene Äußerung zu guter Stunde und verſäume nicht, ſie mit den treuſten Wünſchen für Höchſtjhro fortdaurendes Wohl, welches auf Dero Familien- und Landeskreis ſich freudig erſtrecken möge, zu begleiten und wage zugleich die angelegentlichſte Bitte: die mir bisher verliehene Gunſt und Gnade möge meinen übrigen Lebenstagen, zu Erheiterung und Erquickung derſelben, unwandelbar zugeſichert bleiben.

Unter den aufrichtigſt Angehörigen nicht der Letzte.

Verehrend und Vertrauend.

Ew. Königlichen Hoheit

unterthänigſter

treugehorſamſter Diener

Weimar am zweyten Februar 1831. J. W. v. Goethe.

98.

An Heinrich Mylius.

[Concept.]

Das an Ew. Hochwohlgeboren ſchon längſt ſchuldigſt zu erlaſſende Schreiben zaudere noch heute abzufaſſen, indem ich mich an Zeit und Umſtände zu erinnern habe, die man ſo gern einer wohlthätigen Vergeſſenheit überlieferte. Sie betrauerten auf das ſchmerzlichſte den Verluſt eines blühenden hoffnungsvollen Sohnes, als Ihnen der meinige freundlichſt anempfohlen wurde, welcher bey einer glücklichen Conſtitution dennoch von manchen Übeln ergriffen und bedroht war. Ihr

gütiger Empfang in der herrlichen Lombardei wirkte auf ihn höchst heilsam.

[Vgl. 54,1—55,18] vielmehr scheint er bey seiner Ankunft zu Rom ganz eigen ergriffen worden zu seyn. Die höchst günstige Aufnahme dortiger Freunde genoß er mit erhöhter Reizbarkeit, die sich zu einem entzündlichen Übel steigerte, welches in wenig Tagen, bey angewandter sorgfältiger Hülfe, ihn aus dem Zeitlichen entfernte und ihm eine beneidenswerthe Ruhestätte an der Pyramide des Cestius anwies.

Auf allen diesen seinen Wegen haben Ihre gütigen Empfehlungen ihn durchaus geleitet und begleitet, auch die Mittel angewiesen seine Zwecke durchzuführen, wofür ich denn zum allerverpflichtetsten danke, in Hoffnung, daß die dadurch von unsrer Seite gewirkte Schuld völlig abgetragen und berichtigt sey. Dahingegen mein aufrichtiger Dank, so oft ich mich dieser Angelegenheit erinnere, ja so oft ich meine Gedanken in jene Gegenden wende, immer so herzlich als lebhaft seyn wird.

Das Kästchen ist glücklich angekommen und der Inhalt nach dem früher gemeldeten Willen des Senders vertheilt worden. Für die zurückgesendete 5. Lieferung habe schönstens zu danken, indem wirklich dadurch ein Defect ergänzt worden. Die 7. und 8. Lieferung, als die beiden letzten, gehen nächstens an Herrn Grubers sel. Erben nach Lindau ab; ich lege ein Wörtchen bey, wozu mir der Platz hier mangelt.

Ohne ein Beyblatt hinzuzufügen kann ich denn doch das Vorliegende nicht absenden; denn ich muß wünschen, daß Herr Cattaneo durch Ew. Hochwohlgeboren erfahre, wie sehr ich auch ihm für sein theilnehmendes, wahrhaft tröstliches Schreiben verpflichtet bin. Ich behalte mir vor, zu ruhiger Stunde, die mir in dem Augenblicke fehlt, unmittelbar meinen Dank abzutragen und die Versicherung immer gleicher Hochachtung hinzuzufügen. Die Tagebücher meines Sohns bezeugen, wie dieser vorzügliche Mann sich auch des Fremdlings angenommen und seine Wißbegierde, seine Lust zu Erweiterung von Kenntnissen zu fördern gesucht hat. Bis auf ein Weiteres an denselben, so wie an Herrn Manzoni meine verpflichteten Grüße.

Und so muß mir denn auch der noch gebliebene Raum hier gleichfalls willkommen seyn, indem ich noch die Anerkennung des trefflichen Kupferstichs auszusprechen habe, den ich Ihrer Güte verdanke. Gewiß, es kann nichts angenehmer seyn, als an das Verdienst eines Mannes wie Appiani erinnert zu werden und zugleich die musterhafte Kunst des Kupferstechers zu bewundern. Es setzt in Erstaunen, wenn die Künstler dieses Faches sich immer mehr einander steigern, da, wenn man glaubt, der eine habe das Höchste erreicht, sogleich ein anderer ihm auf dem Fuße folgt, ja wohl ihn zu überschreiten das Glück hat.

Die Weimarischen Kunstfreunde erkennen mit mir den Werth einer solchen Gabe um so lebhafter, als

ohne Ihre geneigte Aufmerkſamkeit ein ſolches Blatt in vollkommenem Abdruck ſo bald nicht zu uns gekommen wäre.

Des intereſſanten lieben Bildniſſes gedenk ich auch mit warmem Antheil. Es iſt ein ſchmerzlicher Troſt, ſo ſchöne edle Züge durch einen wackern Künſtler erhalten und verewigt zu ſehen. Nehmen Sie meinen aufrichtigſten Dank, daß Sie mich dieſes Blattes und dieſer Gefühle haben theilhaftig werden laſſen.

Weimar den 3. Februar 1831.

99.

An C. F. Zelter.

— — überbietenden Glanz- und Pracht-Farben. Fahr ich fort, ſie gegen die Sonne zu richten, ſo leiſtet ſie ſolches den ganzen Tag. Dieß iſt alſo dem Einſiedler vor Allen gegönnt, die ſo viel haben und ſich noch mehr dünken. Man kann ſehr glücklich ſeyn, wenn man die Beyſtimmung der andern nicht fordert; daher iſt eurer, der Muſiker, Glück und Unglück beides übermäßig. Vom Schauſpieler will ich gar nicht reden, ſie tanzen auf der Raſirmeſſer-Schärfe des Augenblicks.

Verzeih ſolche Leben zerſtörende Betrachtungen, ſie ſind es, die mir das Leben erhalten.

Die Rückſeite deiner Medaille hat mich ſeither beſchäftigt; eine ſehr ſaubere Zeichnung, an der ich immer noch rücke und ſchiebe, ſteht ſchon auf dem Papier.

So weit ich sie auch hier bringen kann, muß ich doch noch eine Litaney von Forderungen schriftlich hinzuthun, und alles kommt auf Sinn und Geschmack desjenigen an, der sie dort ausführen wird. Die Wappenrückseite einer Medaille muß durchaus nicht aussehen wie ein Petschaft, und doch müßte man wünschen, damit zu siegeln. Wäre dort ein Künstler, der eingriffe, so sollten wir die gräßlichen allegorischen Figuren eine Zeitlang los seyn, und jede Familie sähe sich in ihrem Wappen, es möchte seyn, wie es wollte, geehrt und gegründet. Doch das Weitere nächstens.

Weil es noch Zeit und Raum ist, will ich dir Folgendes vermelden, weshalb du mich, wie ich hoffe, loben sollst. Die gute Mara, von dir mit Recht geliebt und bewundert, feyert in der Ultima Thule, ich glaube in Reval, irgend ein angewachsenes Jahresfest. Man will ihr dort etwas Angenehmes erweisen, hat Hummeln um Musik, mich, durch ihn, um einiges Poetische ersuchen lassen. Da war mir's denn angenehm, mich zu erinnern: daß ich 1771, als ein erregbares Studentchen, der Mademoiselle Schmeling wüthend applaudirt hatte; das gab denn einen artigen parallelen Gegensatz, und so waren ein Paar Strophen leicht entworfen.

Freylich wäre, mit genialer musikalischer Übereinkunft, auch hier für die Dame die gränzenloseste Erinnerungsfreude zu bewirken gewesen, wenn man die erste Strophe mit den damals so hoch gefeyerten Motiven

Sta. Elena al Calvario ausgestattet hätte, wodurch sie in ihre Jugend schmerzhaft-anmuthig wäre zurückgeführt worden. Ich hatte das Programm mir schon ausgedacht, es blieb aber in meinem Busen verschlossen. Was geschehen ist, weiß ich nicht. Die zwey Strophen selbst secretir ich dir; höchst wahrscheinlich kommen sie von dorther oder irgendwo an den Tag, ich will aber nicht vorgreifen.

Gegenwärtiges mag abgehen zu Erneuerung freundlichsten Andenkens.

Der Deine.

Weimar den 3. Februar 1831. G.

100.

An J. P. Eckermann.

Sagen Sie mir, mein guter Doctor, wie Sie sich befinden, und ich hoffe Sie heute zu sehen. Zugleich sagen Sie mir doch, ob beykommendes Blatt unsern Manzoni vorstellt; ich erhalt es von Mailand ohne nähere Bestimmung.

Das Beste wünschend.

Weimar den 3. Februar 1831. G.

101.

An C. F. Zelter.

Hier kommt die Zeichnung des Wappens, welches freylich von einem geistreichen, in dieser Art geübten Künstler ausgeführt werden müßte. Wenn du die

Zeichnung deinem Petſchaft gegenüber hältſt, ſo wirſt du den Unterſchied bemerken, und ein Lüftchen des 16. Jahrhunderts ſollte dich anwehen. Die Hauptſache iſt, daß die ſtrenge Symmetrie aufgehoben und durch ein geiſtreiches Gleichgewicht erſetzt werde. Man ſieht zarte Linien durch den Mittelpunct gezogen und ſich im rechten Winkel kreuzend. Nun bemerke: Helm, Lyra, Stern, alles iſt gegen die rechte Seite gerückt, die Helmdecke, nach echter alter Art angebracht, zieht das Auge durch eine ſtärkere Maſſe gegen die linke; der eigentliche Mittelpunct iſt ganz leer, wodurch das Auge von einer ſtrengen Vergleichung der beiden Seiten entbunden iſt. Das Pferd iſt etwas zu lang; der Thurm mag angehen; das Ordenskreuz ſteht rein auf der Mittellinie und nöthigt das Auge in's Bleygewicht.

Die Flügel konnten etwas mehr zuſammengerückt werden, die Leyer ſchmäler ſeyn und eine beſſere Form haben, auch begnügte man ſich, dächte ich, mit drey Saiten, mit denen mein Zeichner zu freygebig war. Das Motto nach Belieben.

Seh ich die Zeichnung recht ſcharf mit plaſtiſcher Intention an und laſſe die Linien biegſam und lebendig ſeyn, ſo ſeh ich wohl, wie mit wenigem Rücken und Biegen das Ganze ſeine wahre Stimmung erhalten könnte; aber weder ich, noch mein Zeichner haben Zeit, es nochmals durchzuarbeiten, und am Ende kommt doch darauf alles an, inwiefern der dortige Künſtler in den Gedanken eingeht; denn er iſt es doch

zuletzt, von dem die gefällige Harmonie der Compoſition abhängt. Sollte ſie Angelica Facius unternehmen, ſo wär es hübſch, wenn ſie es in derſelben Größe in Wachs modellirte, man ſähe, wie ſie ſich's nach ihrem Sinne zugerichtet hat, und ſo könnte durch guten Rath und Nachgiebigkeit immer noch etwas Erfreuliches zu Stande kommen.

Ihrem Vater wird ſie durch Trauern und Säumen nichts helfen; er hat ſich thöriger Weiſe durch Selbſtcuriren einen Schaden am Fuße zugezogen, iſt unglücklicher Weiſe in der ſeltſamſten Hypochondrie befangen. Ein altes Künſtlerübel, das den jetzigen Zuſtand gar ſehr verſchlimmert. Seinem Hausweſen haben Wohldenkende nachzuhelfen geſucht; er iſt, wie ich höre, auf der Beſſerung, womit denn das Gegenwärtige beſchloſſen ſeyn möge. Daß die Medaille gelinge, iſt mein eifrigſter Wunſch; das Medaillenweſen iſt nach und nach ſo trivial geworden, daß man ſich gar nicht mehr geſteht, wie löblich und wichtig dergleichen immer geweſen ſey und bleibe. Freylich iſt der große plaſtiſche Ernſt, womit man dieſe Angelegenheit in früherer Zeit behandelt, ſo gut wie verſchwunden; indeſſen die Technik immer an Fertigkeit zunimmt. Mein Sohn ſchickte mir, von Mailand aus, wohl hundert Stück aus dem 15. und 16. Jahrhundert, worunter ſich erſtaunenswerthe Dinge befinden. Und ſomit Gruß und Segen, wie er ſich in die Ferne zum treuſten und beſten überliefern läßt.

Laß dich Vorstehendes nicht verdrießen, wenn es auch hie und da abstrus aussehen sollte. Denke dir, daß hier etwas Fugenartiges für die Augen geleistet werden soll, das, wenn es recht gelänge, in größter Regelmäßigkeit regellos erschiene und durch alle Verwirrung etwas Anmuthiges durchblicken ließe. Übereile die Sache nicht, aber laß sie nicht stocken und denke dabey, daß eine Medaille länger aushält, als man denken mag. In einer abgelegenen Wald- und Thalkneipe in Thüringen fand sich ein Pfennig auf'm Tische, den der Bettler nicht möchte; es war indessen eine Münze von Licinius Licinianus, dem Schwager Constantin des Großen, eine Weile sein Mitregent, dann ein Opfer seiner Politik.

und also aber und aber mal

Weimar den 4. Februar 1831. G.

102.

An F. W. Riemer.

Sie erhalten hiebey, mein Werthester,

1) die Schlußrede zu meinem botanischen Lebenslauf, in welcher ich die bemerkten Stellen der französischen Übersetzung dem Sinne des deutschen Originals habe anzunäh'ren gesucht; wollten Sie solche Bemühung prüfen?

2) Die Naturgeschichte der Valisneria, welche anmuthig genug ist zu weiterer Erläuterung der Vertical-

und Spiral=Tendenz, folgt gleichfalls zu geneigter Einsicht.

Das Beste wünschend.

Weimar den 6. Februar 1831. J. W. v. G.

103.

An H. Mylius.

[Concept.]

Gegenwärtige Sendung begleite nur mit wenigen Worten, in Hoffnung mein Brief vom 3. Februar werde bey Ew. Hochwohlgeboren glücklich angelangt seyn. Schöpfen Sie aus beykommenden Büchlein einiges Vergnügen und Befriedigung, so gedenken Sie meiner geneigtest dabey als eines Freundes, welcher in diesen Heften einen Theil seines mühsamen Lebens niedergelegt hat, um auch entfernten Wohlwollenden jetzt und künftig etwas Angenehmes und Nützliches zu erweisen.

Möge das Gute und Wünschenswerthe Ihren werthen Kreis niemals verlassen.

Weimar den 6. Februar 1831.

104.

An J. M. Grubers Erben.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten durch die fahrende Post ein Paquet in schwarzem Wachstuch sign. H. G. s. E. Lindau, welches

wohlgepackt, wie es ist, an Herrn Heinrich Mylius nach Mailand zu übersenden bitte, welcher von dessen Ankunft gleichfalls avertirt ist.

Indem ich für die bisherigen Gefälligkeiten zum schönsten danke und den gegenwärtigen Auftrag gleichfalls geneigt zu übernehmen bitte, empfehle mich einem freundlichen Andenken hochachtungsvoll.

Weimar den 7. Februar 1831.

105.

An J. H. Meyer.

In Erwartung ihrer freundlichen Zusprache send' ich die Anfrage voraus: ob Sie mir mit etwa

Dreyhundert Thalern

auf kurze Zeit aushelfen mögen? und können. Mein oekonomisches Wesen erlebt eine wunderliche Krise.

W. d. 8. Febr. 1831. G.

106.

An den Freiherrn Carl August v. Lützerode.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

darf wohl freundlichst und angelegentlichst ersuchen, es möge Denselben gefällig seyn, dem Überbringer dieses, dem geschickten Porträtzeichner Schmeller, einige Stunden zu gönnen, damit ich ein wohlgetroffnes

Bildniß in die von mir veranstaltete Sammlung bedeutender und werther Mitlebenden hinzulegen und, auch in der Abwesenheit, mich und so manche hier Befreundete in der Erinnerung einer wohlwollenden Geneigtheit vergnügen könne.

Weimar den 11. Februar 1831.

107.

An Louise Seidler.

Sie würden mir, meine theure Künstlerin, eine besondere Gefälligkeit erweisen, wenn Sie mir das Antlitz unseres werthen Niebuhrs, wie es Ihnen auf dem Papier und gewiß auch in der Seele zurückgeblieben, auf den hier beykommenden Bogen, als dem Format meiner großen Porträtsammlung, herüberbilden möchten; damit es in dieser Gesellschaft vorzüglicher Männer mir und andern Theilnehmenden einen schmerzlich-tröstlichen Anblick gewähre. Ihre Zeichnung gibt einen gar zu schönen Begriff von der, leider allzu schnell vorübergegangenen, Gegenwart des vorzüglichsten Mannes.

Das Beste wünschend.

Weimar den 11. Februar 1831. J. W. v. Goethe.

108.

An Ottilie v. Goethe, geb. v. Pogwisch.

Wolltest du wohl, meine liebe Tochter, beyliegende Kupferstiche, welche mir wieder zurück erbitte, Herrn

Parry mittheilen; es sind Probedrücke derjenigen Blätter, welche wir von Dresden zu erwarten haben, und zwar nur ein Theil derselben.

Der Dresdener Verein erzeigt sich wirklich gegen die Actionärs sehr artig, indem er statt bloßer Umrisse, wie er versprochen, nunmehr ausführliche Blätter austheilt; welches besonders angenehm ist, da diese Probeblätter sämmtlich schätzenswerth sind, auch mehr oder weniger erfreuliche Gegenstände darstellen.

Dabey ist jedoch zu bemerken, daß diese Sendungen später als gewöhnlich und dießmal in zwey Lieferungen erscheinen, weil ja die Kupferstecher nicht so leicht wie sonst fördern können. Es ist mir sehr viel werth, daß diese Angelegenheit auch sich fernerhin empfiehlt.

Weimar den 12. Februar [1831]. J. W. v. Goethe.

109.

An Heinrich Ludwig Friedrich Schrön.

Indem der Himmels-Atlas hiebey zurückkehrt, wünsche das Weitere von der Erscheinung dieses Kometen zu vernehmen; so wie ich auch von dem Irrstern, welcher in den nächsten Jahren erwartet wird, in Kenntniß zu seyn wünsche, wo etwa in einer Druckschrift hierüber schon gehandelt worden.

Das Beste wünschend.

Weimar den 12. Februar 1831. J. W. v. Goethe.

110.

An David Charles Read.

According to a wish of yours, expressed in a letter addressed to me a year ago, I send you, my dear Sir, the medals coined in my memory.

Expecting some new mission of your worthy endeavourings, of whom is given notice to the German public, in the Annals of Literature, sent forth at Vienna.

I hope you will think often on a loving estimator of talents, as are yours, favourised by nature, prospered by reflecting practice.

A cordial farewell!

Weimar, Feb. 16, 1831. Goethe.

111.

An die Großherzogin Maria Paulowna.

Durchlauchtigſte Großherzogin,
gnädigſte Fürſtin und Frau.

Ew. Käyſerliche Hoheit tragen mehr als ich ausdrucken kann zur Vollſtändigkeit meines Daſeyns bey. Denn welche Lücke würde in meinen Wochentagen erſcheinen, wenn ich nicht das Glück hätte, Höchſt-Dieſelben zu geregelter Stunde verehren zu dürfen, und einer ſo höchſt intereſſanten Unterhaltung in Höchſtjhro Gegenwart zu genießen.

Die Fortsetzung der bedeutenden Beyhülfe, welche HöchstDieselben den mir untergebnen Anstalten zu widmen geruht, gereicht zu meiner größten Beruhigung. Denn wie vieles müßte zurück bleiben, wie vieles dürfte gar nicht unternommen werden, wenn ich ohne solche Theilnahme, jene, seit einigen Jahren, mir zugewachsenen Anforderungen befriedigen sollte.

Indem ich nun, für mich und meinen Geschäftskreis, einen verpflichteten Danck, begleitet von den frömmsten Wünschen, ausspreche, so füge ich zugleich die danckbarste Anerkennung meiner gebildeten Mitbürger hinzu, welche, bey denen, neuerdings so trefflich eingeleiteten, begründeten und durchgeführten Anstalten, sich unterrichtet, erhoben und aufgeklärt fühlen.

Mögen diese und soviel andere Segnungen Höchstdero näherem und entfernteren Wirckungskreise lohnend zu Gute kommen, und auch mir gleiche Gunst und Gnade für immer gewährt seyn!

Verehrend

Ew. Käyserlichen Hoheit

unterthänigst angehöriger Diener

Weimar d. 16ten Febr. 1831. J.W.v.Goethe.

112.

An C. F. Zelter.

Dein stöbernder Professor hat denn doch durch Vergrößerungsbrillen sich umgeschaut; bis auf den

heutigen Tag liegen fünf ſtärkere und ſchwächere Bände Manuſcript bis Ende 1829 vor mir; 1830 wird den 6. Band anfangen. Alsdenn möchte man acht gedruckte Bände, wie die Schilleriſche Correſpondenz, den Band zu einem Alphabet und drüber, garantiren können. Du ſiehſt, daß es ein Schatz iſt, von welchem die einzelnen Originale feſtzuhalten ſind; Riemer übernimmt die nicht geringe Arbeit der Redaction; das Recht ſich auf dem Titel als Herausgeber zu nennen wird er mit großer Sorgfalt zu gewinnen wiſſen. So lange ich lebe, werd ich ihm nachhelfen; denn es verlangt nicht allein Aufmerkſamkeit, ſondern auch Reſolution, weil ich beſonders alles Auffallende und Beleidigende möchte getilgt ſehen, ohne daß dadurch der Derbheit und Tüchtigkeit Eintrag geſchehe.

Dein Wappen, das mir ein guter Geiſt eingegeben, wird mir immer lieber. Überhaupt muß man ſich nicht verſagen, dasjenige aber- und abermal gut zu finden, was uns und andern einmal gelang, da dergleichen nicht immer zur Hand kommt. Daß ja die gute Facius in dem bisherigen Sinne fortfahre! Sendet mir das Reſultat eurer Bemühungen. Gerade da, wo vom Entſtehen eines Kunſtwerks die Rede iſt, kommt unter vernünftigen Menſchen das Beſte zur Sprache.

Junge Künſtler in meiner Nähe jammern mich oft; ſie ſind dem Falſchen dergeſtalt leidenſchaftlich ergeben, weil es ihren mäßigen Talenten zuſagt, daß ſie ſich über die Verblendung von unſer einem wundern

und betrüben müſſen. Unglücklicherweiſe ſind ſie beſcheiden und hoffen und ſtreben, es immer beſſer zu machen, ohne freylich nur zu ahnen, daß der eingeſchlagene Weg zuletzt nur zur Verzweiflung führt.

Indeſſen fahr ich immer fort ſachte zu ſammeln und habe die koſtbarſten Dinge erhalten, auf die glücklicherweiſe niemand ein Auge hat. Eine Zeichnung von Auguſtin Carracci übertrifft alle Erwartung, weil ein ganzer Mann, aus ſeiner ganzen Natur, etwas glücklich hervorgebracht hat; man fragt nicht nach einem Höheren und Beſſern.

Das begreifen unſre neuſten Kunſtariſtokraten nicht, welche gegen dieſe höchſt ſchätzbare Familie und ihre Wirkung eine ganz abſurd-vornehme Stellung nehmen; und doch ſind jene gerade die Leo's und Durante's ihrer Kunſt und Zeit.

Du thuſt wohl, in deiner Kunſt zu leben und leben zu laſſen, ich mach es im Grunde auch ſo; denn wo nur halbweg ein menſchlicher Funke hervorleuchtet, mag ich gerne beyfällig ſeyn.

Beyſpiele, wo ich ſegnete und wo ich fluchte, mag ich ſelbſt dieſem Blatte nicht anvertrauen; mögen ſie doch herauf- und herabwandeln, wie ſie können.

Da ich dir übrigens nichts abſchlagen kann, ſo folgen auch die paar Strophen zu Mara's Feſte. Ich weiß nicht, was Hummel gethan hat. Nach meinem Sinne hätte die erſte Strophe ganz die Sta. Elena al Calvario von Haſſe anklingend zurückrufen müſſen,

die zweyte konnte so original und modern seyn, als sie wollte.

Nun noch einen löblichen Hauptpunct! Das Außenbleiben meines Sohnes muß ich mir nun nach und nach gefallen lassen; der aufgedrungene Versuch, nochmals Hausvater zu seyn, gelingt mir nicht übel; damit aber doch jene bedeutende Natur für seine Gönner nicht so stumpf abklinge, so habe ich zuerst den italiänischen Freunden einen, freylich nur sehr flüchtigen, Abriß seiner Reisemonate aufgesetzt, den ich dir nun auch nächstens abschriftlich übersende. Es ist immer etwas; freylich sind seine Tagebücher höchst interessant, aber wegen der immer hervorstechenden Individualität, die du ja kanntest, nicht in ihrer eigensten Energie und Entschiedenheit mitzutheilen. Das wäre einmal eine Lesung, wenn es sich glücklich fügte, daß du uns wieder besuchtest; der Schwan würde darüber seine Flügel ausbreiten.

A propos vom Schwane: Herr Geh. Oberfinanzrath Beuth hat mir wieder eine ganz unschätzbare Gabe gesendet; ich habe meinen lebhaftesten Dank sogleich erwidert, und gibt es Gelegenheit, ihm unmittelbar ein Wort darüber zu sagen, wie sehr er mich verpflichtet hat, so versäum es nicht.

und so fort an!

Weimar den 19. Februar 1831. G.

[Beilage.]

Der
Demoiſelle Schmeling,
nach Aufführung
der Haſſiſchen
Sta. Elena al Calvario
Leipzig 1771.

Klarſter Stimme, froh an Sinn —
Reinſte Jugendgabe —
Zogſt du mit der Kaiſerin
Nach dem heilgen Grabe.
Dort, wo alles wohlgelang,
Unter die Beglückten
Riß dein herrſchender Geſang
Mich den Hochentzückten.

An
Madame Mara
zum frohen
Jahresfeſt
Weimar
1831.

Sangreich war dein Ehrenweg
Jede Bruſt erweiternd,
Sang auch ich auf Pfad und Steg,
Müh' und Schritt erheiternd.
Nah dem Ziele, denk ich heut
Jener Zeit der Süßen;
Fühle mit, wie mich's erfreut
Segnend dich zu grüßen.

113.

An Peter Christian Wilhelm Beuth.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

überraschen mich abermals durch eine unschätzbare Gabe. Hier erscheint die Kunst vollkommen selbstständig, indem sie sich sogar unabhängig erweist von dem, was dem edlen Menschen das Höchste und Verehrungswürdigste bleibt, von der Sittlichkeit. Will sie sich aber völlig frey erklären, so muß sie ihre eigenen Gesetze entschieden aussprechen und bewähren, wie es auch hier geleistet ist.

Verzeihung dieser improvisirten Äußerung, hier wäre Anlaß zu vielem.

Der neuere Künstler, der von der unbedingten Kunst meist keinen Begriff hat, denkt: wenn in seinen Werken irgend ein Geschichtliches, Sentimentales, Frommes pp. ausgedruckt oder angedeutet ist, er habe seine Schuldigkeit gethan, und merkt nicht, daß im Reiche der Kunst sich alles höheren Betrachtungen unterzuordnen hat, wie solches Ew. Hochwohlgeboren praktisch bewundernswürdig zu fördern wissen.

Sodann aber darf ich Dieselben auf die Wiener Jahrbücher der Literatur und zwar deren letztes Heft von 1830 wohl aufmerksam machen und den Wunsch hinzufügen: Sie mögen daraus einigermaßen abnehmen, wie anhaltend sich die Weimarischen Kunstfreunde mit

Betrachtung des ersten Bandes der unvergleichlichen Musterbilder beschäftigt und sich daran geraume Zeit ergetzt und belehrt haben, hiernach aber den immerfort tief empfundenen, leider verspäteten Dank geneigtest annehmen. Wir gehören gewiß zu denjenigen, die das Werk anzuerkennen und zu würdigen, auch den anordnenden Meister zu verehren wissen, dessen weitausgreifende Wirkungen wir uns möglichst zu vergegenwärtigen suchen.

Verzeihen Sie die vom Augenblick abgeforderten Äußerungen; wollt ich sie näher überlegen und schicklich aufstellen, so ginge die Zeit hin, und ich müßte doppelt und dreyfach an der unangenehmen Empfindung leiden, welche den redlichen Schuldner niemals verläßt. Haben Sie ja die Güte von Zeit zu Zeit solche Sterne in meine immer stiller werdenden Nächte hereinleuchten zu lassen.

Weimar den 22. Februar 1831.

114.

An C. F. Zelter.

Freundlich theilnehmend zu gedenken.

Mein Sohn reiste, um zu genesen; seine ersten Briefe von jenseits waren höchst tröstlich und erfreulich; er hatte Mailand, die Lombardei, ihre fruchtreichen Felder, ihre bewundernswürdigen Seen mit tüchtigem frohen Antheil besucht und beschaut, war ebnermaßen bis Venedig und nach Mailand wieder

zurückgekommen. Sein ununterbrochenes Tagebuch zeugte von einem offenen, ungetrübten Blick für Natur und Kunst; er war behaglich bey Anwendung und Erweiterung seiner früheren mehrfachen Kenntnisse. Eben so setzte sich's fort bis Genua, wo er mit einem alten Freunde, Herrn Sterling, der mein Verhältniß zu Lord Byron vermittelt hatte, vergnüglich zusammentraf und sich darauf von seinem bisherigen Begleiter, dem Doctor Eckermann, welcher nach Deutschland zurückging, trennte.

Der Bruch des Schlüsselbeins, der zwischen gedachtem Ort und Spezia sich leider ereignete, hielt ihn hier an vier Wochen fest; aber auch dieses Unheil, so wie eine sich dazu gesellende Hautkrankheit, beides in der großen Hitze sehr beschwerlich, übertrug er mit männlich gutem Humor; seine Tagebücher blieben vollständig, und er verließ gedachten Ort nicht eher, bis er sich in der Umgegend vollkommen umgesehen und sogar das Gebäude der Quarantaine besucht hatte. Einen kurzen Aufenthalt in Carrara, einen längern in Florenz benutzte er musterhaft, durchaus mit folgerechter Aufmerksamkeit; sein Tagebuch könnte einem ähnlich Gesinnten zum Wegweiser dienen.

Hierauf war er, von Livorno mit dem Dampfschiffe abreisend, nach ausgestandenem bedenklichen Sturm, an einem Festtage in Neapel gelandet. Hier fand er den wackern Künstler Herrn Zahn, der bey seinem Aufenthalt in Deutschland zu uns das beste

Verhältniß gefunden hatte, ihm freundlichſt entgegen kam und ſich nun als erwünſchteſter Führer und Beyſtand vollkommen legitimirte.

Seine Briefe von dorther wollten mir jedoch, wie ich geſtehen muß, nicht recht gefallen; ſie deuteten auf eine gewiſſe Haſt, auf eine krankhafte Exaltation, wenn er ſich auch in Abſicht auf ſorgfältiges Bemerken und Niederſchreiben ziemlich gleich blieb. In Pompeji ward er einheimiſch; ſeine Gefühle, Bemerkungen, Handlungen in jener Stadt ſind heiter, ja luſtiglebendig.

Eine Schnellfahrt nach Rom konnte die ſchon ſehr aufgeregte Natur nicht beſänftigen; die ehren- und liebevolle Aufnahme der dortigen deutſchen Männer und bedeutender Künſtler ſcheint er auch nur mit einer fieberhaften Haſt genoſſen zu haben. Nach wenigen Tagen ſchlug er den Weg ein, um an der Pyramide des Ceſtius auszuruhen, an der Stelle, wohin ſein Vater, vor ſeiner Geburt, ſich dichteriſch zu ſehnen geneigt war. Vielleicht gibt es Gelegenheit in künftigen Tagen, aus ſeinen Reiſeblättern das Gedächtniß dieſes eignen jungen Manns Freunden und Wohlwollenden aufzufriſchen und zu empfehlen.

und ſo, über Gräber, vorwärts!

Weimar den 23. Februar 1831. G.

115.

An F. J. Soret.

Erlauben Sie, theurer Mann, daß ich, gedrängt von den typographischen Gläubigern, dießmal einen Mahnbrief erlasse und Sie bitte: mir die noch rückständigen einzuschaltenden Blätter baldigst zu übersenden. Auch wollt ich wünschen, Sie besuchten mich nächstens zu einer heitern Morgenstunde. Das bisherige Manuscript, Original und Übersetzung, bin mit Professor Riemer sorgfältig durchgegangen; wir haben einiges dabey bemerkt, welches aber Ihrer Revision und Sanction bedarf. Wir werden ohnehin, wenn wir Ostern hervortreten wollen, früher schließen müssen, als die Absicht war.

Frohen Muth wünschend zur Vollendung.

treu theilnehmend

Weimar den 23. Februar 1831. J. W. v. Goethe.

116.

An Wilhelm Johann Carl Zahn.

Das Schreiben meines Sohns, datirt den 13. September von Neapel, war eins der angenehmsten seiner bisherigen Wallfahrt. Nach manchen Unbilden einer sonst glücklichen Reise, nach überstandenem harten Meeres-Sturm war er endlich im herrlichsten Hafen angelangt, an einem bedeutenden Festtage, welches gute Vorbedeutungen aufzufordern schien. Sein Glück hielt ich für ganz vollkommen, da er Sie gleich antraf,

und es ihm ſodann an Leitung, Führung und allen möglichen Förderniſſen nicht fehlen konnte.

Wenn das durch Ihre Vermittlung möglich gewordene Ereigniß einer beſonders gewidmeten Ausgrabung auch fernerhin die Folge haben kann, daß unſer Name heiter in Pompeji von Zeit zu Zeit ausgeſprochen werde, ſo iſt das einer von den Gedanken, mit denen unſre, über der Vergangenheit ſpielende Einbildungskraft ſich angenehm beſchäftigen, Schmerzen lindern und an die Stelle des Entflohnen das Künftige ſich vorzubilden Gelegenheit nimmt. Empfangen Sie meinen lebhaften Dank für dieſe höchſt freundliche Einleitung.

Eben ſo gibt auch für die Zukunft die erfreulichſte Ausſicht, Sie und Ihre neu erworbenen Schätze wieder bey uns zu ſehen. Jenes farbige Blatt vielfach an einander gereihter, bunt vervierter Streifen, das ich mit einem Käſtchen aus Neapel erhielt, erregt mir aber die Vermuthung, daß Sie in Neapel ſelbſt ein Unternehmen jener Art ausführen könnten. Geben Sie mir Nachricht von Zeit zu Zeit von dem, was Sie unternehmen, was Ihnen begegnet und wo Sie ſich befinden?

Daß Ihre Gegenwart in Wien willkommen geweſen, hat mir Herr Profeſſor v. Deinhardſtein ſchon ausgeſprochen und die Anzeige, die ich von Ihren ſchönen Heften niedergeſchrieben, gern und willig in die Jahrbücher aufgenommen. Sie iſt wohl noch nicht

bis zu Ihnen gelangt; wann Sie aber auch ſolche erhalten, ſo werden Sie daraus den warmen Antheil erkennen, den ich an Ihren ſchönen Bemühungen genommen habe und immer nehmen werde.

Möge Ihre ſchätzenswerthe Thätigkeit von außen immer gefördert und durch Geſundheit und Geiſtesfreyheit fernerhin möglich gemacht und geſteigert werden.

Ober-Baudirector Coudray grüßt zum ſchönſten und wendet Ihre Hefte zu ſichtbarem Nutzen täglich an. Er fand Gelegenheit und Förderniß, eine Gewerkſchule anzulegen, wo manche Theile Ihrer Blätter, vorſichtig nachgebildet, zu vortheilhaften Muſtern dienen und eine gewiſſe Freyheit und Heiterkeit des Geiſtes, woraus der gute Geſchmack entſteht, den Nachzeichnenden gewähren.

Fahren auch Sie fort und erfreuen ſich alles Guten und Schönen, das Sie genießen und ſtiften.

mit den treuſten Wünſchen

Weimar den 24. Februar 1831. J. W. v. Goethe.

117.

An Louiſe Seidler.

[Concept.]

Wenn Demoiſelle Seidler die hier angelangten Dresdner Gewinne beſchauen möchte, ſo findet ſie ſolche um 4 Uhr in meinen vordern Zimmern aufgeſtellt.

Weimar den 24. Februar 1831.

118.

An F. S. Voigt.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

die eingesendeten Anschläge autorisirt zurücksendend, ersuche Dieselben künftighin: alles, was das eigentliche Geschäft betrifft, auf einen gebrochenen Bogen in Form eines Promemorias unter Aufschrift der unterzeichneten Behörde, versiegelt anher ergehen zu lassen, dagegen was als Privatsache mitzutheilen wäre, in brieflicher Form wie bisher allenfalls gefällig beyzulegen. Wie ich denn gegenwärtig mir die Mittheilung von Links philosophia botanica hierdurch freundlichst ausbitten will.

Weimar den 26. Februar 1831.

119.

An den Freiherrn Albert Joseph Ludwig Gabriel v. Groß.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

werden verzeihen, wenn ich Dieselben durch Gegenwärtiges freundlichst ersuche: unserm geschickten Porträtmaler Schmeller einige Stunden zu gönnen, damit ich Ihr werthes Bild der schon bedeutenden Sammlung hinzufügen könne, in welcher sich unter einer Anzahl vorzüglicher Mitlebenden die Freunde meines zu früh abgeschiedenen Sohnes meistens befinden.

Ich ergreife mit Vergnügen dieſe Gelegenheit mich hochachtungsvoll zu unterzeichnen.

Weimar den 26. Februar 1831.

120.

An Henriette v. Schwendler, geb. v. Mutzſcheſagt.

[Concept.]

Werden Ew. Gnaden es freundlich aufnehmen? wenn ich Dieſelben erſuche, dem Überbringer dieſes, dem geſchickten Porträtzeichner Schmeller, einige Stunden zu gönnen, damit ich Ihr Bildniß in die bedeutende Sammlung, die von mir würdigen Männern und Frauen gewidmet iſt, und zwar das Ihrige an der Seite des Herrn Gemahls niederlegen könne. Mir gereicht es zum beſondern Vergnügen, bey dieſer Gelegenheit mich hochachtungsvoll unterzeichnen zu dürfen.

Weimar den 26. Februar 1831.

121.

An Clemens Wenzeslaus Coudray.

[Concept.]

Bey Ew. Hochwohlgeboren wollte durch Gegenwärtiges anfragen: ob es nicht räthlich ſeyn möchte, einen kurzen Aufſatz niederzuſchreiben, wodurch die Einrichtung unſerer Gewerkenſchule, deren bisherige

Führung und die letzten Leistungen am Geburtstag Ihro Kaiserlichen Hoheit wahrhaft und gründlich dargestellt würden? Ich besorgte sodann, daß solcher in den Thüringer Volksfreund eingerückt und auch wohl sonst verbreitet würde. Den besten Succeß wünschend.

Weimar den 26. Februar 1831.

122.

An F. W. Riemer?

Bey'm Aufräumen finde ich heute Beykommendes, welches aufzuheben Ihnen vielleicht nicht unangenehm ist. Ich sende solches mit den besten Wünschen zu Ihrer Genesung.

treulichst

Weimar den 27. Februar 1831. Goethe.

123.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

für die Übersendung des Fragments einer wunderlichen Tabelle schönstens dankend, übersende den Abschluß des ersten Nachtrags, Original und Übersetzung, in Absicht zugleich anzufragen: ob wir bald den 10. Bogen zur Revision erhalten könnten. Auch wollte zugleich um Anzeige ersuchen, wie viel das noch drüben vorhandene Manuscript im Druck abwerfen würde, indem ich alsobald das Weitere übersenden könnte.

Die Fortdauer alles Guten und Angenehmen, womit Fräulein Alwine mich erfreut hat, auch fernerhin, unter den schönsten und besten Empfehlungen, wünschend.

Weimar den 2. März 1831.

124.

An F. W. Riemer.

Wenn Sie sich getrauen, aus dem Zimmer zu gehen und das Haus zu verlassen, so sende gegen 6 Uhr den Wagen. Für jeden Fall folgt ein neueres Manuscript hiebey, zu gefälliger Durchsicht für die nächste Zusammenkunft.

Mit den besten Wünschen.

Weimar den 2. März 1831. G.

125.

An J. J. und Marianne v. Willemer.

Die netten Fäßchen sind glücklich angekommen, deren Inhalt mir nun, bey Alten und Jungen, freundliche Gesichter bewirkt; möcht ich doch auch irgend etwas Angenehmes und Erquickendes dagegen übersenden können.

Vielleicht gelingt es mir mit dem eintretenden Frühlinge, auf den Sie wohl auch sehnlichst hoffen, obgleich Ihre Winter-Aussicht auf das belebte Maynufer, besonders gegenwärtig, unterhaltend genug seyn mag, indessen ich das Bedürfniß lebhaft fühle: das

Einschauen in meinen entschlafenen Klostergarten mit einer Übersicht frey und frisch aufgrünender Landschaften zu vertauschen.

Meine vielfachen Beschäftigungen, die mir zwar nicht lästig sind, die ich aber noch lieber verfolgen würde, wenn ich etwas darunter entstehen sähe, was Ihnen zunächst auch Freude machen könnte. Doch wollen wir auch diese Hoffnung nicht aufgeben.

Meine, mir vom wunderlichen Geschick abermals zugemuthete Rolle eines deutschen Hausvaters wird denn doch noch, und zwar ohne Souffleur, ganz leidlich fortgespielt; wobey man aber allzu deutlich gewahr wird, daß, wenn man unmittelbar nützen soll und will, man für den Tag leben müsse. Dazu gehört denn freylich die Gegenwart, da denn der Wunsch nicht ausbleibt: man möge für seine abwesenden Freunde doch auch manchmal noch Tage, wo nicht Wochen, gegenwärtig leben können.

Treulichst grüßend
und wünschend

W. d. 2. März 1831. J. W. v. Goethe.

126.

An F. W. Riemer.

Hiebey, mein Theuerster, die, unsern guten Jungius betreffenden Papiere. Denken Sie bey der gefällig unternommenen Arbeit den flüchtigen Entwurf zu

einem methodiſchen Vortrage nochmals durch. Wenn man die Wiederholungen beſeitigt, ſo wird das Übrige meiſt brauchbar ſeyn, indem man es umſtellt und das Zuſammengehörige vereinigt. Ich arbeite indeſſen, um den Hauptpunct zu völliger Klarheit hindurchzuführen.

Da ich mich durch Ihre Theilnahme vollkommen erleichtert fühle, ſo ſeh ich erſt wieder, wie angenehm eine ſolche Arbeit iſt, welche zu denken gibt, indem ſie unterrichtet.

treulichſt

Weimar den 3. März 1831. G.

127.

An F. J. Soret.

Wegen der bedenklichen Stelle fol. 37 gebe ich Ihnen völlig recht; ſende Ihnen deshalb die Stelle zurück und erſuche Sie: ſelbſt,

avec beaucoup de reserve,

in franzöſiſcher Sprache aufzuſetzen, was in dieſem Falle ſchicklich ſeyn möchte, welches ich nachher in's Deutſche überſetzen will. Wir müſſen unſern guten Ruf zu erhalten ſuchen.

ergebenſt

Weimar den 3. März 1831. J. W. v. Goethe.

128.

An F. J. Soret.

Ich enthalte mich nicht, aus dem Stegreife zu erwiedern: daß Ihre Behandlung der bedencklichen Stelle

fürtrefflich sey. Die französische Sprache eignet sich unvergleichlich zu solchen diplomatischen Äußerungen. Tausend Danck. Ich will sehen, es glücklich in's Deutsche zu versetzen. Verzeihung dem Bleystift, der eben bey Hand ist.

W. d. 4. März 1831. G.

129.

An P. C. W. Beuth.

[Concept.] [4. März 1831.]

Ew. Hochwohlgeboren

wüßte nicht genug zu danken für die baldige und schöne Gelegenheit, welche Sie mir geben, dasjenige nachzuholen, was ich in meinem letzten eiligen Schreiben versäumte, nämlich zu berichten, daß es unserm wackern Ober-Baudirector Coudray durch günstige Unterstützung unsrer verehrten Frau Großherzogin gelungen ist, eine Gewerkschule zu errichten, welche bey dem Talente, der Einsicht, der Thätigkeit des genannten Mannes in kurzer Zeit sich gar erfreulich aufgenommen hat.

Hier sind nun die schon früher geneigtest mitgetheilten, höchst schätzbaren Blätter ganz eigentlich zum Grunde gelegt, erst die Vorschriften für Zimmerleute, nun die für den Maurer bestimmten, und wenn man sich von gründlich überlieferter Reißkunst zur Fähigkeit der freyen Zeichnung erhoben, dann zeigt sich erst recht der entschiedene Vortheil jener unschätzbaren Vorbilder, welche uns die großen Gedanken der alten Kunst vor Augen bringen.

Indem ich also, im Namen so vieler Thätigen und Strebsamen, Lehrenden und Lernenden, die aufrichtigste Anerkennung ausspreche, so darf ich wohl dringend die Bitte hinzufügen: Ew. Hochwohlgeboren [mögen die Güte haben,] unsre lebhafte Gesinnung einem hohen Ministerium des Innern zu betheuern, auch sich selbst diese Anstalt, als das eigentlichste Filial, für jede Folge freundlichst empfohlen seyn zu lassen.

Der ich, an meinem Theil gleichermaßen gefördert, an Kenntniß und Einsicht bereichert, Ihrem Andenken immerfort als ein Verpflichteter gegenwärtig zu bleiben wünschen muß.

130.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

sende hiebey die Fortsetzung des Manuscripts, welches nicht als ganz löblich angesehen werden kann; doch werden sich erfahrne Setzer, Correctoren und Revisoren wohl darin zu finden wissen.

Mit den besten Wünschen und schönsten Empfehlungen.

Weimar den 5. März 1831.

131.

An Ottilie v. Goethe.

[Concept.]

Hierbey sende den 3. Band des Mooriſchen Werkes zurück; die ganze Sache ist für uns von Bedeutung,

und ich ersuche dich daher, mit den schönen langgeschnittenen Zeichen die sämmtlichen Stellen nochmals zu bezeichnen, die sich auf dieses Ereigniß der Dedication beziehen. Ich würde jene Druckstellen abschreiben lassen, so wie für eine vollständige Abschrift des Originalblattes zu sorgen wäre. Dieß gäbe ein gar hübsches Actenstückchen zu unsrer Byronschen Sammlung.

Weimar 6. März 1831.

132.

An C. W. Coudray.

[Concept.]

Der hier zurückgehende Aufsatz ist vollkommen zweckmäßig, und könnte nichts dabey erinnert werden; nur die einzige mich betreffende, durchgestrichene Stelle wünschte weggelassen.

Mögen Sie mir eine weitere Abschrift übersenden, so soll sie alsobald nach Jena befördert werden.

Die Vorlegeblätter für Maurer folgen hiebey; ich widme sie sehr gern dem so kräftig lebendigen Institut.

Weimar den 6. März 1831.

133.

An J. H. Meyer.

Jener kleinen schweizerischen Familiensammlung von fast- und halbgleichzeitigen Künstlern war ich vom ersten Augenblick an günstig und destinirte 20 rh. dazu. Nun findet sich in beykommendem Briefe die Forderung nur wenig höher, ich biete ihnen jene

Summe, und wir haben für den Denkenden, ruhig Beobachtenden einen wahren Schatz. Die Blätter von Heinrich Fueßli sind es allein werth und mehr; wo finden sich denn so bedeutende Anfänge außerordentlicher Menschen?

Geben Sie Vorstehendem Ihren Beyfall, so schaffe ich die Sammlung an. Sie hätten alsdann die Güte und commentirten sie in einem kurzen Aufsatz über Leben und sonstiges der vorkommenden Künstler, wodurch die Blätter den doppelten Werth gewönnen, indem wir diese Notiz hinzulegten.

Das Beste wünschend.

treulichst

Weimar den 7. März 1831. Goethe.

134.

An F. J. Soret.

Die Übersetzung Ihres schönen Artikels wird Sie lächeln machen, mein Theuerster; um einigermaßen höflich zu seyn hab ich mehr Worte bedurft. Es gibt zu scherzhaften Betrachtungen Anlaß.

Da Sie, soviel ich weiß, kein Original zur Übersetzung mehr in Handen haben, schick ich einen Aufsatz, mit dem ich unsern historischen Nachtrag zu schließen gedenke. Das Weitere wird zu bereden seyn.

Mich zu geneigter fernerer Mitwirkung schönstens empfehlend.

treulichst

Weimar den 7. März 1831. Goethe.

135.

An F. T. D. Kräuter.

Von dem französischen Botaniker und Pflanzenzeichner

Turpin

wünschte einige biographische Kenntnisse.

Weimar den 8. März 1831. G.

136.

An C. F. Zelter.

Die erste Seite deines lieben Briefes vom 5. März schließt sich freundlich an das vorhergegangene schon angelangte Blatt getreulich an und kommt mir zur rechten Stunde. Das Original von Rameau's Neffen findet sich in folgendem Bande: Oeuvres inédites de Denis Diderot, précédées d'un Fragment sur les Ouvrages de L'Auteur; par Goethe. Empfiehl mich dem Herrn Fürsten Radziwill Durchlaucht zum allerschönsten. Auch melde mir, ob sich Faust nach und nach in diesen unharmonischen Zeiten immer harmonischer erweise?

Diderot ist Diderot, ein einzig Individuum; wer an ihm oder seinen Sachen mäkelt, ist ein Philister, und deren sind Legionen. Wissen doch die Menschen weder von Gott, noch von der Natur, noch von ihres Gleichen dankbar zu empfangen, was unschätzbar ist. Nun habe auch ich Anfrage und Bitte. Vor vielen

Jahren kam eine engliſche Überſetzung meiner Iphigenie heraus; auf meine Veranlaſſung erſchien darauf ein Nachdruck bey Unger, ſauber und ſchön. Meine Exemplare ſind alle verloren; ſollte ſich nicht in dem Ungeriſchen Nachlaß, unter andern Ladenhütern, oder bey irgend einer andern Handlung, an die ſein Verlag abgetreten worden, noch ein Reſtchen dieſer Ausgabe finden? Es würde mir viel Freude machen.

Das verſprochene Blatt von Leonard da Vinci ſoll nächſtens folgen; ein Abdruck liegt in dem Portefeuille der lombardiſchen Schule, der andere muß aufgeſucht werden, welches bisher verſäumt worden. Lies indeſſen in meinem 35. Bändchen S. 311 und 12, ſo wirſt du noch ungeduldiger auf die Nachbildung des köſtlichen Werkes werden, welches nächſtens bey dir eintreffen wird. Gönn ihm ſogleich Glas und Rahmen, laß es lebenslänglich vor deinen Augen, erquicke und erbaue dich daran. Eigentlich ſollteſt du mir dieſe Hauptfuge des bildenden Kunſtvermögens analog am allerbeſten auslegen können.

In Gefolg des Vorſtehenden ließ ich ſogleich nachſehen, wo ich die Doublette vermuthete; leider ward ſie nicht gefunden, und da es mit ſolchen Dingen, die, bey ſonſtiger regelmäßiger Aufbewahrung, einmal zufällig untergeſchoben werden, gewöhnlich der Fall iſt, daß man ſie nur zufällig wieder findet, ſo wirſt du dich gedulden, bis ich ſelbſt wieder meine Sammlungen angehe, welches bey zunehmender beſſerer Jahrs-

zeit nächſtens geſchehen wird. Was ſonſt noch zu ſagen wäre, wird nicht ausbleiben.

eilig abſchließend

Weimar den 9. März 1831. G.

137.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

ſende hiebey den revidirten 10. Bogen zurück mit dem Wunſche, Sie mögen mir den hiernach revidirten Bogen zu nochmaliger Reviſion herüber ſenden.

Es bedarf wohl kaum der Bemerkung, daß die hinüber geſendeten einzelnen Blätter, Original und Überſetzung, hinter einander unmittelbar weg gedruckt werden, und daß nur ein Strichelchen einen Artikel von dem andern trennt.

Alles Gute weiterer Fortſetzung wünſchend.

Weimar den 9. März 1831.

138.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

ſind in Ihrem Tagesblatt ſo oft in dem Falle, von verſäumten oder mißlungenen Anſtalten zu ſprechen, daß es Ihnen gewiß Freude machen wird, von einer einſichtig unternommenen und auf das beſte proſperirenden Unternehmung genaue Nachricht zu geben.

Dabey wünſcht ich, daß Sie bey Ihrem nächſten Hierſeyn entweder die Schulſtunden ſelbſt oder wenigſtens das zweckmäßig eingerichtete Local in Augenſchein nähmen, um auch die Theilnahme der jenaiſchen Wohlwollenden für dieſe glücklichen Anfänge geneigt zu beleben.

Weimar den 9. März 1831.

139.

An F. W. Riemer.

Sehen Sie, mein Beſter, Beykommendes mit Geneigtheit an und ſtudiren es als ein für ſich beſtehendes Fragment. Das Unverſtändliche daran wird ſich bey der nächſten Unterhaltung löſen; mein Wunſch iſt, kurz, redlich und tüchtig, doch anſtändig über dieſe Angelegenheit hinauszukommen.

Weimar den 13. März 1831. Goethe.

140.

An F. J. Soret.

Darf ich Sie nun erſuchen, beykommendem deutſchen Texte eine geneigte Überſetzung zu gönnen? Nach Verabredung hab ich das lateiniſche Original Ihrer Seite überlaſſen; deshalb haben Sie die Güte, nur da anzufangen, wo der lateiniſche Text aufhört, wie ich es auch auf der zweyten Seite mit Bleiſtift bemerkt habe.

Einige kurze Conferenzen werden uns über gar manches hinausheben, worauf ich mich herzlich freue. Meine besten Wünsche so wie die traulichsten Grüße.

Unwandelbar

Weimar den 16. März 1831. Goethe.

141.

An Friedrich v. Müller.

Indem ich die mitgetheilten, höchst interessanten Briefe hiemit dankbarlichst zurücksende, kann ich nicht unterlassen, das gestern besprochene Gedicht beyzufügen, damit Sie sich von dem wundersamen Talente des leider zu früh abgeschiedenen Poeten einigen Begriff machen mögen.

Weimar den 18. März 1831. G.

142.

An Friedrich v. Luck.

[Concept.] [18. März 1831.]

Ew. Hochwohlgeboren

sind mir von je als ein wohldenkender und wohlwollender, geistreicher Mann bekannt; deswegen bin ich überzeugt, Sie werden es freundlich aufnehmen, wenn ich Ihnen, in Erinnerung heitrer und ernster Stunden, zutraulich die Verlegenheit mittheile, in der ich mich befinde.

Ich darf voraussetzen, daß Sie jederzeit die vorzüglichen und trefflichen Personen im Auge haben, an welche Sie ein Schreiben zu richten gedenken. Nun ersuch ich Sie, unsre verehrte Frau Großherzogin sich vorzustellen, deren Tage und Stunden in sorgsamster Beobachtung hoher Pflichten, wie eine Fürstin gegen Familie und Staat empfindet, treulichst verwendet werden, wobey sie zugleich durch die sehr bewegte Zeit zu den ernstesten Betrachtungen aufgefordert wird.

Eine solche Dame, denken Sie sich, eröffne einen Brief, der mit den seltsamsten indechiffrablen Hieroglyphen, mißfarbigen Bildern und seltsamen Lettern Ihr entgegen tritt, so werden Sie mir zugestehen, daß ein reines zartes Frauengefühl eine gewisse Apprehension empfinden, und der augenblickliche Eindruck höchst unerfreulich seyn müsse.

Darf ich daher, der ich Personen und Verhältnisse in der nächsten Nähe genauer kennen kann, als es Ew. Hochwohlgeboren in so weiter Ferne möglich seyn dürfte, Sie nicht ohne höhere Veranlassung auf's dringendste ersuchen, künftighin Ihro Kaiserliche Hoheit nicht ferner, weder mit solchen Schreiben, so wenig als mit Gedichten und Zueignungen anzugehen.

Ew. Hochwohlgeboren werden solche Sendungen um so gewisser unterlassen, als ich versichern kann, daß jedesmal unangenehme Sensationen dadurch erregt werden, welches gewiß die Absicht nicht ist, da Sie in Gefahr kommen, der vorzüglich guten Meynung,

welche Ihro Kaiserliche Hoheit von Ihren Eigenschaften hegen, einen ungünstigen Eintrag zu thun.

Da diese meine Äußerung schon beweist, welches herkömmliche Zutrauen ich in Ihre Gesinnungen setze und ich nicht verbergen kann, daß unsre so höchst ehrwürdige Rhein-Scenen mir vollkommen gegenwärtig sind, so darf ich wohl nichts weiter hinzufügen und mich mit den treusten Wünschen hochachtungsvoll unterzeichnen.

143.

An Wilhelm Reichel.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

darf nicht verfehlen, die richtige Ankunft beider Sendungen [zu melden], sowohl der von der Hälfte Decembers, als der letzten, welche vor einigen Tagen angekommen ist, und wodurch ich nun im Besitz auch der vollständigen Octav-Ausgabe mich befind.

Wenn ich die Vorsehung dankbar zu verehren habe, die mich gegen alle Wahrscheinlichkeit die Beendigung dieses wichtigen Geschäfts erleben ließ, so schließt sich gleich daran die Anerkennung von Ew. Wohlgeboren immer gleicher einsichtiger Thätigkeit, welche von dem Wunsch unzertrennlich ist, es möge mir gelingen Denenselben irgend etwas Angenehmes zu erweisen.

Womit ich zu geneigtem Andenken und, wenn sich noch ein ähnliches Verhältniß hervorthun sollte, gleicher Mitwirkung empfohlen zu seyn wünsche.

Weimar den 19. März 1831.

144.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiebey zwar nur wenige Blätter, die aber doch unterdessen abgesetzt werden können, und so ist es immer ein Schritt weiter. Nächstens hoffe das übrige Manuscript zu übersenden, womit wir schließen wollen. Wir würden allenfalls in den 13. Bogen hineinkommen.

Wollten Sie indessen auf einen hübschen Umschlag denken? da denn wünschenswerth wäre, daß er etwas gefüttert und dauerhaft geheftet würde. Es kommen mir von der Art manche Sendungen zu.

Mögen Sie mir noch einige Exemplare des Volksfreundes, die Anzeige unsrer Gewerkschule enthaltend, überschicken, so geschähe mir ein Gefalle. Ich habe versäumt, Sie um Abdrücke auf besseres Papier zu bitten, um solche unsern höchsten theilnehmenden Herrschaften und höheren Behörden vorlegen zu können.

Weimar den 19. März 1831.

145.

An Sulpiz Boisserée.

Ihr liebes Briefchen, durch Herrn v. Conta gesendet, erwidere ich dankbar.

Wenn ich Sie, wie ich mich nicht recht erinnere, in meinem letzten Schreiben auf den 51. und 52. Band

der Wiener Jahrbücher aufmerksam gemacht habe, ohne daß Sie diese edlen Hefte deshalb aufgeschlagen hätten, so bin ich nicht schuld, wenn von Ihren Weimarischen Kunstfreunden keine weitere Kenntniß zu Ihnen gekommen. Genug, in dem ersten ist zu finden, wie ich mich mit Zahns pompejischen Alterthümern befreundet, und, wie sorgsam zunächst Meyer sich nach den vorzüglichsten Kupferstichen und Lithographien umgesehen, in dem zweyten. Halten Sie sich versichert, wie Sie es auch sagen, daß unser innigstes Interesse an allem, was gut und schätzbar ist, nur wächst und sich auf die wunderbarste Weise steigert. Ich kann mich in meiner gegenwärtigen Stellung mit nichts abgeben, als was ich bewundern muß, und da[zu] gehört denn doch wahrhaftig Ihre, in einem großen und höchst bedeutenden Felde beharrliche, mitunter mühselige, aber auch ehren- und vortheilhaft begünstigte Thätigkeit.

Von Ihrem Porträt möcht ich sagen: es ist recht anmuthig ähnlich, dabey sind Sie durch Cornelius' Auge und Hand durchgegangen. Auch könnte wohl seyn, daß eine liebe zärtliche Gattin den ganzen Habitus (wie wir Naturhistoriker uns ausdrucken) des theuren Freundes zu größerem Wohlbehagen eingeleitet hätte. Verzeihen Sie! aber meine Schmellerische Zeichnung hat mehr von dem eigentlichsten Sulpiz Boisserée; dieser letzte ist ein wackerer Mann, deren es aber allenfalls noch ähnliche sich finden könnten. Dieß alles ist, wie Sie wissen, nur ein Hin- und

Widerreden, wodurch weder etwas recht dargestellt, noch entschieden wird, schwankende Worte, wie wir über Natur und Kunst so viele vernehmen.

Von mir selbst kann ich nur sagen, daß ich die geneigte Manifestation der moralischen Weltordnung nicht genug verehren kann, die mir erlaubte mich körperlich und geistig auf eine Weise wieder herzustellen, die dem Augenblick allenfalls genug thut. Denn daß die großen Unbilden, die mich in Umgebung und Persönlichkeit zu Ende des vorigen Jahrs überfielen, meine Bezüge gegen die Außenwelt gar sehr verändern mußten, werden Sie denken. Wenn ich auch innerlich mir gleich blieb, so war es doch eine schwere Aufgabe, in Bezügen zu wirken, die ich längst andern übertragen hatte. Aus der Stellung des Großvaters zum Hausvater, aus dem Herrn zum Verwalter überzugehen, war eine bedeutende Forderung. Sie ist gelöst, und wenn ich sage, daß Tochter und Enkel sich so betragen, daß man sich über ihre Fügsamkeit, Zucht und Anmuth, über alles unabsichtliche Zuvorkommen und harmonisches Übereinseyn nicht genug erfreuen kann, so ist noch nicht alles gesagt. Wollte man dieses Behaben und Behagen nach der Wirklichkeit schildern, so würde es zwischen die Idylle und das Mährchen hineinfallen.

Die Ausgabe meiner Metamorphose der Pflanzen, Original und Übersetzung, mit biographischen und literarischen Zuthaten manchem Leser nicht unerfreulich,

ſchließt ſich Oſtern gewiſſermaßen in der Hälfte, aber gerade am ſchicklichſten Abſatz. Es iſt eine wunderſame Stellung, wenn man ſeine Gedanken unmittelbar in's Franzöſiſche überſetzt ſieht und dabey zu fühlen glaubt, daß das dort wohl nicht ſo recht paſſen würde. Wir ſind hier activ, da wir unſer ganzes Leben her an Überſetzungen ſo viel gelitten haben.

Ich weiß nicht, ob es zu Ihrer Kenntniß gekommen, daß ich an dem Streit, der ſich zwiſchen Cuvier und Geoffroy de St. Hilaire trotz aller akademiſchen Convenienzen hervorthat, durch ein Wort in der Berliner Monatsſchrift geſtreift habe. Ich werde mich hüten weiter zu gehen, obgleich alle wiſſenſchaftlichen Dinge unter den fürchterlichſten politiſchen Bewegungen immer ſo gut ihren Gang fortſetzen, als Schuſter, Schneider pp. ihre Handwerke unter Krieg und Noth fortführen.

Da ich, um in dem einmal gewonnenen Zug nicht abzubrechen, ein neues Blatt nehmen muß, ſo hab ich vor allen Dingen Sie zu erſuchen, Herrn Ober-Bergrath Kleinſchrot zum allerſchönſten zu danken für die ſeltenen — —

Die Furcht zufälliger Retardation läßt mich Gegenwärtiges allzugleich abſenden.

Weimar den 20. März 1831. G.

146.

An Sulpiz Boisserée.

— — und seltsamen fossilen Reste. Das unmittelbare Anschauen der Dinge ist mir alles, Worte sind mir weniger als je; ich bin deshalb auch für diese Sendung dankbarer, als man sich vorstellen kann. Empfehlen Sie mich diesem werthen Manne in solchen und ähnlichen Fällen.

Wundersam war es, daß ich gerade wieder wünschen mußte, diese Ankömmlinge meinem Sohne zu übergeben, der sich mit Leidenschaft auf dieses Fach geworfen und eine sehr bedeutende Sammlung in einem meiner Gartenhäuschen, deren Sie sich erinnern, auf's ordentlichste aufgestellt hatte. Es sind merkwürdige Dinge darunter, und also kommen die neuen Hippuriten in die beste Gesellschaft.

Ihre Unternehmung, das große Eyckische Bild zu lithographiren, darf mich nicht wundern, da an dem Schoreelischen das Unmögliche geschehen ist.

Sodann darf ich nicht zu melden unterlassen, daß auch das Glück meine andern Sammlungen begünstigt. Mein Sohn sendete aus der Lombardei an die hundert Medaillen, wichtige gegossene, aus dem 15. und Anfang des 16. Jahrhunderts, sodann auch weitere, gegen das 17. hin. Mein schöner Besitz wurde dadurch auf einmal auf's herrlichste erweitert.

Er schrieb mir noch aus Florenz, wo er das selten vorgewiesene Medaillen-Kabinett zu sehen Genuß fand:

daß, abgerechnet die Medaillen des Mediceiſchen Hauſes, in Betracht der übrigen, mehr oder weniger wichtigen, kleinen Fürſten und bedeutenden Privatperſonen unſre Sammlung ſich daneben nicht zu ſchämen habe. Das iſt nun freylich viel geſagt, doch mag es im gewiſſen Sinne gelten. Wenn ich den Bonanni, Mazzuchelli, die Famiglie celebri durchſehe, ſo habe ich Urſache, mich des Vorhandenen zu freuen; zugleich aber beſcheiden anzuerkennen, daß man ſchon dankbar ſeyn muß, wenn man ſich an einem weiten See, in einer fiſchreichen Bay angeſiedelt hat. Sollten Sie mir von München her nicht etwas dergleichen verſchaffen können? Einzeln erfreut und nützt es niemand.

Weil ich aber nun einmal in der Schnurre bin, Sie von den Schwimmwämmſern zu unterhalten, die mich in meinem Elemente emportragen, ſo will ich noch melden: daß ich von Zeichnungen ganz Unſchätzbares gewonnen habe, dergleichen man, ſo lange man lebt, nie wieder von ſeiner Seite läßt.

Dergleichen gäbe denn noch manches zu erzählen, denn ich habe mich auch wieder in das botaniſche Feld eingelaſſen, wo mir mein alter Gewinn immer wieder zu Gute kommt.

Die letzte Seite bin ich nun veranlaßt, in Ernſt und Scherz mit etwas Wunderlichem zu ſchließen.

Des religioſen Gefühls wird ſich kein Menſch erwehren, dabey aber iſt es ihm unmöglich, ſolches in ſich allein zu verarbeiten, deswegen ſucht er oder macht ſich Proſelyten.

Das letztere ist meine Art nicht, das erstere aber hab ich treulich durchgeführt und, von Erschaffung der Welt an, keine Confession gefunden, zu der ich mich völlig hätte bekennen mögen. Nun erfahr ich aber in meinen alten Tagen von einer Secte der Hypsistarier, welche, zwischen Heiden, Juden und Christen geklemmt, sich erklärten, das Beste, Vollkommenste, was zu ihrer Kenntniß käme, zu schätzen, zu bewundern, zu verehren und, insofern es also mit der Gottheit im nahen Verhältniß stehen müsse, anzubeten. Da ward mir auf einmal aus einem dunklen Zeitalter her ein frohes Licht, denn ich fühlte, daß ich Zeitlebens getrachtet hatte, mich zum Hypsistarier zu qualificiren; das ist aber keine kleine Bemühung: denn wie kommt man in der Beschränkung seiner Individualität wohl dahin, das Vortrefflichste gewahr zu werden?

In der Freundschaft wenigstens wollen wir uns nicht übertreffen lassen.

Weimar d. 22. März 1831. J. W. v. Goethe.

Absenden darf ich Vorstehendes nicht, ohne zu vermelden, daß Herr v. Conta rückkehrend mir durchaus das Freundlichste mitgebracht. Ihro Majestät der König haben Sich nach mir erkundigt und Sich auf's allergnädigste geäußert. Es gibt ja wohl Gelegenheit, meine so schuldige als freudige Anerkennung höchsten Orts vernehmen zu lassen.

treu verpflichtet

Weimar den 22. März 1831. J. W. v. Goethe.

147.

An J. G. v. Quandt.

Ew. Hochwohlgeboren

erwidere freundlichſt das gefällige Schreiben vom 4. Februar mit Bitte um Verzeihung wegen zu langen Aufſchubs.

Zuvörderſt alſo vermelde: daß in dem Verzeichniß der Weimariſch-Eiſenachiſchen Kunſtfreunde einige Veränderung vorgegangen iſt.

Nr. 257. Herr Staatsminiſter v. Gersdorff — gegenwärtig Herr Rocheid aus Schottland.

Nr. 475. Frau v. Werthern auf Schloß Beichlingen, gegenwärtig Herr v. Ahlefeld auf Ludwigsburg im Herzogthum Schleswig.

Sodann bemerke, daß der nach der erſten Sendung von 300 Thalern gebliebene Reſt von 45 Thalern am 29. Januar d. J. an Herrn Hofrath Winkler abgegangen, worüber ich aber keine Quittung bey meinen Acten finde.

Die erſte Glasſcheibe iſt wieder hergeſtellt, indem, genau beſehen, eigentlich nur das zuſammenfügende Blei aus einander gegangen war. Die zweyte iſt glücklich angelangt und wohl aufgenommen worden. Ich habe beide nicht geſehen, da ich nicht ausgehe und Bedenken trug, wegen der Zerbrechlichkeit, ſie mir holen zu laſſen.

Die Gewinnſte nicht weniger ſind wohlbehalten zu mir gekommen. Die Landſchaft in Öl und das Kupfer

dankenswerth; was die gezeichnete Landschaft aber betrifft, die so vieles Verdienst hat, daß man erfreut wäre, die Viertelsgröße davon zu besitzen, konnte nicht zu des Gewinners Zufriedenheit dienen. Er hatte keinen Platz an irgend einer Wand, um sie aufzustellen, und schenkte sie daher einer öffentlichen Anstalt, die nun auch verlegen ist, sie irgendwo anzubringen.

Machen Sie doch ja Ihre Künstler aufmerksam, solche Riesenbilder nicht zu unternehmen und an Privatpersonen zu denken, denen ein solcher Gewinn zufallen kann; der gegenwärtige Fall ist wirklich bedauernswerth. Eine vorzüglich sorgfältige Landschaft mit Schwarz und weißer Kreide auf grau Papier, die man weder durch Glastafeln schützen, weder vor Staub, noch Fliegen, noch ungeschickten Kehrbesen sichern kann, die sogar schon jetzt an ein paar Stellen gelitten hat! Wie gesagt, denke man an den Empfänger und gehe nicht in's Weite. Die Bergpartie rechts, wo die Mühle, mit ihrem kleinen Gartengelaß und sonstigen Feld- und Gartenumgebungen, ganz allerliebst gedacht und ausgeführt ist, möchte man in einem schicklichen Format in seinem Zimmer gerne neben sich sehen.

Verzeihen Sie diese Äußerungen, sie sind aber für den Zweck, den wir uns vorsetzen, höchst bedeutend. Gewinne sind selten, und wenn sie Unlust erregen, ein doppelter Verlust.

Bey dem Verzeichniß der Skizzen von Otto Wagner bemerke ich: nehmen Sie doch ein Dutzend der präsen-

tabelsten dem Künstler für ein Billiges ab, Sie vermehren dadurch, um ein leidliches Geld, die Anzahl der Gewinne, und oft ist eine halbweg sorgfältige Zeichnung nach der Natur, geistreich ausgeführt, dem Liebhaber angenehmer als Ölbilder, die nicht immer anmuthen. Könnte man das Skizziren nach der Natur überhaupt dem Landschaftsmahler abgewöhnen, damit er gleich lernte, einen würdigen Gegenstand unmittelbar geschmackvoll in einen Rahmen zu beschränken, so wäre viel gewonnen. Das verstand Hackert; ich besitze selbst noch Umrisse nach der Natur, und das in groß Folio, die Ferne mit Bleystift, die Mitte mit zarter, der Vordergrund mit stärkerer Feder, alles meisterhaft, so daß die Haltung schon drinne liegt. Dergleichen war mit drey Tinten leicht herausgehoben, und dem Bilde Licht, Schatten und Haltung verliehen. Das war ein Kunstwerk, verkäuflich, dem Kenner höchst schätzbar, den Liebhabern angenehm. Wie haushältisch und klug Hackert hierin verfahren, verdiente aufgezeichnet zu werden, ob vielleicht irgend ein Nachfolger dadurch erbaut würde.

Ich fahre in demselbigen Capitel fort. Unsere Künstler skizziren jetzt nach der Natur mitunter sehr estimable Einzelnheiten, Gegenstände sowohl als Effecte, in Hoffnung sie dereinst, bey größern Compositionen, benutzen zu können, wovon ich aber in meinem Kreise wenig Frucht sehe. Wer Einzelnheiten mit glücklichem Naturell auffaßt, ist deswegen noch nicht fähig, ein

Ganzes zuſammenzudenken und vollſtändig auszuführen.

So eben habe ich eine Landſchaft vor mir, wovon der Mittelgrund ganz allerliebſt iſt, die Ferne fernt recht gut, iſt aber charakterlos; dem Vordergrund fehlt durchaus der ländliche überſchwängliche Reichthum; der Himmel iſt wolkenleer!

Und hat denn wohl jemals ein deutſcher Landſchaftsmahler daran gedacht, die von Howard ſo klar bezeichneten Wolkenformen zu ſtudiren und durch ein geniales Sondern und Zuſammenſchmelzen dem jedesmaligen Charakter der Landſchaft gemäß Beyfall und Bewunderung zu erwerben?

Verzeihen Ew. Hochwohlgeboren, wenn ich in ruhiger Stunde gegen meinen Willen weitläufig werde. Ich weiß, ſchon ſeit dreyßig Jahren, daß die Künſtler auf nichts Allgemeines hören und ſich einbilden, das individuelle Talent könne durchdringen; das geht aber nicht, und am Ende wollen ſie noch gelobt und bezahlt ſeyn.

Da denn aber das Lebenlaſſen in den Künſten an der Tagesordnung iſt, und man wohl thut, zu verlooſen, was niemand kaufen würde, ſo wollen wir auf unſerm Wege treulich fortfahren, und ich freue mich, daß Sie Ihre einſichtige Thätigkeit dem Vereine wieder ſchenken wollen.

Die überſendeten Probedrücke, wo Sie ſtatt Umriſſe ausführliche Blätter liefern, habe alſobald an

viele unſerer Theilnehmenden zur Aufmunterung vorzeigen laſſen, und die Anſtalt kann ſich von hier aus den beſten Willen verſprechen, da man überzeugt iſt, es werde unter gleicher Leitung alles den gleichen Gang gehen. Über kleine Abweichungen rechts und links muß man nicht verdrießlich werden.

Da ich gern jedem Neuantretenden die bisherigen Kupferſtichhefte als eine freundliche Eintrittsgabe einzuhändigen pflegte, ſo wollte ich Dieſelben erſuchen, mir, inſofern es möglich iſt, von dem erſten Hefte noch zwey Exemplare zukommen zu laſſen. Von dem zweyten hab ich viere, und ſo wär ich denn für die nächſte Zeit verſehen.

Vorgeſagtes bitte zu betrachten, als wenn es mir geglückt hätte in Ew. Hochwohlgeboren Nähe einige Stunden zuzubringen; dieſe Angelegenheiten ſind ſo weit ausſehend, und es iſt nöthig, auf mancherlei Weiſe ſich davon zu unterhalten; denn oft ſtehen Kunſtfreunde näher an einander als ſie denken, wenn ſie ſich mißverſtehen und beſtreiten.

Hiemit auf das allerandringlichſte mich empfehlend.

Hochachtungsvoll

gehorſamſt

Weimar den 22. März 1831. J. W. v. Goethe.

148.

An Friedrich v. Müller.

Mit dem schönsten Dank für den bedeutenden Brief des vorzüglichen Mannes, der mir immer ehrwürdiger erscheint; denn wie viele wüßten denn in solche Zustände sich so ehrenhaft zu schicken?

Mir das Meyersche Gedicht erbittend, welches ich eilig abzusenden wünsche. Ich glaube wohl, daß es Sie interessirt.

Mit den treusten Wünschen.

Weimar den 22. März 1831. Goethe.

149.

An Christian Ernst Friedrich Weller.

[Concept.]

Wollen Sie, mein Bester, beykommendes wunderliche Bittschreiben freundlich ansehen und, in Beachtung der rothangestrichenen Stelle, den Mann zu sich kommen lassen und ihm etwa für ein paar Thaler die nothwendigsten Kleidungsstücke verehren, welche Sie irgendwo anzuschaffen wissen werden, das Geld dafür ihm aber ja nicht in die Hände geben.

Fänden Sie diese Wohlthätigkeit ganz deplacirt, so haben Sie die Güte, mir deshalb Vorstellung zu thun.

Mit den treusten Wünschen.

Weimar den 22. März 1831.

150.

An Nicolaus Meyer.

Es bedarf nur weniger Worte, solchen Eltern, solchen Freunden mein innigstes Beyleid zu bezeugen.

Nur der Schmerz versteht die Schmerzen.

Hierbey ein Theil des Gewünschten!

Nächstens mehr.

Weimar den 22. März 1831. J. W. v. Goethe.

151.

An F. J. Soret.

Darf ich hoffen, Sie, mein Theuerster, heute früh auf ein Stündchen bey mir zu sehen, so würden wir dem Abschluß unserer Arbeit um vieles näher kommen.

treulichst

Weimar den 23. März 1831. Goethe.

152.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

sende anbey den revidirten 11. Bogen, denselben Ihrer typographischen Sorgfalt fernerhin empfehlend.

Den Abschluß des Manuscripts sende vor Ablauf der nächsten Woche als den freudigsten Glückwunsch

zu den bevorstehenden Feyertagen. Mit dem aufrichtigsten Dank, daß Sie dieses mir zuletzt nicht ganz erfreuliche Geschäft so treulich haben fördern wollen.

Empfehlen Sie mich in Ihrem nähern und weitern Familien- und Gesellschaftskreise des, wie ich höre, sich immer mehr erheiternden Jenas.

Weimar den 26. März 1831.

153.

An John Murray den Jüngeren.

[Concept.] [29. März 1831.]

Es ist nun überjährig, mein theuerster Herr, daß ich Ihren schätzbaren Brief mit einer angenehmen Sendung erhielt, worauf ich denn, obgleich spät, versichern darf, wie das eigenhändige wunderbare Schreiben des hochverehrten Lord Byrons mir von dem höchsten Werthe gewesen und geblieben. Denn jede Äußerung eines solchen Mannes ist wichtig, besonders wenn er sich muthwillige Invectiven, polemisch-satirische Lebhaftigkeiten erlaubt.

Jenes Blatt enthält nun aber eine noch größere Bedeutung, da es neuerlich abgedruckt ist
und zwar mit Auslassung einiger Stellen, die ich, der ich das Ganze besitze, suppliren kann, wobey ich erfahre, wie er gegen Personen gesinnt ist, deren Productionen er nun einmal nicht estimable finden konnte, wenn auch ein großes Publicum daran Genüge findet.

Nun haben Sie auch die Gefälligkeit gehabt, mir den 1. Band jenes wichtigen Werkes freundlichst mitzutheilen, und ich darf hoffen, Sie werden fortfahren, mich mit den folgenden zu erfreuen. An diesem höchst bedeutenden Werke habe ich meine Theilnahme zu bewähren gesucht, daß ich eine Abschrift jenes schätzbaren Schreibens, womit Lord Byron von Livorno aus mich erfreut, durch Herrn Robinson dem Herausgeber mittheilen ließ, wie es denn auch gegenwärtig mit abgedruckt worden.

Mir aber bleibt es traurig, daß Lord Byron, der sich gegen das wechselsinnige Publicum gar ungeduldig beweist, nicht erlebt hat, wie wohl ihn die Deutschen zu verstehen und wie hoch sie ihn zu schätzen wissen. Bey uns fällt aller sittlicher und politischer Weltklatsch des Tages in diesem Falle hinweg, der Mensch und das Talent allein bleiben in ihrer Würde glänzend stehen. Hiebey getrau ich mir zu sagen: wer jetzt und künftig von dieser ungemeinen Individualität sich einen annähernden Begriff machen kann, sie ohne Lob und Tadel in ihrer Eigenthümlichkeit anzuerkennen weiß, der darf sich eines großen Gewinnes rühmen. Mir wenigstens an meinem Theil gereicht ein solches Bestreben zu großem Genuß.

Sodann daß Sie mir den Verfasser des didaktischen Gedichtes: King Coal's Levee, dem Namen und seinen Zuständen nach, genauer kennen lehrten, ist mir höchst angenehm. Die Production eines wissensreichen,

heiteren, geistvollen Mannes gewahr zu werden, die noch überdieß einen entschiedenen didaktischen Nutzen gewährt, wird so selten geschehen, daß man gern von der Persönlichkeit des Autors näher unterrichtet zu seyn wünscht.

Können Sie Herrn Scafe, in seinem nordenglischen Aufenthalt, von mir ein freundliches Wort zubringen und ihn meiner Theilnahme an seiner geistreichen Arbeit versichern lassen, so werden Sie ihm eine gute Stunde machen. Denn der Autor sey auch noch so resignirt, vielleicht im Allgemeinen beynahe vergessen zu seyn, so wird es ihm immer ein angenehmes Gefühl erregen, eine Stimme zu vernehmen, die ihm etwas zu Liebe spricht.

Nun will ich Sie aber noch auf einen Mann aufmerksam machen, der in der Tageswelt wohl schwerlich zum Vorschein kommen kann; es ist: der Mahler D. C. Read in Salisbury, der mir durch landschaftliche Radirungen bekannt geworden.

Dieser wackere Künstler darf sich, wie schon gesagt, gegenwärtig keiner vorzüglichen Aufmerksamkeit getrösten, weil sein Talent im Widerspruche mit dem Tage steht. Alles, was der fashionablen Welt geboten wird, muß sich durch mikroskopische Stahlstiche und folglich eine mit dem natürlichen Auge kaum erkennbare Kunstfertigkeit zu empfehlen wissen. Der genannte Künstler aber hat in seinen Radirungen etwas Rauhes, welches besonders in den Wolken anstößig ist,

die er nicht genug nach Howard ſtudirt haben mag. In gewiſſen Nacht- und Dämmerungseffecten jedoch, ſo wie in ländlich geſchmackvollen Compoſitionen hat er ſchätzbare Blätter geliefert, und es ſollte mich wundern, wenn [es] nicht unter den mannichfaltigen engliſchen Kunſtfreunden auch welche gäbe, die dem geiſtigen frey natürlichen Vortrag einen billigen Werth beylegten. In London hat er gewiß einen Commiſſionär, der wohl zu erfragen wäre.

Vielleicht unterhält es Sie, ſich nach ihm zu erkundigen. Ich wenigſtens ergreife gern die Gelegenheit mich um problematiſche Talente zu bekümmern, welche wegen der augenblicklichen Tagesrichtung nicht zur Evidenz kommen.

Mögen Sie in dieſem umſtändlichen Brief die Urſache meines langen Zögerns finden; da ich ſo viel zu ſagen dachte und noch mehr zu ſagen hätte, ſo konnt ich kaum verſuchen, anzufangen, bis ſich genugſam ein Raum fände, der nun gerade in dem Augenblick eröffnet, da mich verſchiedene Anregungen von und nach England berühren.

Herr Robinſon, der uns manches angenehm Unterrichtende zugebracht hat, iſt gegenwärtig in Italien; kehrt er vielleicht bey jetzigen Unruhen zurück, ſo bitte ihn ſchönſtens zu grüßen, da Sie ihm doch wahrſcheinlich manchmal begegnen.

In vorzüglicher Hochachtung.

154.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Wenn ich auch nicht das Vergnügen habe, Ew. Wohlgeboren den ganzen Reſt des Manuſcripts zu ſchicken, ſo will ich doch Gegenwärtiges nicht zurückhalten. Es iſt immer etwas zu thun und wohl wieder ein Bogen abzuſchließen.

Möge Ihnen, Ihrem nächſten und entfernteren Kreiſe in dieſen Feyertagen alles zu Luſt und Vergnügen gereichen.

Weimar den 30. März 1831.

155.

An F. W. Riemer.

Mögen Sie beykommenden, auf unſre neuliche Unterredung einigermaßen erweiterten Aufſatz prüfen und mir Ihre Bemerkungen gönnen, ſo ſtünde zu hoffen, daß unſre morgende Zuſammenkunft an's längſt erwünſchte Ziel unſrer ſchwierigen Unternehmung führen dürfte.

Weimar den 31. März 1831. G.

156.

An C. F. Zelter.

Vor allen Dingen habe zu vermelden, daß ich einen ganz allerliebſten ausführlichen Brief von Felix, datirt Rom den 5. März, erhalten habe, welcher das reinſte

Bild des vorzüglichen jungen Mannes darstellt. Seinen Eltern und Berliner Freunden wird er gewiß das Gleiche mit gleicher gemäßigten Freyheit melden. Für den ist nun weiter nicht zu sorgen, das schöne Schwimmwamms seines Talents wird ihn auch durch die Wogen und Brandungen der zu befürchtenden Barbarey hindurchführen.

Nun erinnerst du dich wohl, daß ich mich der kleinen Terz immer leidenschaftlich angenommen und mich geärgert habe, daß Ihr theoretischen Musikhansen sie nicht wolltet als ein donum naturae gelten lassen. Wahrhaftig eine Darm- und Drathsaite steht nicht so hoch, daß ihr die Natur allein ausschließlich ihre Harmonien anvertrauen sollte. Da ist der Mensch mehr werth, und dem Menschen hat die Natur die kleine Terz verliehen, um das Unnennbare, Sehnsüchtige mit dem innigsten Behagen ausdrücken zu können; der Mensch gehört mit zur Natur, und er ist es, der die zartesten Bezüge der sämmtlichen elementaren Erscheinungen in sich aufzunehmen, zu regeln und zu modificiren weiß.

Brauchen doch Chemiker schon den thierischen Organismus als eine Reagens, und wir wollen uns an mechanisch bestimmbare Tonverhältnisse klammern, dagegen die edelste Gabe aus der Natur hinaus in die Region einer willkürlichen Künsteley hinüberschieben.

Dieß magst du verzeihen. Ich bin hierüber neuerlich aufgeregt worden und ich möchte dir vor allem Kenntniß geben, wo ich hartnäckig verharre und warum.

Herrn Spiker wirſt du auf's beſte grüßen und danken, daß er mir jene Büchlein vor Augen bringen wollen, ſie ſollen treulich wieder zurückgeſendet werden.

Gegenwärtiges ſende weg, ob mir gleich noch gar manches zu ſagen übrig bleibt; du ſollſt aber wiſſen, daß ich an dich denke zur Stunde, wo du dich zu wackern Thaten vorbereiteſt; auch möchte ich der erſte ſeyn, der dir zum äſthetiſchen und ökonomiſchen Gelingen Glück wünſchte. Welches denn hiermit ſegnend geſchehe!

Unverdroſſen fortan!

Gründonnerſtag den 31. März 1831. Goethe.

157.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

die wohlausgedachte vegetabiliſche Umſchlagszierde zurückſendend, wollte zugleich den Wunſch ausdrücken, daß wir die Inſchrift franzöſiſch und deutſch machten, wie das Blatt ausweiſt. Man druckte zur Hälfte, wie es hier bezeichnet iſt; die andere Hälfte ſetzte man nun ſo, daß das Franzöſiſche bey'm Heften vorankäme, da wär es denn für dieſſeits und jenſeits des Rheins, wie man es nehmen wollte, ganz ſchicklich.

Die mir beſtimmten Exemplare wünſchte gefalzt, aber nicht geheftet, um ſolche nach Stand und Würden

der Empfänger binden zu laſſen. Auch ſende noch eine Maſſe Manuſcript, mit folgender Bemerkung: Da dieſe Dinge, wie ich mich erinnere, in Fahnen ausgeſetzt und erſt zuletzt Seite für Seite rangirt werden, ſo wäre hier zu bemerken, daß gerade vor dreyßig noch ein bedeutender Artikel eingeſchaltet wird, welcher nächſtens folgen ſoll. Wir kommen hiedurch und noch einige Zugabe wahrſcheinlich um ein paar Bogen weiter, wo ſich denn alles zuletzt noch wohl arrangiren wird.

Jener angenehmen Dornburger Zuſammenkunft habe mich bey einem neulichen Beſuch daſelbſt an Ort und Stelle mit viel Vergnügen erinnert; empfehlen Sie mich der verehrten Familie, zugleich mit allen den beſten Wünſchen und Segnungen. Glauben Sie, daß ich der jungen Dame mit einem Exemplar der Quart-Iphigenie einiges Vergnügen mache, ſo ſende ein ſolches mit wenig eingeſchriebenen Worten.

Wie es Ihrem Freunde, dem Herrn Bibliothekar, bey uns ergehen wird, wüßt ich nicht zu ſagen; unſer ſämmtliches Perſonal hat ſich dieſe Feyertage bedeutende zurückgebliebene Arbeiten zu beſeitigen vorgenommen, ich ſelbſt werde ihn kaum, wenn ich auch wünſchte, begrüßen können.

Und hiemit das ſchönſte Lebewohl Ihrem werthen Familienkreiſe und Nächſtbefreundeten.

Weimar den 2. April 1831.

158.

An F. J. Soret.

Auch diesen Blättern, mein theurer, gönnen Sie Ihre Aufmerksamkeit; wir nähern uns almählig dem Ende.

W. d. 2. Apr. 1831. Goethe.

159.

An F. W. Riemer.

[4. April 1831.]

Anbey Herrn Sorets Revision; möchten Sie solche mit der Ihrigen vergleichen, um sie vielleicht morgen Abend zu besprechen.

G.

160.

An den Freiherrn Ernst v. Münchhausen.

[Concept.]

Ein schöner Ostertag scheint mir eben recht geeignet, meine theuren Freunde in ihrem ländlichen Aufenthalt zu begrüßen.

Von unserer herzlichen Theilnahme an dem glücklichen Familien-Ereigniß sind Sie vollkommen überzeugt; möge die günstige Witterung der theuren Gattin und ihrer lieben Kleinen beste Gesundheit befördern, und uns in der Stadt die Hoffnung erneuen, durch

eine baldig erwünschte Gegenwart uns beglückt zu sehen.

Mich und die Meinigen zu fortdauernder Geneigtheit angelegentlichst empfehlend.

Weimar den 4. April 1831.

161.

An J. J. Elkan.

[Concept.]

Durch Herrn Commissions-Secretär Vulpius habe für 100 rh. vollwichtige Ducaten gewünscht; sollte diese Geldsorte nicht beyzuschaffen seyn, so würden mir vollwichtige Friedrichsd'or ebenmäßig gefällig seyn.

Weimar den 5. April 1831.

162.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

den revidirten 12. Bogen übersendend, ersuche Dieselben mir ja noch eine Revision zuzusenden wegen der mancherlei bedenklichen Stellen, auf welche zu achten ist.

Da die intentionirte Sendung an Fräulein v. Löw noch vor ihrer Verheirathung an sie gelangen kann, so möchte wohl ihren Vornamen kennen, weil es bey einer solchen Zuschrift immer freundlicher aussieht.

Meine Kleinen sind von Jena sehr fröhlich zurückgekommen und rühmen sich guten Empfangs und freundlicher Bewirthung. Empfehlen Sie uns sämmtlich überall.

Weimar den 6. April 1831.

163.

An Justus Christian v. Loder.

Ein heiterer erster Ostertag, den auch Ew. Hochwohlgeboren einen Monat später glücklich feyern und begehen mögen, gibt mir die erwünschte Stimmung, nach bisherigen sehr trüben Tagen Ew. Hochwohlgeboren meine Gedanken und Gefühle zuzuwenden und, in Erinnerung früherer vergangener Zeiten und im Genuß gegenwärtiger, auch in der Ferne dauerhafter Verhältnisse, ein vertrauliches Schreiben an Hochdieselben zu erlassen.

Die Unbilden, die mich zu Ende vorigen Jahres betroffen, sind Ihnen gewiß zu herzlichster Theilnahme bekannt geworden. Mein Sohn, der freylich schon in bedenklichen Umständen durch Italien ging, schien durchaus sich zu erholen und auf dem Wege zu genesen. Allein zum Ziele seiner Laufbahn war ihm Rom vorgeschrieben, da es denn für mich kein geringer Trost bleibt, daß er dieses hohe Ziel erreicht und die Würde desselben, wenn auch nur kurze Zeit, empfunden und genossen hat. Sie haben, verehrter Freund, ein

Gleiches erduldet, und was hat derjenige nicht zu erdulden, der andere überlebt? er übernimmt ja gewissermaßen die Lebensbürden, die jenen eigentlich im Naturlaufe zugedacht waren.

Dieses Ereigniß, den ganzen sittlichen Menschen ergreifend, mit den daraus herfließenden Folgen einer vollkommnen Umänderung meiner Lebensweise, wollte denn doch der bejahrte Organismus nicht geduldig übertragen, sondern mußte sich erst durch die furchtbare Krise eines gewaltsamen Blutsturzes wiederum eine Art von Freyheit erkämpfen; zu der ich durch Hülfe eines trefflichen Arztes, unsres Hofraths Vogel, gelangt mich im thätigen Gleichgewicht zu erhalten trachte.

In solchen Epochen fühl ich erst recht den Werth eines allgemeinen Wissens, verbunden mit einer besondern Theilnahme an dem Guten und Schönen, das die unendlich mannichfaltige Welterscheinung uns darbietet; und so darf ich wohl versichern, daß die mir gegönnten höchst wichtigen russischen Mineralien manche schöne Stunde des Betrachtens und Erinnerns gewähren; und wie sich Schatz zu Schätzen häuft, so haben Ew. Hochwohlgeboren höchst interessante Nachsendungen einen frischen lebendigen Antheil mir immer zu erhalten gewußt, ja es sind, wie mich dünkt, durch Ihre Veranlassung, andere zugleich angeregt, und mir von dorther die köstlichsten Dinge zugesendet worden.

Darf ich nun halb im Scherz, halb im Ernst hinzufügen, daß ich Ihnen dagegen gleichfalls einen Schatz

zu senden vermeyne: er besteht in der 2. Hälfte meiner Werke vom 21. bis zum 40. Bande.

Hier soll aber Schatz nicht heißen: der Werth des Errungenen, sondern soll die Mühseligkeiten des Beschwörers andeuten, die er übernehmen müssen, um diesen Fund, wie er auch sey, zu Tage zu fördern. Auch von dieser Abtheilung fällt gar manches in die Zeit, wo wir, jung genug, der Gegenwart das Möglichste abzugewinnen trachteten, arbeiteten und genossen, erreichten und hofften. Es war eine schöne Zeit, deren Sie sich gewiß auch gern erinnern.

Lassen Sie in Erwiderung des Gegenwärtigen mich vernehmen: wie weit die ungeheuren Anstalten gediehen sind, denen Sie, versehen mit hinreichenden Mitteln, freudig Ihre Thätigkeit zu widmen fortfahren.

Das Kästchen mit gemeldeten zwanzig Bändchen sende, wie das vorige Mal, nach Braunschweig, da denn die schöne Jahrszeit, von Lübeck aus die Überfahrt begünstigend, Ihnen meine Arbeiten vor Augen und meine Gesinnungen an's Herz legen möge.

Meinen ehemaligen werthen Herrn Nachbar, in dessen mir gefällig abgetretenem Garten noch wie vor Alters Pflanzen und Blumen frühzeitig hervorgehen, wünsche zum allerschönsten gegrüßt.

Hochachtungsvoll, vertrauend

Ew. Excell.

gehorsamster Diener.

Weimar den 7. April 1831. J. W. von Goethe.

164.

An F. J. Soret.

Bey Überſendung des 13ten Bogens wünſchte zu erfahren ob ſich der Aufſatz über die Spiralität, nebſt deſſen Überſetzung glücklich vorgefunden habe. Glück zum ſchönen Tage!

W. d. 11. Apr. 1831. G.

165.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

den 13. Bogen zurückſendend, erbitte mir eine nochmalige Reviſion, welche vortheilhaft ſeyn wird.

Wollten Sie mir anzeigen, wie viel das Manuſcript, welches Sie in Händen haben und woran immer fortgeſetzt werden kann, noch ausgibt, ſo wär es mir angenehm. Es folgt noch ein Abſchnitt, und dann hätten wir für dießmal unſer Ziel erreicht.

Fräulein Alwine hat bey ihrer Ankunft meinem Hauſe viel Vergnügen mitgebracht.

Wie verhält ſich's denn mit den vor geraumer Zeit beſtellten Waizenkörnern? Wölfchen wünſcht gar ſehr, daß ſie aufkeimen mögen.

Weimar den 13. April 1831.

166.

An Friedrich v. Müller.

Den höchſt merkwürdigen und tröſtlichen Brief des Herrn Grafen Reinhard ſende dankbarlichſt zurück.

Das Schreiben des Herrn v. Gagern glaube ſchon wieder erſtattet zu haben, doch werde weiter nachzuforſchen nicht verfehlen.

Die 3 Medaillen folgen hiebey mit ſchönſtem Dank für den bisherigen Credit.

Nun aber noch eine dringende Bitte: mögen Sie von Frau v. Beaulieu die Vergünſtigung gewinnen, daß ſie dem guten geſchickten Schmeller einige Stunden widmen möchte, damit ich ihr werthes Bildniß auch mit unter die theuren Gleichzeitigen einfügen könne.

Eine merkwürdige Sendung von Paris, ſehr viele Bildniſſe bedeutender Männer enthaltend, iſt bey mir angekommen und möchte für Freunde einladend genug ſeyn.

Mich beſtens empfehlend.

gehorſamſt

Weimar den 17. April 1831. J. W. v. Goethe.

167.

An die Freifrau Henriette v. Beaulieu-Marconnay, geb. Gräfin v. Egloffſtein.

Meiner verehrten Freundin ſage tauſend Dank für die Geneigtheit uns Ihr ſo werthes Bild zurück

zu lassen. Wie ich denn auch versichern darf daß, sobald Dem. Seidler von einer kleinen Reise nächstens zurückkehrt, jene Angelegenheit mit Vergnügen besorgt werden soll.

Unter den treusten Wünschen

unwandelbar

W. d. 18. Ap. 1831. J. W. v. Goethe.

168.

An F. W. Riemer.

Wollen Sie wohl, mein Theuerster, Beykommendes, zwar genugsam Bekannte nochmals durchgehen, damit wir morgen Abend zum Abschluß kommen und dieses am Ende nicht ganz erfreuliche Geschäft endlich beseitigen können.

Mit den besten Wünschen.

Weimar den 18. April 1831. G.

169.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

habe für dießmal nur anzuzeigen, daß wir die Stelle, welche erst bestimmt war eingeschoben zu werden, ganz an's Ende, als einen besondern Nachtrag, bringen wollen; deshalb Sie denn mit dem übersendeten Manuscript auf die bisherige Weise fortfahren können.

Den 3. Nachtrag und also den Schluß des Ganzen sende nächstens. Den Entwurf des Titels lege bey, welchen typographisch zu arrangiren bitte.

Für das Griechische auf der 4. Seite wären Buchstaben von einer Mittelgröße zu nehmen.

Für die Waizenkörner, welche übrigens nicht sehr fruchtbar zu seyn scheinen, bekenne mich als Schuldner.

Weimar den 20. April 1831.

170.

An Johann Friedrich Rochlitz.

[Concept.]

Nur mit den wenigsten Worten vermelde, daß ich das mir vertraute Anliegen mit Zustimmung des Herrn Geh. Rath v. Müller sogleich in diejenigen Wege geleitet habe, wo am ersten Förderniß zu hoffen ist. Möge alles Ihren und unsern Wünschen gemäß gelingen.

Weimar den 22. April 1831.

171.

An Heinrich Wilhelm Ferdinand Wackenroder.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

danke zum schönsten für die mir mitgetheilten Notizen und für die Musterstücke der Stearinsäure. Die

aus dieſer Materie gezogenen Lichter haben den Fehler, daß ſie allzu brüchig ſind, vielleicht ließe ſich durch irgend eine chemiſche Operation dieſem Mangel abhelfen.

Ich füge eine Partie Tremella Nostock hinzu; ſie hat ſich in dieſen Tagen häufig auf den Sandwegen meines Gartens an ſchattigen Stellen gefunden, und es iſt Ihnen wohl intereſſant, dieſes problematiſche Weſen nach Ihrer ſo genauen vorſichtigen Art zu analyſiren, damit man ſeine Verwandtſchaft näher kennen lerne.

Alles Gute wünſchend und an Ihren Arbeiten aufrichtigen Theil nehmend.

Weimar den 23. April 1831.

172.

An Gerhardt Wilhelm v. Reutern.

[23. April 1831.]

Ew. Hochwohlgeboren

koſtbare Sendung ſetzte mich, daß ich's nur geſtehe, in einige Verlegenheit; denn ich ſah mich ſowohl durch Ihren wiederholten Wunſch, als durch die beygefügte höchſt würdige Gabe beynahe unvermeidlich gedrungen, ein Verlangen zu erfüllen, welches mir einigermaßen bange machte. Mit ſolchen Empfindungen ſtellte ich das merkwürdige Bild Ihro Kaiſerlichen Hoheit der Frau Großherzogin vor, welche, ſehr zufrieden ſolches

wiederzusehen, mich ernstlich ermahnte, die verlangte Inschrift auf die leergelassene Tafel einzuschreiben. Hierdurch gewann ich Muth und ich wünsche, daß Sie mit dem Resultat einigermaßen zufrieden seyn mögen. Eingepackt ist die Sendung wieder; möge sie glücklich zu Ihnen gelangen!

Bey'm Absenden enthielt ich mich nicht, jenem herrlichen Blatte nachzurufen:

Wort und Bilder, Bild und Worte
Locken euch von Ort zu Orte,
Und die liebe Phantasey
Fühlt sich hundertfältig frey!

Da aber gegenwärtiges Blatt früher bey Ihnen ankommen wird, als jenes größere hauptsächliche, so vermelde ich hier vorläufig, was ich dort eingeschrieben, mit dem herzlichen Wunsche, Sie mögen dadurch Ihr Meisterwerk nicht entstellt sehen:

Gebildetes fürwahr genug!
Bedürft es noch der Worte?
Wir sehn des lieben Lebens Zug,
Durch Stunden schleicht's und Orte.
Die hohe Gabe preisen wir,
Die grausam Unheil steuert,
Auf Weg und Stegen Blumenzier
Dem holden Freund erneuert.
Doch jedes Auge, wie es blickt,
Wird in Bewundrung steigen;
Der Geist, erhoben und beglückt,
In stiller Freude schweigen!

Mit den treusten Segnungen, in Hoffnung freudigen Wiedersehens nach so manchen störenden Ereignissen, die lebhaftesten Grüße Ihrer hiesigen Freunde und Verehrer hinzufügend.

unwandelbar theilnehmend

J. W. v. Goethe.

Das höchst anmuthige Blatt verlangt eine besondere Erwähnung; es ist anzusehen als ein Meisterstück Ihres Talents, geübten Welt- und Naturblicks, technischer Fertigkeit, realistischer Darstellung der Gegenstände, dabey eines höchst sittlichen Eindringens in die Gemüthsverfassung und Stimmung bis zu den untersten Classen. Dieses Blatt hätten Sie mir nicht so freygebig verehrt, wären Sie nicht überzeugt, daß ich es von Grund aus zu schätzen weiß, und daß es mir das größte Behagen gibt, wenn von Ihnen und Ihren Vorzügen die Rede ist, wie oft genug geschieht, mich nun jederzeit auf ein so vollständiges Zeugniß berufen zu können.

Verpflichtet ergeben

Weimar den 22. April 1831. J. W. v. Goethe.

173.

An Joseph Maria Ernst Christian Wilhelm v. Radowitz.

[23. April 1831.]

Ew. Hochwohlgeboren

haben die Geneigtheit gehabt mir eine sehr angenehme Sendung von Herrn Baron v. Reutern zu überschicken.

Sie enthielt ein höchſt bedeutendes Blatt, auf welchem er, zwiſchen den allerliebenswürdigſten und ausführlichſten bildlichen Darſtellungen, einen leeren Raum gelaſſen, worin er einige Freundesworte von mir zu ſehen ſchon früher verlangt hatte; welchen Wunſch er nunmehr wiederholte.

Wie es damit ergangen, ſpricht beyfolgender Brief umſtändlicher aus, welchen ich offen zuſende, damit Ew. Hochwohlgeboren näher unterrichtet werden von dem, was eigentlich vorgegangen.

Hiezu füge nun die geziemende Anfrage: ob Dieſelben mir erlauben, gedachte Kiſte wieder, wohl eingepackt, an Sie zurück zu ſchicken? da Ihnen wohl eher wie mir der Aufenthalt des Freundes bekannt ſeyn möchte, ſo wie Sie auch die ſchickliche Gelegenheit einer Abſendung am beſten beurtheilen werden.

Der ich mit Vergnügen den Anlaß ergreife, meine vorzüglichſte Hochachtung auszuſprechen und mich dankbar für übernommene Bemühungen zu unterzeichnen.

Ew. Hochwohlgeb.

gehorſamſten Diener

Weimar den 22. April 1831. J. W. v. Goethe.

174.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

werden nach Anleitung meines Letzteren das Manuscript zu behandeln fortgefahren, auch den Titel geneigt bedacht haben.

Hiebey sende nun den 3. Nachtrag, als den Abschluß des Ganzen, welcher auf den Artikel: Vaucher unmittelbar folgt und uns zu einem glücklichen Ende führen wird.

Mit den besten Wünschen und treusten Erinnerungen.

Weimar den 23. April 1831.

175.

An C. F. Zelter.

Zuvörderst muß ich versichern, daß mir die fortgesetzten Nachrichten aus eurer dramatisch-musikalischen Welt zu großem Vergnügen gereichen und meine Einsamkeit wirklich, in höherem Sinne, sonor machen. Daß meine Enkel von Zeit zu Zeit mir etwas vorklimpern, muß mir wohlgefallen; ich gönne ihnen herzlich, daß sie auf eine nicht ungeschickt praktische Weise in die höchst gesellige Region der Musikfreunde so zeitig eingeführt werden.

Von Madame Mara habe einen eigenhändigen, sehr anmuthigen Brief; der Concipient verdient alles Lob, daß er das vieljährige, sich unsichtbar fortspinnende Verhältniß gar hübsch und deutlich eingesehen und klar ausgesprochen hat.

Das von der kleinen Facius modellirte Wappen rückt schon an meine Absichten ganz nah heran; es kommt, mit einiger Modification, zurück. Ein sehr geschickter, in dem Fache des Modellirens und Gießens wohlgeübter Künstler wird mir hiezu sein Talent leihen. Wie hieß doch das Motto, das ich einschrieb? Dergleichen verschwindet aus meinem Gedächtniß, und man muß mir meine eignen Träume vorerzählen.

Eine Stelle aus einem älteren Briefe, die mir bey'm Wiederlesen begegnete, war Veranlassung, die kleine Terz wieder in Anregung zu bringen; deine jetzige Erklärung hat mich völlig beruhigt, denn was in der Natur ist, muß doch einmal anerkannt in Begriff und That aufgenommen werden.

Dein Graun, der nur Worte haben will um zu musiciren, kommt mir vor wie jener mit seinem Thorzettel. Die guten Menschen ehren weder den Werth des Wortes, noch die grundkräftige Mannichfaltigkeit ihrer Kunst. Schlechte Gedanken, schlechte Verse können sie brauchen und vielleicht am liebsten, weil sie alsdann nach völliger Freyheit handeln können. Die Veranlassung, welche dem Musiker bedeutende

Worte, selbst im absurden Zusammenhang, verleihen, hast du trefflich ausgesprochen.

Ein Schweizer Theolog, der hier durch nach Berlin ging, war mir interessant wegen seiner reinen Naivetät, welche bey diesem guten Volke sich nicht immer klar erhält. Er ging aber so schnell bey mir vorüber, daß ich nicht einmal seinen Namen erfuhr. Theologen von St. Gallen sind nicht so viel in Berlin, daß er nicht auszuforschen wäre; dir will ich's nicht zumuthen, weil ich nicht weiß, ob er Sinn für Musik hat. Unter deinen jungen Freunden und Schülern aber machst du vielleicht einen Verständigen aufmerksam. Verborgen kann er nicht bleiben, selbst in der Masse; er ist gar zu heiter-lebendig und auf rechtem Wege strebend; „wie mir schien!" muß ich sagen; denn ich habe ihn kaum eine Viertelstunde gesehn.

Der Vampyr ist hier wieder gegeben worden; das Sujet ist detestabel, aber nach dem, was man mir erzählt, das Stück als Oper sehr gut gehalten. Da haben wir's! bedeutende Situationen, in einer künstlichen Folge, und der Musicus kann sich Beyfall erwerben. Worte, in verständiger empfindbarer Folge, gewähren ganz dasselbe, was du so oft an meinen Liedern bewiesen hast.

Empfohlen den besten Geistern
im Aether und auf Erden!

Weimar d. 24. Apr. 1831. G.

176.

An Sulpiz Boisserée.

Daß mein zur guten Stunde dictirtes Blatt zu einer gleichmäßigen Ihnen zugekommen und meine Zustände freundlich vergegenwärtigt, gibt mir durch baldige Rückwirkung gleichfalls einen heiteren Augenblick, gerade da ich im Falle bin, Ihnen für etwas freundlich Vermitteltes den schönsten Dank zu sagen.

Neureuther hat mir ein großes Blatt zugeschickt mit Commentar oder vielmehr musicalischer Durchführung jener wunderlichen Parabel. Sollten Sie diese Production gesehen haben, so würden Sie derselben wohl erwähnen. Auf alle Fälle muß ich sagen, daß er sich hier, wie immer, des vorliegenden Zustandes höchst geistreich bemächtigt, ja sogar dessen Sinn und Bedeutung gesteigert und auf wundersame Weise emporgehoben hat. Es gibt keinem seiner andern Blätter etwas nach. Zeichnung und Ausführung sind vom höchsten Fleiß. Da das Blatt aquarellirt ist, so besticht es gleich bey'm ersten Anblick, und da er die Farben zu Erhöhung des Charakters und der Zustände braucht, so tritt die Absicht desto deutlicher entgegen. Die Facilität und Pertinenz seines Talents, das Glück, eine solche Art gewählt zu haben, die seinem Naturell völlig zusagt, sind einzig. Können Sie mir sagen, was er in Paris geleistet hat, so erklären Sie mir ein Räthsel: denn ich habe auch nicht

die mindeste Ahnung davon, was er dort hat aufgreifen und sich zueignen können. Doch wird's auch daran nicht gefehlt haben.

Bildhauer David schickte mir sein Medaillon, und dieser Knopf und Knoten eines Schädels und Gesichtes nimmt sich wunderbar zwischen den andern vielen, nach außen entwickelten, französischen Gesichtern aus.

Das Verzeichniß der Medaillen von gewünschter Art, welche man in diesem Augenblick in München erhalten könnte, wird mir sehr willkommen seyn.

Könnte mir Herr Oberbergrath Kleinschrot etwas Merkwürdiges, vielleicht Fledermausartiges, auch nur Fragmentarisches aus den Solnhofer Kalkschieferbrüchen verschaffen, so würde ich solches dankbarlichst erkennen.

Auf den nächsten Reichthum Ihrer Sendung bin ich höchst verlangend, und überzeugt: daß uns Eyck so wie Schoreel in Erstaunen setzen wird.

Bey der Übersetzung meiner letzten botanischen Arbeiten ist es ganz zugegangen wie bey Ihnen. Ein paar Hauptstellen, welche Freund Soret in meinem Deutsch nicht verstehen konnte, übersetzt ich in mein Französisch; er übertrug sie in das seinige, und so glaub ich fest, sie werden in jener Sprache allgemeiner verständig seyn, als vielleicht im Deutschen.

Einer französischen Dame soll dieß Kunststück auch schon eingeleuchtet haben; sie läßt sich das Deutsche verständlich und ungeschmückt übersetzen und ertheilt

ihm alsdann eine Anmuth, die ihrer Sprache und ihrem Geschlechte eigen ist. Dieß sind die unmittelbaren Folgen der allgemeinen Weltliteratur; die Nationen werden sich geschwinder der wechselseitigen Vortheile bemächtigen können. Mehr sag ich nicht, denn das ist ein weit auszuführendes Capitel.

Eben so wenig darf ich heute meiner vielleicht übereilt vertrauten Confession gedenken; mir ist sehr ernst bey der Sache, aber, genau besehen, nach meiner eigenen Weise, die nicht einen jeden anmuthen möchte und der meine Freunde schon so oft nachgesehen haben.

In einigen Wochen ist hoffentlich unser botanisches Wagniß in Ihren Händen; ich darf mir versprechen, daß Ihnen manches daran Freude machen wird. Sehen Sie Herrn v. Martius, so bitten Sie ihn, die Art, wie er darinne aufgeführt wird, geneigtest aufzunehmen, wenigstens zu verzeihen.

Mit diesem Hefte hebt sich denn doch ganz eigentlich eine große Last von mir ab, das man 15 Bogen, gedruckt, nicht ansehen wird. Seit dem Juni vorigen Jahrs mit dem Abdruck beschäftigt zu seyn und solchen durch alle Wechselfälle durchzuarbeiten und durchzuführen, war für mich kein Kleines. Doch darf ich nur, um mir Muth zu machen, an das denken, was Ihnen und den Ihrigen obliegt, so habe ich Ursache, mich allsobald zu ermannen.

Grüßen Sie herzlich die lieben Ihrigen und erhalten mein Andenken unter den werthen Gönnern

und Freunden in München. Möge alles Gute Ihro Majestät dem Könige werden, was er sich verdient und was wir ihm wünschen. Herr v. Conta hat die Freundlichkeit, mich manchmal durch Ihre herrlichen städtischen und ländlichen Anlagen durchzuführen, wo man sich wirklich in eine andere Welt versetzt glaubt; leider daß ich nicht mehr Mobilität habe, als nöthig ist, mich in meinem Kreise umher zu bewegen.

Alles Gute, Beste, Höchste.

treu verbunden

Weimar den 24. April 1831. J. W. v. Goethe.

177.

An Friedrich v. Müller.

Unsre gestrige Unterhaltung veranlaßt mich zu beykommendem flüchtigen Aufsatz. Möge er Ihnen irgend Anlaß geben, um auf eine oder die andere Weise Gebrauch davon zu machen. Ein Gedicht, wie das an den König von Bayern, in verschiedenen Sylbenmaaßen, würde genugsamen Stoff finden. Dabey würde es sich artig machen, daß man, vom Allgemeinen sprechend, das weimarische Wesen als Symbol im Auge hätte.

Auch ließ sich wohl das Ganze in wenige Strophen zusammenziehn, das Einzelne gäbe ferner zu heitern Gesängen Anlaß, und was sonst eine geniale Thätigkeit daraus entwickeln könnte.

Der ich dieſen extemporirten Vortrag, wie mich ſelbſt beſtens empfehle.

gehorſamſt

Weimar den 25. April 1831. J. W. v. Goethe.

Auch zu einer Rede würde ſich's qualificiren, die vielleicht geſchwinder auszuarbeiten wäre.

178.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Indem wir heute unſre Reiſenden wieder erwarten, auch inzwiſchen ſchon gehört haben, daß es denſelben ganz wohl gegangen iſt, nicht weniger, daß auch unſere jenaiſchen Freunde ſich wohlbefinden, vermelde, daß mir die Reviſion des 14. Bogens glücklich zugekommen. Sodann füge die Bitte hinzu, mir nachſtehendes, ſchon vor einigen Jahren herausgekommene Werk mitzubringen. Mich Ihrem Herrn Vater zum allerſchönſten empfehlend.

Hochachtungsvoll.

Weimar den 30. April 1831.

179.

An C. F. A. v. Conta.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

hoffe meinen verpflichteten Dank für die höchſt bedeutende Mittheilung bald mündlich abzuſtatten.

Der ich, mit Rückſendung des Heftes ſowohl als der lithographirten Blätter, die Ehre habe mich unausgeſetzt zu nennen.

Weimar den 5. May 1831.

180.

An C. F. A. v. Conta.

Ew. Hochwohlgeboren

muß dringend um die Gefälligkeit erſuchen, das Heft nochmals genau durchzugehen, denn ich glaube mich für gewiß zu erinnern, daß ich jenes Schreiben, ſobald ich es geleſen, gleich wieder in das Paquet geſteckt und zwar zwiſchen die Blätter, nicht an den Anfang oder an's Ende, wo es hingehörte. Auch iſt das Ganze nicht von der Stelle gekommen, wo ich es geleſen; hier hab ich alles ſorgfältig durchſucht und nichts gefunden.

Möge durch dieſe Andeutung die Sache ſich aufklären.

Mit dieſem Wunſche mich unterzeichnend

Hochachtungsvoll

gehorſamſt

Weimar den 5. May 1831. J. W. v. Goethe.

181.

An J. G. v. Quandt.

Ew. Hochwohlgeboren

einſichtiges Schreiben möcht ich wohl mit Ihnen und den Dresdener Kunſtfreunden zur guten Stunde durch-

ſprechen; mündlich löſen ſich die kleinen Differenzen der Wohldenkenden leichter auf, und der Weg zum Zwecke wird zugänglicher. Sey die Führung des Ganzen den verehrten Männern wie bisher anvertraut.

In dieſen Tagen ſende ich zwey Landſchaften von unſerm guten Preller ab; wir wünſchen, daß ſie Beyfall erhalten, angenommen und billig honorirt werden. Zugleich empfehle ein von Fräulein Seidler nachzuſendendes Bild, worauf die gute Künſtlerin viel Fleiß und ihr ganzes Talent aufgewendet hat.

Unſre Actionärs, welche mehr als irgend einen Gewinn die Förderniß unſerer Künſtler im Auge haben, würden ſich vorzüglich daran erfreuen und dadurch an das Geſchäft feſter geknüpft werden.

Die Quittungen ſind mir zugekommen, welches ich hiemit beſcheinigend anzeige. Ihre Realiſation ſoll zu rechter Zeit beſorgt werden.

Mit Verlangen dießmal die zugeſagten Kupfer erwartend, wünſche ich beſtens empfohlen zu ſeyn.

Hochachtungsvoll

gehorſamſt

Weimar den 6. May 1831. J. W. v. Goethe.

182.

An Eugen Napoleon Neureuther.

Hätt ich mir nur von ferne träumen laſſen, daß ich Sie zu einem Bilde aufforderte, wie ich ſolches eben von Ihnen empfange, ſo hätte ich mir es gewiß

nicht ausgebeten; ich dachte mir es zwar so geistreich, durchdringend, bedeutend, aber auch in Format und Behandlung wie Ihre herausgegebenen Blätter, denen ich es in Gedanken hinzufügte. Nun aber überbieten Sie alle meine Erwartungen und sollen deshalb höchlich gepriesen seyn.

Ich will Ihnen nur gestehen, daß, wenn ich einem Künstler irgend eine Aufgabe stelle oder gestellt sehe, ich sie bey mir im Stillen, in seinem Geist und Sinne aufzulösen trachte; und so hab ich dießmal, wie nicht oft, das Vergnügen gehabt, zu sehen: wie das eigentliche Genie dasjenige überflügelt, was der Dilettant mit dem besten Willen in seiner Verständigkeit auszudenken weiß.

Nehmen Sie diese wenigen Worte, die ich eilig niederschreibe, als ein Zeugniß meiner Gesinnung und anerkennenden Dankbarkeit.

wahrhaft theilnehmend

Weimar den 7. May 1831. J. W. v. Goethe.

183.

An den Freiherrn C. W. v. Fritsch.

Ew. Excell.

bin, wie von jeher, so auch heute wiederhohlt aufs lebhafteste verpflichtet, da, durch Dero geneigte Vermittelung, die Hindernisse so bald entfernt worden, die sich einem gnädigsten Wohlwollen diesmal entgegen stellten.

Wenn auch eine so gewünschte Zierde einen jeden nach außen erhöht, so ist doch hier der Fall daß das Innerste eines würdigen Mannes dadurch gerettet und sein vieljähriger Zustand auf's Neue befestigt worden.

Die Ungewißheit inwiefern er genötigt seyn möchte, in hohen Jahren sich zu einer ungewohnten und lästigen Lebensweise zu bequemen war ihm und seinen Theilnehmenden Freunden höchst peinlich. Desto größer erscheint die erwiesene Gnade.

Meinen unterthänigsten Dank bitte vorläufig auf das lebhafteste abzustatten, dessen mündliche Wiederhohlung, so wie an Hochdieselben, nächstens mir zur angenehmsten Pflicht mache.

Mich und das Meinige zu fernerer Gunst und Geneigtheit, angelegentlichst empfehlend,

Verehrend und vertrauend,

Ew. Excellenz

ganz gehorsamster Diener

Weimar d. 11. May 1831. J. W. v. Goethe.

184.

An F. J. Frommann.

Ew. Wohlgeboren

und Ihrem Herrn Vater zu glücklicher Wiederkehr und nicht ungünstig vollbrachten Geschäften zum schönsten Glück wünschend, ersuche Dieselben, mir einen Abdruck des 15. Bogens, wie er sich machen will, herüber zu schicken; denn, da das Ganze rein ab-

geſchloſſen iſt, wie noch eine Spalte hinzugefügt werden könnte, wäre zu überlegen, einen Abdruck vor Augen.

Nachſtehendem wünſche geneigte Beherzigung.

ergebenſt

Weimar den 15. May 1831. J. W. v. Goethe.

Daß die unglückliche Nr. 36, die uns hier ſoviel Verdruß gemacht hat, auch für Sie bey Ihrer Rückkehr nicht ohne unangenehme Folgen geblieben, erſehe aus der 39. Schon längſt fühlte ich mich verpflichtet, aus alter Anhänglichkeit an Ihr werthes Haus über dieſe Sache ernſtlich mit Ihnen zu ſprechen und mache mir Vorwürfe, nicht früher meine wohlgemeynten Bedenklichkeiten geäußert zu haben. Ich behalte mir vor, bey nächſter Zuſammenkunft es zu thun, eine gute Aufnahme von Ihrem graden Sinne hoffend und erwartend. Mit Geſinnungen, die ich nicht zu betheuern brauche,

wahrhaft theilnehmend

Weimar d. 15. May 1831. J. W. v. Goethe.

185.

An Johann Friedrich Lortzing, Max Johann Seidel und Eduard Franz Genaſt.

Die Herren

Lortzing
Seidel und
Genaſt

werden hierdurch höflichſt erſucht, Herrn Schmeller

einige Stunden zu gönnen, damit er Ihre Bildniſſe einer von mir angelegten Sammlung geſchätzter Mitlebenden hinzufügen könne.

Das Beſte wünſchend.

Weimar 16. May 1831. J. W. v. Goethe.

186.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Wenn ich auch die Reviſion des überſendeten Schluſſes heute nicht überſenden kann, ſo vermelde doch Folgendes:

1) Die Anzahl der Frey-Exemplare betreffend wünſcht ich 10 auf Velin und 10 auf ordinär Papier.

2) Von den Umſchlägen erbitte mir von jeder Farbe gleiche Zahl.

3) Ich wünſche meine Exemplare nicht geheftet.

Mehr wüßt ich von unſerm Geſchäft [nicht] zu ſagen, als daß ich mich freue, es glücklich beendigt zu ſehen.

Beykommendes bitte an Fräulein v. Löw zu befördern mit meinen beſten Empfehlungen.

Möge Ihre ſchöne Erwartung glücklich erfüllt werden, und ich Sie alsdann vertrauend, vertraulich bey mir begrüßen.

Mich in Ihrem nächſten Kreiſe freundlichſt empfohlen wünſchend.

Weimar den 18. May 1831.

187.

An Carl Gustav Börner.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiebey das Portefeuille mit Kupfern und Zeichnungen zurück. Sollte in der Folge der Fall wieder vorkommen, daß etwas zum Ansehen Übersendetes allzu lange außenbleibt, so werden Sie mir eine Gefälligkeit thun, es zu erinnern, weil mir selbst Ordnung und Behendigkeit in den Geschäften lieb und werth ist.

Das Wenige, was wir für dießmal zurückbehalten, ist auf dem Verzeichniß schwarz und roth angestrichen; die erste Post beträgt 11 rh., die zweyte 8 rh. 9 Groschen. Hierüber bitte mir zwey besondere Rechnungen zu schicken, auch eine dritte über das, was ich früher schuldig geworden. Zahlung soll alsobald erfolgen.

Mich schönstens empfehlend und das Beste wünschend.

Weimar den 18. May 1831.

188.

An F. W. Riemer.

Hiebey, mein Theuerster, den Abschluß unsrer mühsamen Arbeiten. Erhalte ich die Correcturen des Herrn Soret, so übersende sie sogleich zu herkömmlichem Gebrauch. Warum der Titel doppelt erfolgt, erklärt der Frommannische Brief; ich wäre dafür, den

Strich wegzulaſſen. Auf die letzte Seite wüßte ich nichts weiter, deshalb die Officin darauf gar wohl gemeldet werden kann.

Das Weitere mündlich.

Weimar den 18. May 1831. G.

189.

An F. J. Soret.

Hierbey, mein theuerſter Herr und Freund, erhalten Sie endlich den Abſchluß unſerer mühſamen Arbeit zur Correctur. Nächſtens werden wir das Ganze auf unſern Bücherbrettern aufſtellen können.

Zugleich liegen bey die Aushängebogen Nr. 13 und 14.

Gegenwärtiges zur ſchönſten Morgenſtunde überſendet kann nicht anders als zum beſten Humor gedeihen.

Weimar den 18. May 1831. G.

190.

An F. W. Riemer.

Hiebey ſende die ſtark revidirte franzöſiſche Überſetzung der letzten Blätter; haben Sie die Güte, ſie nochmals durchzuſehen, ſchreiben aber nicht wie bisher die Correcturen in mein Exemplar, da es gar zu umſtändlich iſt und ich noch auf eine Reviſion dringen werde. Morgen wollen wir die Sache näher beſprechen,

vor den Feyertagen ist doch weiter keine typographische Thätigkeit zu hoffen.

Das Beste wünschend.

Weimar den 19. May 1831. G.

191.

An F. J. Soret.

Durch die drey letzten Blätter des beykommenden Heftes, welches ich so eben von Paris erhalte, werd ich veranlaßt, die letzte uns noch übrige Seite zu einer Anerkennung jener Artigkeit zu benutzen und zwar, da für beide Sprachen nicht Raum ist, nur die französische Übersetzung, um welche ich hiemit ersuche, abdrucken zu lassen. Da dieser Nachsatz eigentlich unmittelbar an einen Franzosen gerichtet ist, so sollte eine solche Anomalie sogar gut aufgenommen werden. Verzeihen Sie die Verlängerung der Mühe, doch glaube ich zu Gunsten unsrer Arbeit diese Gelegenheit nicht versäumen zu dürfen.

treu ergeben

Weimar den 19. May 1831. J. W. v. Goethe.

192.

An F. J. Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

muß ich bey gegenwärtiger Sendung meine Freude nothwendig bezeigen, daß wir so nahe dem Abschluß

zurücken. Was wir zu bemerken hatten, ist auf den beykommenden Blättern selbst angemerkt, auch wie wir es mit der letzten Seite gehalten wünschen.

Vor allem aber muß ich inständig ersuchen, uns einen nochmaligen Abdruck zur schließlichen Revision zu übersenden, da sich, besonders bey dem Französischen, manches zu bedenken findet, und wir gerne am Schlusse völlig rein und sicher zu seyn wünschten.

Herzlich leid hat es mir gethan, Sie bey Ihrem Hierseyn nicht sprechen zu können; selbst das Dictiren ist mir untersagt wegen des heftigen Reizes zum Husten.

Durch meine gute Schwiegertochter haben Sie mich schon im Einzelnen beruhigt, erlauben Sie mir, bey nächster Zusammenkunft das Allgemeine zu sagen. Ein gründlich denkender Redacteur und Staatsbürger kann leicht einen jeden Aufsatz beurtheilen, wenn er fragt: ob dadurch Wohlwollen oder Mißwollen verbreitet werde. Das erste ist wünschenswerth, für jetzt und die Zukunft gültig, das andere, als verneinend, durchaus abzulehnen, weil es immer, wie es auch sey, allen reinen Fortschritt verhindert.

Lassen Sie uns über diesen Text nicht einmal, sondern öfters, ja immer unterhalten.

Manches Andere [übergehend,] mich auf mein letztes Schreiben beziehend und mich mit den besten Wünschen und lebhaftesten Empfehlungen unterzeichnend.

Weimar den 21. May 1831.

193.

An F. W. Riemer.

Hiebey das letzte Blatt, womit ich nicht incommodiren würde, wenn nicht auf der letzten Seite, auf der 4. Linie Herr Soret ein n eincorrigirt hätte, wo aber eigentlich die volle Verneinung ne stehen sollte. Billigen Sie dieß, so schaff ich dieß Ende des Endes morgen mit dem Boten weg. Auf heute Abend lad ich Sie noch nicht ein, denn ich stehe mit der lieben Außenwelt noch nicht in sonderlichem Verhältniß.

Das Beste hoffend

Weimar den 27. May 1831. G.

194.

An F. J. Soret.

Zwar hat so eben der jenaische Botanicus ein Exemplar des Equisetum eburneum nach Belvedere gebracht; ich kann mir aber das Verdienst nicht nehmen lassen, daß er es, gerade zu rechter Zeit, auf meinen Antrieb aufsuchte. Ich sende daher noch einige Exemplare einer Pflanze, die mir unter allen inländischen das fremdeste Ansehen zu haben scheint. Möge es zu einiger anmuthigen Unterhaltung dienen.

Mit den treusten Wünschen vermelde: daß ich zwar eine gute Nacht gehabt, aber doch bey'm Erwachen mich noch immer in die katarrhalischen Unbilden befangen fühle.

Mich überall auf's lebhafteste zu empfehlen bittend.

Weimar den 27. May 1831. G.

195.

An F. J. Frommann.

Aus einem düstern katarrhalischen Zustande, doch mit Heiterkeit des Geistes unsre Arbeit vollendet zu sehen, übersende Gegenwärtiges mit tausendfältigen Wünschen zu dem glücklichsten Ereigniß, hoffend auf beruhigende Nachrichten von dem Befinden der theuern leidenden Geberin. Also sey es!

Weimar den 28. May 1831.

196.

An J. F. Rochlitz.

Lassen Sie uns doch ja, mein Theuerster, der Anmuth einer nachbarlichen schnellen Communication genießen; eine solche Halbgegenwart ertheilt eigene Reize. Und so sey es denn gesagt: daß ich mich in einem leidlichen, aber freylich nicht präsentablen Zustand befinde; aufnehmen und verarbeiten kann ich wohl, aber nicht erwidern; so wie ich schon seit acht Tagen nicht dazu komme das Nächste wegzuräumen. Geduld also und Beharrlichkeit zum Bessern!

Der Anblick unschätzbarer Blätter dient zur innersten Wiederherstellung. Die wahre Universalmedizin ist das Vortreffliche. Ich werde mich, diese Stunden, unausgesetzt daran erfreuen, bis wir uns dabey zusammen stärken und kräftigen können.

Die musicalischen Mittheilungen hat mich Ottilie, zu meiner Erquickung, mit freundlicher Stimme vernehmen lassen. Ich darf Ihnen diese treue Musikschülerin nicht zu geneigter Förderniß empfehlen.

Sagen Sie mir von Ihren Tages- und Stunden-Ereignissen; wobey unser thätiger Freund sich gewiß im eigentlichsten Sinne bewährt.

Mehr nicht als die hoffnungsvollsten Grüße.

Weimar den 28. May 1831. G.

197.

An J. H. Meyer.

Die durch Schuchardt bey Weigel bestellten Zeichnungen sind angekommen; möchten Sie, mein Theuerster, heute nach Tische mich besuchen, damit wir die Sendung durchsehen, villeicht etwas auswählen und das Paquet zurückschicken.

Das Nähere mündlich.

Weimar den 31. May 1831. G.

198.

An C. F. Zelter.

Fahre ja fort, mein Guter, aus der reichen äußern Ernte, in die du gesendet bist, mir von Zeit zu Zeit einige Büschel zuzuschicken, indeß ich ganz in's innere Klostergarten-Leben beschränkt bin, um, damit ich es nur mit wenig Worten ausspreche, den zweyten Theil meines Faust zu vollenden. Es ist keine Kleinigkeit,

das, was man im zwanzigsten Jahre concipirt hat, im 82. außer sich darzustellen und ein solches inneres lebendiges Knochengeripp mit Sehnen, Fleisch und Oberhaut zu bekleiden, auch wohl dem fertig Hingestellten noch einige Mantelfalten umzuschlagen, damit alles zusammen ein offenbares Räthsel bleibe, die Menschen fort und fort ergetze und ihnen zu schaffen mache.

Du hast den guten St. Galler ausgeforscht und angezogen; möge ihm eine gute Stimme von Natur verliehen seyn, auf daß er das wahre invocavit aus deiner Schule in sein Gebirgsland mit hinübernehme.

Vorstehendes liegt schon lange, und wenn unsre katarrhalischen Zustände uns höchst lästig bleiben, so müssen wir uns zu trösten suchen, daß es uns wie den vielen Mit- und Gleichleidenden in Berlin nicht zum besten geht. Doch will ich weniges dictiren, um vor deine vielen angenehmen Mittheilungen zu danken.

1) Das löbliche Profil der Medaille ist in jedem Sinne sehr gut gerathen, welches selbst unser Hofrath Meyer gerne eingesteht und mit mir grüßt und dankt. Von der Rückseite weiß ich nichts zu sagen. Mir scheint sie einen Abgrund zu eröffnen, den ich aber bey meinem Fortschreiten in's ewige Leben immer links gelassen habe.

Hast du denn die vier Hefte der Randzeichnungen von Neureuther zu meinen Parabeln und Gedichten

gesehen? Sie sind eigentlich nicht recht gäng und gäbe im Handel, ich weiß nicht durch welche Schuld.

Mir hat er in bedeutendem Folioformat, mit der Feder gezeichnet, heiter colorirt, ein ganz allerliebstes Blatt verehrt. Die Parabel: „Ich stand in meiner Gartenthür" ist der Text. Er hat wirklich den Sinn ganz wundersam penetrirt, ja, was merkwürdig ist, das Geheimnißliche, was in dem Gedichte liegt, recht bescheiden kühn herausgesetzt.

Und nun hätte noch sehr vieles mitzutheilen, denn ich habe diese 14 Tage Gefangenschaft unter einer harten katarrhalischen Despotie gar wohl zu nutzen gewußt, indem ich gränzenlos las und die merkwürdigsten Dinge, an die ich sonst nie gegangen wäre, mir klar machte, z. B. das wunderliche Treiben der St. Simonisten in Paris.

Dabey sind mir auch sehr bedeutende ältere Zeichnungen für einen billigen Preis zu Handen gekommen, und da kann denn der schnupfenhafteste Nebel weder Neigung noch Einsicht verdüstern.

Sey mir übrigens gesegnet in deinem ton- und klangreichen Leben. Es sind mir in diesen Tagen einige Gedanken über Cantilena aufgegangen, die mich fruchtbar beschäftigen; vielleicht wären sie andern zu nichts nutze, mich haben sie seit ihrem Eintritt gar liebenswürdig gefördert. Dir sag ich nichts davon, denn du hast es, gebrauchst's und genießest's.

Merkwürdige Resultate eines stillen einsamen Denkens möcht ich wohl oft aufzeichnen, dann laß ich's

wieder gut seyn. Mag doch am Ende jeder darauf kommen, wenn er in Verhältnisse tritt, wo er das Vernünftige nicht entbehren kann.

Das Wappen kommt nächstens zurück mit abschließlichen Bemerken. Glück auf! der guten Künstlerin.

und so fortan!

Weimar den 1. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

199.

An J. H. Meyer.

[Concept.]

Da es sich denn doch nöthig macht, daß wir das Weigelsche Portefeuille bald wieder zurückschicken, so hab ich es mit Aufmerksamkeit durchgesehen und mir etwa ein halb Dutzend ausgewählt und herausgenommen. Es sind noch gute und brauchbare Sachen drunter. Mögen Sie daher die Blätter nochmals durchschauen und, wenn Sie etwa für unser Museum etwas Wünschenswerthes drunter finden, etwa für 15 bis 20 rh. auswählen, absondern, in dem Catalog bemerken, auch mir das Ganze wieder zurückschicken, so sorge für Zahlung und Rücksendung nach Leipzig. Möge unser beiderseitiges Befinden bald ein freundliches Zusammenkommen möglich machen. Die Disharmonie meiner Zustände will sich leider noch nicht auflösen.

Weimar den 1. Juni 1831.

200.

An T. Carlyle.

Bey eintretendem Frühling, welcher Sie gewiß auch ſchon beſucht haben wird, finde ich gemüthlich Sie wieder zu begrüßen und zu verſichern, daß wir dieſen Winter an Sie, als eingeſchneite Freunde, öfter gedacht haben. Wenn ich ſage wir, ſo iſt es, daß Ottilie mit ihren Kindern, nachdem der Gatte, als Mittelperſon, beliebt hat, in der ehemaligen Hauptſtadt der Welt zurückzubleiben, ſich natürlich- und ſittlicher Weiſe näher an mich anſchließt; da wir denn genugſam wechſelſeitiges Intereſſe und daraus entſpringende Unterhaltung finden, und zwar mitunter ſo abgeſondert von der übrigen Welt, daß wir eine Art von Craigenputtoch mitten in Weimar zu bilden im Falle waren.

Gegenwärtiges, welches ſchnell genug bey Ihnen ankommen wird, laſſe vorausgehen, indem ich eine Ihnen beſtimmte Sendung noch zurückhalte.

Der Inhalt meiner letzten 5 Bände iſt Ihnen meiſt bekannt und was er für Sie Neues enthält wird Ihnen, ſpäter wie früher, einige Unterhaltung geben. Es iſt aber manches auf mich und Schiller Bezügliches zeither hervorgetreten, welches ich erſt ſammeln und ordnen möchte, damit Sie auf einmal etwas Bedeutendes erhielten.

Sogar möcht ich eine Antwort auf gegenwärtigen Brief erwarten, um von Ihnen zu vernehmen, ob Sie

vielleicht auf einiges in Deutschland Erschienene, von hier aus zu Sendende aufmerksam geworden, was Sie allenfalls zu sehen wünschten. Das alles könnte zu gleicher Zeit anlangen, denn wenn ich die gute Jahrszeit vor mir sehe, so scheint mir, man könne nichts verspäten.

Der gute Eckermann ist glücklich zurückgekehrt, heiter und in seiner Art wohlgemuth. Sein zartes und zugleich lebhaftes, man möchte sagen, leidenschaftliches Gefühl ist mir von großem Werth, indem ich ihm manches Ungedruckte, bisher ungenutzt Ruhende vertraulich mittheile, da er denn die schöne Gabe besitzt, das Vorhandene, als genügsamer Leser, freundlich zu schätzen und doch auch wieder nach Gefühl und Geschmack zu Forderndes deutlich auszusprechen weiß.

Vorstehendes war längst zur Absendung bestimmt, blieb aber liegen, bis ich das beysammen hätte, was doch auch werth wäre, über's Meer sich zu Ihnen zu begeben. Sie erhalten also:

1. Vier Hefte Neurentherischer Randzeichnungen zu meinen Parabeln und sonstigen Gedichten. Schon vor Jahren wurde in München ein altes Gebetbuch entdeckt, wo der Text den geringsten Raum der Seite einnahm, die Ränder aber von Albrecht Dürer auf die wundersamste Weise mit Figuren und Zierrathen geschmückt waren. Hievon wird genannter junger Mann entzündet, daß er, mit wundersamstem

Geschick, Randzeichnungen zu vielen meiner Gedichte unternahm und sie mit anmuthig congruirenden Bildern commentirte. Wie dieß geschehen, muß man vor Augen blicken, weil es etwas Neues, Ungesehnes und deshalb nicht zu beschreiben ist. Möge dieses reizende Heft unsern Eremiten der Grafschaft Dumfries oft wiederholt heitere Lebensaussichten gewähren.

2. Die letzte Sendung meiner Werke; lassen Sie sich zu dem schon Bekannten freundlich hinführen. Ich habe mit einer poetischen Masse geschlossen, weil denn doch die Poesie das glückliche Asyl der Menschheit bleiben wird; indem sie sich zwischen den ersten düstern Irrthum und den letzten verkühlenden Zweifel mitten hineinsetzt, jenen in Klarheit zu führen trachtet, diesen aber deutlich und theilnehmend zu werden nöthigt, so werden nicht viele wirksamere Mittel gefunden werden, um den Menschen in seinem Kreise löblich zu beschäftigen.

3. Die zwey Bändchen Schiller redivivus werden Ihnen Freude machen; sie regen manch schönes Gefühl und manchen wichtigen Gedanken auf.

4. Nun kommt auch der Abschluß des Chaos anbey, wovon manches Sie interessiren wird. Mit dem 52. Stück ward der erste Band geschlossen, und es fragt sich: ob die anmuthige Societät, wie sie jetzt ist, bey schnell wechselnden Theilnehmenden, bey flüchtigen Gesinnungen, Neigungen und Grillen, unternehmen wird in diesem Flusse zum zweytenmal zu schwimmen;

einige Herzenserleichterungen, von unſrer ſchottiſchen Freundin mitgetheilt, würden die Entſchlüſſe wahrſcheinlich und hoffentlich befördern.

5. Meine Metamorphoſe der Pflanzen mit einigen Zuſätzen, alles überſetzt von Herrn Soret, liegt denn endlich auch bey. Da dieſes Heft Urſache der retardirten Sendung iſt, ſo wünſch ich denn doch, daß der Inhalt auch Ihnen möge von Bedeutung ſeyn. Gewinnen Sie dem Ganzen etwas ab, ſo wird es Sie nach manchen Seiten hin fördern, auch das Einzelne wird Ihre Gedanken auf erfreuliche Wege hinweiſen. Es waren die ſchönſten Zeiten meines Lebens, da ich mich um die Naturgegenſtände eifrig bemühte, und auch in dieſen letzten Tagen war es mir höchſt angenehm, die Unterſuchungen wieder aufzugreifen. Es bleibt immer ein herzerhebendes Gefühl, wenn man dem Unerforſchlichen wieder einige lichte Stellen abgewinnt.

Auch liegt ein Blatt bey, von Herrn Hitzig unterſchrieben, die Anerkennung Ihrer Berliner Fellowship. Von jenen werthen Freunden habe ich unmittelbar lange nichts vernommen. Die fortwährende Bemühung, mein Haus zu beſtellen und meinen nächſten Mitfühlenden und Mitwirkenden das in die Hände zu legen, was ich ſelbſt nicht vollbringen kann, nimmt mir alle brauchbare Stunden weg, deren uns doch noch manche gute wie ſchöne gegönnt ſind.

Hiemit ſey geſchloſſen; im Käſtchen ſelbſt wird noch ein Blatt beygelegt. Von mir und Ottilien die ſchönſten

Grüße und treuſten Wünſche dem lieben Eremitenpaare. Die Ankunft des Käſtchens bitte baldigſt zu melden.

Alſo ſey es!

Weimar den 2. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

201.

An F. W. Riemer.

[Concept.]

Hiebey der Schillerſche Briefwechſel; auch ein Schwänchen für Herrn Caſtelli, welches für Druck, Bug und Knick zu bewahren bitte. Möge es ihm mit meinen ſchönſten Grüßen überreicht werden.

Weimar den 4. Juni 1831.

202.

An J. F. Rochlitz.

Wie doppelt läſtig mir dieſe Tage her eine Abſtumpfung alles Geiſtigen und ein Mißbehagen aller körperlichen Thätigkeiten geworden, darf ich wohl nicht ausſprechen. An und für ſich wäre das ſchon ſchwer zu erdulden geweſen; da ich Sie aber, theuerſter Herr und Freund, nur einige hundert Schritte von mir entfernt, von gleichem Übel befangen und uns in ſolcher Nähe eben ſo getrennt fühlte, als wenn Meilen zwiſchen uns lägen, ſo gab das einen böſen hypochondriſchen Zug, wie ein mißlungenes Unternehmen, eine ſo nah und in der Erfüllung getäuſchte Hoffnung nur ſtörend in unſre Tage hineinſchieben können. Sie empfinden eben daſſelbe und auch, in

meinen Sinn sich versetzend, schärfer, weil in höheren Jahren man immer weniger geneigt wird auf die Genüsse des Augenblicks Verzicht zu thun.

Wenn ich nun auch eben in diesem Alter nach Besitz weniger habsüchtig bin als sonst, denn warum sollte man das zu erlangen suchen, was man zunächst verlassen soll, so lebt aber doch, in gewissen Fällen, die alte Begierde wieder auf; und es begegnet mir gerade jetzt, indem ich Ihr herrliches Portefeuille, welches für mich und mit Freunden, immer Ihre Gegenwart vermissend, auf das aufmerksamste durchgesehen, zurückzusenden im Begriffe bin.

Wie dem auch sey: ein gewisses Gefühl heißt mich den Wunsch des Kunstliebhabers von den Freundesworten zu trennen. Die Form eines Promemorias soll Ihnen völlige Freyheit lassen, meine vielleicht indiscreten Äußerungen nach ganz eignem Gefühl und Convenienz zu erwidern.

Aufs Frische verbunden und

verpflichtet

Weimar den 4. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

[Beilage.]

Zu geneigter Aufnahme.

Unter den trefflichen Kupferstichen, welche uns in dem höchst bedeutenden Portefeuille mitgetheilt worden, findet sich einer, dessen Besitz für mich von dem größten Werth wäre. Das Blatt stellt vor vier

Kirchen=Väter, die sich über eine wichtige Lehre des christlichen Kirchthums vereinigen, nach Rubens von Cornelius Galle. Von dieser höchst durchdachten und ausgearbeiteten Composition besitze ich die Original=Gouache von Rubens, genau in derselben Größe, und man kann sich von der Ausführlichkeit derselben durch das Kupfer den deutlichsten Begriff machen. Ich würde sie beylegen, wenn sie nicht in den vielbepackten Portefeuilles begraben läge.

Einem Kunstfreund und Kenner darf ich nicht sagen, wie zwey solche Blätter, neben einander gelegt, den Werth wechselseitig erhöhen, indem eins von dem andern Zeugniß gibt, was der Mahler beabsichtigt und geleistet, und wie der Kupferstecher bey'm Übertragen und Übersetzen einer so hohen Aufgabe sich würdig erwiesen; ja es läßt sich sagen: daß man beides erst neben und mit einander kennen lerne und eigentlich besitze.

Möge, wie irgend sonst eine Leidenschaft, die sich nicht entschuldigt, weil sie sich nicht helfen kann, auch dieser nicht zurückzuhaltende Wunsch freundlich betrachtet werden. Der Liebende verzeiht dem Liebenden wohl einen Fehltritt, der Kunstfreund dem Kunstfreunde eine vielleicht unbequeme Anmaßung, die man einem geprüften Angehörigen vorzulegen wagt, ohne ihm die Freyheit des Entschlusses nach Gefühl und Bezug im mindesten schmälern zu wollen.

vertrauensvoll

Weimar den 4. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

203.

An F. J. Soret.

Haben Sie die Güte, theuerſter Herr und Freund, die beykommenden Bände Ihro Kaiſerlichen Hoheit mit unterthänigſtem Dank zu erſtatten. Es iſt ein ganz unſchätzbares Werk, das uns in Zuſtände verſetzt, die wir niemals kannten, mit Geſinnungen vertraut macht, von denen wir keinen Begriff hatten, und von Verwirrungen Kenntniß gibt, die wir, auch wie ſie vorliegen, weder entwickeln noch beurtheilen können.

Möge in Belvedere alles froh und glücklich von ſtatten gehen. Der treffliche Meyer bereitet ſich, an ſo viel Gutem Theil zu nehmen; indeſſen ich an dem katarrhaliſchen Alpdruck noch allzu ſehr leidend bin.

Unſerm lieben jungen Fürſten die beſten Empfehlungen und treuſten Wünſche; ſowie ich nunmehr hoffe, daß unſere Bemühungen bald durch hübſche vollendete Exemplare belohnt werden ſollen.

Mit verdüſterten Sinnen, doch mit unwandelbaren Geſinnungen.

treu angehörig

Weimar den 4. Juni 1831. J. W. v. G.

204.

An S. A. W. v. Herder.

Ihre werthe, mir deſto willkommenere Sendung, mein theuerſter Herr und Freund, da ſie mich in einem Augenblicke trifft, wo ich ihr nicht allein alle meine Aufmerkſamkeit zuwenden kann, ſondern wo ich ſogar mit den Gaben Ihrer frühern Geneigtheit beſchäftigt bin.

Herr Adminiſtrator Richter wird Sie von dem wunderbaren Irrthum unterrichtet haben, in welchem ich mich wegen der Sendung des Novembers bisher befand; ich glaubte, die Kiſte enthalte jene frühere Beſtellung, ließ auch die dafür beſtimmte Summe alsbald auszahlen, und zuletzt begriff ich nicht, warum mir noch zwey Kiſtchen zu Gute kommen ſollten. Nun, ſeitdem ich unterrichtet bin, daß ich jene erſte Kiſte Ihrer Geneigtheit ſchuldig geworden bin, iſt ſie ausgepackt, in Schränkchen gelegt und dient mir zugleich mit dem Catalog, der Schneeberger Charte und der Betrachtung über jenes Revier zu belehrender Unterhaltung. Die Jahreszeit begünſtigt auch durch heitere und erwärmte Localitäten ein Studium, dem ich viele Jahre auswärts die beſten Monate zu widmen gewohnt war; wär ich nicht auf ſo vieles reſignirt, ſo würde es mir vollkommen peinlich ſeyn, Sie nicht beſuchen zu können.

Die beiden neueſten Käſtchen ſtehen auch noch unausgepackt; ich mache Anſtalt, die Gangarten, auf die mich der Catalog höchſt verlangen macht, vor mir aufzulegen und darüber auf meine eigene Weiſe zu denken. Je länger ich dieſe wichtigen Gegenſtände mit ruhiger treuer Forſchung verfolge, je mehr fürcht ich, daß ſie für uns unerſchöpflich bleiben werden.

Vorſtehendes war geſchrieben, als Ihre freundliche briefliche Sendung bey mir anlangt; die Hoffnung, Sie dieſen Sommer bey uns zu ſehen, iſt mir von der größten Bedeutung; mich mündlich mit Ihnen, mein Theuerſter, zu unterhalten, wird mich glücklich machen. Schriftlich über die in dem Schreiben vom vorigen Jahr mir vorgelegten Fragen mich zu äußern, iſt mir ganz unmöglich. Mündlich laſſen ſich dieſe zarteſten allergeheimſten Dinge wenigſtens mit einiger moraliſchen Sicherheit und geiſtigen Heiterkeit behandeln.

Sie, mein Beſter, wiſſen vor vielen, mit welcher redlichen folgerechten Sorgfalt ich mich der Naturforſchung gewidmet. Im Organiſchen iſt mir's geglückt, Theilnehmende und Fortſchreitende zu gewinnen. Was meine Farbenlehre im Praktiſchen ſeyn wird, bleibt der Folge anheimgegeben. Die Mineralogie hat uns mit den mannichfaltigſten Körpern und ihrer Geſtaltung nach und nach auf die anmuthigſte Weiſe bekannt gemacht; in der Geognoſie mäßig fortzufahren,

bleibt dem ſtillen Betrachter unbenommen, der ſich denn aber freylich, was geologiſche Betrachtungen betrifft, aus dem immer wachſenden, tumultuariſchen, keineswegs naturgemäßen Getümmel zu retten hat. Von meinen Prämiſſen, von meinen Urtheilen kann ich wohl mündlich einem Freunde, der mir ruhig zuhören möchte, Rechenſchaft geben; auch hier habe ich, wie in allem, das Nächſte geſucht und in dem Unläugbaren Fuß zu faſſen getrachtet; auch hier iſt mir, wenigſtens zu meiner eigenen Beruhigung, manches gelungen.

Könnte ich mit einem Manne, dem ſo unendliche Einzelheiten bekannt ſind, und welcher auch über die Erſcheinungen überhaupt zu denken alle Urſache hatte, mich zu meiner Belehrung, Berichtigung, Beſtätigung, wie ich nun hoffen darf, folgerecht unterhalten, ſo hoffte ich den Beyfall deſſelben wenigſtens für meine Beſcheidenheit zu gewinnen, welche ſich an den Problemen, wie es den Menſchen geziemt, eigentlich nur übt, um ſich ſelbſt kennen zu lernen und zugleich ſeine Beſchränktheit mit der großen Breite, die ihm zu umſchauen gegeben iſt, kennen zu lernen und ſich am Ende ſelbſt ehrenhaft zu beſcheiden.

Dank für die mannichfaltigen Beylagen; fahren Sie ja fort, mir dergleichen dichteriſche und redneriſche Äußerungen mitzutheilen; man blickt dadurch in bedeutende Zuſtände klarer hinein; in ſolchen Fällen thut ſich die Bruſt auf, Geiſt und Neigung offenbaren ſich auf's kräftigſte.

Mit den schönsten Grüßen und besten Wünschen mich unterzeichnend.

unwandelbar

Weimar den 7. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

205.

An Marianne v. Willemer.

Eben als Ihr lieber Brief, meine Theuerste, zu mir gelangte, war das zweyte Fäßchen Honig angebrochen worden, und mein zweyter Enkel, welcher vorzüglich auf diese Süßigkeiten begierig ist, machte deshalb gar freundliche Gesichtchen.

Es ist mir diese Zeit her manches Gute begegnet und gelungen; ich finde mich in dem Falle, nach und nach Ordnung zu machen in allen Dingen um mich her, besonders auch so mancherlei poetische, literarische, naturhistorische Schriften als Supplement zu meinen bisher herausgegebenen Werken zu arrangiren. Der verständige gute Eckermann ist mir hiebey von besonderer Hülfe, auch von zutraulicher Aussicht auf die Zukunft.

Meine lieben Freunde denk ich mir nun wieder in den schönen Mühlenbesitz eingeführt, wenn schon die Witterung am Mayn kaum günstiger seyn kann als bey uns. Von katarrhalischen Übeln theils bedroht, theils befangen, kommen wir nicht recht zum Bewußtseyn, daß wir zwischen Frühling und Sommer wandeln.

Wenn meine liebe heitere Freundin ihre anmuthigsten Stunden mit heiterer Jugend zubringt, so darf ich wohl das Gleiche sagen; meine drey Enkel, zwey Knaben und ein Mädchen, sind wirklich wie heiteres Wetter, wo sie hintreten, ist es hell. Am Augenblick Freude, er sey wie er wolle; das theilt sich denn unmittelbar auch den Ältesten mit, und so wollen wir die guten Geister loben, die uns dergleichen Lichtlein angezündet haben.

Neugierig bin ich, ob Sie sich wieder mit dem Freunde dieß Jahr in die Gebirge wagen? Es ist denn doch und bleibt grandios, wenigstens rechts und links, wenn wir auf bequemen Wegen durch das Unerforschliche dahin fahren. Legen Sie es ja auf ein hübsches, recht ausführlich-communicables Tagebuch an, wenn es der Fall seyn sollte.

Kaum werd ich mich diesen Sommer aus Weimar begeben; die Witterung ist unsicher, und man muß in das, was man thun und leisten will, immer mehr Folge legen, wenn noch irgend etwas herauskommen soll, was man sonst aus dem Stegreife gar wohl zu produciren wußte.

Jetzt will ich aber noch eine Bitte und Auftrag eigner Art hinzufügen.

Vor alten Zeiten hatte man Staatskalender der freyen Reichsstadt Frankfurt, einige Fuß breit, mehre lang; das Wappen des Schultheißen stand oben quer vor, an der einen Seite die Schöffen-, an der andern

die Rathsherrn=Bank, die dritte Bank unten quer vor, nach Standesgebühr und Würden, Vornamen, Namen, Wappen und was sonst bemerklich war.

Einen solchen Kalender wünscht ich mir nun von der Zeit, wo mein Großvater Schultheiß war; beschwören Sie Ihre dienstbaren Geister, einen solchen herbeyzuschaffen; es gibt ihrer gewiß noch genugsame, und ich erböte mich zu irgend einer Freundlichkeit demjenigen, der durch Ihre geneigte Vermittelung; um einen Stab gewickelt käme er wohlbehalten bey mir an.

So weit schon vor einigen Tagen, und damit dieß Blatt nicht fernerhin stocke und zaudere, wenn ich auch schon manches hinzusetzen möchte, nur noch die lebhaftesten Wünsche und treusten Grüße.

and so for ever

Weimar den 7. Juni 1831. Goethe.

206.

An C. F. Zelter.

Heute sind es gerade drey Wochen, daß ich durch einen widerwärtigen Rheumatismus abgeschlossen bin von allem eigentlich geselligen Leben. Meine Nächsten hatten die Freundlichkeit mich diese Tage her zu subleviren.

Das bißchen Thätigkeit, was mir übrig blieb, hab ich angewendet, um zu beseitigen, was nur einen mäßigen Willen und keine Geisteskraft verlangte. Ich

hatte die erſten Monate des Jahrs gut angewendet, ſo daß ich mich des Geleiſteten erfreuen konnte, indem ich manches in Gedanken vorbereitete, was zunächſt auch gelingen wird.

Das Erſte von Bedeutung, was ich vornehme, iſt die Berathung über dein Wappengebilde. Ich ſende das Modell der guten Facius zurück, zugleich mit einem andern, das hier von einem geſchickten jungen Manne gemacht worden; ich melde zugleich, was noch zu bedenken und zu überlegen wäre, ſo daß die gute Künſtlerin wohl mit Leichtigkeit und Freyheit das vorgeſteckte Ziel erreichen möchte; es ſoll mich freuen, wenn der Anblick erheitert; ein leichtes Ehrenkreuzlein iſt immer etwas Luſtiges im Leben; das leidige Marterholz, das Widerwärtigſte unter der Sonne, ſollte kein vernünftiger Menſch auszugraben und aufzupflanzen bemüht ſeyn. Das war ein Geſchäft für eine bigotte Kaiſerin Mutter, wir ſollten uns ſchämen, ihre Schleppe zu tragen. Verzeih! aber wenn du gegenwärtig wärſt, müßteſt du noch mehr erdulden. Mit 82 Jahren nimmt man es wirklich ernſter in ſich und für ſich ſelbſt, indem man die liebe leidige Welt in ihrem vieltauſendjährigen Narrenleben in Gottesnamen fortwandeln läßt. Es iſt ſchrecklich, wie ſich das ein- über das andere Mal wieder in ſeinen Irrthümern brüſtet.

Da ich das wieder überleſe, möcht ich es zurückhalten, wie mir jetzt ſehr oft geſchieht; da man nicht

einmal ſagen mag, wie man denkt, wie fällt's einem ein, ſo zu ſchreiben.

Nach allen dieſen, etwas Timoniſchen Ausdrücken, die man ſich nicht immer verſagen ſollte, darf ich dir wohl vertrauen: daß ſeit Anfang des Jahrs mir manches gelungen iſt, was ich dafür halten kann, weil ich wenigſtens es nicht beſſer zu machen wüßte. Sey dir alſo dergleichen Vermächtniß hiemit angekündigt.

Auch bin ich ſehr glücklich geweſen mit allerliebſten und ſchätzbaren Zeichnungen, wodurch mir vorzüglich alte Künſtler, die ich bisher kaum dem Namen nach kannte, ganz nah gebracht werden. Dieſes ſind alles ganz ſtille Freuden unter dem beſcheiden klöſterlichen Dache; laß mir nun immerfort auch wiſſen, wie du dich in deiner breiten, rauſchenden und tönenden Welt behaben magſt.

In der Revue de Paris Nr. 1. den 1. May, dritter Jahrgang, ſteht ein merkwürdiger Aufſatz über Paganini. Er iſt von einem Arzte, der ihn mehrere Jahre gekannt und bedient; dieſer ſetzt auf eine gar kluge Weiſe heraus, wie dieſes merkwürdigen Mannes muſicaliſches Talent durch die Conformation ſeines Körpers, durch die Proportionen ſeiner Glieder beſtimmt, begünſtigt, ja genöthigt werde, das Unglaubliche, ja das Unmögliche hervorzubringen. Es führt uns andere dieß auf jene Überzeugung zurück, daß der Organismus in ſeinen Determinationen die wunderlichen Manifeſtationen der lebendigen Weſen hervorbringe.

Hier will ich nun, da noch etwas Raum iſt, eines der größten Worte niederſchreiben, welches uns unſre Vorvordern zurückgelaſſen haben:

„Die Thiere werden durch ihre Organe unterrichtet.“

Nun denke man ſich, wie viel vom Thier im Menſchen übrig bleibt, und daß dieſer die Fähigkeit hat, ſeine Organe zu unterrichten, ſo wird man gern auf dieſe Betrachtungen immer wieder zurückkehren. Und nun ſchnell in's Couvert, damit es mich nicht reue, ſo Wunderliches auf das Papier gebracht zu haben.

und alſo ſo fortan!

Weimar den 9. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

207.

An J. G. v. Quandt.

Ew. Hochwohlgeboren

habe leider zu bemerken, daß die unter dem 6. May als abgehend angekündigten Gemählde erſt heute, den 10. Juni, abgegangen ſind. Ein ſeit drey Wochen mich befallenes, heftiges, katarrhaliſches Übel hat in meine Geſchäfte, die ich ſonſt ſo ordentlich als möglich zu führen gewohnt bin, einige Stockung gebracht, die ich nun nach und nach aufzulöſen mich beeile.

Indem ich nun dieſe Sendung nochmals einem günſtigen Empfang zu empfehlen die Gelegenheit nehme,

bitte zugleich auch meiner in wohlhergebrachter Geneigtheit freundlichst zu gedenken.

Ew. Hochwohlgeb.

gehorsamster Diener

Weimar den 9. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

208.

An C. F. Zelter.

[10. Juni 1831.]

Um nunmehr mit dem unternommenen Wappen abzuschließen, sende das Modell unsrer guten Künstlerin zurück und lege noch ein anderes bey, welches auch die Sache noch nicht ganz entscheidet.

Nun wünsche ich, daß unsre liebe Künstlerin sich besonders an den Helm halte, wie er im weimarischen Modell gestaltet ist; die Helmdecke liegt drüber her, dabey bleibt's; auf derselben aber findet sich ein Wulst, von welchem die Flügel ausgehen und worauf der Knopf der Lyra eigentlich ruht. Flügel und Lyra sind einigermaßen in Perspectiv gesetzt, um die schiefe Stellung des Helms einigermaßen zu accompagniren.

Was nun aber das Verhältniß des Helmes zum Schilde betrifft, so halte ich für besser, daß man ihn mehr in die Mitte rücke, so daß der Kragen zwischen den Hals und die Flügel des Pferdes hereintrete; dadurch kommt denn freylich der obere Stern und das untere Ordenskreuz völlig in eine Perpendicularlinie,

welche ſich auch nicht übel ausnehmen wird. Was die Helmdecke ſelbſt betrifft, ſo gefällt mir die Anlage auf dem Berliner Modell ſehr wohl, nur müßte ſie in nicht gar zu kleinen Spitzen und Schnörkeln endigen und etwas annehmen von den einfacheren Einſchnitten des weimariſchen Modells. Doch wird dieſes dem Geſchmack und Gefühl unſrer lieben Künſtlerin anheim gegeben.

Das weimariſche Pferd ſcheint etwas tüchtiger, doch ſind ich die drey Tragſteine des Berliner Thurms kunſtgemäßer; wie denn auch zu wünſchen wäre, daß der Thurmkranz und die Zinnen etwas mehr die Rundung des Thurms andeuteten.

Was den Wahlſpruch betrifft, ſo würde ich die Worte deſſelben nunmehr ſo ſtellen:

Getreu der Natur und Kunst,

als dem laconiſchen Ausdruck des Sinnes gemäßer.

Weiter wüßt ich nichts zu ſagen und wünſche das Beſte zu glücklicher Vollendung.

Meinem geſtern abgegangenen Briefe habe nun meinen Dank für deinen ſo gehaltreichen vom 29. May bis 5. Juni nachzuſenden; fahre fort, mich durch deine Relationen zu erfreuen.

Das franzöſiſche Theater wird in ſeinen komiſchen, heiteren, ſocialen Productionen immer unerreicht bleiben, ſowohl was die Anlage, als die Ausführung betrifft. Es iſt hier eine überhundertjährige Kunſt und Technik, ein Metier, das ſeine Ahnen hat, indeſſen

man sich bey uns vergebens abmüdet. Unsere Schauspieler wissen nichts mehr von Kunst, vom Handwerk haben sie gar keinen Begriff; alles beruht noch auf dieser und jener Individualität. Lassen wir das gut seyn, ich habe dieser Region längst den Rücken gewendet. Doch muß ich von meinen häuslichen Umgebungen und sonstigen Lebefreunden immer das Für und Wider der Unvollkommenheiten, das Fordern und Schwanken des Wollens und Vollbringens vernehmen.

Mehr nicht für heute, fahre nur fort zu melden und anzuregen.

und so fort an!

Weimar den 9. Juni 1831. G.

209.

An F. J. Soret.

[10. Juni 1831.]

Das Hausmannische Werk, theuerster Herr und Freund, hiebey dankbar zurücksendend, — lege zugleich drey Stücke der Revue de Paris bey, welche Ihro Kaiserlichen Hoheit zu erstatten bitte, mit Versicherung, daß diese Blätter mir das größte Interesse gegeben. Von der Revue française habe ich Nachricht, daß sie nicht weiter fortgesetzt werde. Es wird uns also diese Pariser, so lange sie sich aufrecht erhält, desto willkommener seyn.

Was soll ich aber von Herrn Dumonts Mittheilungen sagen? Ich habe nur noch wenig Blätter

zu leſen und ſende das Werk morgen auf alle Fälle zurück. Es gewährt ein Intereſſe ganz ohne gleichen, man ſieht ſich auf einmal hinter den Couliſſen und in dem Foyer, woher das Ungeheure ausgegangen. In das Geheimſte von Mirabeau hineinzuſehen, iſt des beſten Dankes werth, und das durch den Vortrag eines ſo wohlwollenden, thätig gebildeten, talentvollen und tüchtigen Mannes! Ich könnte ganze Seiten lang noch ſo meinen freudigen Beyfall ausſprechen.

Wenn ich mich nicht fürchtete, in den Fehler Wielands zu verfallen, der immer das letzte Gute, was er las, für das Vortrefflichſte und Vollkommenſte pries, ſo würde ich ſagen: eine Bibliothek über die franzöſiſche Revolution iſt nur einäugig, wenn ſie dieſes Werk nicht enthält.

Verſteh ich die Ausdrücke Ihres gefälligen Schreibens recht, ſo wollen Sie mir die Billette Mirabeaus zu der Sammlung meiner Autographen gefällig widmen. Ich ſehe dieſes an als eine große und bedeutende Gabe und werde dieſen Blättern ein kleines Heft widmen in Bezug auf Herrn Dumonts Werk, wenn ich ſolches in einiger Zeit wieder geleſen habe; wie ich mir denn ſolches wieder einmal ausbitte.

Ich habe von denen lange bey mir ſtehenden Kiſten eine eröffnet, die jene merkwürdige Kobaltformation von Schneeberg enthält. Ein ſehr genauer ſchöner Grundriß, ein numerirtes Verzeichniß und ein kurzer Aufſatz über die ganzen Zuſtände machen dieſe

Mittheilungen höchſt intereſſant. Erkältete nur das unglückliche Wetter nicht noch die Betrachtung des Geſteines, das denn doch eigentlich keine Wärme mit ſich führt.

Dieſe möge denn aber im freundſchaftlichen Innern niemals erlöſchen und, ſoweit als nur möglich iſt, ſich nach außen, durch alle drey Reiche, lebhaft ausbreiten.

in dieſem Sinne
unwandelbar

Weimar den 9. Juni 1831. Goethe.

210.

An F. J. Frommann.

[Concept.] [11. Juni 1831.]

Ew. Wohlgeboren

dankbar anzeigend, daß die zwey Exemplare Umſchlag heute bey mir angekommen ſind. Nun wünſchten wir noch die Aushängebogen 15 und 16 mit dem Titel, um wenigſtens einsweilen ein Exemplar geheftet zu ſehen. Herrn Soret fehlt der 8. Bogen in dem ſeinigen, ich weiß nicht, wie es zugegangen iſt. Können Sie ihm denſelbigen wieder erſtatten, ſo wird er es als eine Gefälligkeit anſehn.

Wann können wir auf die Freyexemplare hoffen? Sie erinnern ſich gefälligſt, daß ich die meinigen gefalzt, aber nicht geheftet wünſche.

Alles Gute und Förderliche.

Weimar den 10. Juni 1831.

211.

An G. A. C. Keſtner.

[11. Juni 1831.]

Der gute Preller, theuerſter Mann, iſt angekommen, ſeine Sachen, die ihm nachfolgen, aber blieben noch aus, und alſo iſt das, was Sie mir ſo freundlich zuſagten, bis jetzt nicht in meinen Händen; doch will ich nicht länger zaudern und Ihnen auf's beſte für die freundliche Behandlung danken, welche Sie unſerm geſchickten Künſtler während ſeines Aufenthaltes in Rom gegönnt haben. Es ſteht zu erwarten, wie er ſich hier einrichten wird, wo ihm weder eine ſchöne Natur, noch eine fördernde artiſtiſche Geſelligkeit zu Gute kommt.

So viel Günſtiges kann ich aber für den Anfang melden, daß er von unſern gnädigſten Herrſchaften, ſo wie von den Weimariſchen Kunſtfreunden gnädigſt und wohl iſt aufgenommen worden, und daß es von Beſtellungen die Rede iſt, welche gleich bey ihm gemacht werden ſollten.

Auch ohne zu beſehen wünſche ich Ihnen aufrichtig Glück, daß Sie ſich in Beſitz vorzüglich geſchnittener Steine ſetzen können. Der Geiſt, der im Alterthum ſo köſtlich wirkte, den höchſten Ernſt, ſo wie den niedrigſten Scherz belebte, zeigt ſich hier in ſeiner vollkommenſten genialen Freyheit. Ich habe tauſend und abertauſend Abdrücke um mich verſammelt und

doch, bey jeder neuen Mittheilung, wie es auch vor einiger Zeit von der römischen Societät geschah, ist immer etwas unerwartet Überraschendes; es sey nun, daß ein bekannter Gedanke durch höhere Behandlung uns doppelt schätzenswerth erscheine, oder daß ein glücklicher Einfall uns, bey einer gränzenlosen Erfahrung, immer gleichsam wieder zu Anfängern mache.

Nun aber bitt ich Sie, einen kleinen Auftrag unschwer und ohne sonderliche Umstände zu besorgen.

In der Kirche San Giacomo dei Spagnuoli hat Hannibal Carracci jenes Wunder gemahlt, wo zu Gunsten des heiligen Didacus, sonst auch Sanct Diego genannt, das Brod, das er hinter seinem Vorgesetzten her den Armen bringen will, sich in Rosen verwandelte.

Dieses Bild wünschte in der allerleichtesten kleinsten Skizze, wie Sie mir solche, zusammengebogen, in einem Brief übersenden können, nachgebildet zu sehen. Es ist von gar nichts weiter die Rede, als daß man die Composition im Allgemeinen erkenne, das Verhältniß der Figuren gegen einander; wie gesagt, die allerleichteste Skizze ist zu meinen Zwecken hinreichend. Je eher, je lieber Sie mir solche senden, desto mehr werd ich Ihnen Dank wissen; bin ich auch jetzt nicht weitläufiger, um Gegenwärtiges nicht aufzuhalten.

Dürft ich Sie ferner ersuchen mit Herrn Resident Platner, welchem ich mich bestens zu empfehlen bitte, zu überlegen: ob man nicht die geringe Verlassenschaft meines Sohns, welche sich noch dort befindet, in eine

Kiſte zuſammenpacken und Herrn Banquier Mylius nach Mailand zuſchicken ſollte, da es ſich nicht wohl ziemen will, Reiſende, die für ſich ſelbſt genug zu thun haben, damit zu beſchweren.

Noch eine Frage füge hinzu: ich habe einige Zeichnungen, klein Folio, die ich um einen Stab gewickelt Ihnen gern zuſchicken möchte, einige wenigſtens problematiſche Gegenſtände vorſtellend. Auf welche Weiſe ſchick ich ſie Ihnen am ſicherſten zu, ohne daß Sie gerade durch ein disproportionirtes Porto beläſtigt werden?

Der Ankunft Ihrer liebenswürdigen Sendung mit Verlangen entgegen ſehend.

Doch will ich noch etwas anſchließen; ſollte es thunlich und ſchicklich ſeyn, daß man die Stelle, wo mein Sohn niedergelegt worden, auf irgend eine Weiſe beſcheidentlichſt bezeichnete? Haben Sie die Güte, mir Ihre Gedanken darüber zu eröffnen; da der Vater, wie jene Elegie bezeugt, jenen Weg zu nehmen gewünſcht, ſo iſt es doch ganz eigen, daß der Sohn denſelben eingeſchlagen, und der Vorfall verdiente wohl ein Merkzeichen.

Mit dem ununterbrochenen Wunſche, mit Ihnen jenen dort einzig möglichen gründlichen Studien obliegen zu können, empfehl ich mich zum beſten. Da es ausſehen will, als wenn ich gar nicht ſchließen könne, ſo will ich nur noch verſichern, daß jene Beſchreibung von Rom mit ihren Tabellen mich manche Tage dieſes

Jahres ernſtlich beſchäftigt hat. Alles Gute, beſonders allen Landsleuten, da ich denn Gräfin Julien zu nennen mich nicht entbrechen kann.

Danckbar verpflichtet

Weimar d. 9. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

212.

An F. J. Soret.

[11. Juni 1831.]

Hiebey eine abermalige dankbare Sendung. Die Mittheilungen des Herrn v. Dumont halten ſich bis zu Ende in gleichem Werth. In einiger Zeit erbitt ich mir ſie wieder zu erneuter Betrachtung.

Von der Revue de Paris iſt ein Heft liegen geblieben, deshalb bey Ihro Kaiſerlichen Hoheit mich zu entſchuldigen bitte.

Herr Frommann hat den Umſchlag geſendet; die Aushängebogen von 15 und 16 noch nicht, ich habe ſie erinnert und wegen des 8. Bogen, der Ihrem Exemplar fehlt, Anfrage gethan.

Bey mir wollen die guten Geiſter noch nicht einkehren; das dreywöchentliche Übel hat mir eine ſolche Mattigkeit zurückgelaſſen, daß ich mich kaum zu benehmen weiß. Der Arzt vertröſtet mich auf beſſeres Wetter, eine Ausſicht, die nicht viel hoffen läßt.

Das Beſte wünſchend, mich angelegentlichſt empfehlend.

treu ergeben

Weimar den 10. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

213.

An F. J. Soret.

Hiebey, mein Theuerſter, endlich die letzten Aushängebogen mit dem Titel, auch der Bogen 8, der Ihrem Exemplare fehlte. Die Bemerkung wegen der ſo nöthigen Inſchrift auf den Rücken kam, fürcht ich, zu ſpät. Auf die Exemplare, die durch meine Hände gehen, laß ich das Erforderliche durch den Buchbinder aufdrucken.

Zugleich lege die Mirabeauſchen Billette bey; Facſimiles werden mir ſehr willkommen ſeyn. Ich habe dieſer Tage einen bedeutenden Aufſatz über Mirabeau geleſen, wodurch mir die Mittheilungen des Herrn Dumont nur noch lieber geworden ſind.

Nun aber wollen wir uns denn doch zum vollendeten gemeinſamen Geſchäft Glück wünſchen und uns, inſofern es möglich iſt, in einigem Behagen wenigſtens ausruhen. Die Gangarten geben die beſte Gelegenheit dazu.

Die treuſten Wünſche.

Weimar den 12. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

214.

An Friedrich v. Müller.

Hiebey das unſelige Schreiben des werthen Freundes zurück. Was will man dazu ſagen? Ich würde nicht rathen dieſen Brief weiter ſehen zu laſſen. S. m.

Danck für alle Mittheilung.

W. 14. Jun. 1831. G.

215.

An F. J. Soret.

Heute nur, theuerſter Herr und Freund, eine ſchuldige Erwiderung auf die an mich ergangene Anfrage.

Nicht weniger verpflichteten Dank für das merkwürdige Buch und die näheren Verhältniſſe des reſpectablen Herrn Duval.

Ich will verſuchen einige Stunden im Freyen zuzubringen, mit höchſtem Vergnügen denkend, daß den verehrten Bewohnern von Belvedere heute doch abermal ein ſchöner Tag leuchtet.

Weimar den 15. Juni 1831. G.

216.

An F. S. Voigt.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

kann nach einigen verfloſſenen Tagen ſchon für das mitgetheilte Werk zum allerſchönſten danken, indem ich manche angenehme und lehrreiche Stunde dabey genoſſen habe. Es macht einen ſehr angenehmen Eindruck, wenn wir dasjenige, von welchem wir eine vereinzelnde, verzettelte Kenntniß haben mögen, nun in ſeiner Vollſtändigkeit beyſammen ſehen, wo wir uns mit dem neu Erworbenen des alten Beſitzes erfreuen dürfen.

Mit Bewunderung der neuen Gaben, womit Sie dieſes Werk ausgeſtattet, erfreut ich mich auch des

heitern, immer gleichen, deutlichen Vortrags, der es uns möglich macht, das Allermannichfaltigste in vollkommner Klarheit zu imaginiren.

Nächstens übersende ein Exemplar der Metamorphose mit Übersetzung und Anfügung; mögen Sie ja zufrieden seyn mit dem Gebrauch, den ich von Ihren Beyträgen gemacht habe, welche Sie mir zu meinen Zwecken mitzutheilen beliebten.

Weimar den 15. Juni 1831.

217.

An Friedrich v. Müller.

Finden Ew. Hochwohlgeboren beykommendes Anerbieten acceptabel, so würde am 24. Juni die Ausfertigung des Conceptes und die Übergabe des Werkes zu veranstalten wissen.

Weimar den 16. Juni 1831. G.

218.

An J. F. v. Cotta.

Ew. Hochwohlgeboren

sind nunmehr durch die Aushängebogen des Herrn Frommann in Kenntniß gesetzt, daß wir das auf die Metamorphose bezügliche Heft endlich abgeschlossen haben.

Da es sich nicht wohl ziemen will, daß man theilnehmenden Freunden in die Ferne die einzelnen Unbilden vorklage, welche unsre Thätigkeit hemmen und

verſpäten, ſo hab ich bisher über manches geſchwiegen, beſonders da ich von Ihrer Einſicht in die weltlichen Dinge mir verſprechen durfte, Sie werden mitgefühlt haben, daß die gegen Ende des vorigen Jahrs mich betroffenen Unglücksfälle eine völlige Umänderung in meinem Lebensgange machen würden. Ich mußte ſtill ſtehen da, wo ich kräftig vorzuſchreiten gedachte; da, wo ich glaubte aufgehört zu haben, mußt ich von vorne anfangen und ich will nur bekennen, daß ich mehr als einmal auch dieſes Heft, wie es jetzt liegt, nicht zu endigen fürchtete.

Wir ſind nur bis zur Hälfte, zum 15. Bogen, gelangt, und ich bleibe deshalb nach früherer Verabredung wegen der andern Hälfte Ew. Hochwohlgeboren Handlung Schuldner. Eine Differenz, die ſich auf ein oder die andere Weiſe gar wohl wird ausgleichen laſſen.

Was mich bey allem dieſen dennoch erfreuen kann, iſt: daß ich in den allerletzten Blättern noch im Falle war eine wiſſenſchaftliche Angelegenheit zur Sprache zu bringen, welche zunächſt die botaniſche Welt höchlich beſchäftigen würde, und zugleich an jene Verhandlungen anknüpfen konnte, bey welchen ich in Frankreich einige Senſation zu machen das Glück hatte.

In allem dieſen, ſo wie in anderem fahr ich fort, mäßig zu wirken, da mir auch eine ausgebreitete Correſpondenz gar manchen Nutzen verſchafft; ſo wie ich nicht unterlaſſen darf meine Freunde zu rühmen, die Herren Meyer, Riemer, Eckermann, welche mir die

mannichfaltigen Papiere, die sich um mich häuften, zu ordnen, zu redigiren und gewissermaßen zu gestalten beyräthig sind.

Indem ich nun durch dieses vertrauliche Bekenntniß manche bisherige Retardation und ein langes Stillschweigen zu entschuldigen und aufzuwiegen hoffe, so will ich nur noch versichern, daß mein aufrichtigster Wunsch ist: es mögen des verehrten Paares gleichfalls gesteigerte Jahre von äußern Übeln dergestalt bewahrt bleiben, damit die innere Lebenskraft auf eine so mannichfaltige unüberschliche Weise fortzuwirken kräftig bleibe. Die Jahre nehmen ohnehin, was sie früher brachten; wenn nun auch die Außenwelt ihren Antheil wegnehmen will, so möchten wir zuletzt als allzu nackt und hülflos dastehen.

Doch sey es nicht muthlos geschlossen! vielmehr mit der Versicherung: daß ich jeden guten Augenblick zu nutzen trachte, um derjenigen, die an mir theilnehmen, bis an's Ende werth zu seyn.

Hochachtungs wie vertrauenvoll

Ew. Hochwohlgeb.

gehorsamster Diener

Weimar den 16. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

Sollte von demjenigen, was Herr Neureuther in Paris geleistet, irgend etwas communicabel seyn, so würde es mir zu der angenehmsten Unterhaltung gereichen.

219.

An T. Carlyle.

[18. Juni 1831.]

Eben als ich schließen will, findet sich noch Raum in dem Kästchen, und ich komme auf einen Gedanken, den ich längst hätte haben sollen. Ich lasse Ihnen die fünf verflossenen Monate dieses Jahres von einer unsrer beliebtesten Zeitschriften: dem Morgenblatt, einpacken, nebst seinen Beyblättern über Kunst und Literatur. Sie werden dadurch mitten in's Continent versetzt, erfahren, wie man sich unterhält, wie man über mancherlei denkt, und Sie können sich dabey vorstellen, wie es klänge, wenn Sie eine unsrer guten Gesellschaften besuchten. Auch liegt ein Exemplar von dem übersetzten Leben Schillers bey, der Freundin gewidmet, damit sie erfahre, wie sich auch die Buchbinder des Continents aller Genauigkeit und Anmuth befleißen.

Und so sey es denn hiermit geschlossen unter den besten Wünschen und in Hoffnung baldiger Erwiderungen.

Weimar den 15. Juni 1831. G.

220.

An C. F. Zelter.

Seit drey Wochen, wie ich schon geklagt habe, von katarrhalischen Unbilden und dem widerwärtigsten

Wetter niedergehalten, hab ich mich denn doch immer, wie dir auch angenehm zu hören ſeyn wird, dergeſtalt zu faſſen und zu wehren geſucht, daß ich Tag vor Tag nicht nachgab, ſondern fort und fort das Nächſte zu fördern trachtete, ſo daß ich durch dieſe Hinderniſſe nicht zurückgehalten ward, ſondern vorwärts gegangen bin und zwar in bedeutenden Angelegenheiten, wo man, wenn auch nicht große, nur ſichre Schritte zu machen hat. Darunter iſt denn auch einiges, das, wenn es dir ſeiner Zeit vor die Seele gebracht wird, dich nicht ohne Anregung laſſen kann.

Wie es die Welt jetzt treibt, muß man ſich immer und immerfort ſagen und wiederholen: daß es tüchtige Menſchen gegeben hat und geben wird, und ſolchen muß man ein ſchriftlich gutes Wort gönnen, ausſprechen und auf dem Papier hinterlaſſen. Das iſt die Gemeinſchaft der Heiligen, zu der wir uns bekennen. Mit den Lippen mag ich nur ſelten ein wahres, grund-gemeyntes Wort ausſprechen; gewöhnlich hören die Menſchen etwas Anderes, als was ich ſage, und das mag denn auch gut ſeyn.

Dagegen bin ich denn auch für Geduld und Beharrlichkeit belohnt worden durch eine Zeichnung von Sachtleben, einem Künſtler des 17. Jahrhunderts, Schüler und Meiſter der dort lebendigen Kunſtepoche. Das Blättchen iſt quer Groß-Octav, wenig angefärbt. Er hatte ſich in die Rheingegenden verliebt, ſeine

beſten Bilder ſtellen dergleichen dar, und dieß iſt auch eine.

Das Merkwürdige dieſes Blättchens iſt: daß wir die Natur und den Künſtler im Gleichgewicht mit einander gehen und beſtehen ſehen, ſie ſind ruhig befreundet; er iſt's, der ihre Vorzüge ſieht, anerkennt und ſich auf's billigſte mit ihnen abzufinden ſucht. Hier iſt ſchon Nachdenken und Überlegung, entſchiedenes Bewußtſeyn, was die Kunſt ſoll und vermag, und doch ſehen wir die Unſchuld der ewig gleichen Natur vollkommen gegenwärtig unangetaſtet.

Dieſer Anblick erhielt mich aufrecht, ja es ging ſo weit, daß, wenn ich mich augenblicklich ſchlecht befand und davor trat, fühlt ich mich wirklich unwürdig es anzuſehn. Der tüchtige muthige Geſelle, der ſolches vor hundert Jahren in heiterſter Gegenwart niedergeſchrieben hatte, konnte den kümmerlich Beſchauenden in Mitten der triſten thüringiſchen Hügelberge kaum erdulden. Wiſcht ich mir aber die Augen aus und richtete mich auf, ſo war es denn freylich heiterer Tag wie vorher.

Nun aber bin ich veranlaßt, dich in die entgegengeſetzten Regionen zu führen, indem ich kürzlich referiren möchte: daß ich, durch das Strudeltagsgeleſe, in die gränzenloſen Schreckniſſe der neuſten franzöſiſchen Romanliteratur bin hineingeſchleppt worden. Ich will mich kurz faſſen: es iſt eine Literatur der Verzweiflung. Um augenblicklich zu wirken (und das

wollen sie doch, weil eine Ausgabe auf die andere folgen soll) müssen sie das Entgegengesetzte von allem, was man dem Menschen zu einigem Heil vortragen sollte, dem Leser aufdringen, der sich zuletzt nicht mehr zu retten weiß. Das Häßliche, das Abscheuliche, das Grausame, das Nichtswürdige, mit der ganzen Sippschaft des Verworfenen, in's Unmögliche zu überbieten, ist ihr satanisches Geschäft. Man darf und muß wohl sagen Geschäft: denn es liegt ein gründliches Studium alter Zeiten, vergangener Zustände, merkwürdiger Verwicklungen und unglaublicher Wirklichkeiten zum Grunde, so daß man ein solches Werk weder leer, noch schlecht nennen darf. Auch entschiedene Talente sind's, die dergleichen unternehmen, geistreiche vorzügliche Männer, von mittleren Jahren, die sich durch eine Lebensfolge verdammt fühlen, sich mit diesen Abominationen zu beschäftigen.

Dein heiter-thätiges Brieflein kommt an,
fahre fort mich zu erfreuen.

Weimar den 18. Juni 1831. G.

221.

An Christian Parish und Comp.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

verfehle nicht anzuzeigen, daß ich mir die Freyheit genommen habe, unter dem heutigen Datum abermals

ein Kiſtchen an Dieſelben abzuſenden, beſtimmt für Herrn Thomas Carlyle, Craigenputtoch, Dumfries, Schottland; mit welchem wie mit den vorigen zu verfahren bitte.

Genannter Freund kann nicht genugſam rühmen, wie ſchnell und ſicher durch Ihre Geneigtheit die Sendungen an ihn gelangen, deshalb ich denn doppelt wiederholten Dank ſchuldig bin.

Darf ich bitten mir ſodann gefällig anzuzeigen, was ich an Koſten für dieſe Überſendung und, wenn ich nicht irre, für eine vorige noch zu erſtatten habe, ſo werde nicht verfehlen den kleinen Betrag alsbald zu berichtigen.

Der ich mich zu geneigtem Wohlwollen und zu ſonſtiger freundlicher Förderniß beſtens empfohlen wünſche.

Weimar den 18. Juni 1831.

222.

An Ulrike v. Pogwiſch.

Wenn ich dir, meine liebe Ulrike, viel Anderes zu ſagen hätte, als was du ſchon weißt, daß wir uns nämlich von Herzen längſt angehören, ſo hätt ich dir wohl ſchon geſchrieben und dir für dein liebes Brieflein gedankt.

Was allenfalls begegnet, weißt du; ich will aber zunächſt von den Kindern reden, die gegenwärtig um

mich her, in den vordern Zimmern, tumultuiren und ihre Existenz doppelt und dreyfach fühlbar machen.

Walther, dem man ein musikalisches Talent zugestehen muß, scheint mir einen Sonnenstich von der ersten Leipziger Sängerin erlitten zu haben; er componirt Arien, die er, von ihr gesungen, allenfalls hören möchte. Wer weiß, wohin das führen kann. In der Hauptsache aber haben die Bemühungen deiner Frau Mutter seinem Flügelspielen entschiedenen gründlichen Vortheil gebracht; das Übrige muß man wirken und werden lassen.

Wölfchen hält sich wie immer ganz nah an dem Großvater, wir frühstücken zusammen, und von da an zieht sich's durch den ganzen Tag durch. Das Theater reißt im Grunde diese guten Creaturen mit sich fort, er schreibt Trauer- und Lustspiele, sammelt die Comödienzettel, liest gränzenlos. Mir kommt immer vor, daß unsre Kinder sich wirklich als mit Purzelbäumen bilden. Wer will dazu weiter etwas sagen.

Wolf ist klug, wie alle Kinder und alle Menschen, die unmittelbare Zwecke haben. Wenn ich sehe, wo er hinaus will, so mach ich mir einen Spaß, seine Wünsche bald zu hindern, bald zu fördern, wodurch er sich aber in seinem Gange keineswegs irren läßt.

Das Mädchen ist allerliebst und, als ein ächt gebornes Frauenzimmerchen, schon jetzt incalculabel. Mit dem Großvater im besten und liebevollen Vernehmen, aber doch, als wenn es nichts wäre, ihre

Herkömmlichkeiten verfolgend. Anmuthig, indem sie, bey entschiedenem Willen, sich ablenken und beschwichtigen läßt. Übrigens keinen Augenblick ruhig, lärmig, aber leidlich, und mit einigem Scherz gar bald in Ordnung und Zucht gebracht.

Wolf, halb eifersüchtig, bemerkte schon, daß sie in einigen Jahren seine Rolle übernehmen und dem Großvater manches ablocken könnte.

Hier hast du also, meine Gute, einen wahren großväterlichen Brief, wobey ich nur noch zu bemerken habe: daß man Tag, Stunden und Gelegenheit nicht genug zu schätzen weiß, sonst würdest du mir Demoiselle Vavasour öfters zugeführt haben, da es denn dem guten Kinde an einer angenehmen Unterhaltung nicht hätte fehlen sollen. Möge euer Zusammenseyn in Carlsbad höchst erquicklich seyn.

Alles Übrige, als wenn es nicht wäre, unerwähnt lassend, bitte nur tausend Empfehlungen der Frau Gräfin Henckel, Excellenz, auszurichten und mein im alten treuen Sinn und Gefühl auch fernerhin zu gedenken.

and so for ever

Weimar den 18. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

223.

An den Vorstand des Lese-Museums zu Weimar.

Unter denen von der ehemaligen Batschischen naturforschenden Gesellschaft überbliebenen Effecten,

welche bey den Museen zu Jena abgesondert verwahrt werden, befindet sich auch das große Zedlerische Lexikon, obschon nicht ganz vollständig.

Wenn nun dieses bedeutende Werk daselbst ungenutzt lange Jahre gestanden, so ist mir der Gedanke beygegangen: ob es nicht der hiesigen Museumsgesellschaft angenehm seyn dürfte solches Werk bey Sich aufzustellen? da ja, in einem so hochgebildeten Verein, nicht nur von gleichzeitigen, sondern auch von vergangenen geschichtlichen Ereignissen die Rede seyn wird.

Um nun dieses geziemende Anerbieten auszusprechen, erwähle den Geburtstag unsres theuren Herrn Erbgroßherzogs, um bey dieser Gelegenheit meine Freude über so manche würdige Anstalt zu bezeugen, denen der hoffnungsvolle Prinz glücklich entgegenwächst.

Da es deshalb wünschenswerth seyn möchte, daß dieses bändereiche Werk, welches bey mir bereit steht, an gedachtem erfreulichen Festtage dort aufgenommen würde, so habe diese beabsichtigte Widmung um einige Tage zu beeilen für räthlich erachtet.

Wie ich mich denn den verehrten Herren Vorstehern und den sämmtlichen Theilnehmern an der höchst bedeutenden Anstalt des neuen Museums zum allerbesten empfohlen wünschte.

Verehrend

gehorsamst

Weimar den 19. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

224.

An F. J. Soret.

Hiebey, theuerſter Herr und Freund, das Dieterichiſche Opus, wovon neulich die Rede war. Auch Herrn Beudants Mineralogie, welche mich in dieſes Fach nie würde eingeladen haben, mich auch jetzt, wenn ich's näher betrachte, aus dieſem Paradieſe herauszujagen drohte.

Indem ich den 1. Theil von Notre Dame de Paris dankbar zurückſende, wage ich nicht den zweyten zu erbitten; warum ſollte ein Menſch, der ſich bis in's hohe Alter einen natürlichen Sinn zu erhalten ſuchte, ſich mit ſolchen Abominationen abgeben.

Den heitern Aufſatz, worin Herr Töpffer ſo artig um die Frage ſpielt, was für Künſtler und Kunſt, für Kunſt und Künſtler gethan werden könnte und ſollte, hab ich mit Vergnügen geleſen; man erkennt auch hier den geiſtreichen Mann.

Homer und ſeine Überſetzung liegen mir ſo fern, daß ich meinen Blick dahin nicht richten darf.

Die treuſten Wünſche und beſten Empfehlungen.

unwandelbar

Weimar den 19. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

225.

An J. H. Meyer.

[Concept.]

Mit den beſten Grüßen bitte um den botaniſchen Namen der drey gewundenen Bäume im belvederiſchen Park.

Mögen Sie unſere belvederiſchen botaniſchen Freunde aufmerkſam machen, daß ein Heracleum speciosum oder giganteum, gebürtig von dem Fuße der Pyrenäen und des Kaukaſus, bey mir zu einem ſeltenen Grade von Größe und Entwicklung gekommen iſt, ſo ſtattet man wohl dieſem Naturwunder einen Beſuch im Vorbeygehen freundlich ab.

Das Allerwünſchenswertheſte!

Weimar den 20. Juni 1831.

226.

An F. J. Soret.

Meine Freyexemplare ſind ungeheftet, wie ich wünſchte, angekommen, ich habe ſie dem Buchbinder übergeben; die Ihrigen ſind ja auch wohl in Ihren Händen. Nun wünſcht ich, daß wir uns wegen der Abſendung beſprächen; ich wollte unter Kreuzband eins an Herrn Geoffroy, das andere an Girardin ſenden. Das: De la part de l'Auteur mit einigem anmuthigen Zuſatz, worüber ich mir Ihren Rath er-

bitte. Ist es möglich, so sprechen Sie auf einige Zeit bey mir ein.

Das Beste wünschend.

Weimar den 20. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

227.

An C. E. F. Weller.

Möchten Sie, mein bester Herr Doctor, den Rentamtmann Lange veranlassen, daß ich den Johannisquartal-Extract der Bibliotheks-Rechnung baldigst erhalte, so werden Sie mir eine Gefälligkeit erzeigen.

Das Beste wünschend.

Weimar den 20. Juni 1831. G.

228.

An Ernst Heinrich Friedrich Meyer.

Ew. Wohlgeboren

haben mich durch ein sorgfältig geschriebenes Werk in den kalten Regionen vor einiger Zeit mehr, als mir fast lieb war, fest gehalten, jedoch dank ich bestens für die mir dadurch gewordene bedeutende Umsicht und gründliche Belehrung.

Das längst unternommene und, traurig genug, verzögerte Heftlein kommt endlich auch, sich Ihnen zu empfehlen. Möge der Gebrauch, den ich von Ihren Mittheilungen gemacht, Ihnen nicht zuwider seyn.

Daß ich nahe am Ende meiner Laufbahn noch von dem Strudel der Spiraltendenz ergriffen werden ſollte, war auch ein wunderlich Geſchick. Ich habe hier, in der dritten Beylage, nur die Gipfel der Ausſichten anzudeuten geſucht, aber indeſſen ſehr viele und angenehme Phänomene geſammelt, die, einigermaßen zuſammengeſtellt, auf das Weitere hindeuten mögen.

Die Entfernung, die uns trennt, hindert leider an einem lebhafteren Zuſammenwirken; ohnerachtet bleiben Sie überzeugt, daß ich Ihre Geſinnungen in den Hauptpuncten anzuerkennen und zu ſchätzen weiß und in dem, was ich vornehme und unternehme, auch gerne hoffen mag, daß es Ihnen genehm ſeyn werde.

Gegenwärtiges erlaſſe auf dem Puncte des längſten Tages, wo wir erſt des Sommers gewahr werden, der nun ſchon wieder von uns Abſchied zu nehmen ſcheint. Ich fürchte, daß die feuchte unfreundliche Witterung Ihnen noch ſchädlicher und widerwärtiger geweſen iſt als uns; mögen Sie mir davon ein Wort ſagen.

Doch will ich nicht ſchließen, ohne etwas Botaniſch-Erfreuliches zu melden:

Das Heracleum speciosum, giganteum, oder wie man es heißen will, gebürtig vom Kaukaſus, woher es uns zugekommen (auch wohl an den Pyrenäen und im ſüdlichen Frankreich zu finden), iſt dieß Jahr in meinem Garten zu einer Kraft, Pracht und Herrlichkeit gediehen, die jedermann erſtaunen macht. Uns

andern gibt's eine unmittelbare neuauffallende Überzeugung: daß der Stiel der Wurzelblätter, welcher sechs Fuß acht Zoll hat, am aufsteigenden Stengel sich zusammenzuziehn genöthigt wird und zuletzt, als eine gleichsam nichts bedeutende Hülle, zur Legitimation, daß er wirklich der identische sey, ein Analogon von Blätterspitze kümmerlich nachweist. Dergleichen mag bey den Umbellen öfters vorkommen, wird aber bey diesem Flügelmann recht augenfällig bemerkt.

Von der Blüthe red ich nicht, zu deren eigentlicher Dolde die oberen Augenzweige blühend emporstreben, um den Schirm in seiner Peripherie gleichsam zu erweitern.

Diese Pflanze, die eigentlich schon vor'm Jahr hätte blühen sollen, war zurückgeblieben und hatte sich vergangenen Winter wahrscheinlich so fundirt, um nun als Wunder zu erscheinen. Die vorjährigen waren auch schon ansehnlich und mächtig genug, doch überbietet die gegenwärtige alle jene.

Melden Sie mir doch gefällig, wie diese Pflanze, welche Sie gewiß auch, da sie keine Rarität ist, besitzen, sich dieses Jahr bey Ihnen erwiesen hat.

Und so möge denn eine so seltene, obgleich im Geiste nicht unterbrochene Unterhaltung für den Augenblick wieder angeknüpft seyn.

Und so fortan!

Weimar den 21. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

Das Heft erfolgt mit der Fahrenden.

229.

An J. J. Elkan.

[Concept.]

Herr Banquier Elkan wird hierdurch höflichſt erſucht, für Unterzeichneten

achtzehn Stück vollwichtige Ducaten

gefällig zu beſorgen und der unmittelbaren Erſtattung des Werthes gewärtig zu ſeyn.

Weimar den 24. Juni 1831.

230.

An C. E. F. Weller.

Senden Sie mir doch, mein guter Herr Doctor, mit Vorwiſſen des Herrn Prodirectors, dem ich mich ſchönſtens zu empfehlen bitte:

des Profeſſor Reuß Mineralogie von Böhmen. Dabey bemerke: daß noch einige Bücher aus der mineralogiſchen Bibliothek bey mir vorhanden ſeyn mögen; ſehen Sie nach den Scheinen, damit ich ſie alſobald reſtituire.

Auch erſuchen Sie den Herrn Prodirector, mir durch Färber die ſämmtlichen, im Muſeum befindlichen Exemplare des bekannten böhmiſchen Trümmer-Achats herüber ſenden zu laſſen, welche alſobald zurückſchicke.

Das Beſte wünſchend.

ergebenſt

Weimar den 25. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

231.

An Louise v. Knebel, geb. Rudorff.

[Concept.]

So gern ich, meine theure gnädige Frau, zu Beruhigung eines werthen alten Freundes und der Seinigen ungesäumt beytragen mag, so muß ich doch dießmal vorläufig bemerken, daß die ganze Angelegenheit wegen des von Ihnen bewohnten Hauses durch Herrn v. Lyncker verhandelt worden und, wie ich nicht anders weiß, noch in seinen Händen liegt. Daher ich nicht gern, ohne sein Einverständniß und Mitwirkung, hierin etwas beschließen oder vornehmen möchte. Wollen Sie mich hierüber in's Klare setzen, so werde alsdenn gern das Weitere, Billige bedenken und mich deshalb erklären.

Mich zu hergebrachtem freundlichen Wohlwollen bestens empfehlend.

Weimar den 25. Juni 1831.

232.

An F. J. Soret.

Hiebey den 2. Theil der Notre Dame de Paris zurück, an der ich mich nicht bis zum endlichen Schlusse erbauen konnte. Alle Spur von Wahrscheinlichkeit, natürlichem Zustand und Ereigniß verliert sich nach und nach in einem Chaos von Abominationen.

Anbey ein sehr erfreuliches Schreiben des Herrn Grafen Sternberg, woraus wir die Vorbereitungen zum Empfang der Naturforscher in Wien klar und deutlich vernehmen und erkennen. Ihro Kaiserliche Hoheit nehmen, wie ich überzeugt bin, auch hieran freundlichen Antheil.

Unserm theuren Prinzen die treusten Glückwünsche zu den ersten Schritten in's neue Lebensjahr.

und so fortan!

Weimar den 25. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

233.

An J. C. v. Loder.

[26. Juni 1831.]

Ew. Hochwohlgeboren

Gegenwärtiges am längsten Tage ausfertigend, darf ich wohl hoffen, daß eine günstige Witterung dasselbe glücklich in Ihre geneigten Hände befördern werde. Gar manche Resultate meines Lebens sind in diesen vierzig kleinen Bändchen Ihrer Aufmerksamkeit gewidmet; die besten Tage dieser Productionen waren einer gemeinsamen Thätigkeit angehörig, deren wir uns so gern erinnern.

Eben als ich schließen will, seh ich mich in dem Falle, noch einige Bogen hinzuzufügen, an denen Sie meine unverbrüchliche Neigung zur Natur und ihren Unerforschlichkeiten auf's neue gern bemerken werden.

Das würdige Heft, Zeugniß Ihrer großen Thätigkeit bey dem Hereinbrechen des furchtbaren Übels, gelangt noch ſpäter zu mir und läßt mich meinen verpflichteten Dank noch kürzlichſt hinzufügen.

Wie ich mich denn aber und abermals geneigtem Andenken und wohlwollender Theilnahme beſtens empfohlen wünſche.

Unwandelbar

treu ergeben

Weimar den 22. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

234.

An Chriſtian Heinrich Keitel.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

habe hiedurch geziemend anzumelden: daß mit der heutigen fahrenden Poſt ein Käſtchen an Dieſelben abgeht, beſtimmt für des Herrn Geh. Staats-Raths v. Loder Excellenz in Moskau. Unter dem blauen Papier findet ſich zwar ein wachstuchner Überzug, Ew. Wohlgeboren werden aber doch noch für eine hinlängliche Emballage zu ſorgen die Gefälligkeit haben.

Ich wünſchte dieſes Käſtchen bis Lübeck frankirt; da ich mir denn eine Berechnung über die ſämmtlichen Auslagen, welche bey dieſer Gelegenheit ſchuldig werde, baldigſt einzuſenden bitte, damit ich für die Reſtitution derſelben Sorge tragen und meinen wiederholten Dank

für die geneigte Übernahme dieses kleinen Geschäftes abstatten könne.

Der ich die Ehre habe mich zu unterzeichnen.

Weimar den 26. Juni 1831.

235.

An C. F. Zelter.

Deine Potsdamer Expedition gibt uns andern Nach- und Hinterdrein-Denkern die schöne Gelegenheit dem egoistisch-anarchischen Wesen nachzuspüren, wonach sich jeder dahin drängt und stellt, wohin er nicht gehört, an einen hübschen Platz, den er nicht ausfüllen kann. Dabey bleibt denn aber doch immer das Löbliche an der Anarchie, daß, wenn sie einmal einen entschiedenen Zweck im Auge hat, so sieht sie sich nach einem Dictator um und merkt nun, daß es geht.

Dieses habt Ihr Musiker aber vor allen Künsten voraus, daß ein allgemeiner, allgemein angenommener Grund vorhanden ist, sowohl im Ganzen als im Einzelnen, und daß also jeder eine Partitur schreiben kann, in vollkommener Gewißheit, vorgetragen zu werden, sie sey auch, wie sie sey. Ihr habt euer Feld, eure Gesetze, eure symbolische Sprache, die jeder verstehn muß. Jeder Einzelne, und wenn er das Werk seines Todfeindes aufführte, muß an dieser Stelle das Geforderte thun. Es gibt keine Kunst, kaum ein Handwerk, das dergleichen von sich rühmen kann.

Ihr dürft ohne Pedanterie auf das Älteste halten, Ihr könnt ohne Ketzerey und Hinderniß euch an dem Neusten ergetzen; und wenn auch das Individuum in eurem Kreise etwas Wunderliches und Seltsames hervorbringt, so muß es doch zuletzt mit dem All des Orchesters wieder zusammentreffen.

Nun ein Wort von dem guten Felix; der Herr Papa hatte sehr Unrecht, ihn nicht nach Sicilien zu schicken; der junge Mann behält eine Sehnsucht ohne Noth. Es muß in meinen letzten sicilianischen oder darauf folgenden neapolitanischen Briefen eine Spur sich finden, welchen unangenehmen Eindruck mir diese vergötterte Insel zurückgelassen hat; ich mag durch Wiederholung auf diesen Punct nicht lasten.

Das Zweyte, welches du aber nicht verrathen mußt, ist: daß jenes Gedicht, der Wanderer, im Jahre 1771 geschrieben ist, also viele Jahre vor meiner italiänischen Reise. Das ist aber der Vortheil des Dichters, daß er das voraus ahnet und werth hält, was der die Wirklichkeit Suchende, wenn er es im Daseyn findet und erkennt, doppelt lieben und höchlich daran sich erfreuen muß.

Bey manchen innern stillen Arbeiten, wobey ich dein immerfort gedenke, bin ich doch auch in das neuere Französische mitunter hineingezogen worden und habe bey solcher Veranlassung über die Réligion Simonienne nachzudenken gehabt. An der Spitze dieser Secte stehen sehr gescheite Leute, sie kennen die Mängel unserer

Zeit genau und verstehen auch das Wünschenswerthe vorzutragen; wie sie sich aber anmaßen wollen, das Unwesen zu beseitigen und das Wünschenswerthe zu befördern, so hinkt sie überall. Die Narren bilden sich ein, die Vorsehung verständig spielen zu wollen, und versichern, jeder solle nach seinem Verdienst belohnt werden, wenn er sich mit Leib und Seele, Haut und Haar an sie anschließt und sich mit ihnen vereinigt.

Welcher Mensch, welche Gesellschaft dürfte dergleichen aussprechen, da man ja von Jugend auf nicht leicht jemand kennen und die Steigerung seiner Thätigkeit beurtheilen wird. Wodurch bethätigt sich denn zuletzt der Charakter, als daß er sich in der Tagesbewegung, im Hin- und Widerwirken bildet. Wer unterstünde sich den Werth der Zufälligkeiten, der Anstöße, der Nachklänge zu bestimmen, wer getraute sich die Wahlverwandtschaften zu würdigen. Genug, wer sich unterfteht zu schätzen, was der Mensch ist, der müßte in Anschlag bringen, was er war und wie er's geworden ist. Solche allgemeine Unverschämtheiten haben wir gar oft schon erlebt, sie kehren immer zurück und müssen geduldet werden.

Dieß hab ich bey Gelegenheit jener Unternehmungen gedacht, und ich zweifle nicht, daß dabey noch gar manches Andere zu denken seyn möchte.

Von der neusten französischen Romanenlectüre und ihrem nächsten Kreise will ich nur so viel sagen: es

ist eine Literatur der Verzweiflung, woraus nach und nach alles Wahre, Ästhetische sich von selbst verbannt. Notre Dame de Paris von Victor Hugo besticht durch das Verdienst fleißiger wohlgenutzter Studien der alten Localitäten, Sitten und Ereignisse; aber in den handelnden Figuren ist durchaus keine Spur von Naturlebendigkeit. Es sind Lebens untheilhafte Gliedermänner und -Weiber, nach ganz geschickten Proportionen aufgebaut, aber außer dem hölzernen und stählernen Knochengerüste durchaus nur ausgestopfte Puppen, mit welchen der Verfasser auf das unbarmherzigste umgeht, sie in die seltsamsten Posituren renkt und verrenkt, sie foltert und durchpeitscht, geistig und leiblich zerfleischt, freylich ein Nichtfleisch ohne Barmherzigkeit zersetzt und in Lappen zerreißt; doch das alles geschieht mit dem entschiedenen historisch-rhetorischen Talent, dem man eine lebhafte Einbildungskraft nicht absprechen kann, ohne die er solche Abominationen gar nicht hervorbringen könnte.

Deine Schreiben, auch das, die musikalische Blumenfeyerlichkeit meldend, sind zu meinem besondern Vergnügen angekommen. Soviel für heute.

und so fort an!

Weimar den 28. Juni 1831. G.

236.

An Jakob Thomas.

[Concept.] [29. Juni 1831.]

Ihre angenehme Sendung, mein lieber junger Freund, ist zur guten Stunde bey mir angelangt; Sie haben mir dadurch ein ganz besonderes Vergnügen geschafft. Da Sie mir nun mit Alterthümlichkeiten ein angenehmes Geschenk machen, so sind ich mich bewogen, Ihnen das Allerneuste vom Tage zu senden: Weimar und seine Umgebung, wie es sich für heitere Leute heiter ausnimmt. Da Sie dabey keine Erinnerung haben können, so sehen Sie es als eine Einladung an, wo Sie das hier Abgebildete in der Wirklichkeit noch schöner finden und nach freundlichstem Empfang, das alles Schritt vor Schritt durchwandern sollen.

Ihren verehrten Eltern und Großeltern meine besten Empfehlungen.

237.

An J. J. und Marianne v. Willemer.

[Concept.]

Hier, meine Besten, eine eilige Erwiderung an meinen jungen Freund. Zu einer sehr guten Stunde kamen die Kalender an und wirkten doppelt freundlich. Soviel für heute, daß die Sendung nicht verspätet werde.

Weimar den 30. Juni 1831.

238.

An J. F. Rochlitz.

Erlauben Sie, theuerster Mann, die treuste lakonische Erwiderung.

Zur ersten Seite Ihres Briefs: jede Mittheilung soll mir angenehm seyn, Erwiderung sey Tagen und Stunden überlassen.

Zur zweyten Seite, dem Postscript:

ad 1. Mit der größten Theilnahme haben wir Ihre unerfreuliche Rückreise vernommen und uns unterdessen aus unsern Unbilden auch zu erholen gesucht. Dem nach so viel Seiten hin thätigen, von so viel Seiten her bedrängten Freunde, Herrn v. Müller, ist eine kleine Stockung des Briefwechsels wohl nachzusehen.

ad 2. Ich las jenes absichtliche Schreiben an Herrn v. Müller vorerst und rieth ihm, dasselbe niemand sehen zu lassen, gewisse unangenehme Eindrücke befürchtend. Ich weiß nicht, ob er mein Gutachten befolgte.

ad 3. Möge das allgemeine Übel, wie man es auch nennen mag, das uns alle bedrängt, so leise als möglich auf Sie wirken.

ad 4. Des „Malitiösen" bedienen Sie sich nur nicht gegen mich; es hat mich, jung, mit den allerschönsten Mädchen aus einander gebracht.

Was ich aber bey den Hinderniſſen Ihres Hierſeyns, bey der für beide Seiten unbefriedigten Abreiſe vorzüglich ſchmerzlich empfand, war, daß Sie unmittelbar an dem vorzüglichen Pianoforte geſeſſen hatten, welches wir Ihnen ſchuldig ſind, ohne daß meine Enkel Ihnen auch nur wenige Minuten darauf vorgeſpielt hätten, um recht ſinnlich auszudrücken: daß dieſes Organ zu unſerm häuslichen Daſeyn vollkommen unentbehrlich iſt.

Soviel für heute, einen freundlichen Gegengruß mir verſprechend.

unwandelbar

Weimar den 30. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

239.

An den Grafen K. v. Sternberg.

Alſo Glück auf!

Man mag über dieſe Angelegenheit denken, wie man will, ſo ſind ihre Folgen incalculabel. Ich hoffe das Beſte.

Denn ich habe doch auch von dieſen Stockproteſtanten und Preßfreyheitlern geſehn, die, es iſt nicht übertrieben, mit Entzücken von Wien zurückkamen und meynten, es ſey doch auch ein ganz ſchmackhaftes Luſtleben daſelbſt, welches dem Blatt-, Heft- und Neuigkeitsleben, wenn jenes immer zu haben wäre, wohl vorzuziehen ſeyn möchte.

Die Einleitung ist höchst respectabel, und was der hochverehrte Freund so lange vorbereitet hat, wird sich gewiß eines fröhlichen Decurses und glücklicher Folgen zu erfreuen haben.

Mit der fahrenden Post geht endlich das längst intendirte Heft ab, freundliche Aufnahme sich erbittend. Der dritte Nachtrag über die Spiraltendenz ist nur ein summarischer Auszug von meinen Bemerkungen in dieser Angelegenheit. Seit jenen Winken des Freund Martius hab ich nicht nachgelassen, zu beobachten und zu denken. Es ist schön, wenn uns in hohen Jahren ein solches Problem, das sich aus unsern frühern Gedanken entwickelt und mit ihnen vollkommen congruirt, dargeboten wird. Möge es in den Studiengang des verehrten Freundes auch mit eingreifen.

Aus dem neusten mitgetheilten Hefte der böhmischen Zeitschrift habe mir besonders die böhmischen Geologica zu Gemüthe geführt. Wie lange tast ich schon auf jenem Grund und Boden herum, und wie sehr willkommen muß mir eine so genügende Aufklärung seyn.

Eine unschätzbare, aus beynahe 100 ausgewählten Stücken bestehende Sammlung bezüglich auf Gangformation, in Freiberg mit besonderer Gunst zusammengestellt, nöthigt mich zu fortgesetztem Nachdenken über diese Angelegenheit. Was mir aber auch dabey für Lichter aufgehen mögen, so leuchten sie mir allein, und darf nicht wagen, irgend jemanden in

dieſe halberhellten Finſterniſſe hereinzuladen. Glücklich macht mich aber der Gedanke, daß uns doch vergönnt iſt, nach und nach der Auflöſung ſo großer Probleme mit Beſcheidenheit näher zu rücken.

Zu Stärkung und Kräftigung habe ich angefangen, die Dialogen des Galilei zu leſen. Wenn man nicht rechnet, was in ſeiner Zeit noch unbekannt war, und wie man ſich mit dem ariſtoteliſchen Buchſtaben herumzuſchlagen hatte, ſo iſt es ein höchſt auferbauliches Leſen. Wie ſich der Naturblick gegen den Buchſtaben wehrt, iſt faſt zum Betrüben. Wie es aber auch im Einzelnen mit Kenntniß und Urtheil ſtehen mag, ſo dringt doch an den Hauptſtellen hervor: daß hier ein Mann denkt, ſpricht und wirkt, welcher zu jeder Zeit groß geweſen wäre.

So verhält ſich's alſo mit meinen Beſchäftigungen, daß ich mich nicht beklagen darf, da mir noch der Sinn bleibt, das Gute, Schöne und Vortreffliche mit Enthuſiasmus anzuerkennen. Auch von Seiten der bildenden Kunſt ſind mir, höchſt erfreulich und aufregend, treffliche Dinge zugekommen, theils zu eignem Beſitz, theils in vorübergehender Berührung.

Indem ich nun freylich nach jenen herrlichen Wiener Feyerlichkeiten nur aus meinen beſchränkten Zuſtänden hinblicken darf, ſo bleibt mir der deſto lebhaftere Wunſch übrig: dem ſo würdig-thätigen Freunde möge die Geſundheit günſtig ſeyn, um ein ſo wichtiges Amt glücklich durchzuführen. Ich möcht es einen Feldzug

nennen, und da wird denn wohl für einen ausreichenden Generalstab gesorgt seyn.

Und so theil ich meine Person, indem der körperliche Theil sich, dem Alter geziemlich, zwischen seinen Wänden verhält, der geistige dagegen, zum Trutz der scheidenden Räumlichkeit, recht gründlich theilnehmend den verehrten Freund begrüßt und umarmt.

Um öftere Mittheilungen im Laufe der nächsten Monate bittend.

unwandelbar angehörig

Weimar den 30. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

240.

An Louise Adele Schopenhauer.

Mein liebes Adelchen! danke für's trauliche Briefchen, worauf ich alsobald vermelde: daß das bisher in Unentschlossenheit stockende Gemählde heute an die gegebene Adresse nach Frankfurt abgegangen ist. Nach gepflogenem Rath mit Verständigen der Kunst und Technik ward solches von dem Blendrahmen abgezweckt, rückwärts in sich selbst gerollt und in einen viereckten langen Kasten eingeschoben.

Nun muß ich aber bemerken: wenn es ankommt, ist das obere und untere Deckelchen aufzubrechen; da wird man finden, daß der Saum des Gemähldes mit Nägelchen an die Kiste befestigt sey, die Nägelchen muß man sorgfältig herausziehen, da denn das Bild ohne weiteres sich wird herausnehmen lassen. Es ist

wirklich recht schätzbar und wird vielleicht am Rheine nach Würden geachtet.

Und somit wollte ich meiner lieben Freundin beweisen: daß ich sehr gern nach Ihrem Wunsch etwas ausrichte.

Was die Kupferstiche betrifft, so lassen Sie solche in ein tüchtiges Portefeuille oder zwischen starke Pappen einpacken und schicken mir solche unfrankirt, durch den Postwagen. Bey dem Anschauen derselben wird sich um so leichter aussprechen lassen, was man allenfalls dafür zahlte, da uns die neusten Auctions-Catalogen mit Preisen zu Handen sind; auch könnte man das allenfalls dagegen Anzubietende gleicherweise schätzen, denn Kupfer und Zeichnungen lassen sich unbesehens nicht taxiren.

An unsrer kleinen Haushaltung ist nichts auszusetzen, als daß Ottilie immer leidend ist; wie sie sich aber auf ihre Füßchen stellt, ist sie gleich wieder bey der Hand. Die Kinder sind allerliebst. Alles Andere hat sich, mit einiger Vernunft, so hübsch gefügt, daß wir mit dem häuslichen Gange unsrer Tage recht wohl zufrieden seyn können. Vielleicht wären wir über manches geschwinder hinausgekommen, wenn Sie uns mit Ihrer Gegenwart begünstigt hätten.

Wo Sie auch seyn mögen, gelinge es Ihnen, wie Sie es verdienen. Freunde und Theilnehmende finden Sie gewiß überall, nur daß man mit neuen erfreulichen Bezügen auch neue Leiden übernimmt.

Empfehlen Sie mich Ihrer Frau Mutter zum allerschönsten. Möge die Lebhaftigkeit Ihres Geistes Sie überall hinbegleiten. Dießmal denk ich Sie auf Ihrem Vorgebirg im Rhein und schließe mit den treusten Wünschen für Ihr Wohl und mit der Versicherung unverbrüchlicher Theilnahme.

unwandelbar

Weimar den 30. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

241.

An ?

Romeo und Julia.
Götz von Berlichingen.
Tasso.
Clavigo.
Egmont.
Iphigenie.
Faust.

Ich würde rathen dasjenige Stück vorzunehmen, welches man, in Betracht der Persönlichkeiten und der übrigen Bezüge, am vollkommensten darzustellen die Aussicht haben könnte.

Weimar den 30. Juni 1831. J. W. v. Goethe.

Lesarten.

Der achtundvierzigste Band ist, auf Grund der von dem Redactor der Vierten Abtheilung, Bernhard Suphan, für die mit Band 31 beginnende Folge aufgestellten Bestimmungen (vgl. 31, 283 fg.), mit Benutzung der vorhandenen Vorarbeiten von Hans Gerhard Gräf bearbeitet. Er enthält Goethes Briefe von November 1830 bis Juni 1831. Die redactorischen Geschäfte übernahm in Vertretung Carl Schüddekopf.

Wiederholt aus den vorigen Bänden:

Briefe von und an Goethe befinden sich, wenn nicht das Gegentheil ausdrücklich bemerkt wird, im Goethe- und Schiller-Archiv unter den alphabetisch geordneten Briefen.

Es bedeutet *g* eigenhändig mit Tinte, g^1 eigenhändig mit Bleistift, g^2 eigenhändig mit Röthel, g^3 eigenhändig mit rother Tinte. In den Handschriften Ausgestrichenes führen die Lesarten in Schwabacher Lettern an, Lateinisch-geschriebenes in *Cursivdruck*.

Über Behandlung der Concepte vgl. XXXIX, 273.

***1.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 211[b] 1, 3 gefällig üdZ

Vgl. Tageb. XII, 325, 8.

Ein vom 2. November 1830 datirtes Schreiben an J. J. und Marianne v. Willemer ging erst am 2. December ab (s. 20 d. B.).

***2.** Concept von Johns Hand in dem Fascikel „Lit. E. Wegen Kunst und Alterthum fortgesetzte Correspondenz mit Herrn von Cotta und Frommann. 1827. April. Ingleichen

Die Metamorphose der Pflanzen mit der französischen Übersetzung betr. 1830“, Bl. 60 1, 9. 12 Eckige Klammern g^1 14—2, 3 zuſammenſtellte — hatte g mit Verweisungszeichen aus darſtellte, nach welchen man das Pflanzenreich zu ordnen und zu ſyſtematiſiren, in der neuern Zeit gedachte, zuſammenzuſtellen und ins Klare ſetzen ⟨zuſammenzuſtellen — ſetzen g aus zuſammenſtellte und ins Klare ſetzte⟩ 2, 6 Bänden g nach Werken 10 Verlag g üdZ welcher die g aus welche der 14 gegenwärtig aus gegenwärtigen

Vgl. Tageb. XII, 325, 24 1, 9. 13 Georg August Goldfuss (1782—1848) hatte weder eine derartige Schrift an Goethe gesandt, noch überhaupt verfasst, wie er in einem Briefe an Adele Schopenhauer vom 19. Dec. 1830 feststellt (Eing. Br. 1831, 2); vgl. 43, 1. 44, 9. 79, 4 2, 14. 15 Versuch über die Metamorphose der Pflanzen. Übersetzt von Friedrich Soret, nebst geschichtlichen Nachträgen; vgl. 7, 15. 43, 19—21. 44, 19. 45, 15. 45. 48 d. B. 55. 22. 59, 20. 21. 66, 10. 67, 6. 60. 64. 66. 68 d. B. 71, 1. 80, 15. 74. 75. 78. 80. 85. 102. 115. 123 d. B. 136, 7? 127. 128. 130. 134. 137. 139? 140 d. B. 150, 2. 152, 26. 155, 21. 22. 151. 152. 154. 155. 157—159 d. B. 173, 12. 177, 1. 7. 168. 169. 185 d. B. 189, 19. 20. 190, 8? 12. 192, 11. 196, 24. 188—191 d. B. 201, 20. 193 d. B. 204, 2. 212, 4. 216, 17. 18. 210 d. B. 234, 13. 235, 1. 2. 13. 14. 237, 4. 5. 16. 238, 10. 226 d. B. 250, 17. 18. 252, 28. 255, 21. 264, 5. 6.

3. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 5, 5. 6 g 3, 26 ideelgeſchliffenen g? aus ideel geſchliffenen 4, 27 tauſendfach g aus tauſend Mal 5, 2 gibt] gilt Schreibfehler Gedruckt: Briefwechsel VI, 48. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 214, woraus zu bemerken: 2, 20 Fortſetzung] An denſelben 3, 2 geſellig-abgegränzte g aus geſellige abgegränzte 6 Muntern g über letzten 7 ihre g aus ihrer 19 viel] gewiß viel 21 Sperrstriche fehlen 26 ideel geſchliffenen 4, 4 auch gilt g über und 5 Wahre nach und [g gestr.] noch nach auch ⟨g üdZ⟩ gilt [g gestr.] 10 überlegſt g über denkſt gerade g üdZ 11 von hinnen nach gerade [g gestr.] und aus uns 16 was nach wich[tigſte?] fand g aus fanden 20 Überzeng 21 vier — hernach g üdZ 28 uns g über mir 5, 4 Beſinnen g aus zu beſinnen 5. 6 fehlt mit Ausnahme des Datums 6 6] 5

Vgl. Tageb. XII, 326, 12. 13. Antwort auf Zelters Briefe vom 21., 26. October und 2. November 1830 (Briefwechsel VI, 32. 37. 43) und Fortsetzung von Bd. 47 Nr. 256 3, 21. 22 „Frau Schnips. Ein Märlein halb lustig, halb ernsthaft, samt angehängter Apologie“ 4, 7 Briefwechsel zwischen Schiller und Goethe, vgl. 63, 22. 73, 5. 122, 4. 213, 5 14 vgl. 34, 20. 218, 23.

*4. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 223 5, 7 Herrn nach Den [*g* gestr.] 8 zählen *g* aus zahlen 11 mit *g* verdeutlicht

Vgl. Tageb. XII, 326, 25. 26. Antwort auf drei Schreiben Valerianis, der zur Zeit als Privatlehrer der italienischen und französischen Sprache in Frankfurt, dann in Nürnberg lebte, vom 15. Juli, 7. August und 30. October 1830 (Eing. Br. 1830, 196. 227. 328); in dem vom 7. August aus Frankfurt heisst es: „Il y a presqu'un mois, que j'ai pris la liberté de Vous envoyer, par la diligence d'ici, un exemplaire de mon Florilegio [Florilegio di Novelle, Nürnberg 1828], accompagné d'un autre concernant l'histoire de la musique italienne, avec des remarques critiques sur le nouveau style de Rossini. — Dans cet envoi je n'avois d'autre but que celui de le voir accueilli et approuvé par le premier littérateur de l'Allemagne.“

*5. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 224 Adresse An Hrn. Prof. Ehrenberg (Riemer über Ermann) Berlin 5, 17 Sich Riemer üdZ 6, 5 ich Riemer aus ſich 9 deren nach die 7, 4 gar Riemer über wohl 5 wenn Riemer über indem 6 um John auf Riemer aus und 7 zu — ſtrebten Riemer nach verfolgten 8—11 Wie — ausſprechen auf unleserlichem Vorconcept Riemers 9 meine] meiner

Vgl. Tageb. XII, 326, 26. 27. Antwort auf Ehrenbergs Brief aus Berlin vom 12. October 1830 (Eing. Br. 1830, 320) und die Zusendung seines Werkes „Organisation, Systematik und geographisches Verhältniss der Infusionsthierchen. Zwei Vorträge in der Akademie der Wissenschaften zu Berlin gehalten in den Jahren 1828 und 1830“ (Berlin 1830) vgl. Tageb. XII, 320, 21—24 7, 9. 10 Froriep hatte in Berlin kurze Zeit vor Goethes diesjährigem Geburtstag E. persönlich zur Übersendung seines neuen Werkes angeregt, dessen Druck aber bis zum 28. August nicht beendet wurde.

*6. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 61 8, 13 um g(?) aus und Einrichtung g(?) aus Einrichtungen

Vgl. Tageb. XII, 327, 16—18 7, 15 vgl. zu 2, 14. 15 18—20 Druck S. 103—105 8, 1 Aus Turpin, S. 106 des Drucks 8. 9 vgl. Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 118 Anm. 2.

7. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Johns Hand 11, 6. 7 g 9, 1 Ihre] ihre Gedruckt: Boisserée II, 551. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 216, woraus zu bemerken: 8, 21 man nach und [g^1 gestr.] ging g^1 üdZ 9, 7 von Ihnen über Sie 17 Nachbildung nach de [?] 19 etwas g^1 aus was 25 dagegen g^1 üdZ 10, 3. 4 Klammern g^1 5 Botschaft g^1 über Erscheinung 5. 6 und — verstehen g^1 üdZ 10 halt Sperrstrich g^1 14 Sperrstrich g^1 17 seiner g^1 üdZ 18 als g^1 über im 19 deshalb g^1 üdZ 26 herzlich g^1 aR für durchaus 11, 1 das g^1 üdZ 2 das g^1 aus daß [nach ich b] Ich g^1 über ich 3 zu nach endlich 6. 7 fehlt mit Ausnahme des Datums 7 4] 7

Vgl. Tageb. XII, 327, 19. 20 8, 18. 19 vgl. zu XLVI, 100, 9 9, 5. 6 Das beiliegende Aufnahmediplom besteht in einem lithographirten Gedicht („Du sollst und musst ungedrucktes bringen"), das umrahmt ist von einer humoristischen Zeichnung F. L. v. Frorieps (vgl. in Bd. 47 die Briefe an Boisserée vom 3. October, an Zelter vom 5. October 1830) 17 vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 313 Nr. 924 10, 14 vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 81 Nr. 778 27. 28 vgl. 188, 7. 182 d. B. 206, 27. 28. 207, 3. 210, 20. 239, 24 und zu XLV, 36, 5.

Hier folgt ein zwischen dem 8. und 10. November 1830 concipirter, undatirter Brief an August v. Goethe, dessen Absendung nach Eintreffen der Nachricht von Augusts Tod (10. November) unterblieb; Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 228:

Deine Briefe aus Rom kommen zu gleicher Zeit an mit der florentinischen Sendung; es ist also doch hübsch und gar erfreulich, daß Post und Fuhrwesen die *actio in distans* immer mehr

3 *distans* g^1 aus *distanz*

erleichtern. Also von deinem Gesendeten zu reden, hast du dir alle Ehre gemacht, besonders mit dem Bronceköpfchen, welches ich für einen der florentinischen Herzoge gerne halten möchte; nähere Untersuchungen mögen dies bestätigen. Es ist von der vorzüglichsten Gußarbeit der schönen Florentiner und Bologneser Tage. Du wirst dich immer freuen solches wieder zu sehen.

Die alte Broncemedaille verdient hiernächst genannt zu werden, sodann das kleine Bronceköpfchen und der Stierkopf mit der Opferbinde, als Gegenbild zu einem, den wir schon besitzen, soll mit Ehren genannt werden. Nicht weniger die Käfern, wahrscheinlich ägyptisch, für mich eine ganz neue Bekanntschaft, aus einer festeren Serpentinart gearbeitet, mit einem Styl, der die Natur nicht verläugnet. Und so war auch alles Mineralische willkommen, auf die Insel Elba und sonstiges Südliche bezüglich.

Die zarte Pflanze, auf technischen Putzgebrauch hindeutend, wird wohl aufgehoben, indessen das Körbchen, wie der goldene Apfel, von sämmtlichen Frauenzimmern mit Anstand beäugelt wird.

Deine Tagebücher sind ununterbrochen zu uns gelangt und haben uns viel Freude gemacht; besonders da sich die willkürlichen und unwillkürlichen Excentri[ci]täten immer bald wieder in das rechte Gleis finden. Da du so vieler Menschen Städte gesehen und Sitte gelernt hast, so ist zu hoffen, daß dir auch die Art, wie sich auf dem Frauenplane zu Weimar mit guten Menschen leben läßt, werde klar geworden seyn.

Goethe, Father and Son. — The Son of the great German poet, Goethe, the Chambelain Goethe, has just drawn up a diary of his journey through Italy, which Goethe the father is about to publish. — Literary Gazette.

Vorstehendes, aus einer englischen Zeitung genommen, wollen wir auf sich bewenden lassen; daß du aber deine Tagebücher redigiren und der Vollständigkeit näher führen mögest, ist mein Wunsch und wird dir eine angenehme Beschäftigung geben.

---

2 besonders *g* üdZ 3 nähere nach welches [*g* gestr.] 4 mögen *g* aR dies *g* über zu Es nach haben [*g* gestr.] 8 sodann *g* üdZ 12 Styl *g* aus Stiel 13 auf nach auch [aus auf] 14 bezüglich *g* nach hindeutend 26—29 Auf eingeklebtem Papierstreifen

Man kommt zu spät, wie gewöhnlich, auf die rechten Wege. Ich hätte alle meine Briefe sollen durch Mylius gehen lassen, der dich überall an der Geldquelle zu finden wußte. Einen Brief, an den preußischen Herrn Geschäftsträger v. Bunsen in Rom adressirt, wirst du ja auch wohl erhalten haben.

Gegenwärtiges sende ich an jenen werthen Freund; wo es dich antrifft, möge es zur guten Stunde seyn.

Von uns ist wenig oder gar nichts zu sagen, was du nicht wüßtest. Ottilie ist, nach ihrer Art, leidlich wohl, die Kinder leben, wachsen, lernen was und freuen sich, wie sie können.

Ich selbst fahre in meiner alten Mühseligkeit fort; die kleine Ausgabe der letzten Lieferung ist abgedruckt und revidirt, von der Octavausgabe wird zu Ende des Jahres weniges in Rückstand seyn. Und so kommst du denn eben zum Schluß, wo wir beide ein Facit ziehen und eine neue Aera beginnen können, wozu uns die guten Geister Einsicht und Kräfte verleihen mögen.

Über die tumultuarischen Volks-Erregung[en] sind wir glücklich hinausgekommen; Weimar hat sich in allen Ehren und Würden erhalten, dem Gouvernement sey's gedankt. Zeit war gewonnen, hiernach durchgreifender, nicht übereilter Entschluß! und so wirst du, wenn es so fortgeht, alles auf dem alten Flecke finden.

Antwort auf Augusts Brief vom 16. October 1830 274, 1. 2 Am 6. und 7. November, vgl. Tageb. XII, 326, 28—327, 2. 20. 21 275, 22. 23 August: „Desswegen verfolge ich meine Zwecke, Italien zu sehen und kennen zu lernen, ich hoffe es gelingt mir und ist für meine ganze künftige Existenz sehr wichtig. Menschenkenntniss und höhere Kunst- und Naturbildung sind etwas Grosses. Es ist das erste mal, im 40. Jahre, dass ich zum Gefühle der Selbstständigkeit gekommen, und unter fremden Menschen! Lazaronis, sogar Räubern, Barcarolis und andern, auch vornehmen Gesindel. Man wollte mich heranziehn, Spiel, Mädchen, Frauen: dise drei letzteren Dinge hatte ich verschworen. So kehre ich frey und frank zurük, wenn ich auch bei anderen Gelegenheiten etwas mehr Geld ausgegeben als andere. Kunst,

6 jenen *g* über diesen 12 von über mit 15 und — beginnen *g* üdZ 17 tumultuarischen Volks-Erregung[en] *g* aus tumultuarische Erregung 19 dem nach und 20 hiernach *g* üdZ

Natur und Volks-Leben kennen zu lernen war mein Zweck und den habe ich so weit meine Kräfte reichen, erreicht. 'Vieler Menschen Städte gesehen und Sitte gelernet'“ 276, 11. 12 vgl. zu 71, 2

Hier folgt ein zwischen dem 8. und 10. November 1830 concipirter, undatirter Brief an Heinrich Mylius, dessen Absendung nach Eintreffen der Nachricht von Augusts Tod (10. November) unterblieb; Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 230:

Ew. Hochwohlgeboren

beykommendes Schreiben überſendend, an meinen Sohn gerichtet, welcher wahrſcheinlich von Rom ſeine Rückreiſe angetreten hat, kann nicht genugſam danken für die Geneigtheit, womit Sie denſelben aller Orten empfohlen haben; er iſt überall freundlichſt aufgenommen und in ſeinen löblichen Zwecken gefördert worden; Sie wiſſen ihn auf ſeinem Wege am allerſicherſten zu treffen.

Möchte ich vernehmen, daß der Sommeraufenthalt auf dem reizenden Landgute Ihnen und den werthen Ihrigen wohlgethan, und daß, wie ich wünſchte, die unter dem 9. Auguſt an Herrn Gruber in Lindau abgegangene Sendung etwas möge gedient haben Sie und die lieben Ihrigen zu unterhalten, und zu einer angenehmen Gegend freundliche Gedanken und Vorſtellungen möge hinzugefügt haben.

Nach dem Zufall, der meinen Sohn zwiſchen Genua und Livorno getroffen und welcher ihn in Spezia einen Monat lang aufhielt, iſt ihm alles gelungen, und es iſt auch fernerhin zu hoffen, daß er die ſchönen Kenntniſſe, die er geſammelt, glücklich nach Hauſe bringen werde.

Der ich mich Ihrem theuren Kreiſe auf das allerbeſte und auch in Zukunft zu geneigter Theilnahme mich empfehle.

Antwort auf Mylius' Brief vom 3. September 1830 2 S. 274 d. B. 9 Bei Loveno am Comer See 10. 11 vgl. Bd. 47 Nr. 140. 141 15. 16 Bruch des linken Schlüsselbeins, vgl. 54, 5. 128, 11.

8. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 13, 17. 16, 7. 8 *g* 11, 12 bänckliſängeriſch *g* aus ſängeriſch 13 genügen aus genießen 12, 1 oftmal *g* aus einmal 2 frömmelnd *g* aus frommelnd 13, 16 doppelt nach ſolches 17 gelangſt Schreibfehler unter dem Einfluss der Endung des folgenden eiligſt 15, 3. 4

Rechböcklein 7 zutrage *g* aus zutrug Gedruckt: Briefwechsel VI, 54 (die Beilage schon vorher Ausgabe letzter Hand, C^1, XLIV, 132, vgl. Werke XLIX 1, 142). Dazu ein Concept von 11, 8—13, 16. 18 von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 218, woraus zu bemerken: Adresse An Hrn. Prof. Zelter. Berlin mit der Entwicklung v. Cephalus u. Prokris 11, 9 meine *g* aus meiner 12 bänkelsängerisch] sängerisch 18 thun! Jedes *g* über machen; dieses 19 Höhere nach Id[eelle?] 24. 25 aber sinnlich *g* durch Zahlen aus sinnlich aber 12, 1 oftmal] einmal 2. 3 und — will *g* zwischengeschoben und aR 2 frömmlend 9 aber *g* üdZ der deutschen] unsrer deutschen 11 unsern] unsren [*g* aus unsre] Moses *g* aus Mosen 16 manuscripte *g* aus Manuscripte 21 höhern 22 sein *g* über der dergl. nach daß 23 Frauenzimmer] Frauenwesen 26 pp fehlt 13, 2 gegenüber *g*(?) aus dem sie gegenüber steht 3 bewahren *g* aus wahren 10 den Reuter Streit aus die Reuterschlacht Sperrstriche fehlen 16 sich] sich solches aufhalten *g* unter finden 17. 18 fehlt mit Ausnahme des Datums 18 9 aus 3. Über Concept und Abschrift der Beilage und deren Lesarten vgl. Werke XLIX 2, 285.

Vgl. Tageb. XII, 328, 28. 329, 1. Antwort auf Zelters Brief vom 2. November 1830 (Briefwechsel VI, 43) 11, 17 Gemälde von Wilhelm Hensel 12, 17 Christiane v. Wurmb; Schillers Gespräche mit ihr in ursprünglicher Gestalt mitgetheilt von A. Heuermann in: B. R. Abeken, Goethe in meinem Leben (Weimar 1904) S. 185 13, 9. 10 vgl. 144, 9 12. 13 Werke XLIV, 310 19—16, 6 vgl. Werke XLIX 1, 142.

9. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 18, 23 *g* 17, 18 bey'm] bey 18, 19 vor] von Gedruckt: Briefwechsel S. 289. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 226, woraus zu bemerken: 16, 16 weil *g* über da vergebenen *g* aus gegebenen 17. 18 gehörten aber *g* aus gehören denn 19 dazu nach h 17, 3 weiß *g* über kann zu *g* üdZ 3. 4 von — Zeit *g* üdZ 12. 13 wie — sonst *g* über diesen erhielten wir sonst 13 erhielten *g* üdZ 18 erfreuen] erquicken 19 werthe Reisende *g* aus werthen Reisenden 20 schönen *g* über vergangenen 21 sey *g* über ist 22 geahnet *g* aus geahndet 26 eigene 18, 1 von über und 3 Beywörter] Beyworte 9 meinem *g* aus meinen 9. 10 vielleicht auch *g* üdZ 19 Ihnen *g* aus ihnen 21 parabirt

g aus radirt Nach 22 folgt mit Alinea: Das polnische Büchlein war willkommen; wir sind mit dieser Nation und ihrer Sprache schon viel näher verwandt als sonst; sehr oft kommen gebildete Männer dorther, unsrer Frau Großherzogin aufzuwarten. Unsre Bibliotheken besitzen Grammatiken und Wörterbücher hinreichend und so wirkt eine Nation immer lebhafter auf die andere. 23. 24 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 329, 2. Antwort auf Marianne v. Willemers Brief vom 27. October 1830 (Briefwechsel [2] S. 285) 16, 10 Am 31. October, vgl. 18, 13 und Tageb. XII, 324, 5—7: „Herrn Geh. Rath v. Willemer die italiänische Komödie *dell'arte*“ 17, 19 Die Reisenden waren der Schwiegersohn Mariannens, Gerhard Thomas, und Jean Andreä 18, 13 vgl. zu 16, 10 15—22 vgl. 27, 18. 95, 9 und zu Bd. 47 Nr. 78.

10. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 19, 19. 20 *g* 19, 9 noch von unbekannter Hand über und Gedruckt: Briefwechsel [2] S. 291. Dazu ein Concept von derselben Hand. Abg. Br. 1830, 225[b], woraus zu bemerken: 19, 3 von] von Hamburg und 9 noch] und 12 geben *g*[1] üdZ 19—21 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 330, 2. 3 19, 1 9 d. B. 3 vgl. 27, 19.

***11.** Handschrift von John in dem Fascikel des Kanzler-Müller-Archivs „Goethe's letztwillige Verfügungen betreffend. 1830. 1831. 1832. Privat-Acten des Geheime Raths und Canzlers von Müller“ (643), Bl. 3 20, 6—8 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 230[b], woraus zu bemerken: 20, 3 Mittagsmahl] Gastmahl 4. 5 geneigtest *g* aus gefällig 6—9 fehlt mit Ausnahme des Datums

Fehlt im Tagebuch 20, 4 Betreffend Goethes letztwillige Verfügungen, vgl. 24 d. B. 31, 10. 11. 34. 41 d. B. 62, 8. 64, 20. 21? 65, 8? 61. 67. 77 d. B. 98, 10.

12. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 21, 20 *g* 20, 17 Überzeug 21, 18. 19 Nachträglich eingefügt Gedruckt: Briefwechsel VI, 71. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 231, woraus zu bemerken: 20, 15 nicht daran] daran nicht 18 Venen, Arterien] Arterien, Venen 21 Hiobsbotschaft aus Hiobspost 21, 9 allein kann] kann allein 18—21 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 334, 15. 16. Antwort auf Zelters Brief vom 13.—14. November 1830 (Briefwechsel VI, 63). Zur Sache vgl. 32, 14. 15. 39, 12. 40, 19. 20. 43, 25. 45, 2. 50 d. B. 61, 7. 8. 63, 7. 65, 2. 3. 57 d. B. 70, 3. 4. 78, 19. 90, 18. 19. 108, 8. 9. 124, 3. 4. 129, 17. 18. 137, 9. 10. 152, 9. 10. 163, 3. 174, 15. 16. 209, 6—8. 232, 27. 28. 233, 15. 16. 238, 4. 5 20, 21. 21, 1 Indem Zelter am 28. September 1816 bei seiner Ankunft in Weimar durch Goethe den Tod seiner Tochter Clara erfahren hatte, vgl. zu 7502 (Bd. 27).

13. Handschrift von John 22, 16 *g* Gedruckt: G.-Jb. XXIV, 48. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem Fascikel der Oberaufsicht „Acta personalia Maler Kaiser betr. 1821—1861“ (Tit. 20 Nr. 18), Bl. 15, woraus zu bemerken: 22, 3 Conv.] Sachs. 8 für üdZ 10 unsern 16. 17 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 335, 2. 3.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 24. November 1830 an Heinrich Ludwig Friedrich Schrön, betr. dessen Inspection der Sternwarte, sowie ein Schreiben des Gärtners Sörgel in Tannroda und den 1831 zu erwartenden Kometen, in dem Fascikel: „Acta . . Die Sternwarte und Meteorologische Anstalt zu Jena betr. Vol. V. 1830. 1831“ (Tit. 10 Nr. 5). Vgl. Tageb. XII, 335, 28. 336, 1.

14. Vgl. zu 6117 (Bd. 22). Schreiberhand (wahrscheinlich John) 24, 4. 5 *g* Gedruckt: Goethe und Uwarow und ihr Briefwechsel. Mit Erläuterungen von Dr. Georg Schmid, St. Petersburg 1888, S. 42. Dazu ein Concept von Krauses Hand, Abg. Br. 1830, 232, woraus zu bemerken: Adresse Hrn. Grafen *Ouwaroff* Petersburg *g* 23, 11 beschäftiget 16 ich fehlt 22 nehmen aus nahmen 24 würde aus würden 24, 1 von aus vor 2 manchem aus manchen 3 Manne aus Männern [aus Manne] 4—6 fehlt mit Ausnahme des Datums. Dazu ferner ein erstes Concept g^1, g^1 durchgestrichen, woraus zu bemerken: 22, 19 bescheidenen] besonderen 21 Frau fehlt persönlich] öfter persönlich 22 durch] nur [? mir ?] durch 24 hinzublicken fehlt 23, 1 die] eine [?] mannigfaltige werde 2 eine 3 Krankheitszüge] Krankheiten 4—10 Alle—Ärzten] und alle Welt um jener [folgt ein unleserliches Wort] Gegenden selbst willen als wegen der Furcht sie weiter nach Westen sich

erſtrecken zu ſehen zu lebhaftem Antheil auffordert. Meine Korreſpondenz mit vertrauenswürdigen Aerzten iſt ſchon einige Zeit 11 umſo nach und da[ß?] 12 ausdrücklich] beſonders 15 Mittheilungen nach unleserlichem gestrichenem Wort 15. 16 zu — nehme] hiemit überſende 17 und nach ob ſolches allenfallſiger fehlt 18 dieſes — behandelnde] ſich hierzu eignende 19 ohne — Abſicht fehlt 20. 21 geeignet nach auch [?] n[ur?] 21 welche über die ſich mit 22 Pflegens] der Pflege auf ſich nehmen] übernehmen 23. 24 ſicher — erwünſchten] ſicherte und aufrichtete ſchon immer einen ſchönen 24—24, 6 Zweck — Goethe fehlt

Vgl. Tageb. XII, 336, 24. 25 23, 3 Die Cholera 9. 10 vgl. Bd. 47 Nr. 231 und Tageb. XII, 314, 21—23. 315, 4—7. 334, 20. XIII, 94, 13 14 Nicht bekannt, ebensowenig der Inhalt des übersandten Recepts.

*15. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand

Fehlt im Tagebuch 24, 8 Zeichnungen zur Botanik, vgl. Tageb. XII, 338, 18. 19. 339, 19. 20. XIII, 19, 8. 9 14 vgl. 25, 5. 18. 19 d. B. 27, 15. 16. 28, 7. 30, 18. 19. 32, 24. 25. 34, 29. 30. 36, 14. 15. 38, 13. 40, 15. 41, 12. 43, 25. 45, 2. 3. 46, 7. 48, 2. 51, 9. 56, 4. 58, 17. 18. 61, 7. 8. 70, 12. 77, 15. 78, 23. 24. 91, 9. 10. 152, 9. 10. 174, 15. 16. 175, 9. 10. 238, 4. 5.

16. Handschrift g^1, früher im Besitz von des Adressaten Sohn Carl Eckermann in Hannover; hier nach einer Abschrift Bernhard Suphans. Gedruckt: Gespräche mit Goethe ⁶II, 168

Fehlt im Tagebuch 24, 17 Redaction für die Aufnahme in die Nachlaß-Bände der Ausgabe letzter Hand 19 vgl. 33, 15. 16. 34, 2. 41, 19 (?). 55, 21. 72, 16. 76, 1. 205, 21. 22.

17. Handschrift g^1, 1887 im Besitz von A. Ilg, als Geschenk der Fürstin Marie zu Hohenlohe-Schillingsfürst. Gedruckt und facsimilirt: Chronik des Wiener Goethe-Vereins 1887 Nr. 11 S. 58

Fehlt im Tagebuch 25, 1 Wahrscheinlich Handschriftliches von Dichtung und Wahrheit Theil IV, vgl. Tageb. XII, 340, 9. 10. 341, 18. 19 5 vgl. zu 24, 14.

18. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). 25, 7—11. 21—24 g^1, 12—20 Johns Hand. Gedruckt: Briefwechsel VI, 74

Vgl. Tageb. XII, 337, 8. Zur Sache vgl. 19 d. B. und zu 24, 14.

19. Vgl. zu 6965 (Bd. 25) 26, 1—4. 14—17 g^1, 5—13 Johns Hand. Gedruckt: Briefwechsel ² S. 296

Vgl. Tageb. XII, 337, 9. 10. Zur Sache vgl. 18 d. B. und zu 24, 14 26, 14. 15 vgl. 27, 19 und Mariannens Brief vom 18. November 1830 (Briefwechsel ² S. 294).

20. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 27, 23. 24 *g* 27, 11 lange (wie sowohl Handschrift als auch Concept hat) nach Creizenachs Vorgang in läge zu ändern schien nicht erlaubt, so befremdlich auch die Ausdrucksweise ist; der Sinn der Stelle scheint zu sein: die Enkel sind so froh, als ob hinter ihnen nichts, d. h. niemand (weder Mutter, noch Grossvater) „lange", d. h. verlange, Verlorenes zurückwünsche Gedruckt: Briefwechsel ² S. 288. 296. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 236, woraus zu bemerken: Adresse Hrn. Geh. Rath v. Willemer Frankfurt a/M. erst vor 27, 5 26, 21 zu aus zum 27, 1 könnte *g* aus konnte 4 fehlt 5 theuerste Freunde *g* (?) aus theuerster Freund 18 zeige *g* (?) aus zeuge 23—25 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 337, 14. 15. Zum Theil Antwort auf Mariannens Brief vom 18. November 1830 (Briefwechsel ² S. 294) 26, 21 vgl. 47, 16. 96, 5 27, 1 Der Enkel Walther 15. 16 vgl. zu 24, 14 18 vgl. zu 18, 15—22 19 vgl. 10 d. B.

21. Handschrift, von Schreiberhand (wahrscheinlich John und 28, 23 *g*), nicht zugänglich; gedruckt: W. v. Biedermann, Goethe und das sächsische Erzgebürge, Stuttgart 1877, S. 287. Dazu eine Abschrift von Johns Hand in dem Fascikel der Oberaufsichts-Acten: „Die Mineralien Sendungen von Freyberg betr. 1830. 1831" (Tit. 5 Nr. 11). Dazu ferner ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 238, woraus zu bemerken: 28, 8 weitern 19. 20 Freyberg g^1 a R für Sie 21 den] dem Andenken der Männer Freunde 23. 24 fehlt mit Ausnahme des Datums. Dazu ferner ein erstes Concept g^1, g^1 durchgestrichen, woraus zu bemerken: 28, 3 nunmehr angelangte üdZ 8 weitern 15—24 werde — Goethe fehlt; auf derselben Seite mit diesem Concept, umgekehrt, folgende Notizen g^1, g^1 durchgestrichen:

Ringe Bronzen Bronz Med. Majolica Kupfer und Zeichnungen Curiosa Minerale

drey Käſtchen
Syſtem Suiten foſſilien
Vgl. Tageb. XII, 338, 1. Antwort auf Richters Brief vom 19. November 1830 (Eing. Br. 1830, 339), vgl. Tageb. XII, 334, 27. 28. 336, 2. 3. 21. 22 28, 3. 4 vgl. 90, 16. 25. 235, 16. 264, 23. 24 7 vgl. zu 24, 14 11. 12 vgl. zu 82 d. B. 16. 17 vgl. 91, 5. 6 und Tageb. XII, 334, 26. 27. 336, 4—6.

22. Handschrift, eigenhändig, 1887 im Besitz der Fürstin Marie zu Hohenlohe-Schillingsfürst zu Wien, auf umrandetem Quer-Octavblatt. Gedruckt: Riemer, Briefe von und an Goethe S. 232. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 236 b, woraus zu bemerken: 29, 1 dies] das 2 Kunſtwerck] Kunſtbild auf] auf, und 2. 3 den — zierlichen] Ihren Lieben des 4 den g^1 über die Freund g^1 aus Feunde 5 Nach wiſſen folgt: Bey recht leidlichem Befinden ſchönſtens begrüßend 6. 7 fehlt mit Ausnahme des Datums 7 5 aus 2 Dazu ferner ein erstes Concept g^1, g^1 durchgestrichen, auf der Rückseite des Werke XV 2, 244 abgedruckten Faust-Paralipomenon 196, woraus zu bemerken: Adresse fehlt 29, 2 auf] auf, und erfreuen nach gedencken 2. 3 den — Ihrigen] Ihren lieben 3 zierlichen fehlt des Anblicks über daran 5 Nach wiſſen folgt Bey recht leidlichem Befinden, ſchönſtens (nach grüßend) begrüßend 6. 7 fehlt

Vgl. Tageb. XII, 339, 4—6 29, 1. 2 Ein aus Ahornholz geschnitzter Becher, vgl. Riemer, Briefe von und an Goethe S. 232 Anm.

***23.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 237 b 29, 10 Nach laſſen folgt und wird derſelbe hiedurch erſucht gegenwärtig gleichermaßen von dieſer Waare abzuſenden 13 Bruenden

Vgl. Tageb. XII, 339, 7. 8 29, 8 vgl. XLVI, 178, 11. 12 und Eing. Br. 1829, 493. 494 Zur Sache vgl. 47, 17.

***24.** Abschrift von Johns Hand, mit eigenhändiger Namensunterschrift, in dem zu 11 d. B. genannten Fascikel, Bl. 10 Nach 30, 14 folgt von derselben Hand: *exp. eod.*, und ſind demſelben nebſt nachſtehendem Verzeichniſſe die genannten Schlüſſel übergeben worden. Dazu eine Abschrift von Kräuters Hand in demselben Fascikel, Bl. 11. Dazu ferner ein Concept von Johns Hand in dem Fascikel „21. Die Custodie Kraeuter's über die Goetheschen Sammlungen betr.“, Bl. 4, woraus zu

bemerken: 30, 12 Schlüſſel *g* (?) aus Schlüſſeln 14 5 *g* aus 3 Nach 14 folgt von derselben Hand: *exp. eod.*, und ſind demſelben nebſt nachſtehendem Verzeichniſſe die genannten Schlüſſeln übergeben worden.

Das genannte Verzeichniss folgt hier nach einer Abschrift von Kräuters Hand in dem zu 11 d. B. genannten Fascikel, Bl. 12:

Schlüſſel
zu meinen Sammlungen
wie ſolche Herrn Bibliothek-Secretär Kraenter
übergeben worden.

Nr.	
— 1.	Zum Schreibtiſch im Wohnzimmer, ſchließt auch den braunen Tiſch im Majolica-Zimmer.
— 2.	Zum Münzſchrank im blauen Zimmer.
3.	Zum Notenſchrank vor dem blauen Zimmer.
4.	Zum Curioſitäten-Schrank am Alkoven.
5.	Zum Actenſchrank im Büſtenzimmer nach dem Garten.
6.	Zum Majolica-Schrank am Alkoven, rechts nach dem Fenſter.
7.	Zum Majolica-Schrank im Saale, über dem Ofen.
8.	Zur Commode im Decken-Zimmer.
9.	Zu den beiden Schränken im blauen Zimmer, unter den Spiegeln.
— 10.	Zum Schreibtiſche im Wohnzimmer am Ofen.
11.	Zum Schreibtiſche im untern Garten.
12.	Zum Majolica-Schrank am Alkoven, links am Fenſter.
13.	Zum Glasſchrank im hinterſten Zimmer an der Thür.
14.	Zum Glasſchrank daſelbſt, am Fenſter.
15.	Zum Glasſchrank im Deckenzimmer.
— 16.	Zum Schreibtiſch an der Thür, im hintern Wohnzimmer.

Weimar den 5. December 1830. J. W. v. Goethe.

NB. Die vorgeſtrichenen Vier Schlüſſel ſind zurück behalten worden, und ſind zu ſeiner Zeit zu den übrigen an Herrn Kräuter abzugeben.

G.

Dazu ein Concept des Verzeichnisses von der Hand Johns (284, 1—4. 24—28) und Krauses (284, 5—23) in dem oben genannten Fascikel, Bl. 2 woraus zu bemerken: 284, 6 Vorstrich *g* 6. 7 Wohn=Zimmer — Majolika Zimmer *g* aus hinterſten Zimmer, und zum braunen Tiſche im Alkofen 8 Vorstrich *g* 9 Vor 3 Vorstrich *g* 10 und 12 am *g* über im 16 unter den *g* aus untern 18 Vorstrich *g* Schreibtiſch Wohn=Zimmer *g* aus hinterſten Zimmer 19 Schreibtiſch 20 am Alkofen *g* aus im Alkofen links am] links nach dem 21 Thür] Thüre [*g* aus Thür] 22 daſelbſt] im hinterſten Zimmer 24 16 und Vorstrich *g* WohnZimmer aus hintern Zimmer 25 Unterschrift fehlt 26 Schlüſſel mit Bleistift (*g*[1]?) aus Schlüſſeln 29 fehlt, statt deſſen folgt von Johns Hand

— 17. | Zu den ſämmtlichen Mineralien Schränken in meinem Vorzimmer (durch Rasur aus Wohn[?]zimmer) der Wohnſtube.

Fehlt im Tagebuch, vgl. aber Tageb. XII, 339, 16. 17. Zur Sache vgl. zu 20, 4.

25. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 31, 19. 20 *g* 30, 17 mundirt über ermüdend 31, 5 ſtetig über ruhig 9 in aus an Gedruckt: Briefwechsel VI, 83. Dazu ein Concept *g*[1], woraus zu bemerken: 30, 19 die nach auch almalig wieder [?] 31, 3 trau] traute 4 befleißige] befleißigte 5 ſtetig über ruhig 17—21 Soviel — G.] Goethe

Vgl. Tageb. XII, 339, 11. 12. Antwort auf Zelters Brief vom 2. December 1830 (Briefwechsel VI, 75) 31, 6 vgl. 42, 9. 10. 48, 19. 62, 8. 63, 1—3. 21. 22. 72, 5. 73, 4. 67 d. B. 75, 9. 98, 7. 100, 19. 26. 104, 22. 23. 122, 1 17 Das „Original“ ist das oben genannte eigenhändige Concept.

26. Handschrift, eigenhändig, im grossherzoglich sächsischen Hausarchiv, Abth. C Litt. E Nr. 7, Bl. 33. Gedruckt: Die Grenzboten 1869 III, 211. In der Adresse lies: geb. Gräfin v. Egloffſtein. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 238[b], woraus zu bemerken: Adresse Frau Baroneſſe v. Beaulieu [*g* über Bouillieu?] 32, 2 nicht *g* aus nichts 5. 6 fehlt mit Ausnahme des Datums 6 7 *g* über 6 Nach 1830 folgt *Exp. eod. g*

Vgl. Tageb. XII, 340, 2. 3. Antwort auf Henr. v. Beaulieu's Brief vom 3. December 1830, vgl. Tageb. XII, 338, 16. 17,

sowie Die Grenzboten 1869 III, 209 und Graf F. E. v. Dürckheim, Lilli's Bild[2] S. 57.

27. Vgl. zu Bd. 38 Nr. 242 32, 8—34, 27 Eckermanns Hand 34, 28—35, 3 *g* Adresse *To Mr Thomas Carlyle Esqr Craigenputtoch Dumfries Scotland g* 34, 9 ihm am Zeilenende nahe der Siegelstelle, deshalb von Goethe am Anfang der folgenden Zeile wiederholt, ebenso 12 reif Über dem schwarzen Siegel (Goethes Wappen) J W v G *g* Gedruckt: C. E. Norton, Correspondence between Goethe and Carlyle, London 1887, S. 242. Dazu ein Concept von 34, 28—35, 2 g^1, g^1 durchgestrichen, woraus zu bemerken: 34, 28 ich] ich noch 30. 31 Gruß — Gatten! fehlt 35, 1 sind] sich [? Schreibfehler?] nach nach an Hrn. Hitz[ig]

Vgl. Tageb. XII, 340, 3. 4. Antwort auf Carlyles und dessen Gattin Brief vom 15. November 1830 (Correspondence S. 236), vgl. Tageb. XII, 339, 9 32, 14. 15 vgl. zu 12 d. B. 24. 25 vgl. zu 24, 14 33, 15. 16 vgl. zu 24, 19 34, 2 vgl. Eckermann an Carlyle, 15. Juni 1828 (Correspondence S. 104) 7 vgl. Tageb. X, 54, 18 und dazu H. G. Gräf, Goethe über seine Dichtungen II. Theil II, 316 zu Nr. 1323 20 vgl. zu 4, 14 21. 22 Von Marie v. Teubern, vgl. 240, 11. 12 und XLV, 140, 4 35, 2 An Hitzig.

Hier folgt ein Concept zu einem am 7. December 1830 an Alfred Nicolovius wahrscheinlich (wie 27 d. B.) durch Eckermann in Goethes Namen geschriebenen Briefe, g^1, g^1 durchgestrichen, auf dem zu 27 d. B. genannten Conceptblatt:

Dem Herrn Alfred Nicolovius, von einer vorhabenden Reise nach W. abzurathen hat man alle Ursache da er sich daselbst eines höchst unerfreulichen Empfangs zu gewärtigen hätte [nach haben müßte. W]

Vgl. Tageb. XII, 340, 4—6. Antwort auf Nicolovius' Brief vom 25. October 1830.

***28.** Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 150. Sedezblättchen mit gepresster Zierleiste Johns Hand

Fehlt im Tagebuch.

Hier folgt ein undatirtes Conceptbruchstück eines wahrscheinlich am 8. oder 9. December 1830 im Namen der Grossherzogin Maria Paulowna entworfenen, aber, wie es scheint,

nicht abgesandten Briefes an Carl August Ludwig Philipp Varnhagen v. Ense, Johns Hand, Abg. Br. 1830, 240 (nach der Adresse folgt Im Namen Ihro Kaiserl. Hoheit):

Wenn nicht zu läugnen ist, daß wir in das Mittelalter, welches man freylich nicht zurückrufen möchte, uns wenigstens gern in Gedanken versetzen, so können Sie sich des Beyfalls versichert halten, welcher Ihrer so anmuthigen als kräftigen Schilderung zu Theil werden mußte.

Ich wenigstens kann versichern, daß alle Gestalten, die man so oft in Gemählden, in Steinbildern, Kupfern und Zeichnungen sieht, vor meiner Einbildungskraft wieder lebendig werden, und in kunstgemäßer Anordnung gar bequem und willig vorüberzogen. Nehmen Sie daher meinen aufrichtigen Dank für die so erwünschte Unterhaltung und versichern sich, daß ich immer seyn und bleiben werde,

Fehlt im Tagebuch. Beabsichtigte Antwort auf Varnhagens Brief vom 25. November 1830, der zwei Exemplare begleitete von V's (1821 im „Gesellschafter" zuerst erschienener, jetzt als Buch gedruckter) Novelle „Die Sterner und die Psitticher", eins für Goethe, das andre für die Grossherzogin Maria Paulowna bestimmt; vgl. 31 d. B., Tageb. XII, 337, 22. 23 und Heinrich Meyer an Goethe, 7. December 1830 (Eing. Br. 1830, 355): „Hr. Varnhagen v. Ense hat an die Frau Grossherzogin eine kleine Schrift eingesandt welche er Novelle nent und den Titel Die Sterner und Psitticher führt. Den mitgekommenen und hier beyliegenden Brief erhielt ich von Ihro Kaiserl. Hoh. mit Befehl ihnen solchen zuzustellen indem Sie mit ihnen über die Mittheilungen des Herrn Varnhagen v. Ense Verabredung getroffen habe."

***29.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand 35, 8 hinzu fehlt Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 240b, woraus zu bemerken: 35, 10 daß *g* (?) aus das G fehlt

Vgl. Tageb. XII, 340, 16. 17 35, 7 Edgar Quinet, De la Grèce moderne et de ses rapports avec l'antiquité (Paris 1830), vgl. Tageb. XII, 333, 17.

***30.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand 36, 11 *g* 36, 6 die üdZ Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br.

1830, 240[b], woraus zu bemerken: 36, 2 es mir aus mir 8 bedeutenſten üdZ 11. 12 fehlt mit Ausnahme des Datums

Fehlt im Tagebuch 35, 17 s. 28/29 d. B.; zur Sache vgl. ebenda.

*31. Handschrift von John in dem Fascikel: „Geheime Staats Canzley Acta. Die sämtlichen unmittelbaren Anstalten für Wissenschaft und Kunst betr. Vol. I. 1816—1841“ (Tit. 1 Nr. 7 Bd. 1), Bl. 203 38, 16. 17 *g* 37, 19 gemäß fehlt. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem Fascikel der Oberaufsicht: „Acta die dem Chef Grossherzogl. Oberaufsicht zugeordnete Assistenz betr. 1816—1867“ (Tit. 1 Nr. 4), Bl. 8, woraus zu bemerken: 36, 13 unſer John auf g^1 über der re[gierende] 37, 1 nicht weniger John auf g^1 aR für und 38, 12 Ihrer John auf g^1 über einer 16—18 fehlt mit Ausnahme des Datums 18 12] 9. Dazu ferner ein älteres Concept von derselben Hand, g^1 durchgestrichen, Abg. Br. 1830, 234, woraus zu bemerken: 36, 13 unſer] der 13. 14 regierende 14 den g^1 aus dem betroffenen g^1 über überfallenen 15 mich aus mir 17 aber g^1 über nun Höchſte g^1 aR 18 nunmehr g^1 aR 37, 1. 2 nicht — könnte g^1 aR 1 nicht weniger] und 2. 3 Hier — daß g^1 aR für Hier nun konnten 3 auf nach nur [g^1 gestr.] 4 mußten g^1 üdZ 6—8 g^1 aR für Nunmehr [g^1] 6 unter aus mit (?) 7 mich] ich [g^1 üdZ] mich 11 finde g^1 über hatte 15 der nach zu [?] 17 Dieſes — aber g^1 aR für Dieſes aber [g^1 aus und dieſes] 18 ihrer g^1 aus ihren Anlage g^1 aus Anlagen dem g^1 über ihrem 20. 21 Nun — Mann g^1 aus Gedachter Mann aber 22 genugſam — bey g^1 aus ſich durchaus legitimirt und durch ſeiner] ſeine 23 zur] zu g^1 über bey (nach bey der Ober Medicinal Behörde und dadurch [g^1 gestr.]) 25 auszuüben g^1 aus auszuüben hat 26 daher g^1 üdZ 28 Zugegebenen nach mir [g^1 gestr.] Sachen nach den [g^1 gestr.] 38, 1 Beſitzthümern nach den [g^1 gestr.] 2 Regiſtranden] ſo wie [g^1 üdZ] Regiſtranden 5 Dadurch g^1 aus und dadurch gewönne ich *g* auf g^1 üdZ daß nach zu gewinnen [*g* auf g^1 gestr.] 8 Ihro — Hoheit] J. K. H. [g^1 üdZ] 12. 13 dankbarſte — die g^1 aR 12 Ihrer] einer 16—18 fehlt mit Ausnahme des Datums 18 12 fehlt

Vgl. Tageb. XII, 342, 5—7 36, 14. 15 vgl. zu 24, 14 21 vgl. 37, 16.

*32. Concept von Johns Hand in dem Fascikel „Acta Den Antheil an dem Königl. Sächsischen Kunst-Verein von Seiten Weimarischer Kunstfreunde betr. Nr. 2. 1829. 1830“, Bl. 111 38, 20 ſchuldig aus zu 21 14 *g* aus 12 39, 4 ich] ich mich [nach die Ehre habe] thätiger üdZ

Vgl. Tageb. XII, 342, 7. 8. Zur Sache vgl. 94 d. B., sowie Tageb. XII, 343, 12. 13 und 93. 108. 117. 147. 181 d. B.

33. Handschrift von John, seit 1892 als Geschenk des Geh. Hofraths Carl Gille im G.-Sch.-Archiv 39, 19. 20 *g* Gedruckt: Carl Gille, Goethe-Erinnerungen (Separat-Abdruck aus der Frankfurter Zeitung vom 16. April 1899), S. 3. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 238b, woraus zu bemerken: 39, 13. 14 mit — Ihrigen *g* üdZ 15 Ihre nach S 16 getrübte *g* aus betrübte 17 Auch — Sie *g* aus und erinnern deſsjenigen nach gleichfalls [*g* gestr.?] 19—21 fehlt mit Ausnahme des Datums. Dazu ferner ein älteres Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 237; sowie endlich ein erstes flüchtiges Concept g^1, g^1 durchgestrichen, auf der Rückseite des Werke XV 2, 244 abgedruckten Faust-Paralipomenon 196, woraus zu bemerken: 39, 9 freundliche] artige 10 als nach mit [?] als Zierde es 11 wohlgeſchmückten nach J 13. 14 mit — Ihrigen fehlt 16. 17 über — deſsjenigen] Jahre lang zur [folgt Lücke] gereichte. Dabey auch deſſen 19 Ew. Wohlgeb.] W. 20. 21 fehlt mit Ausnahme von G

Fehlt im Tagebuch 39, 9 Ein „grösseres Crystallglas in Becherform, in welches vier verschiedene farbige Glaspasten, die Köpfe von Goethe, Schiller, Herder und Wieland darstellend, eingesetzt waren“ (Gille in dem oben genannten Aufsatz) 12 vgl. zu 12 d. B.

*34. Handschrift in dem zu 11 d. B. genannten Fascikel, Bl. 9 40, 10 *g* Umrandetes Quer-Octavblatt. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 24 d. B. genannten Fascikel, Bl. 5, woraus zu bemerken: 40, 6 eine fernere aus einer fernerer 8 noch *g* über ſich 10. 11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Fehlt im Tagebuch. Zur Sache vgl. zu 20, 4.

35. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 42, 24. 25 *g* 42, 8 die *g* über der 14 Eckard 20 ſo — Druckbogen üdZ Gedruckt: Briefwechsel VI, 89. Dazu ein Concept von der-

selben Hand, Abg. Br. 1830, 239. 241, woraus zu bemerken: 40, 15 leidigen *g* aus leidlichen [nach Falle] 16 nur aus mir [?] 41, 8 darzuſtellen] liefern [*g* nach darzuſtellen] 12. 13 ſich — dürften *g* aus ſie den Körper disponirt fanden, möchten 12 der] den irrthümlich von Goethe nicht mit geändert 13 nachdem *g* aus indem 18 *ultima — rerum g* in Lücke 20 den nach denn 22 fernerhin *g* über ſodann 23 fehlt 42, 4 der] den [*g*(?) aus der] 5 etwaß] waß 8 die] der 12. 13 ihn — empfehlend *g* aus zu Deiner Einſtimmung empfohlen und weiteres Vorſchreiten befördernd 14 Eckard 15 Reinen — redlichen *g* aus Reiner und redlicher 18 geſellige *g* üdZ 20 ſo — Druckbogen fehlt 21 Kraft] körperliche Kraft 22 um *g* üdZ 24—26 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 343, 10. 11. Antwort auf Zelters Brief vom 9. December 1830 (Briefwechsel VI, 84) 40, 15 vgl. zu 24, 14 19. 20 vgl. zu 12 d. B. 22. 41, 1 vgl. zu 25, 1 41, 19 vgl. zu 24, 19 42, 9. 10 vgl. zu 31, 6 14 vgl. zu 16, 20.

36. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 198. Johns Hand 44, 4. 5 *g* 44, 5 Alten] Aten ist wohl sicher als Schreibfehler zu betrachten (vgl. aber XXI, 254, 4). Gedruckt: G.-Jb. XIX, 81. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 242, woraus zu bemerken: Adresse An Frl. Adele. Supplement 43, 1—9 fehlt (als Vorlage diente jedenfalls das zu 2 d. B. genannte Concept von 1, 9—2, 6) 16 Ihnen] ihnen 17 theuren 19 bey mir *g* üdZ 22 mit *g* über von 44, 1 wieder nach wenigſtens [*g* gestr.] 2 Ihrer] Ihre 4—6 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 343, 11. 12 43, 1 vgl. zu 1, 9. 13 19—21 vgl. zu 2, 14. 15 25 vgl. zu 12 d. B. und zu 24, 14.

***37.** Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 65 44, 13 Weihnachtsgeſchenk *g* aus Weihnachtsgeſchenken 14. 15 größere — Blättchen *g* aus größerer u. kleinerer eingerahmter Weihnachtsblättchen 19 zur *g* über der 22 verſpätete nach Verſpätung einer Er[klärung] 23 über *g* über wird 45, 2 in meiner *g* aus den meine eignen *g* üdZ 3 ſchweren *g* aus ſchwerer eine aus einen 6 Ihre aus Ihrer [nach wegen] darnach] ſich (aus Sich) darnach 7 Nach mögen folgt Ich f

Vgl. Tageb. XII, 13. 14. Antwort auf Frommanns Brief vom 11. December 1830 (in dem zu 2 d. B. genannten Fasci-

kel, Bl. 64) 44, 9 vgl. zu 1, 9. 13 19 vgl. zu 2, 14. 15 24. 45, 1 vgl. 8, 8—10 45, 2. 3 vgl. zu 12 d. B. und zu 24, 14.

Zwei Schreiben der Oberaufsicht vom 16. December 1830 an Victor Moritz Steinert und Friedrich Siegmund Voigt in Jena, betr. die neue Terrassenmauer im botanischen Garten daselbst, in dem Fascikel „Acta . . Den Grossherzoglichen botanischen Garten, Institut und Museum betr. 1830—1832“ (Tit. 3 Nr. 3 Bd. 3), Bl. 9. 9a. Vgl. Tageb. XII, 345, 22—24.

*38. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 246b 45, 16. 17 abermaliger *g* aus nochmaliger 23 Auf [aus Auch] daß aus Daß

Vgl. Tageb. XII, 345, 19. 20. Antwort auf Frommanns Brief vom 17. December 1830 (Eing. Br. 1830, 380) 45, 15 Bogen 7 und 8, am 11. December 1830 an Goethe gesandt; vgl. zu 2, 14. 15 21 Für das 44, 13—15 Genannte.

39. Vgl. zu 268 (Bd. 2). Johns Hand 46, 21 *g* Gedruckt: Briefwechsel II, 403. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 242b, woraus zu bemerken: 46, 8 der — genießen aus uns der Tage freuen 11 der nach Zu 12 zu freuen über Glück zu wünschen 17 nicht über leider jetzt weder 21. 22 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 345, 21. Antwort auf Knebels Brief vom 10. December 1830 (Briefwechsel II, 403), vgl. Tageb. XII, 341, 24 46, 7 vgl. zu 24, 14 11 vgl. 49, 13 12 Vom 27. Februar 1830 (Bd. 46 Nr. 230) 15 Kunst und Alterthum III 3, 161 (Werke XLI 1, 364, 25).

*40. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 246

Vgl. Tageb. XII, 345, 27.

*41. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 151. Johns Hand 47, 10 *g* Umrandetes Sedezblättchen. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 246, woraus zu bemerken: 47, 10. 11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 345, 27. 28 47, 7 Goethes letztwillige Verfügungen, vgl. Goethes Unterhaltungen mit dem Kanzler F. v. Müller[3] S. 183 und oben zu 20, 4.

42. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 48, 16 *g* Gedruckt: Briefwechsel S. 298. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 247, woraus zu bemerken:

Adresse An Hrn. Geh. R. v. Willemer Frankfurt a/M. 47, 16 Albert,] J. B. Albert, großer 17 An Herrn] Hrn. Ant. 48, 2 läßt] so läßt 7 die Kräfte g^1 aR für sie 16. 17 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 346, 12—14. Antwort auf Willemers Brief vom 11. December 1830 (Briefwechsel[2] S. 297) 47, 16 vgl. zu 26, 21 17 vgl. 23 d. B. 48, 2 vgl. zu 24, 14 14 vgl. zu 16, 20.

*43. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 149 a. Johns Hand 49, 6 *g* Umrandetes Quer-Octavblatt. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 248[b], woraus zu bemerken: 48, 23—49, 3 folgt nach 49, 7, durch Verweisungszeichen an die jetzige Stelle gerückt 49, 1 7] u. 7 4 zu nach rech[tlicher] 6. 7 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 346, 14—16 48, 19—22 Eine Abschrift des Gutachtens, das Justizrath Heincius am 11. December 1830 an Zelter gesandt hatte, und Zelters Brief an Goethe vom 14. December 1830 23 vgl. Tageb. XII, 343, 4. 5 und Saint-Hilaires Schreiben vom 7. December 1830.

44. Vgl. zu 268 (Bd. 2). Johns Hand 49, 18 *g* Gedruckt: Briefwechsel II, 405. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 247[b], woraus zu bemerken: 49, 13 und] uns 14. 15 außerordentlichen *g* auf Riemer [über trefflichen] 16 ersten *g* auf Riemer [über trefflichsten] 18. 19 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 347, 17—19. Antwort auf Knebels Brief vom 20. December 1830 (Briefwechsel II, 404) 49, 13 vgl. 46, 11.

45. Handschrift unbekannt (wahrscheinlich John und 50, 5 *g*). Gedruckt nach einer Abschrift: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 117. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 246, woraus zu bemerken: 49, 21 [durch] den] dem 50, 1 unsre 5. 6 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 348, 16. 17. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

*46. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 153. Johns Hand. Umrandetes Quer-Octavblatt 50, 8 Käſtner Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 249, woraus zu bemerken: 50, 8 Käſtner 10 oder aus am (?) 13 Goethe fehlt

Vgl. Tageb. XII, 348, 17. 18 50, 7. 8 50 d. B.

47. Vgl. zu 6635 (Bd. 24). Johns Hand 51, 22 *g* 50, 18 hat aus habe Gedruckt: v. Leonhard, Aus unserer Zeit in meinem Leben II, 193

Vgl. Tageb. XII, 348, 19. 20. Antwort auf Leonhards Sendungen vom 18. und 20. December 1830 (Eing. Br. 1830, 402. 404); vgl. Tageb. XII, 348, 15. 16 50, 18 Wahrscheinlich die vor kurzem mit der Jahreszahl 1831 erschienenen „Grundzüge der Geognosie und Geologie“ 51, 3. 4 vgl. 17. 18. 94, 17. 18 und zu Bd. 47 Nr. 147, ferner Tageb. XIII, 4, 7—9 und Naturwiss. Schriften X, 43 9 vgl. zu 24, 14 17. 18 vgl. zu 3. 4.

***48.** Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand. Umrandetes Quer-Octavblatt. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 249, woraus zu bemerken: 52, 1 zu nach B[ogen] 4 bisher g^1 üdZ 5 wir aus wirs 7. 8 Das — bey nachträglich eingeschoben 9 G fehlt

Fehlt im Tagebuch. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15 52, 3. 4 Wahrscheinlich der Corrector der Frommannschen Druckerei, dessen Behauptung richtig war.

***49.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 251 52, 19 wie — übrigens g^1 durch Zahlen aus übrigens wie es

Vgl. Tageb. XII, 351, 5—7. Antwort auf Völkels Brief vom 25. December 1830 (Eing. Br. 1830, 407), vgl. Tageb. XII, 349, 16—18 52, 12 Johann Jeremias Kummer (von ihm ein Gedicht, 9. Juli 1828 an Goethe gesandt, in den Eing. Br. 1828, 363); die übersandten Gedichte erschienen 1831 in Gotha unter dem Titel „Die Fabelwoche. Eine Reihe neuer, sittlich religiöser Fabeln für das kindliche Herz über das ganze Gebiet der Lebensklugheit und Sittlichkeit“.

50. Vgl. zu Bd. 47 Nr. 6. Johns Hand 58, 15 *g* 53, 15 — 55, 6 Mein — besänftigen fast wörtlich übereinstimmend mit 127, 20 — 129, 13 54, 6 Spezzia 24 erwünschtester aus erwünschter 57, 8 Herrn 28 dörtigen 58, 10 von] vom Gedruckt (jedoch mit Ausnahme von 56, 21—28. 57, 3 — 58, 16): O. Mejer, Der römische Kestner (Nord und Süd 1882 Decemberheft, XXIII, 353)

Vgl. Tageb. XII, 348, 3. 4. 17. 18. 349, 6. 7. 350, 14. 15 [?]. 351, 8. 9 und 46 d. B. Antwort auf Kestners Brief vom

28. October 1830 in dem Fascikel „Acta privata. Das Ableben meines Sohnes erfolgt zu Rom Ende Octbr. 1830 betr.“ Bl. 2 53, 6 vgl. zu 12 d. B. 54, 1 Sterling, vgl. 128, 6 3 vgl. zu 16, 20 21 vgl. 116 d. B. 56, 4 vgl. zu 24, 14 57, 4. 5 Von Platner, Bunsen, Gerhard und anderen; der Band war am 27. November 1830 durch Wilhelm Reichel in Augsburg abgesandt worden (Reichels Begleitschreiben Eing. Br. 1830, 401); vgl. 233, 27. 28.

51. Handschrift von John im Schiller-Haus zu Weimar; die Beilage: umrandetes Quer-Octavblatt von Johns Hand, im Besitz der Kgl. Hof- und Staats-Bibliothek zu München 60, 14—17. 61, 3 *g* 60, 4 verehrten 22 Lies Kleinschrod Gedruckt: G.-Jb. XXII, 50. XXVII, 98. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 245. 249b, woraus zu bemerken: 58, 19 demselben g^1 aus denselben meine g^1 aR 21 von nach mich [g^1 gestr.] 23 dem g^1 aus den 25 indem g^1 über da jenen g^1 auf daselbst [g^1(?) über dort (nach ein) einen] 25. 59, 1 an — wo g^1 über fand, daselbst 59, 2. 3 wirksames — bethätigen g^1 aus wirksam im allgemeinen zu vergegenwärtigen 7. 8 betheuert — wissen g^1 aus zu betheuern 9 vorleuchtete g^1 aus vor leuchtete Nach 21 folgt mit Alinea, g^1 gestr.: Ich lege ein Blättchen bey, welches gefällig abzugeben sich vielleicht schickliche Gelegenheit findet. Über 22 Adresse v. Conta g^1 60, 14—18 fehlt 61, 3. 4 fehlt mit Ausnahme des Datums 4 24] 28 Gedruckt nur 60, 19—61, 2: G.-Jb. XXII, 51

Vgl. Tageb. XII, 351, 9. 10. Antwort auf Contas Brief vom 13. December 1830 (Eing. Br. 1830, 382, gedruckt G.-Jb. XXII, 49) 58, 17. 18 vgl. zu 24, 14 59, 16. 17 Aufsatz über „Principes de Philosophie Zoologique. Discutés en Mars 1830 au sein de l'académie royale des sciences par Mr. Geoffroy de Saint-Hilaire. Paris 1830“, in den Berliner Jahrbüchern für wissenschaftliche Kritik, September 1830 (Naturwiss. Schr. VII, 167); vgl. 77, 6. 7. 153, 9—12 17. 18 Der Oberbergrath Kleinschrod, vgl. 60, 22. 153, 21. 189, 11 22 Betty v. Küster 60, 22. 23 vgl. 154, 1. 13.

*52. Vgl. zu 6330 (Bd. 23). Johns Hand 62, 4—6 *g* 61, 18 auszusprechen Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 248. 250, woraus zu bemerken: 61, 6 Freunde-

paar Riemer? aus Freundespaar 10 bey nach sich [Riemer? gestr.] 13 mir Riemer? über mich 62, 2 weitern 4—7 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 351, 10. 11. Antwort auf Elisabeth v. Cottas Brief vom 14. November und Cottas Brief vom 9. December 1830 (Eing. Br. 1830, 338. 364) 61, 7. 8 vgl. zu 12 d. B. und zu 24, 14 13. 14 Cotta: „. . aufs Innigste aber, und ich darf sagen, auf wahrhaft rührende Weise, hat sich Sr. Majestaet der König, in einer, mir gestern geschenkten Unterredung darüber ausgedrückt. — Ich hatte Höchst Demselben einen Auszug eines Briefes von Herrn Eckermann, in dem die frohe Nachricht enthalten, sogleich nach Empfang mitgetheilt und der König welcher, wie Er mich versicherte, diesen Brief mit Zittern erbrochen hatte, gerieth darüber in die lebhafteste u. höchste Freude und trug mir auf Ew: Excellenz seine ganze, tief gefühlte Theilnahme auszudrücken."

53. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 64, 13 *g* 63, 8 noch] nicht noch 64, 2 befand aus befinde Gedruckt: Briefwechsel VI, 98. Dazu ein Concept von derselben Hand. Abg. Br. 1830, 243. 251, woraus zu bemerken: 62, 8—18 auf eingeklebtem Blatt über dem, nicht gestrichenen oder zugeklebten, ursprünglichen Eingang:

Heute, mein Bester, nur weniges um dir meinen Wunsch auszudrücken: daß die Briefsammlung *quaestionis* nur nach unserm beiderseitigen Hingange möge gedruckt werden. Meine Absicht ist, daß sie unverändert erscheine; denn gerade das ist das Salz solcher Hinterlassenschaft, daß man das Kräftige mitzutheilen wage. Manches der Art habe ich in der Schillerischen Correspondenz weggelöscht, wodurch sie an Bedeutenheit viel verloren hat. Übrigens werde ich, mit Beyrath unsers Kanzlers, der Sache eine den Verhältnissen angemessene Legalität zu geben wissen; die von deinem Rechtsfreund vorgeschlagene Form will uns nicht gefallen. Erklärst du, worum ich oben bat, so soll die Angelegenheit bald im Reinen seyn.

---

2 *quaestiones* nach unserm] noch unsern 7 Bedeutenheit 8 mit — Kanzlers *g* üdZ 9 wissen *g* über suchen

62, 11 soll *g* aus sollen 14 verwundersam nach ganz [*g* gestr.] 21 ganz] gar 63, 1 mein Guter, ja *g* üdZ 4 wie gesagt *g* üdZ sehr *g* über ganz 8 noch] nicht [*g* üdZ] noch Nach 13 folgt Weimar den 28. December 1830 14 von nach da [?] 15 von nach gerüh[rt] 16 kindlich über endlich 64, 10 dir fehlt 13. 14 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 351, 12. Antwort auf Zelters Briefe vom 12. und 17./18. December 1830 (Briefwechsel VI, 86. 91) 62, 8 vgl. zu 31, 6 19 Zu Zelters 73. Geburtstage 20—24 Berliner Musen-Almanach für 1831. Hsg. von Moritz Veit; S. 1 Goethes Logengedicht „Funfzig Jahre sind vorüber" (W. IV, 311), S. 325 das Gedicht „Sancta Juventus" von Moritz Veit 63, 7 vgl. zu 12 d. B. 14 vgl. 71, 13 22 vgl. zu 4, 7 64, 1 vgl. 86, 16.

*54. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 252 64, 16 vollwichtige nach Speci[esthaler?]

Fehlt im Tagebuch.

*55. Handschrift von John in dem zu 11 d. B. genannten Fascikel, Bl. 15 65, 5 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 252, woraus zu bemerken: 65, 1 eh *g* über wie 2 geschrieben *g* aus abgeschrieben 5. 6 fehlt mit Ausnahme des Datums

Fehlt im Tagebuch 64, 20. 21 Wahrscheinlich Concept des am 24. December besprochenen Entwurfs zum Testament (vgl. Unterhaltungen [3] S. 183), vgl. 65, 8 und zu 20, 4 65 2. 3 vgl. 232, 27. 28 und zu 12 d. B.

*56. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 152. Johns Hand 65, 22 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1830, 250 [b], woraus zu bemerken: 65, 8 *a* üdZ 10 den Betrag g^1 über die Summe unsrer 13. 14 ich — lassen nachträglicher Zusatz zwischen 21 und 23, die Verweisungszeichen g^1 19 das Geeignete üdZ 22. 23 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XII, 352, 13. 14 65, 8 vgl. zu 64, 20. 21 12 Man möchte an den Grafen Uwarow denken; vgl. auch 175, 24—26.

*57. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1830, 250 66, 5 zu nach ang[elegentlichst]

Fehlt im Tagebuch 66, 2 Der von Friedrich August

v. Tippelskirch, evangelischem Prediger bei der königlich preussischen Gesandtschaft zu Rom, am 15. November 1830 ausgestellte Todtenschein über das Ableben und die Beisetzung von Goethes Sohn, beglaubigt von Ernst Platner in Rom am 11. December 1830 (das Original in den Acten der grossherzoglichen Regierung, eine durch den Kanzler v. Müller beglaubigte Abschrift in dem zu 50 d. B. genannten Fascikel, Bl. 12).

*58. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 69 b

Vgl. Tageb. XII, 353, 5. 6. Antwort auf Frommanns Brief vom 30. Dezember 1830, in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 69 66, 10—15 Frommann: „ .. muss ich bemerken, dass auf dem 8. Bogen [Versuch über die Metamorphose der Pflanzen] noch eine Lücke in der französischen Übersetzung ist, die auch auf dem Expl., das Ewr. Excellenz dort behalten haben, sich angezeichnet befindet". Der mit war schliessende und der mit Hiebey beginnende Absatz findet sich auf Seite 116; vgl. zu 2, 14. 15 16 Frommann: „Das Froriepsche junge Ehepaar lässt noch immer auf sich warten und wir wünschen nur, dass nichts als der tiefe Schnee auf dem Thüringer Walde die Ursache davon sei."

59. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 67, 18 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 118. Dazu ein Concept von Krauses Hand, g^1 durchgestrichen (alph. unter: Sternberg, zusammen mit dem zu 62 d. B. genannten älteren Concept), woraus zu bemerken: 67, 5 gaben] nutzen 7. 8 geh—es g^1 a R für denk ich 8. 9 auf—Ihnen g^1 üdZ 9 eine nach bleibt Ichen [g^1 gestr.] 12 damit g^1 aus mit ihn 14 sie über einander [nach so ⟨Krause gestr.⟩ auf ⟨g^1 gestr.⟩] hinter einander g^1 über nieder 18. 19 fehlt mit Ausnahme des Datums 19 3] 2 1831 aus 1830

Vgl. Tageb. XIII, 3, 2. 3. Antwort auf Sorets Brief vom 3. Januar 1831 67, 1 vgl. 8, 8. 9 6 vgl. zu 2, 14. 15.

60. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 68, 15 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 119. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 1, woraus zu bemerken: 68, 2 zum über im Druck nach O[riginal?] 15. 16 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 3, 4—6. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

*61. Handschrift von John in dem zu 11 d. B. genannten Fascikel, Bl. 16 68, 22 *g* Umrandetes Quer-Octavblatt. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 1, woraus zu bemerken: 68, 18 an aus un[ſer] 22. 23 fehlt mit Ausnahme des Datums 23 4.—1831 aus 3. [?] Decbr. 1830

Vgl. Tageb. XIII, 3, 6. 7 68, 17. 18 Von v. Gagern 18. 19 vgl. zu 20, 4.

62. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 229. Johns Hand 69, 8 wenige 71, 11 *g* 70, 9 welche] welchen Gedruckt: Sauer, Briefwechsel zwischen Goethe und Sternberg S. 215 (70, 15 anmaßte] veranlaßte). Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 3, woraus zu bemerken: 69, 6 ſeit g^1 über ſeyd 8 wenige 13 örtlichen 70, 6 betrachten *g* aus betrachte 9 welche] welchen [aus welche] 12 Gemüthsbewegungen *g* aus Gemüthsbewegung 21 gätlich-paſſende *g* aus gätlich paſſende 21. 22 mäßig frey entwickelnde] mäßig-frey entwickelnde *g* und g^1 aus mäßig freyentwickelnde 25 Nach um folgt Verweisungszeichen g^1 [?], ohne daß sich ein entsprechender Zusatz findet, vgl. aber das ältere Concept 71, 11 dem] einem unwandelbar Angehörigen in eckige Klammern gesetzt g^1 12 Unterschrift fehlt. Dazu ferner ein älteres Concept von Krauses Hand, g^1 durchgestrichen, woraus zu bemerken: 69, 1 ausführliche 2 jener ſo g^1 über einer glücklich nach und [g^1 gestr.] 2. 3 manigfaltig vollbrachten g^1 aus manigfaltigen 6 durch g^1 üdZ 7 Jever g^1 aus Jeſer 8 weniger g^1 üdZ 18 durfte g^1 über mochte 22 Hieraus — nun g^1 über Die Peinung [?] darf ich aufrichtig verſichern meine nach eben durch das liebe Schreiben [g^1 gestr.] 23 verſetzt] gebannt [g^1 aus gebandt] 25 zu — hatte] beſchäfftigen mußte aber fehlt 70, 1 zurückrufe] wieder zurück rufe 3 in — Augenblicke] jetzt 8 mußte] muß wieder g^1 9 welche *g* aus welchen [aus welche] die g^1 über in 10 kleiden g^1 über gleichen 10. 11 Kaum — ermuthigt] Hiezu hatte ich mich denn doch wieder ermuthigt g^1 aus wozu ich aber denn doch Muth genuch faßte 11 im] in 12 Gemüthsbewegungen g^1 aus Gemüthsbewegung ein — anfiel *g* a R mit Verweisungszeichen g^1 für überfühl 13 genug baldigſt] bald [g^1 üdZ] 14. 15 zu — anmaßte] anzugreifen g^1 aus freudig angriff (Goethe hat die Änderung nicht zu Ende geführt) 16 Dieſes — Pflicht] welches

[g auf g^1 aus welche] ich um [g üdZ] ſomehr für Pflicht achte als g über da 17 mich g üdZ als] als im 18 umgiebt g a R 21. 22 ſich — entwickelnde g üdZ 21 frey fehlt 23 haltend g aus halte 23. 24 die — ſorgfältig g^1 a R mit Verweisungszeichen g 25 mich — um] nach außen, ſo hab' ich auch mein Geſchick zu loben ſtünde meinen g aus ſtünden meine 71, 3 die — glaubte fehlt 4 Ältere] alte wohlwollenden g aus Wohlwollen [nach Geiſtern in Ihr] 5 Geiſtern g üdZ 7—9 der — erdulden] und eine [g aus ein] 9. 10 fortdauernde Theilnahme g aus fortdauerndes Wohlwollen 11 dem] (einen [Klammer g] angehörichen) Klammer g 12 4] 2 Unterschrift fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 3, 7. 8. Antwort auf Sternbergs Brief vom 29. October 1830 (Sauer S. 208), vgl. Tageb. XII, 325, 21—23 69, 5 Helgoland 7 Seit 1827, durch Christian Dietrich v. Buttel, vgl. zu Bd. 43 Nr. 83 70, 3. 4 vgl. zu 12 d. B. 12 vgl. zu 24, 14 71, 2 Band 36—40 der Ausgabe letzter Hand, vgl. 72, 11. 12. 143 d. B. 209, 17. 211, 8.

63. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 73, 8 g 71, 23 Du nach den 72, 20 ſondern als g aus ſondern 27 pfleg nach aber Gedruckt: Briefwechsel VI, 103. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 5, woraus zu bemerken: 71, 18 doch] aber 24 günſtig] glücklich 72, 9 Stellen] Worte 16 zwey] drey 18 am] am rechten 25 von] vom 73, 6 zu guter] zur guten 8. 9 fehlt mit Ausnahme des Datums. Dazu ferner ein älteres Concept von Krauses Hand, g^1 durchgestrichen, bei den Handschriften des Briefwechsels, woraus zu bemerken: 71, 16 Devrient g über Döbrieng den g über ein er g üdZ 19 entſtehen g aus in ſtehen 20 noch fühlen] nachfühlen (so wohl ursprünglich gewollt) 23 deſſen nach und Du nach deſſen den [üdZ] 72, 1 von g über aus 4 Abende g aus Abenden 6 Bindestriche g 7 immer in] in [g^1 üdZ] immer gleiche 8 jeder g^1 über mancher 11 der nach an [g^1 gestr.] 12 bey — an g^1 üdZ 13. 14 Spargelbeete — und g über pflagenbäde anlegen 17 Eſte g über Erte 17. 18 womit — glaubte g üdZ 18 hier nach manchmal [g gestr.] 19 Anfangs 20 Heroine g über Jerubine 21 dritten g üdZ 22 mir g über wie zum nach mir 23 ſteht nach werden 24 auf'm] auf em 26 Bachanal g über Paganal der nach an [g gestr.] nach g üdZ 28—73, 9 es—G fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 3, 8. 9. Antwort auf Zelters Brief vom 30./31. December 1830 (Briefwechsel VI, 95) 71, 13 vgl. 63, 14 72, 5 vgl. zu 31, 6 11. 12 vgl. zu 71, 2 16 vgl. zu 24, 19 73, 5 vgl. zu 4, 7.

64. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 73, 15 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 121

Vgl. Tageb. XIII, 3, 21. 22. Antwort auf Sorets Brief vom 5. Januar 1831 (Uhde S. 120). Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

***65.** Handschrift in der Universitäts-Bibliothek zu Leipzig (aus Hirzels Nachlass), eigenhändig, Quer-Octavblatt

Fehlt im Tagebuch. Als Adressaten könnte man Riemer oder Kräuter vermuthen, da Goethe das (1795 anonym erschienene) Lustspiel Kotzebues doch wohl von der grossherzoglichen Bibliothek zu haben wünschte; das Stück war in Weimar am 10. December 1795 zum erstenmal, am 25. November 1801 zum letztenmal aufgeführt worden. Wollte Goethe es etwa mit P. A. Wolffs Lustspiel „Der Mann von funfzig Jahren“ vergleichen, das jetzt am 9. März wieder zur Aufführung kam? (Das Tageb. XIII, 8, 19 unter'm 11. Januar 1831 vermerkte „Stück von Kotzebue“ ist vermuthlich das oben genannte.)

66. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John). Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 122. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 1 b, woraus zu bemerken: 74, 1 meine nach mir 4 gelten — wollen] wollen gelten laſſen 10—12 und — herauszuwagen nachträglich eingeschoben 13 1831 aus 1830 Ⓒ fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 4, 6. 7. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

***67.** Handschrift von John in dem zu 11 d. B. genannten Fascikel, Bl. 23. Umrandetes Quer-Octavblatt 74, 17 *g*

Vgl. Tageb. XIII, 4, 21. Zur Sache vgl. zu 20, 4.

68. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand 75, 7 *g* 75, 3 franzöſiſchem Gedruckt: Briefe von und an Goethe S. 232. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 7 b, woraus zu bemerken: 75, 7. 8 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 6, 8 74, 19. 20 vgl. 75 d. B., sowie Versuch über die Metamorphose der Pflanzen (1831) S. 160—162 und Naturwiss. Schriften VI, 126, 12—127, 23.

69. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 76, 6 *g* 76, 2 alles aus aller Gedruckt: Briefwechsel VI, 109. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 6, woraus zu bemerken: Adresse fehlt 75, 10 Das nach die beyden 12 auf's] auf das 76, 6. 7 fehlt mit Ausnahme des Datums Vgl. Tageb. XIII, 6, 9. 10 75, 9 vgl. zu 31, 6.

***70.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 8 76, 10 aus nach gar gern [g^1 gestr.] 12 Ihr deutscher g^1 aus Der deutsche 15 läßt nach is[t] 21 hier *g* über er sich *g* üdZ 22 jenen *g* über seinen mußte g^1 nach konnte 77, 3 den *g* über einen 5 meine Schritte *g* aus meinen Schritt

Vgl. Tageb. XIII, 7, 3—5. Antwort auf Voigts Brief vom 7. Januar 1831 (Eing. Br. 1831, 18) und die Zusendung der ersten Aushängebogen seiner deutschen Übersetzung von Cuviers Werk *Le règne animal* (nach der 2. vermehrten Ausgabe übersetzt und durch Zusätze erweitert), sowie eines Aufsatzes über Cuvier; vgl. Tageb. XIII, 6, 11. 12 24. 77, 1 vgl. 92, 10. 11 77, 6. 7 vgl. zu 59, 16. 17.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 9. Januar 1830 [1831] an Carl Friedrich Hoffmann in Jena, betr. eine Zahlung nach München für an die Sternwarte zu Jena gelieferte Instrumente, in dem zu 13/14 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 6, 28. 7, 1.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 9. Januar 1831 an Carl Wilhelm Göttling in Jena, betr. Rechnungssachen, in den Acten der Universitäts-Bibliothek zu Jena. Vgl. Tageb. XIII, 7, 1—3.

71. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 198. Johns Hand 79, 24. 25 *g* 77, 21 Freunde 79, 6 sie] Sie Briefumschlag liegt bei, über dem schwarzen Siegel: JWvG *g* Gedruckt: G.-Jb. XIX, 82. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 2. 7, woraus zu bemerken: 77, 21 Freunden g^1 aus Freunde 78, 1 bringen 3 glücklicher g^1 über anmuthiger 6 Königsreste g^1 aus Könige 11 genau g^1 aR für recht gut 18 gefunden] könnte [versehentlich nicht g^1 gestr.] gefunden würde g^1 über werden 20 der Hinterbliebenen g^1 üdZ 25 äußeren 25. 26 den Fußzehen g^1 aus dem Fußzeh 26 aber] aber doch 28 Anfangsbuchstabe von mir aus d und g^1 üdZ 79, 6 sie] Sie 16 Bindestriche g^3 21 allein g^3 üdZ 24—26 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 7, 21. 22. Antwort auf Adele Schopenhauers Briefe und Sendung vom 17. und 23. December 1830 (G.-Jb. XIX, 82. 116), vgl. Tageb. XII, 351, 15. XIII, 2, 12. 13. 3, 12—15 77, 22. 23 Adele (22. Juni 1831): „. . es ist Frau Goulat aus Frankf. am M. eine Schülerin von Radl, Ottilie hat sie oft von mir nennen hören, sie hatte den Beinahmen: der Bergquell, und unter diesem wird sie Ottilien erinnerlich seyn“ 78, 4—6 Adele (17. Dec. 1830): „Ferner lieber Vater schicke ich Ihnen ein altes seltnes Buch welches Sybille [Mertens], zufällig kan ich nicht sagen, denn es ist als Seltenheit bekant, aber dennoch durch einen Glücksfall erhalten hat. Es ist eine ganz alte Beschreibung des heilgen Drei Königs-Kastens, mit beigefügten Umrissen aller Steine welche das Grabmahl zieren“ (als „Sammlung der prächtigen Edelgesteinen . .“ (Bonn 1781) in Goethes Bibliothek) 19 vgl. zu 12 d. B. 23. 24 vgl. zu 24, 14 79, 4 vgl. zu 1, 9. 13 12. 13 Niebuhr war am 2. Januar 1831 gestorben, vgl. 84, 6. 79 d. B. 100, 6. 7. 118, 9 und Tageb. XIII, 7, 18. 19 15. 16 Vom 17. December 1830 (gedruckt G.-Jb. VIII, 99), vgl. 86, 10. 11 17. 18 vgl. Tageb. XIII, 2, 13. 14 19. 20 vgl. 87, 25. 26.

*72. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 9 80, 2 vernehmen über gewähren 13 1831] 1830 Nach 13 folgt von Johns Hand: *in simile* an den Hrn. Präsidenten Weyland

Vgl. Tageb. XIII, 7, 22 80, 5. 6 vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 288 Nr. 664.

Ein Brief vom 10. Januar 1831 an Philipp Christian Weyland, wahrscheinlich fast wörtlich übereinstimmend mit 72 d. B., ist nicht bekannt; Beweis der Absendung ist der zu 80, 13 mitgetheilte Vermerk Johns und Tageb. XIII, 7, 22. 23.

73. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 81, 21 *g* Gedruckt 81, 7—16: Kunst und Alterthum VI 3, 570, das Ganze: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 123. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 9b, woraus zu bemerken: 80, 19 glaube aus glaubte 21 genug fehlt ausgedruckt 81, 7 Büchlein g^3 über Romane 9 Zeugniß nach ein der Künstler g^3 über er eigenthümliche] eine eigenthümliche [g^3 über bedeutende] 11 sind g^3 aR für ist 12 die g^3 üdZ 14 und g^3 üdZ 20 Jahrszeit 21. 22 fehlt mit Ausnahme des Datums 22 1831] 1830

Vgl. Tageb. XIII, 7, 23—25 80, 15 vgl. zu 2, 14. 15 81, 3 Neubearbeitung der Goethe-Medaille von Antoine Bovy in Genf aus dem Jahre 1824, vgl. zu XLVI, 147, 7. 8, sowie unten 84. 86 d. B. 120, 3 [?] 7 Carricaturzeichnungen von Rudolf Töpffer in Genf, die Soret am 3. Januar 1831 übersandt hatte: „.. daignez si vous en êtes content me les renvoyer avec quelques mots d'encouragement pour leur auteur: il a fait beaucoup mieux que cela, .. Les croquis de Mr. Jabot ne manquent pas de mérite et offrent beaucoup de finesse d'observation; je préfère cependant ceux de Cryptogame et de Festus", vgl. Tageb. XII, 350, 26. 27. XIII, 3, 19. 20, Goethes Unterhaltungen mit Friedrich Soret unter'm 4. [irrig, vielleicht 14.] Januar 1831, und Kunst und Alterthum VI 3, 552.

*74. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 70 82, 3 wegen *g* über bey 4 mich einigermaßen *g* üdZ

Vgl. Tageb. XIII, 8, 21. 22. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 11. Januar 1831 an Heinrich Ludwig Friedrich Schrön, betr. Geldzahlungen, in dem zu 13/14 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 8, 24. 25.

75. Vgl. zu Bd. 37, Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John). Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 82

Vgl. Tageb. XIII, 8, 23. Zur Sache vgl. zu 74, 19. 20.

76. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 84, 4. 10 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 113. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 10ᵇ, woraus zu bemerken: Nach 83, 6 Rückseite folgt, g^1 durchgestrichen:

und zwar das Schild ein wenig nach der linken gebogen so daß der Helm auf die rechte Ecke aufgesetzt wurde (d. h. vom Zuschauer gerechnet).

Ob dies im gegenwärtigen Fall [aus Falls] wegen des springenden Pferds dienlich sey, welches sich alsdann zu sehr bäumen würde will ich aus dem Stegreif nicht behaupten, es gehört dieses für Geschmacksurtheil.

Doch nehm ich so eben Dein Wappen wieder vor, das Pferd nimmt sich so übel nicht aus auch wenn man das Schild etwas

nach der Linken biegt, der Thurmkranz verliert freylich seine Localität.

83, 9 würden g^1 aus werden Darnach folgt, g^1 durchgestrichen:

Überhaupt finden [nach unleserlichen gestrichenen Buchstaben] sich Muster von dergleichen von alten Zeiten her in Köhlers Münzbelustigung; der Schild darf hier nicht oval werden, leider hab ich niemand grade um mich der dergl. zeichnete; doch wenn man dort drauf eingeht so will ich wohl meine Gedanken mittheilen. Alles kommt drauf an daß der Medaillenr dazu Lust habe.

10 darauf nach alles [g gestr.] 14 manchem g aus manchen 15 statt nach daß 16 über- und unterſinnlichen g aus und überſinnlichen 17 Rückſeite] Rückkehr 84, 4. 5 fehlt mit Ausnahme des Datums 10. 11 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 8, 26. 27 82, 21 Medaille mit Zelters Bildniss und Wappen, vgl. 99, 1. 2. 110, 22. 101 d. B. 122, 16. 186, 6. 208, 4. 223, 6. 226, 6 und S. Kekulé v. Stradonitz, Eine heraldische Episode aus Goethes Leben (Velhagen & Klasings Monatshefte März 1903 S. 101 84, 6 vgl. zu 79, 12. 13 s 79 d. B.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 12. Januar 1831 an Gustav Succow in Jena, betr. die Benutzung der Sammlung der Mineralogischen Gesellschaft daselbst, in dem Fascikel „Acta . . Das mineralogische Cabinet zu Jena ingl. die Einrichtung der mineralogischen Societät für die Folge betr. vom 8. November 1830 bis 24. November 1835“ (Tit. 5 Nr. 6). Vgl. Tageb. XIII, 8, 25. 26.

*77. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 154 Johns Hand

Fehlt im Tagebuch 84, 13 Rinaldo Vulpius 15 vgl. zu 20, 4.

*78. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 73 85, 1 welches nach roth — Stelle [üdZ] 2 roth — Stelle üdZ 6 mein aus meine 12 abgeſchrieben nach voraus voraus ſchickte nach einzeln [g (?) gestr.] 15 müßten g (?) aus müſſen 20 worin nach kenn 86, 9 15 aus 13 [?]

Vgl. Tageb. XIII, 11, 1. 2. Antwort auf Frommanns Brief vom 14. Januar 1831 (in dem zu 2 d. B. genannten

Fascikel, Bl. 74), den Goethe jetzt (die 85, 2 erwähnte Stelle g^3 vorgestrichen) zurückschickt 85, 5 vgl. 45, 19 und zu 2, 14. 15 25 58 d. B. 86, 5 vgl. Tageb. XIII, 10, 6.

79. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 89, 5 *g* 86, 11 zu aus zur 87, 18 mit nach und 20 Labyrinth *g* üdZ Nicht=Seyn] nicht Seyn 88, 5 da *g* über und Herrn 8 Fehlgeſchick *g* aus Folgeſchick 22. 23 ausgeſehen aus geſprochen Gedruckt: Briefwechsel VI, 115. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 12, woraus zu bemerken: Adresse fehlt 86, 11 ohngefähr zu] zur 87, 1 Das zweite ſeine g^1 aR für dieſe 6 Sperrstrich g^1 7 ſie nach ſich über 14 verfahren nach wird 19 anzuſchauende] anzuſehende 20 Nicht=Seyn] nicht Seyn 21 Das erste und g^1 üdZ 88, 1 ſo nach ich 5 da — Fach] und die Herrn vom Fach mußten ⟨nach eine gräuliche Völkerſchaft [g^1 gestr.]⟩ 5. 6 nach — Art g^1 üdZ 6. 7 wo — dachte g^1 13 wenigſtens g^1 üdZ 20 muß — tröſten g^1 über tröſtet michs mich, den g^1 aus mir, dem 21 Volskern g^1 aus Volcern 22 Plebeſs g^1 über Plebs [aus Plepſs] 23 doch dabey ein g^1 über habe, wenigſtens das höchſt g^1 üdZ bedeutendes] bedeutende [g^1 üdZ] 24 Menſchliches] Menſchliche 24. 25 Auferbauung — haben g^1 über Theilnahme auszuſprechen 25. 26 worin — iſt aR mit Verweisungszeichen g^1 25 worin g^1 aus worinnen [aus woran] 28 Ackermeſſungen] Ackervermeſſungen 89, 4 Benutzung g^1 aus Beſorgung 5. 6 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 9, 1. 2. 12, 8. 9 86, 10. 11 vgl. zu 79, 15. 16 16 vgl. 64, 1 18 vgl. Tageb. XIII, 2, 13—17. 21. 3, 12. 4, 28. 6, 17. 7, 16. 17. 8, 2 87, 2. 3 vgl. 100, 7—9 25. 26 vgl. 79, 19. 20.

80. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 127

Vgl. Tageb. XIII, 12, 9. 10. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

81. Handschrift unbekannt, Schreiberhand (wahrscheinlich John) 90, 3 *g* Gedruckt: Uhde, Kleine Blumen, kleine Blätter (Goethe-Reliquien), in Westermanns III. Deutschen Monatsheften 1876 Juniheft S. 258 (irrthümlich als an Hummel gerichtet bezeichnet). Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 14, woraus zu bemerken: 89, 14 Schmeling 90, 3. 4 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 13, 18. 19 89, 16 Die beiden als Beilage zu 112 d. B. (S. 125) abgedruckten Gedichte (Werke IV, 298); vgl. 96 d. B. 111, 14. 123, 25. 125, 1. 186, 1.

82. Handschrift unbekannt (wahrscheinlich John und 92, 5 *g*). Gedruckt: W. v. Biedermann, Goethe und das sächsische Erzgebürge S. 267 (91, 6 Stolln). Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 15, woraus zu bemerken: 90, 5—13 Auf übergeklebtem Blatt 12 seyen g^1 aus sey 14 wieder nach f[reyer] 16 Sendungen g^1 aus Sendung 18 am] an dem 22 ich nach wie [g^1 gestr.] 23 nicht] nicht für 25 nur — Theil g^1 über und 91, 4 daß Paquet g^1 über die Sendung ein] an [g^1 üdZ] den g^1 über der [g^1 aus des] 5 wichtigen g^1 aus wichtige [g^1 aus wichtigen] Vorschlag g^1 aus Vorschlags enthaltend g^1 üdZ 7 es — der g^1 über anzulegen, am es nach E[s] Ich nach an [g^1 gestr.] 8 von g^1 aus vom 10 einige nach denn [g^1 gestr.] 12 natürlich] ganz natürlich 15 ich fehlt 18 liebe] gute 19 unternahm g^1 üdZ meine nach mittelbar [g^1 gestr.] 20 mittelbar g^1 üdZ 21 Augenblickes als g^1 aus alles 27 Aller aus alle früheren herzlich] herzlichst 92, 4 gerückt] weggerückt 5. 6 fehlt mit Ausnahme des Datums. Dazu ferner eine ältere Fassung von 90, 5—13 unter dem übergeklebten Blatt, g^1 durchgestrichen, woraus zu bemerken: 90, 5 Auf diejenigen] Diejenigen [g^1 aus Ju ⟨g^1 über An⟩ diejenigen ⟨g^1 über denen⟩] Vorfälle [g^1 aus Vorfällen] 6. 7 Verdoppelung derselben g^1 aus verdoppelte Thätigkeit 8. 9 zufällig — nennt fehlt 9 so — eingewirkt g^1 aus eine so besondere Einwirckung gehabt [g^1 aus einen so warmen Antheil genommen] daß] so [g^1 üdZ] daß 10 nicht g^1 aR 10. 11 deshalb — Erwiderung] darüber Erwiederung [g^1 über eine ⟨g^1 aus meine⟩ Dankbarkeit gegen Sie] 11. 12 hätte — gelebt] hätte ich mich nicht überzeugen können [g^1 über wäre mir nicht die Gewißheit geworden] 12 Ihnen seyen g^1 über daß 13 angedeutet] wären angedeutet

Vgl. Tageb. XIII, 13, 24. 25. Antwort auf Herders Brief vom 10. November 1830 (vgl. 90, 17) mit der Sendung Freiberger Mineralien und des Manuscripts von Herders Werke: Der tiefe Meissener Erbstollen, der einzige den Bergbau der Freiberger Reviere in die fernste Zukunft sichernde Betriebsplan (Leipzig 1838); vgl. 21 d. B. 90, 12. 13 vgl.

91, 18. 19 18. 19 vgl. zu 12 d. B. und Tageb. XII, 329, 20—24 91, 5. 6 vgl. 28, 16. 17 9. 10 vgl. zu 24, 14 15. 16 21 d. B.

*83. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 14b 92, 15 1831 *g* (?) aus 1830

Vgl. Tageb. XIII, 13, 26. Antwort auf einen nicht bekannten, im Tageb. XIII, 9, 20. 21 unter'm 13. Januar 1831 genannten Brief Voigts 92, 10. 11 vgl. 76, 24. 77, 1.

*84. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand. Umrandetes Quer-Octavblatt. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 17b, woraus zu bemerken: 92, 21 19]18 G. fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 13, 27. Zur Sache vgl. 86 d. B. und zu 81, 3.

*85. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 76 93, 3 Ew. nach Denen neue nach nochmals 10 1831] 1830

Vgl. Tageb. XIII, 14, 25. 26 93, 3 vgl. 78 d. B.

86. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 93, 19 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 128. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 18, woraus zu bemerken: 93, 11 unſereß 14 Sprach 15 mit aus mir 19. 20 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 14, 26—28. Zur Sache vgl. 84 d. B. und zu 81, 3.

87. Handschrift von John 94, 22 *g* 94, 9 Gneiß, *g* aR Gedruckt: Weimarer Sonntags-Blatt 1855 Nr. 35 S. 149. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 14b. 17b, woraus zu bemerken: 94, 6 mit — um g^1 üdZ nach um Dancke 8 ob g^1 üdZ 9 Gneiß fehlt irgendwo g^1 üdZ 10 mir — ertheilen g^1 aR 17. 18 Sperrstriche g^1 19. 20 aufzuwenden g^1 aus darauf zu wenden 22. 23 fehlt mit Ausnahme des Datums 23 Statt 19 Lücke

Vgl. Tageb. XIII, 15, 14—16 94, 17. 18 vgl. zu 51, 3. 4.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 22. Januar 1831 an Johann Michael Christoph Färber in Jena, betr. den Eingang derjenigen Briefe und Packete beim Postamt zu Jena, die an die mineralogische Gesellschaft daselbst oder an deren Leiter, J. G. Lenz, adressirt sind, in dem zu 76/77 d. B. genannten Fascikel.

Hier folgt das Concept eines Zeugnisses vom 23. Januar 1831 für Andreas Köhler, von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 18b:

Atteſtat.

Der Gärtner Andreas Köhler von Taubach hat meine beiden Gärten, den ſowohl am Hauſe, als am Stern, ſeit vielleicht 15 Jahren zu meiner Zufriedenheit beſorgt und es in ſeinem Geſchäft an keinem Fleiße fehlen laſſen. Da aber gegenwärtig die Umſtände eine neue Einrichtung erfordern, ſo hab ich ihm zum Abſchiede gegenwärtiges Zeugniß ſeiner Thätigkeit und ſeines Wohlverhaltens hiemit ausſtellen wollen.

Weimar den 23. Januar 1831.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 24. Januar 1831 an Heinrich Ludwig Friedrich Schrön in Jena, betr. die Acten der Sternwarte daselbst, in dem Fascikel „Acta observatorii Nr. I. Acten der Grossherzoglichen Sternwarte zu Jena, das Personal der Sternwarte und das Geschäft im Allgemeinen betr. Vol. I. 1812—1847“, Bl. 83. Das Concept dazu in dem zu 13/14 d. B. genannten Fascikel.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 24. Januar 1831 an Carl Friedrich Hoffmann in Weimar, betr. das dem meteorologischen Beobachter zu Frankenhayn Städtler vormals gegönnte Deputat an Holz und Reisig, in dem zu 13/14 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 16, 15. 16.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 24. Januar 1831 an Heinrich Ludwig Friedrich Schrön in Jena, betr. ein älteres Passage-Instrument der dortigen Sternwarte, in dem zu 13/14 d. B. genannten Fascikel.

88. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 97, 6 *g* Gedruckt: Briefwechsel[2] S. 300. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 19, woraus zu bemerken: 95, 3 bewahr *g* über halt 5. 6 um — überraſchen *g* eingeschoben 7 wiederholt *g* über dabey 8 zum Anfangsbuchstabe aus d[aukbar?] 13 Unterhaltungen *g* über Späße wenn ſie *g* aus welche 25 da *g* über wo 96, 1 ſich — vorſchreibt *g* aus ohnehin vorgeſchrieben iſt 3 verſtehen 23 Durchreiſende nach

6 erfordern *g* über machen

öfters [g gestr.] 24 öfters — verweigere g über mich nicht entziehe 97, 6. 7 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 16, 23. 24. Antwort auf Marianne v. Willemers Brief vom 11. Januar 1831 (Briefwechsel[2] S. 299), vgl. Tageb. XIII, 10, 14. 15 95, 2 vgl. 136, 12. 220, 6 9 vgl. zu 18, 15—22 19 vgl. zu 16, 20 96, 5 vgl. zu 26, 21 9 Ingber, vgl. 17, 12 13 vgl. zu 105, 17.

*89. Handschrift von John 97, 17—19 g

Vgl. Tageb. XIII, 17, 28 97, 9 Scheint nicht erhalten zu sein 10 Franz Heinrich Müller, Lehrer an der Zeichenschule zu Eisenach und Hülfslehrer im Zeichnen am grossherzoglichen Gymnasium daselbst.

*90. Handschrift unbekannt (wahrscheinlich g); hier nach einer im Archiv befindlichen Abschrift W. v. Biedermanns

Fehlt im Tagebuch 98, 2 vgl. Tageb. XIII, 17, 19—22.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 28. Januar 1831 an Johann Michael Christoph Färber in Jena, betr. den Gebrauch des Mineralien-Kabinetts durch den Privat-Docenten Gustav Succow daselbst, in dem zu 76/77 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 19, 27. 28.

91. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 99, 10 Handels 13 Kreppel 101, 2 meinem Gedruckt (mit Ausnahme von 101, 1. 2 gegen — Honorar): Briefwechsel VI, 118. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 21, woraus zu bemerken: 98, 8 um g aus und 15 man g^1 üdZ 17 läßt g^1 üdZ 99, 4 Mittelalterey g auf g^1 aus Mittelzeiterey 10 Händels g^1 aus Handels 12 immer g auf g^1 aR 13 jedesmal] jedesmalige Kreppel 16. 17 Doch — geboren g am Fuss der Seite 21 das — wahr g^1 üdZ 25 nie g^1 über nicht 27 Wohlwollen g^1 aus Wollen 100, 3 wenn sie g^1 aR 8 von ihm g üdZ 16 nun g auf g^1 üdZ 18 beleben] belebt g^1 aus beleben wird [g^1 aus beleben] Er — wirkt g üdZ für folgenden, g^1 durchgestrichenen, Satz:

Das zertrümmerte Rom, das in sich selbst verschüttet, sich selbst vernichtet, und nur mühselig wieder heraufgebaut und ergänzt

1 Das nach indem sie [g^1 gestr.] in nach s[ich?] 1. 2 sich — vernichtet darüber drei oder vier unleserliche Worte g^1

hat, wird vor unsrer Einbildungskraft, oder vielmehr von einer inneren, durch solche Studien höchst gebildeten Anschauung, wieder lebendig

21. 22 weltthätigem [g^1 aus weltthätigen] 24 sich fehlt 101, 2 billiges g^1 über künftiges meinem 8. 9 fehlt, statt dessen folgt von Johns Hand abgesendet d. 31. Jan. 31 .

Vgl. Tageb. XIII, 19, 7. 8. 20, 3. 4. Antwort auf Zelters Brief vom 8./20. Januar 1831 (Briefwechsel VI, 110) 98, 7 vgl. zu 31, 6 10 vgl. zu 20, 4 13 Am 22. Januar, vgl. Tageb. XIII, 15, 21. 22 99, 1. 2 vgl. zu 82, 21 100, 6. 7 vgl. zu 79, 12. 13 7—9 vgl. 87, 2. 3 13. 14 vgl. 57, 4. 5. 232, 2 19 vgl. zu 31, 6 101, 8 95 d. B.

92. Handschrift unbekannt (wahrscheinlich John), hier nach dem Druck in der Greizer Zeitung 1875, Nr. 54

Fehlt im Tagebuch.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 29. Januar 1831 an Carl Wilhelm Göttling in Jena, betr. autorisirte Zettel und dahin Bezügliches, in dem zu 70/71 d. B. genannten Fascikel.

93. Vgl. zu Bd. 45 Nr. 36. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 102, 18—20 g Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 49. Dazu ein Concept von Johns Hand in dem Fascikel „Acta Den Antheil an den Königl. Sächsischen Kunst Verein von Seiten Weimarischer Kunst-Freunde betr. Nr. 3. 1831“, Bl. 10, woraus zu bemerken: 101, 13 Mit der aus Die 15 durch die g über mit der unangenehmen 18 die nach das 102, 6 verkümmert g über gestört 17 im — Jahres nachträglicher Zusatz 18—21 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 21, 1. 2. Antwort auf Quandts Brief vom 1. Januar 1831, in demselben Fascikel, Bl. 1 101, 16. 17 Glasgemälde, die heilige Barbara darstellend, das bei der Verloosung des Dresdener Kunst-Vereins der Grossherzog Carl Friedrich gewonnen hatte; Quandt: „Der Maler dieses Bildes, Namens Scheunert, hatte die Ehre vor mehrern Jahren in einer Glastafel Friedrich den Weisen für den

1 wird g^1 üdZ 3 Nach lebendig folgt macht [g^1 gestr.]

höchst sehligen Grossherzog zu malen"; vgl. 157, 18 102, 10. 11 Ein Exemplar der gedruckten Erklärung Quandts, dass er bereit sei, das Amt des Vorstehers des Kunst-Vereins bis Ostern 1832 wieder zu übernehmen, in demselben Fascikel, Bl. 4.

94. Handschrift von John in Hirzels Nachlass (Universitäts-Bibliothek zu Leipzig) 103, 7—9 *g* Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 51. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 10, woraus zu bemerken: 102, 23 anzeigen 103, 2 v. J. fehlt 3 wohl *g* üdZ 7—9 Ju — Diener] Hochachtungsvoll 10 Unterschrift fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 21, 2. 3 102, 23—25 vgl. 38, 23. 39, 1 und Tageb. XIII, 20. 4. 5.

95. Vgl. zu 4102 (Bd 14). Johns Hand 106, 5 Und — fortan! *g* 104. 1 für üdZ 106, 1 Napoleons aR Gedruckt: Briefwechsel VI, 124. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 23[b], woraus zu bemerken: Adresse fehlt 103, 11 fehlt 104, 2 Sammler nach Sammlung 3 die g^1 üdZ 12 thut g^1 aR 13 letzten] letztern vergangen] vergangenen [nach letzten (g^1 gestr.)] 14 und] u. [g^1 aR] 19 Tagesblatt 20 also *g* über wohl 24 Foliobände *g* aus Foliobande 105, 3 ja] ja für 11 dem nach von 12 ihre nach erst den G 13 er *g* (?) üdZ 15 schmücken *g* über machen 18. 19 Man — verwechseln *g* eingeschoben 27 Nach Dunkel folgt entschieden entgegengesetzt [g^1 am Fuss der Seite mit Verweisungszeichen g^1] 28 Nach Farben folgt mächtig [g^1 aR] 106, 2 ist] wäre [g^1 über ist] 3 entgegen] ausgesetzt 5 Nach Edelsteine schliesst 110, 11 überbietenden unmittelbar an 5. 6 Fortsetzung — G fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 22, 2. Fortsetzung von 91 d. B. 103, 16 Modellirt von Facius; auf der Vorderseite die Köpfe der beiden Kaiser Napoleon und Alexander, auf der Rückseite die Inschrift *Imperatorum congressus. Erf. Wim. MDCCCVIII* (vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen II, 181 Nr. 1435) 104, 22. 23 vgl. zu 31, 6 105, 17 Am 7. Januar 1831, vgl. 96, 13 und Tageb. XIII 5. 6—6. 7 106, 1 vgl. an Eckermann, October 1830 (Lesarten zu Bd. 47) und Eckermann, Gespräche[6] II, 160 5 99 d. B.

96. Handschrift unbekannt. Ende 1899 im Besitz des Antiquariats von Friedrich Cohen in Bonn (vgl. dessen Katalog 97 Nr. 160, mit der irrigen Datum-Angabe 7. Februar 1831) Schreiberhand (wahrscheinlich John) 106, 13 *g* Hier nach deren Abdruck im G.-Jb. IV, 194 (106, 14 2] 7 Druck- oder Lesefehler). Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 29, woraus zu bemerken: 106, 13. 14 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 22, 27. 23, 1. Zur Sache vgl. zu 81 d. B.

97. Handschrift eigenhändig, 1886 im Besitz des Antiquariats von Albert Cohn in Berlin (vgl. dessen Katalog CLXXVII Nr. 132), hier nach deren Abdruck im Weimarischen Jahrbuch für deutsche Sprache, Litteratur und Kunst III, 211. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 27, woraus zu bemerken: 106, 15. 16 fehlt 17 gar *g* üdZ öfters 18 mein — Fürst *g* auf g^1 über Höchstdieselben 19 gewähre *g* aus gewähren Höchstderselbe *g* auf g^1 über Sie 20 Bindestriche *g* auf g^1 21 manchen 22 Veranlassung] ihm Gelegenheit will *g* auf g^1 aR 107, 1 jene Äußerung *g* auf g^1 über ihn 2 sie *g* auf g^1 üdZ 3 fortdauerndes 4 Dero] Höchst Ihro 6 die nach hinzuzufügen [*g* gestr.] verliehene *g* auf g^1 über gegönnte 7 meinen — Lebenstagen *g* aus für meine übrige Lebenszeit 8 derselben *g* über meinen Tagen 11—15 fehlt mit Ausnahme des Datums 15 am] den

Vgl. Tageb. XIII, 20, 13. 14. 23, 14. 15.

***98.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 27^b 107, 18 Zeit g^1 aus Zeiten 18. 19 zu — habe g^1 aus erinnern muß 20 überlieferte g^1 aus überliefert 22 Ihnen nach ich

Nach 108, 2 folgt (*inserat.* die bezeichnete Stelle des Briefs an Leg. R. Kästner in Rom.) 108, 3 Lies: [Vgl. 53, 15—55, 6] 5 Die *g* aus und die genoß nach schien die Bewegung seines Innern nur zu vermehren. Wie er denn auch an einem [*g* gestr.] 7 in nach Übermaaß von körperlicher Thätigkeit [*g* gestr.] 8 ihn *g* über sich 9. 10 und — anwies nachträglicher Zusatz 9 und — beneidenswerthe *g* 16 völlig nach richtig 22 nach nach desselben 26 Herrn nach die 109, 11 seine *g* (?) aus eine 28 als üdZ Nach 110, 3 folgt

Des höchstinteressanten Portraits das mir Herr *Dr.* Schnauß überbringt gedenk ich gleichfalls mit warmen Antheil; es ist er-

freulich zu bemerken daß so viel vorzügliche Menschen und so viel entschiedene Künstler bey Ihnen zu Hause sind.
8 Blattes g^1 über Bildes

Vgl. Tageb. XIII, 22, 1. 25. 23, 16. 17. Antwort auf Mylius' Brief vom 1. December 1830, vgl. Tageb. XII, 342, 11 107, 20. 21 vgl. Bd. 47 Nr. 51 108, 8. 9 vgl. zu 12 d. B. 21 Von August v. Goethe in Mailand selbst gepackt und zur Aufbewahrung und späteren Absendung nach Weimar an Mylius übergeben 23 Band 21—25 der Ausgabe letzter Hand von Goethes Werken 25—28 vgl. 103. 104 d. B. 109, 3—5 Vom 1. December 1830, vgl. Tageb. XII, 342, 11. 12 17. 18 Mylius: „Ich habe mir die Freyheit genommen Ewr. Excellenz einen Abdruck von dem neuesten schon vor mehren Jahren verkündeten Kupferstich von Garavaglia zugehen zu machen, dem man den Preis des vorzüglichsten unter denen neuen productionen in diesem Fach, hier zuerkannt . .“; Stich nach Andrea Appiani: Jakob begegnet Rahel (Pavia 1830), vgl. Tageb. XII, 348, 8. 9. XIII, 40, 26—28 und Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 5 Nr. 27 110, 4 Von Mylius' jüngst verstorbenem Sohne? Das 112, 15. 16 genannte Bildniss Manzonis kann kaum gemeint sein.

99. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 112, 11 g 110, 11 Das unmittelbar an 106, 5 Edelsteine anschliessende überbietenden fehlt Pracht-Farben g aus Pracht starben 111, 8 eingriffe g aus eingriff 21 Lies Schmehling 112, 2 Bindestriche g Gedruckt: Briefwechsel VI, 128. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 25 b, woraus zu bemerken: 110, 11 überbietenden g aus überbieten den 11—13 Jahr — Tag Zusatz aR 14 Allen g^1 aus allem 19 sie aus die tanzen] tanzen ewig 111, 10 ihrem g^1 aus ihren 13 folgendes nach noch [g^1 gestr.] 15 *Thule* g^1 aus *thulae* 18 mich)] und mich 21 der — Schmehling über ihr 23 Paar] paar 112, 1 *Calvario* g^1 aus *Calvaria* 2 Bindestriche g^1 6 kommen nach w 7 von — irgendwo g^1 üdZ und durch Ziffern aus irgendwo von dorther 9—12 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 22, 25. 26. 23, 17. 18. Fortsetzung von 95 d. B. 110, 22 vgl. 76 d. B. 111, 14 vgl. zu 81 d. B.

*100. Handschrift von John, früher im Besitz von des Adressaten Sohn, Carl Eckermann in Hannover, hier nach einer Abschrift Bernhard Suphans

Fehlt im Tagebuch 112, 15. 16 vgl. zu 110, 4.

101. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 115. 15 *g* 113, 1 hälft 114. 9. 10 Selbſtkuriren aus Selbkuriren Gedruckt (mit Ausnahme von 114, 8—16 Ihrem — möge): Briefwechsel VI, 134. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 30, woraus zu bemerken: 113, 4 iſt *g* üdZ 7 Nun bemerke *g* aR und üdZ 8 gegen nach auf der 9. 10 zieht — eine *g* über balancirt [*g* aus balancirt] mit einer 10 ſtärkern 15 Nach Bleygewicht folgt NB. Die zarte Kreuzlinie iſt weder vertikal noch horizontal ganz richtig, desshalb der Stern zu weit rechts ſteht er darf jedoch nicht vertikal über dem Ordenskreuze ſtehn 16 konnten] könnten 16. 17 zuſammengerückt werden *g*¹ aus gerückt ſeyn 26 es *g*¹ über das Ganze 28 Sperrstrich *g*¹ 114, 1. 2 der Compoſition *g*¹ aus des Ganzen 2 Angelica] *Ang.* [*g*¹ aR] 8 Trauren 115, 5. 6 Verwirrung] Verwirrung durch [*g*¹ üdZ] 8 aushält nach au [?] 10 in Thüringen üdZ 11 möchte] mochte 12 Licinius Licinianus aR nachgetragen 15. 16 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 24, 6—9. Antwort auf Zelters Brief vom 1. Februar 1831 (Briefwechsel VI, 122) 112. 20 vgl. zu 76 d. B.

*102. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand. Umrandetes Quer-Octavblatt 115, 20 Original Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 32, woraus zu bemerken: 115, 19 welcher *g* aus welchen 20 dem nach dem in welchen ich Original 21 geſucht nach geſch 116, 4 Unterschrift fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 25. 3. 4 115, 18. 19 vgl. zu 2, 14. 15 23 vgl. 155 d. B. 177, 2. 168 d. B. 185, 5. 238, 19. 251, 2. 264, 7 und Naturwiss. Schriften VII, 64, 1—68, 6.

*103. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 32 116, 6 mein nach daß 7 werde fehlt glücklich] werde [*g*¹ aR für möge] glücklich 8 Schöpfen *g*¹ über Werden 9 ſo nach ſchöpfen [*g*¹ gestr.] 10 als *g*¹ üdZ 11 einen nach ſein?]

Fehlt im Tagebuch 116, 6 = 98 d. B. 8 Band 31—40 der Ausgabe letzter Hand, vgl. 108, 25—28.

*104. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 32b 117, 2 überſenden nach b[eſorgen?]

Vgl. Tageb. XIII, 26, 7. Zur Sache vgl. 103 d. B.

105. Handschrift eigenhändig, 1886 im Besitz von Alexander Meyer Cohn in Berlin (vgl. dessen Katalog einer Autographen-Sammlung S. 39), hier nach dem Abdruck in der Frankfurter Zeitung vom 2. März 1884

Fehlt im Tagebuch.

*106. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 34 117, 19 ein wohlgetroffneß *g* über Ihr werthes 118, 2 und werther *g* üdZ hinzulegen *g* aus hinzufügen 4 in der über an die

Vgl. Tageb. XIII, 27, 21—23 117, 18. 19 vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 287 Nr. 638.

107. Vgl. zu 6195 (Bd. 22). Johns Hand 118, 15 Bindestriche *g* Gedruckt: Uhde, Erinnerungen und Leben der Malerin Louise Seidler[2] S. 305. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 34b, woraus zu bemerken: 118, 9 Antliz *g* aR für Bild unſreß 13 möchten — eß *g* über und mir und andern auch 14 mir — Theilnehmenden *g* aR 15 gewähre *g* aus gewährte 20 Unterschrift fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 27, 24. 25 118, 9 vgl. zu 79, 12. 13 und Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 287 Nr. 634.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 11. Februar 1831 an Carl Wilhelm Göttling in Jena, betr. die Rücksendung der Bibliothek-Tagebücher, in dem zu 70/71 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 28, 9. 10.

108. Handschrift unbekannt, Schreiberhand (wahrscheinlich John), hier nach dem Abdruck derselben im G.-Jb. V, 35. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 35, woraus zu bemerken: 119, 4 Dreßdner erzeigt *g*[1] aus erzeugt 7 da *g*[1] über weil 10 Sendungen *g*[1] über Blätter 14 ſich fernerhin] fernerhin ſich empfiehlt aus empfehlt 15 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 28, 11. 12. Am 7. Februar waren die Probedrucke in Weimar eingetroffen, vgl. Tageb. XIII, 25, 23—26, 2. 10—12 und die Zoll-Declaration vom 2. Februar in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 12; ebenda, Bl. 11, findet sich die Bemerkung (Johns Hand, Unterschrift *g*):

Mit nachſtehenden Blättern ſind 9 Probedrücke angekommen von Kupfern der diesmaligen verlooſten Kunſtwerke. Sie ſind im ganzen lobenswürdig, gut gedacht und nichts Falſches, Frömmelndes und Altſeynwollendes dabey. Man kann gar wohl damit zufrieden ſeyn. Weimar den 7. Febr. 1831. J. W. v. Goethe. Vgl. 160, 27.

*109. Handschrift von John in dem Fascikel der Oberaufsicht „Acta observatorii Nr. III“, Bl. 28. Dazu ein Concept von Schreiberhand (wahrscheinlich John) in dem zu 13/14 d. B. genannten Fascikel, woraus zu bemerken: 119, 23 Unterschrift fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 28, 10. 11.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 12. Februar 1831 an Heinrich Ludwig Friedrich Schrön in Jena, betr. Angelegenheiten der Sternwarte daselbst, in dem zu 87/88 d. B. genannten Fascikel, Bl. 89. Dazu ein Concept in dem zu 13/14 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 28, 10. 11.

110. Handschrift 1874 im Besitz von des Adressaten Sohn Raphael W. Read, Salisbury, jetzt nicht mehr im Besitz der Familie. Gedruckt: A Catalogue of Etchings After his own Designs By D. C. Read. To which are appended extracts from the Letters of Göethe, and other distinguished individuals. Salisbury, 1832, pag. 20. Dazu ein eigenhändiges Concept. Abg. Br. 1831, 35b, woraus zu bemerken: Adresse: *To Mr. D. C. Read* 120, 2 *Year* aus *Jear* 5. 6 *german* üdZ 6 *send* 9 *Yours* nach *the favorised* 9. 10 *prospered*] *and prospered* 11. 12 *A* — 1831] *Fare well. Febr.* 1831 12 Unterschrift fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 29, 21. 22. Antwort auf Reads Briefe vom 28. Februar 1830 und 7. März 1831 (Eing. Br. 1830, 286; 1831, 90) 120, 3 Von Bovy, 1824, und von Brandt, 1826 4—7 vgl. zu Bd. 46 Nr. 108, Tageb. XII, 90, 9 und Heinrich Meyers Besprechung in den Wiener Jahrbüchern der Literatur 1830, Bd. LII, Anzeige-Blatt S. 20 9 vgl. 166, 17—167, 14.

111. Vgl. zu 6677 (Bd. 24). Eigenhändig. Gedruckt: Zum 24. Juni 1898. Goethe und Maria Paulowna S. 58. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 33, woraus zu bemerken: 120, 13. 14 fehlt 16 kann] vermag [*g* über kann] 20 intereſſanten] intereſſanten und auferbauenden 121, 2

untergebenen 5 ich g^1 über nicht 6 jene] die 7 Anforderungen] Forderungen [g^1 aR für Leistungen] sollte g^1 aus wollte 8. 9 meinen Geschäftskreis] meine Geschäfte 9 einen] meinen 11 danckbarste Anerkennung] an mich gebrachten dankbaren Empfindungen 12. 13 so trefflich g^1 aus sowohl 15 fühlen g über finden [g^1 aus erfinden] 16 Mögen diese aus Wegen diesen andere aus andern 16. 17 Höchstdero nach und [g^1 gestr.] 17 entfernterem [g aus entfernteren] Wirkungskreise] Lebens und Wirkungskreise [g^1 aus Wirkungskreise] 18. 19 auch — immer] mir, die fernern Tage gleiche Gunst und Gnade zum entschiedenen Glücke 20—23 fehlt mit Ausnahme des Datums 23 16] 10 Doch hat G. über dem Datum Johns eigenhändig vermerkt d. 16 Febr 1831

Vgl. Tageb. XIII, 29, 4. 5. 30, 27—31, 1 121, 12—14 Hier ist insbesondere die Gewerkschule gemeint; vgl. 132, 10. 11. 121. 129. 132. 138 d. B., 150, 13.

112. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 124, 25 g 123, 19 hervorleuchtet] hervortauchet [aus hervortaucht] vgl. das Concept 124, 11 nächstens g^1 üdZ 19 Oberfinanzrath] O. F. R. 20 unschätzbare g^1 aus unschatzbare 125, 1—28 Antiqua-Schrift 2 Nach *Schmeling* (lies Schmehling) folgt von unbekannter Hand mit Bleistift hinzugefügt (geb. 1750.) 7. 8 Die Gedankenstriche g? auf g^1 26 *der* aus *dem* Gedruckt: Briefwechsel VI, 144. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 36, woraus zu bemerken: 121, 25 bis über wie 122, 5 zu einem g aus zum 11 lang 18 aber und abermal g über immer 20 kommt g über ist 27 weil — zusagt g aR 123, 13 höchst schätzbare g aus ganz unschätzbare 14 Bindestriche g 15 jene g über dieses 19 hervorleuchtet] hervortauchtet [g aus hervortaucht] G. hat offenbar entweder das dastehende hervortaucht für hervorleucht gelesen und dementsprechend nur das fehlende et hinzugefügt, oder er hat vergessen, das ta in le zu ändern; dass hervortauchet [wie die Handschrift zeigt und Riemer gedruckt hat) nicht beabsichtigt ist, beweist schon das Bild vom Funken 27. 28 *Sta* — anklingend g aus *Elena Calvario* · 124, 1 konnte g üdZ 7 Natur — Gönner g üdZ 8 den g über die 9 Freunden g aus Freunde 10 Reisemonate g aus Reisewochen 11 nächstens fehlt 15 wäre g aus wär 19. 20 Geh. Oberfinanzrath] G. O. F. R. 25—125, 28 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 32, 12. 13 121, 24 Georg Ludwig Walch, vgl. Zelter an Goethe 1. Februar 1831 (Briefwechsel VI, 122) 122, 1 vgl. zu 31, 6 4 vgl. zu 4, 7 16 vgl. zu 76 d. B. 123, 25 vgl. zu 81 d. B. 124, 3. 4 vgl. zu 12 d. B. 8. 9 vgl. 50 und 98 d. B. 10. 11 vgl. 114 d. B. 17 vgl. zu XLI, 65, 3 20. 21 vgl. 113 d. B. 125, 1. 2 vgl. zu 81 d. B.

Zwei Concepte der Oberaufsicht vom 20. Februar 1831 an Friedrich Siegmund Voigt und an Johann Michael Christoph Färber in Jena, betr. eine Sendung aus Brasilien u. a., in dem Fascikel „Acta . . betr. die Übereinkunft mit dem grossherzoglich badischen geheimen Referendar Ackermann wegen einer Sendung brasilianischer Naturalien. 1829[—1831]“ (Tit. 4 Nr. 7). Vgl. Tageb. XIII, 34, 14. 15.

*113. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 38b 126, 4 erweiſt g^1 aus erklärt 5 waß nach von ð 11 vielem g^1 über fühlen 15 pp g^1 15—19 oder — wiſſen auf besonderm Zettel aufgeklebt, theils nach, theils über oder angedeutet iſt [nach wird und merkt], er habe ſeine Schuldigkeit gethan (iſt — gethan g^1) nicht, daß im Reiche der Kunſt ſich alles höheren Betrachtungen unterordnen muß 20 Dieſelben g über Ew. Hochwohlgeb. Wiener g üdZ 22 wohl g^1 üdZ 23 Sie g^1 aus ſie 127, 1 deß aus der erſten nach m 3 haben g^1 aR 4 leider nach aber [g^1 gestr.] 6 auch nach wiſſen den nach verehren wir 7 zu — wiſſen g^1 üdZ 14 welche g^1 aus welches redlichen g^1 über edlen

Vgl. Tageb. XIII, 35, 18. 19. Antwort auf Beuths Brief und Sendung vom 11. Februar 1831 (vgl. 124, 20. 21 und Tageb. XIII, 31, 20—24) 126, 2. 3 Beuth: „Eurer Excellenz habe ich in der Anlage den Abguss eines Basreliefs zu übersenden die Ehre, welches in Argos gefunden wurde, wo es umgekehrt, als Treppenstufe diente. Es wird jetzt in der Kupferstichsammlung des brittischen Museums, als ein anstössiger Gegenstand unter Schloss und Riegel gehalten. Das Abformen wurde mir als besondere Vergünstigung gestattet“; wegen des Gegenstandes vgl. 124, 19, wonach man an Leda mit dem Schwan denken möchte (doch kann der bei Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen II, 337 Nr. 122 ge-

nannte Abguss nicht gemeint sein) 20—22 Im Anzeige-Blatt für Wissenschaft und Kunst Nr. LII der Jahrbücher der Literatur LII. Bd. 1830 Oct./Dec. Wien, S. 1—23: Kritische Anzeige neuer und neuester Kupferstiche mit historischer Einleitung, von Heinrich Meyer; darin S. 11—13 über die „Vorbilder für Fabrikanten und Handwerker, hsg. von der königlichen technischen Deputation für Gewerbe, Berlin 1821 bis 1830“ 127, 4 Beuth: „Die dritte Lieferung der Vorbilder, wodurch der erste Band geschlossen und ergänzt wird, werden Eure Excellenz erhalten haben“.

114. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 129, 24 *g* 127, 20 — 129, 13 Mein — beſänftigen im Wesentlichen gleichlautend mit 53, 15 — 55, 6 128, 12 Spezzia 129, 18 wohin *g* aus wo Gedruckt: Briefwechsel VI, 158.

Vgl. Tageb. XIII, 35, 24—26 128. 6 vgl. XXXVIII, 72, 12—14 27 vgl. 116 d. B. 129, 14. 15 vgl. 56, 15. 16.

115. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 130, 14 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 131. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 39^{b}, woraus zu bemerken: 130, 14. 15 fehlt mit Ausnahme des Datums

Fehlt im Tagebuch. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

116. Handschrift von John im Besitz der Erben von Rudolf Brockhaus in Leipzig 132, 18 *g* Die Adresse des Umschlags *g Al Sigre Signor Guillemo Zahn Professore all Academia degli Arti Royale di Berlino Legatione di Prussia Napoli* 131, 7 einer *g* über immer 19 Sie] ſie 132, 10 Förderniß *g* aus Forderniß Gedruckt: Dorow, Krieg, Literatur und Theater S. 191. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 40, woraus zu bemerken: 130, 16. 17 Septbr. aus Decbr. 19 überſtandenem nach endlich [*g* ? gestr.] harten üdZ 20 Meeres-Sturm *g* aus Sturm 22 gute] guter 23 da *g* aus daß 131, 1 und es *g* aus da es ſodann] ſodenn [*g* aus denn] 4 einer aus eines 8 unſre] unſere [*g* über eine] 9 Schmerzen nach die 11 Gelegenheit nimmt *g* über beliebt Empfangen *g* über Nehmen 12 lebhaften] lebhafteſten [*g* üdZ] 16 Jenes *g* über das 17 gereihter—verdierter *g* aus gereihten bunten 18 erregt *g* über giebt 19 Sie] ſie 20 Unternehmen nach ſolches 22 was] und was 22. 23 und — befinden *g* 26 die

nach hat ich *g* üdZ 27 niedergeſchrieben über mir geblieben 27. 28 in — Jahrbücher *g* üdZ 28 Sie *g* aus Ja ſie 132, 1 wann *g* aus wenn 10 Förderniß] Forderniß 17 und ſtiften nachträglich hinzugefügt 18. 19 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 36, 5 130, 23 vgl. 54, 21 131, 9. 10 vgl. zu 12 d. B. 25. 26 Ende August 1830, vgl. Tageb. XII, 296, 10. 12. 13. 20 26—28 Wiener Jahrbücher der Literatur 1830 Juli/September LI, 1 (Werke XLIX, 1, 165): Über Wilhelm Zahns Ornamente und Gemälde aus Pompeji, Herkulanum und Stabiä; vgl. 151, 5. 6 132, 10. 11 vgl. zu 121, 12—14.

***117.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 41^{b} 132, 20 Wenn — Seidler üdZ 21 ſie] Sie [aus ſie] 22 Zimmern aus Zimmer

Vgl. Tageb. XIII, 36, 6 132, 21 vgl. zu 32 d. B.

Ein Concept der Quittung vom 25. Februar 1831 über den Empfang von 80 Thalern „zu Prämien der Gewerken-Schüler“ aus der Chatulle der Grossherzogin Maria Paulowna: Abg. Br. 1831, 41^{b}. Vgl. Tageb. XIII, 36, 28—37, 2.

***118.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 42^{b} 133, 5 unter Aufſchrift g^{1} üdZ 7 dagegen g^{1} über und 8 gefällig g^{1} üdZ 11 freundlichſt g^{1} üdZ

Vgl. Tageb. XIII, 37, 13. 14 133, 10 vgl. zu 146, 8.

***119.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 42 133, 15 freundlichſt *g* aus freundlich unſerm *g* aus unſern 17 der *g* über in die [nach worunter] bedeutende 18 hinzufügen *g* über legen 18. 19 unter — Mitlebenden g^{1} am Fuss der Seite mit Verweisungszeichen 19 die nach ſchon *g* ? gestr. 20 meiſtens g^{1} üdZ

Vgl. Tageb. XIII, 37, 15 133, 17. 18 vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 287 Nr. 650.

***120.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 42 134, 7. 8 bedeutende nach S[ammlung] 13 dürfen *g* nach können

Vgl. Tageb. XIII, 37, 15. 16 134, 7—10 vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 285 Nr. 582. 583.

***121.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 43 134, 17 niederzuſchreiben nach den 18 unſerer — deren g^{1} über die

Fehlt im Tagebuch 134, 18 vgl. zu 121, 12—14 135, 4 vgl. 141, 9. 145, 17. 150, 12. 13.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 26. Februar 1831 an Friedrich Siegmund Voigt in Jena, betr. Ausbesserungen im botanischen Garten daselbst, in dem zu 37/38 d. B. genannten Fascikel, Bl. 13. Vgl. Tageb. XIII, 37, 13—15.

122. Handschrift im British Museum in London (wahrscheinlich Johns Hand und 135, 11 *g*), hier nach deren Abdruck in: Ungedrucktes Zum Druck befördert von Albert Cohn, Berlin 1878, S. 86

Fehlt im Tagebuch. Dass der unbekannte Adressat Riemer sei, möchte man nach 136, 5. 6 vermuthen.

Zwei Concepte der Oberaufsicht vom 1. März 1831 an den Grossherzog Carl Friedrich, betr. eine dem Hofmedailleur Facius in Weimar zu verwilligende Unterstützung, im G.-Sch.-Archiv (alph.). Vgl. Tageb. XIII, 39, 15. 16.

***123.** Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 79 135, 19 daß *g* aus daß 20 würde nach wurden

Vgl. Tageb. XIII, 39, 16. 17. Antwort auf Frommanns Brief vom 26. Februar 1831 (in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 78), in dem es heisst: „ . . füge ich zugleich ein sonderbares Schema über die Gaben deutscher Dichter bei, welches ich leider bloss in diesem Fragmente aufgefunden habe. Da ich mich indess erinnerte, dass Ew. Excellenz auch einmal auf Ihre Weise eine Rubricirung aufgestellt haben, so dachte ich, dass dieses Denkmal deutscher Kritik vielleicht nicht ohne Interesse für Sie wäre“ 135, 15. 16 vgl. zu 2, 14. 15.

***124.** Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand. Umrandetes Quer-Octavblatt 136, 8 nächſte nach 27 Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 43, woraus zu bemerken: 136, 10. 11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 39, 18. 19 136, 7 vgl. zu 2, 14. 15.

125. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 137, 19—21 *g* Gedruckt: Briefwechsel [2] S. 303. Dazu ein Concept von Krauses Hand Abg. Br. 1831, 45, woraus zu bemerken: 136, 12 glücklich *g* üdZ 15 Erquickendes] Erquickliches 20 genug *g*

üdZ 21 daß *g* aus daß 137, 2 aufgrünender *g* aus aufgrünenden 6 ſähe *g* aus ſehe 10 eines — Hausvaters *g* zwischen 18 und 21 mit Verweisungszeichen 11 Souffleur *g* über Soflehr 13 wenn *g* üdZ 16 für *g* über vor abweſenden *g* aus abweſende 18 können *g* aus könne 19—21 fehlt mit Ausnahme des Datums 21 Datum von Johns Hand

Vgl. Tageb. XIII, 39, 19. 20. Antwort auf Mar. v. Willemers Brief vom 16. Februar 1831 (Briefwechsel [2] S. 302) 136, 12 Honig, vgl. zu 95, 2 137, 9. 10 vgl. zu 12 d. B.

126. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand 138, 10 *g* Gedruckt: Riemer, Briefe von und an Goethe S. 233. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 44[b], woraus zu bemerken: 138, 3 indem g^1 über wenn 4 um *g* üdZ 10. 11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 39, 21. 22. Wegen Jungius vgl. zu XLV, 23, 14, Tageb. XIII, 36, 6. 7. 37, 26. 38, 10. 39, 5. 22. 24. 41, 9. 59, 7. 8. 60, 3 und Naturwiss. Schriften VII, 105.

127. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 138, 20 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 132

Vgl. Tageb. XIII, 39, 22, 23. Antwort auf einen Brief Sorets vom 2. März 1831, der von Uhde S. 132 Anm. angeführt wird, aber verschollen zu sein scheint. Hier und in 128 d. B. handelt es sich um die Bemerkungen über die Anzeige von Reichenbachs Botanique pour les dames im Bulletin des sciences naturelles, vgl. die neue Ausgabe der Metamorphose S. 216 (Naturwiss. Schriften VI, 273, 18).

128. Handschrift unbekannt (nach Uhde: g^1), hier nach deren Abdruck bei Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 134

Fehlt im Tagebuch. Antwort auf einen Brief Sorets vom 4. März 1831, der von Uhde S. 134 Anm. 2 genannt wird, aber verschollen zu sein scheint. Zur Sache vgl. 127 d. B.

***129.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 43[b] 139, 14 Gewerkſchule *g* (?) aus Gewerksſchule 19 zum *g* aus zu 22 freyen *g* aus frey 140, 8 für jede *g* aus auch für die 10 Ihrem] mich Ihrem [*g* aus Ihren] Dazu ein älteres Concept von Krauses Hand, g^1 durchgestrichen, woraus zu bemerken: 139, 13. 14 gelungen — Gewerckſchule *g* aus einige Werkenſchuhle

17 die *g* über wie 19 zum] zu gelegt *g* über liegt erſt die *g* üdZ nach die früher mitgetheilten 20 für den *g* über der beſtimmten g^1 aus beſtimmt [*g* über vorzulegen] und nach machen ganz eigendlich die Vaſe dieſer Anſtallt [*g* gestr.] 25 bringen *g* aus bringt 140, 4 Ew. Hochwohlgeb. m[ögen?] *g* über dieſe [*g* aus die] 7 dieſe g^1 aus dieſen Anſtalt als g^1 a R 8 für jede] auch für die 10 Ihrem] mich Ihrem [*g* über hier im] 11 bleiben g^1 über ſeyn

Vgl. Tageb. XIII, 41, 11. 12 139, 8. 9 Wohl durch die Tageb. XIII, 36, 16—18 genannte Sendung Beuths 10 113 d. B. 14 vgl. zu 121, 12—14 18 vgl. zu 126, 20—22

***130.** Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 82 140, 14 Manuſcript 16 erfahrne üdZ

Vgl. Tageb. XIII, 41, 15. 16. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

Zwei Concepte der Oberaufsicht vom 5. März 1831 an die grossherzoglich sächsische Kammer und an Heinrich Ludwig Friedrich Schrön in Jena, betr. das ältere Passage-Instrument, in dem zu 13/14 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 41, 13. 14.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 5. März 1831 an Carl Wilhelm Göttling in Jena, betr. den Holzbedarf der akademischen Bibliothek daselbst, in den zu 70/71 d. B. genannten Acten. Vgl. Tageb. XIII, 41, 14. 15.

***131.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 46 141, 4 jene Druckſtellen *g* über ſie

Fehlt im Tagebuch 140, 21 Letters and journals of Lord Byron: with notices of his life, by Thomas Moore (London 1830/1) 141, 3. 4 Dedication des Marino Faliero, vgl. 164, 11. 12 und G.-Jb. XX, 33.

***132.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 46^b 141, 11 durchgeſtrichene nach St 16 lebendigen aus lebenden

Vgl. Tageb. XIII, 42, 14. 15. Antwort auf Coudrays Brief vom 5. März 1831 (Eing. Br. 1831, 69), vgl. Tageb. XIII, 41, 20—22 141, 9 vgl. zu 135, 4 14 An Frommann, vgl. 138 d. B. 16 vgl. zu 121, 12—14.

***133.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand 142, 13 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 47, woraus zu bemerken: 141, 19 faſt u. halbgleichzeitigen aus frühgleichzeitigen 20 beſtinirte *g* aus teſtinirte 142, 3 Füeßli

4 denn] denn überall 8 über nach den man zu der 10 gewönnen *g* aus gewinnen 13. 14. fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 42, 23 141, 18 vgl. Tageb. XIII, 42, 17. 18; dass es sich um eine Sammlung von Handzeichnungen handelt, beweist Meyers Antwort vom 8. März 1831 (Eing. Br. 1831, 70).

134. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 142, 25 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 135. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 47^{b}, woraus zu bemerken: 142, 26 ſchick nach ſo [*g* gestr.] 23 fernerer *g* üdZ 25. 26 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 42, 24 142, 15 vgl. zu 127 d. B. 20 Über J. P. Vaucher vgl. Naturwiss. Schriften VI, 275.

135. Handschrift von John in Hirzels Nachlass in der Universitätsbibliothek zu Leipzig 143, 3 *g* Sedezblatt. Nach der Adresse ist statt des Punctes ein Fragezeichen zu setzen. Gedruckt: [Hirzel] Neuestes Verzeichniss einer Goethe-Bibliothek (1767—1874), S. 231

Fehlt im Tagebuch.

136. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 145, 3 *g* 143, 10 folgenden 13 dem] den Razivil 18 mäkelt] mackelt 144, 10 dem] der 22 Dupplette Gedruckt: Briefwechsel VI, 160. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 48, woraus zu bemerken: 143, 11 de *g*^{1} üdZ 13 Razivil [*g*^{1} aus Razevil] 18 mäckelt 144, 2 darauf *g*^{1} üdZ 9 Leonard aus Leonhard 16 Glaß—Rahmen] Rahmen und Glaß 22 Dupplette 26 nur *g*^{1} üdZ 27 biß *g*^{1} aR für wie 145, 1 nächſtens nach g[eſchehen] 3. 4 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 43, 5. Antwort auf die am 5. März 1831 abgeschlossene zweite Hälfte eines Briefes von Zelter von Ende Februar (Briefwechsel VI, 154), vgl. Tageb. XIII, 42, 19 144, 1. 2 Von W. Taylor, 1793 anonym erschienen, 1794 bei Unger nachgedruckt; vgl. 170, 3 9 vgl. 13, 9. 10 13 vgl. zu 13, 12. 13.

***137.** Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 84 145, 7 Sie] ſie

Fehlt im Tagebuch. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

***138.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 46[b] 145, 17 ſind g^1 über haben 20. 21 proſperirenden g^1 aus preſperirenden

Fehlt im Tagebuch 145, 17 vgl. zu 135, 4.

139. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand. Umrandetes Quer-Octavblatt. Gedruckt: Riemer, Briefe von und an Goethe S. 234. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 49, woraus zu bemerken: 146, 14 Unterschrift fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 45, 14. 15 146, 8 Nach Riemers Bleistiftnotiz am Fuss der Handschrift das Manuscript der Stelle in der neuen Ausgabe der Metamorphose, die H. F. Link: Elementa philosophiae botanicae, Berolin. 1824, betrifft (vgl. Metamorphose 1831 S. 194, Naturwiss. Schriften VI, 261); vgl. 133, 10. 140 d. B. und Tageb. XIII, 38, 9. 10. 14. 43, 15. 44, 5. 20. 47, 5.

In diese Zeit etwa mag folgender undatirter, wohl an Friedrich Wilhelm Riemer gerichteter Fragezettel fallen, g, gedruckt: C. G. Boerners Auctions-Katalog der Goethe-Bibliothek des Freiherrn W. v. Biedermann S. 2 Nr. 15:

Sanct Diego verwandelt Brote in Roſen!
Von dieſer Legende wünſcht man nähere Nachricht.
Goethe.

Vgl. 232, 10—14 und Tageb. XIII, 6, 19—21. 45, 21. 22.

Der G.-Jb. XI, 105 unter dem 15. März 1831 gedruckte Brief an Frommann ist vom 15. Mai 1831 (184 d. B.).

140. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 147, 4 g Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 136. Dazu ein Concept von Johns Hand auf dem zu 142 d. B. genannten Conceptbogen, woraus zu bemerken: 147, 3 traulichſten g? aus traurigſten (Hörfehler) 4. 5 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 47, 4. 5 146, 15. 16 Das zu 146, 8 genannte Manuscript.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 17. März 1831 an Christian Ernst Friedrich Weller in Jena, betr. die Veterinärschule daselbst, 1899 im Besitz von Max Jähns, Berlin; gedruckt: Westermanns ill. Deutsche Monatshefte 1876 Bd. XL Nr. 237 S. 260.

*141. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 155. Johns Hand. Umrandetes Quer-Octavblatt

Vgl. Tageb. XIII, 48, 6. 7 147, 8 vgl. zu 162, 5 ?

*142. Concept von Johns Hand 147, 14 ſind g^1 über habe 14. 15 ein—bekannt g^1 aus einen (aus ein) wohldenkenden und wohlwollenden Mann vorſtellen müſſen 16 Sie—aufnehmen aR mit Verweisungszeichen g 17. 18 in—Stunden g^1 aR 148, 13 Ihr g aus ihr 20 dürfte g über könnte nicht—Veranlaſſung g^1 aR 149, 1 Kaiſerliche Hoheit] K. H. Ihrem Eigenſchaften g^1 aR für Character 2 Nach thun folgt g^1 ein Verweisungszeichen, dem ein ebensolches aR entspricht ohne ausgeführten Zusatz 3. 4 welches—Zutrauen g^1 aus und aR für welche hohe Achtung 4 ſetze g^1 aR für trage 4—6 und—ſind aR mit Blei 5 daß g^1 über was 7. 8 mit—Wünſchen aR mit Blei (Verweisungszeichen g^1) für im Vertrauen [g^1 gestr.] 8 unterzeichne

Vgl. Tageb. XIII, 44, 18. 19. 46, 6—10. 48, 7. 8 149, 5. 6 In den Jahren 1814 und 1815, vgl. XXVI, 4, 24 und zu XXV, 26, 10. 11.

*143. Concept von Johns Hand in dem Fascikel „Acta Privata. das fortgesetzte Verhältniss zu Herrn von Cotta und dessen Buchhandlung betr. Vol. IV. B. 1830", Bl. 59 149, 11 Statt der von lies von 11. 12 von—Decembers John auf g^1 aus der vom halben Decbr. 20. 21 Denenſelben aus Denſelben 22 ich] ich mich und] u g^1 am Zeilenschluss 25 1831 aus 1830

Vgl. Tageb. XIII, 48, 9—11. Antwort auf die Zusendung der letzten Bände der Octav-Ausgabe (C), vgl. Tageb. XII, 344, 25. 26. 346, 26. 27. XIII, 47, 7. 8 und auf Reichels Brief vom 10. März 1831 (in demselben Fascikel, Bl. 58).

*144. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 86 150, 5 zu überſenden g^1 aus überſenden zu können 14 überſchicken g^1 aus überſenden 17 höheren g^1 aus hoheren

Vgl. Tageb. XIII, 48, 11. 12 150, 2 Zur Metamorphose, vgl. zu 2, 14. 15 12. 13 Thüringer Volksfreund 1831 März 15 Nr. 22 S. 86, enthaltend den J. W. unterzeichneten Aufsatz: Wirksamkeit der Grossherzogl. freien Gewerkschule zu Weimar; vgl. zu 135, 4.

145. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Johns Hand 151, 5 in nach ist 15 großen] groß 21 den nach an 23 größerem *g* aus größeren 25 Sulpitz 152, 13 mir fehlt 153, 18 um] nun (Lesefehler) 21 Lies Kleinschrod Gedruckt (mit Ausnahme von 153, 23—25, weil im ersten Druck 154, 1 unmittelbar an 153, 22 angeschlossen ist): Boisserée II, 557. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 50, woraus zu bemerken: 151, 3 von nach Sie [*g* gestr.] 4. 5 zu—gekommen *g* aR und über haben 5 dem g^1 aus den 7 zunächst *g* aR aus zu gleicher Zeit [g^1 aR und üdZ] 9 in—zweyten *g* auf g^1 aR und üdZ 14 da 19 Sie] sie 21 seyn g^1 aus sey den g^1 aus an dem 22 Klammer g^1 uns ausdrücken g^1 über sagen 23 größerem g^1 über einigen 25 mehr nach ein 27 allenfalls—könnten g^1 über mehrere geben könnte 152, 2 noch g^1 über u. 5 Manifestation nach Einwirkun[g] 8 daß g^1 aus das 22 so—gesagt] so ist es noch nicht genug [g^1 üdZ] 23 Dieses Behaben g^1 unter es und Behagen fehlt 25 hineinfallen g^1 aus fallen 27 Original und Übersetzung g^1 üdZ 27. 28 biographischen—unerfreulich] historischen, vielleicht manchem ⟨g^1 nach und über nicht einem jeden⟩ nicht unerfreulichen biographischen und literarischen [⟨nach hist⟩ biographischen—literarischen g^1 üdZ] Anfugen 153, 1 schließt sich] schließ ich 4 in's Französische [g^1 über durch einen Freund] und g^1 gestr. und wiederhergestellt dabey g^1 über doch 5 glaubt g^1 über scheint Sperrstrich g^1 wohl g^1 üdZ 6 wir üdZ her g^1 über über 8. 9 gekommen ist 9 dem g^1 aus den 10. 11 academischen üdZ 11 Convenienzen g^1 aus Convenenzen 15 Bewegungen nach W 16. 17 unter—Noth g^1 am Fuss der Seite 20. 21 Ober-Bergrath] OBR. 22 Nach seltenen senkrechter Strich g^1 23—25 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 49, 19. 20. Antwort auf Boisserées Brief vom 7. März 1831 (Boisserée II, 556), den v. Conta überbracht hatte; vgl. Tageb. XIII, 47, 11. 12 150, 22 7 d. B. 151, 5. 6 vgl. zu 131, 26—28 7—9 vgl. zu 126, 20—22 24. 25 vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 284 Nr. 562 152, 9. 10 vgl. zu 12 d. B. und zu 24, 14 26 vgl. zu 2, 14. 15 153, 9—12 vgl. zu 59, 16. 17 21. 22 vgl. 60, 22. 23.

146. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Johns Hand 156, 17—19. 27 *g* 156, 20—28 auf besonderem Blättchen 154, 24 herlichste aus herlichster Gedruckt (mit 145 d. B. als Ein Brief):

Boisserée II, 559. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 52, woraus zu bemerken: 154, 7 wieder nach in diesem Fall [g^1gestr.] 9. 10 geworfen g^1 aus geworf 17 Unmögliche nach Mi[ögliche] 19 auch nach d[aß] 20 Lombardey g^1 aus Lombardie 21 Medaillen nach gegossene [g^1 gestr.] 155, 1 daß g^1 aus daß [aus daß] 2 in Betracht g^1 über wegen 3 unsere 6 Mazuchelli nach Mach 7 *Famigle* 9. 10 schon—muß g^1 aus Ursache hat dankbar zu seyn 14 der g^1 über die [aus dieser] 15 den] dem 19 nie g^1 üdZ 156, 4 völlig hätte] hätte völlig [g^1 aR] 5 Sperrstrich g^1 10 müsse g^1 aus müste 11 her g^1 üdZ 17. 18 Mit Blei 17 In—wenigstens] Wenigstens in der Freundschaft 19 fehlt 27. 28 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 50, 9. 10. Fortsetzung von 145 d. B. 154, 15—17 vgl. 189, 17. 18 155, 17 vgl. 123, 7. 8 21. 22 vgl. zu 2, 14. 15.

147. Vgl. zu Bd. 45 Nr. 36. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 161, 22. 23 *g* 157, 8 Gersdorf 161, 7 jeden Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 51. Dazu ein Concept von Johns Hand in dem zu 93 d. B. genannten Faseikel Bl. 25, woraus zu bemerken: 157, 6 Bindestriche g^1 10 Werther 158, 6 und—daher g^1 aus er verehrte sie 10 denen g^1 aus den 11. 12 der—bedauernswerth g^1 aR 11 wirklich] wahrhaft 14 weder g^1 üdZ schützen nach nicht [g^1 gestr.] 15 sichern g^1 über schützen 16 sogar g^1 üdZ 18 rechts g^1 üdZ 20 Feld- und Gartenumgebungen] Fels- und Waldumgebungen [g^1 aus Fels- und Waldumgebung] 159, 1 Sie g^1 aus sie 6. 7 nach—überhaupt g^1 aus überhaupt nach der Natur 7 damit g^1 über daß 8. 9 unmittelbar g^1 üdZ 11 das g^1 aus daß 12 Bleystift nach zarten [g^1 gestr.] 13 der nach Feder [g^1 gestr.] stärckerer Feder g^1 über stumpfer 15 war] war nun 22 Unsere aus unser 24 Gegenstände—Effecte g^1 aus an Gegenständen und Effecten 26 aber g^1 üdZ 160, 10 bezeichneten] bestimmte [g^1 über gesonderte] 10—13 und—erwerben?] ? durch deren geniales Sondern u. [Sondern u. g^1 üdZ] zusammenschmelzen dem Charakter der Landschaft gemäß [dem—gemäß g^1 üdZ] ein [nach schon] Künstler schon allein den schönsten Beyfall erwerben könnte 15 meinen g^1 über unsern 18 könne g^1 aus könnte 21 in nach an der

Tages[ordnung] 25 Sie] ſie 26 ſchenken wollen g^1 aus geſchenkt haben 27 Sie g^1 aus ſie 27. 28 Umriſſen 161, 1 viele a R für alle unſrer Theilnehmenden g^1 aus unſre Theilnehmende 7 bisherigen nach ganze Sammlung der [g^1 gestr.] 9 Dieſelben nach erſ[uchen] 10 dem—Hefte] den erſten Heften 11 noch zwey g^1 über einige 11—13 Daneben g^1 aR als Stichwort wohl schon vor dem Dictat

2 von der erſten [Lieferung]
4 von der zweyten

22—24 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 50, 10. 11. Antwort auf Quandts Brief vom 4. Februar 1831 (in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 17), vgl. Tageb. XIII, 25, 23—26, 2 157, 5. 6 vgl. zu 32 d. B. 15. 16 vgl. 94 d. B. 18 vgl. zu 101, 16. 17 25 Landschaft in Öl, Ansicht von Dresden, gemalt von Hebler (Helte?), war auf Nr. 664 gefallen, Gewinner Franz Heinrich Müller, Zeichenlehrer in Eisenach; das Kupfer von Steinla (Grablegung) auf Nr. 666, gewonnen von Frau Geh. Finanzrath Weiss in Glücksbrunnen (vgl. das zu 93 d. B. genannte Fascikel, Bl. 5 b. 6. 24) 158, 1 Landschaft, Kreidezeichnung von Christian Friedrich Gille, fiel auf Nr. 256. gewonnen von Carl Wilhelm v. Fritsch (vgl. dasselbe Fascikel, Bl. 5 b. 24) 27 Quandt hatte ein Verzeichniß von 68 Skizzen Wagners mitgeschickt, die dieser auf einer Reise nach Italien gemacht hatte (in demselben Fascikel, Bl. 22) 160, 27 vgl. zu 108 d. B.

148. Handschrift unbekannt, hier nach deren Druck in Goethes Briefwechsel mit Friedrich Rochlitz S. 420 (vorher: W. v. Biedermann, Goethe und Leipzig II, 251)

Fehlt im Tagebuch 162, 1. 2 Brief von Rochlitz an Müller vom 19. März 1831 5 Armind von Nicolaus Meyers Sohn Carl Victor, vgl. 147, 8? 163, 4 und Bd. 47 Nr. 93.

*__149.__ Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 55

Vgl. Tageb. XIII, 51, 3.

150. Vgl. zu 4337 (Bd. 15). Schreiberhand (wahrscheinlich John). Gedruckt: Freundschaftliche Briefe von Goethe und seiner Frau an Nicolaus Meyer S. 64

Vgl. Tageb. XIII, 51. 4. 5. Antwort auf Meyers Brief vom 28. Februar 1831 163. 2 Meyers jüngerer Sohn, Carl Victor, war am 12. November 1830, sein ältester, Johann

Wolfgang, am 7. Januar 1831 gestorben 3 vgl. zu 12 d. B. 4 Meyer: „Da sich . . bereits in dem Ihnen zugesandten Manuscripte [der Dichtung Armind, vgl. zu 162, 5] einige kleine Veränderungen finden, so würde mir die gefällige baldige Zurücksendung desselben sehr erwünscht seyn. — Ich habe bei Hrn. Brockhaus in Leipzig angefragt, ob er den Armind als Fragment in die Urania aufzunehmen geneigt sey, . . Ich berief mich dabei auf Goethes Urtheil, theilte ihm das beiläufig gefällte mit, und gab Hoffnung, dass Sie vielleicht die Gewogenheit haben würden, sich direct über das Gedicht und den Verfasser auszusprechen."

Hier folgt das Concept eines zwischen dem 22. und 30. März 1831 geschriebenen, wie es scheint, nicht abgesandten Briefes an Friedrich Siegmund Voigt in Jena, Johns Hand, Abg. Br. 1831, 55:

Ew. Wohlgeb.

haben in der Zeitschrift Hermes eine Rezension des Decandollischen Werkes: *Organographie végétale* geliefert, wovon ich mir habe Abschrift machen lassen; leider ist dabey nicht bemerkt weder die Nummer des Heftes noch der Seite, wo dieser schätzenswerthe Aufsatz zu finden ist. Deshalb ich mir die nähere Bezeichnung derselben erbitte. Ich bedarf ihrer zu völligem Abschluß der Arbeit, zu welcher ich Ihnen so entscheidende Beyträge verdanke. Gern hätt ich das Ganze nochmals mit Ihnen durchgesehn, die Leipziger Messe setzt mich wohl in den Stand ein fertiges Exemplar zu überreichen.

Fehlt im Tagebuch 7. 8 vgl. zu 2, 14. 15.

151. Handschrift unbekannt, Schreiberhand (wahrscheinlich John) 163, 10 *g* Gedruckt (nach Abschrift): Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 137

Fehlt im Tagebuch. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 25. März 1831 an Theobald Renner in Jena, betr. den Prosector Burgemeister daselbst, in dem Fascikel „8 Schreiben Goethes an den Prof. Renner . . 1817—1831" (Eigenthum der grossherzogl. Bibliothek zu Weimar, deponirt im G.-Sch.-Archiv).

---

5 noch nach wo der *g* über die 7 ihrer *g* über derselben

Gedruckt: Greizer Zeitung 1874, Nr. 199 vom 29. August. Vgl. Tageb. XIII, 52, 20. 21.

*152. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 88 164, 1 zu nach d[er] 5 Familien aus Familienkreiſe [aus Familienkreiſes] Nach 7 folgt von derselben Hand der Vermerk: Ferner den 30. März abermalige Manuſcript Sendung abgegangen

Vgl. Tageb. XIII, 52, 23. 24. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

*153. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 56 164, 15 muthwillige aus muthwilliger Bindestriche *g* 18 Nach iſt folgt eine frei gelassene Zeile 165, 2 jenes — Werckes g^1 in Lücke von anderthalb Zeilen 6 In bewähren das b aus g 9 mittheilen ließ g^1 aus mitgetheilt habe 19 von nach ſich [g^1 gestr.] 22 Mir g^1 über Ich 25 Sodann g^1 über auch didaktiſchen *g* aR verdeutlicht 166, 3 geſchehen g^1 aus geſehen 6 Können *g* aus Kennen Scafe] *Scaife* [*g* in Lücke] 17. 18 der — *Salisbury* g^1 in Lücke von 2 Zeilen 21 keiner vorzüglichen *g* aus vorzüglicher 23 faſchionablen *g* in Lücke 25 eine] einer mit — Auge *g* aus durch das natürliche 25. 26 erkennbare] erkennbaren 167, 5 nicht aus ich 6 gäbe *g* aus gebe 7 einen *g* über den 8 hat — einen g^1 aR für iſt ſein 9 der — wäre g^1 in Lücke 15 dieſem *g* aus dieſen [aus dieſem] dei lies die 23. 24 iſt — ſo g^1 aR 25 ihn g^1 üdZ Aus der unbekannten Handschrift finden sich zwei Stellen: 166, 15—26 Nun — wiſſen und 167, 2—14 in englischer Übersetzung gedruckt in dem zu 110 d. B. genannten Catalogue S. 19

Vgl. Tageb. XIII, 51, 11. 12. 54, 1. 2. Antwort auf Murrays Brief aus dem Januar 1830 (gedruckt G.-Jb. XX, 31). vgl. Tageb. XII, 189, 5. 6 164, 11. 12 vgl. zu 141, 3. 4 18 Wegen der Lücke vgl. das zu 140, 21 genannte Werk, II, 355, 165, 7. 8 vgl. zu XXXVII, 164, 28 25. 26 Scafe, vgl. 166, 6 und Naturwiss. Schriften X, 46 166, 17—19 vgl. zu 110 d. B.

*154. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 55[b] 168, 1. 2 Ew. Wohlgeboren üdZ 6 Ihrem nach und

Vgl. Tageb. XIII, 54, 3. 4. Zur Sache vgl. zu 2, 11. 15.

Ein bei Strehlke II, 459. III, 239 ohne Angabe der Anfangsworte verzeichneter Brief vom 30. März 1831 an Johann Heinrich Meyer war nicht auffindbar.

*155. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand. Umrandetes Quer-Octavblatt

Vgl. Tageb. XIII, 54, 28—55, 2 168, 10. 11 vgl. zu 115, 23 und Tageb. XIII, 53, 26. 27 14. 15 vgl. zu 2, 14. 15.

156. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 170, 11 *g* 169, 12 Drathſeite 16 unnennbare Gedruckt: Briefwechsel VI, 165. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 60, woraus zu bemerken: 169, 1 deß] dieſes darſtellt] darſtellte Lesefehler 11 *donum* g^1 aR für *tonae* gelten nach woltet 12 Drathſeite 16 nm g^1 aus und 17 Unnennbare] unnennbar 21 thieriſchen über lebendigen 23. 24 dagegen — Gabe g^1 aus und daß Edelſte 24 hinauß g^1 über heraus 169, 28 wo *g* über daß 170, 1 grüßen und fehlt 6 zur nach ſo 11. 12 fehlt mit Ausnahme des Datums 12 Gründonnerſtag] Weimar

Vgl. Tageb. XIII, 55, 3. Antwort auf Zelters Brief vom 13./14. März 1831 (Briefwechsel VI, 162) 170, 2 Die zu 144, 1. 2 genannte englische und eine schwedische Übersetzung, vgl. Tageb. XIII, 49. 23—26.

*157. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 87b. 88b 170, 20 diſſeitß nach berb [?] 171, 2 mit nach mit [g^1 gestr.] 5 wäre aus wär 6 Sperrstrich g^1 14 zugleich nach und [g^1 gestr.] 16 einem nach de[r] 18 wenig nach wenig [g^1 gestr.]

Vgl. Tageb. XIII, 56, 16. 17. Antwort auf Frommanns Briefe vom 29. März und 1. April 1831 (in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 89. 91) 170, 14 vgl. 150, 8 und zu 2, 14. 15 171, 11 Frommann (29. März): „Aus der Wetterau habe ich die Nachricht erhalten, dass Luischen Löw mit einem Grafen Fritz Reventlow, Schwager ihres Vetters H. Rantzau, versprochen ist, einem tüchtigen ihrer würdigen Manne näher an dreissig als vierzig. Er ist bei der Justizcanzlei in Glückstadt angestellt, aber ohne Vermögen. Doch ich will lieber abschreiben, was Fr. v. Löw mir desswegen schreibt: ‚Nun möchte ich Sie so gern bitten, Goethe die Entscheidung von Luisens Schicksal und ihre neue Bestimmung mitzutheilen. Oder finden Sie das zu anmaassend? Ich habe einen solchen Eindruck von seiner Höhe und Freundlichkeit aus Dornburg 1828, dass mir die Liebe alle

Furcht austreibt und mir ist, als würde er einen freundlichen Blick und Wunsch dem jungen Leben gönnen, das er in der Knospe gesehen hat. Er ist ihr unvergesslich, und zu dem Allen, was sie in der Heimath betrauert, gehört die Sorge, nicht wieder in Goethens Nähe zu kommen. Erinnert er sich ihrer, so sagen Sie ihm, dass sie einem trefflichen Manne folgt, bei dem sie hoffentlich gut und glücklich sein wird — einem Reventlow, aber nicht von denen, über deren „Theetisch" in den Erinnerungen aus Goethe's Leben [vgl. Tag- und Jahres-Hefte 1795, Werke XXXV, 48, 10. 49, 10] wir wider Willen herzlich lachen mussten. Es war mir eine eigne Freude, wenige Tage nach Luisens Verlobung an ihrem Geburtstag ihr den Liebling Hermann und Dorothea, ein wahres Brautgeschenk, mit Goethe's kleinem Standbild im Oberrock, das uns ihn von Dornburg her so vergegenwärtigt, zu geben. Jetzt erheitern wir uns die Tage herannahender Trennung durch Wilhelm Meister. Ich hatte ihn gar zu lang nicht, Luise nie gelesen und ich kann nur sagen, wir sind voll Liebe, Lobes und Dankes. Der Briefwechsel mit Schiller macht ihn mir noch werther, weil sein Entzücken über diess Werk erklärt, was wir innerlich fühlen'" 171, 16. 17 Von 1825, vgl. 173, 16. 198, 17 19 Henning Ratjen, Professor und Universitätsbibliothekar in Kiel (1793—1880), Studiengenosse Frommanns, hatte sich einige Tage in Jena aufgehalten und wollte jetzt die Weimarer Bibliothek benutzen; Frommann (1. April): „Er wird sich zunächst an Hrn. Kräuter wenden und durch diesen auch wohl anzufragen so frei sein, ob Euer Excellenz sich disponirt fühlen, ihn zu empfangen."

158. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Eigenhändig. Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 138

Fehlt im Tagebuch. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

***159.** Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand. Empfangsvermerk des Adressaten: „d. 4. April 1831. 2. Osterfeyertag"

Vgl. Tageb. XIII, 57, 16. 17 172, 5 Bogen 12 des zu 2, 14. 15 genannten Werkes, vgl. Tageb. XIII, 57, 3. 4.

***160.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 63[b] 172, 12 unſerer *g* über der 16 durch nach uns [*g* gestr.] 173, 1 unſ *g* üdZ

Vgl. Tageb. XIII, 57. 27. 28. Antwort auf Münchhausens Brief vom 12. März 1831 (Eing. Br. 1831, 74), der die soeben erfolgte Geburt eines gesunden Mädchens meldet.

*161. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 63b 173, 8 ſeyn nach ſch [?] würden über wären

Vgl. Tageb. XIII, 57, 18.

*162. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 93b 173, 12 den — Bogen g^3 über die Reviſion des 12. Bogens [die — Bogens g^3 aus des 12. Bogens] 12. 13 Dieſelben nach Sie 13 Sperrstrich g^3 17 ſie g^3 aus Sie 19 ſolchen g^3 über freundlichen

Vgl. Tageb. XIII, 58, 7. 8. Antwort auf Frommanns Brief vom 3. April 1831 (in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 93) 173, 12 vgl. zu 172, 5 16 vgl. zu 171, 16. 17 174, 1 Die Enkel Walther und Wolf waren am 4. April nach Jena gefahren, vgl. Tageb. XIII, 57, 6.

163. Vgl. zu Bd. 38 Nr. 226. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 176, 25—27 g Gedruckt: G.-Jb. XX, 131 Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 61b, woraus zu bemerken: 174, 11 in nach mich [John mit rother Tinte (immer so) auf Riemer mit Bleistift (immer so) gestr.] 13. 14 ein — erlaſſen John auf Riemer aus mich ſchriftlich an Hochdieſelben zu wenden 15 Jahrs 16 betroffen John auf Riemer aus betrafen 17 bekannt nach allgemein [John auf Riemer gestr.] 22 bleibt John auf Riemer über iſt 175, 3 jenen g über ihn 5—13 nach 176, 20 mit Verweisungszeichen g^3 und g 7 vollkommenen wollte aus wolle 11 zu aus in 15 allgemeinen] allgemeineren einer] einem 16 Theilnahme — Schönen John auf Riemer und g^1? über Antheil und üdZ daß aus daß 18 und John auf Riemer üdZ die wiederhergestellt aus an den [Riemer (?) über die] 19 manche nach mir [John auf Riemer gestr.] 20 gewähren John auf Riemer über zu Theil werden laſſen 24 ja es John auf Riemer über und mir 25 Veranlaſſung John auf Riemer aR für Theilnahme 176, 2 21 aus 20 4 ſoll John auf Riemer üdZ 19 begünſtigend John auf Riemer aus begünſtigen 20 möge John auf Riemer aus mögen 21—24 nach 175, 13 und g^1? gestr. 21 Meinem 25—28 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 56, 19. 20. 25. 26. 58, 1. 2. 59, 11. 12. Antwort auf Loders Brief vom 6. September 1830 (gedruckt: Naturwiss. Correspondenz I, 324) 174, 17 vgl. zu 12 d. B. 175, 1 Tod von Loders Sohn Eduard in Königsberg im Jahre 1812, vgl. zu XXIII, 218, 18 9. 10 vgl. zu 24, 14 24—26 vgl. zu 65, 12 176, 16. 17 vgl. 233. 234 d. B. 21 Collegienrath Treuter in Moskau.

***164.** Handschrift eigenhändig. Umrandetes Quer-Octavblatt

Fehlt im Tagebuch 177, 1 vgl. zu 2, 14. 15 2 vgl. zu 115, 23.

***165.** Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 94 177, 7. 8 Sperrstrich g^1 14 bey nach durch ihre 16 geraumer g^1 über vieler 17 bestellten aus bestimmten

Fehlt im Tagebuch 177, 7 vgl. zu 2, 14. 15 14 vgl. Tageb. XIII, 61, 22 17 vgl. 180, 6.

***166.** Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 156. Johns Hand 178, 18 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 64, woraus zu bemerken: 178, 9 von nach bey 12 einfügen *g* aus einschieben 18. 19 fehlt mit Ausnahme des Datums

Fehlt im Tagebuch. Antwort auf Müllers Brief vom 16. April 1831 (Eing. Br. 1831, 101) 178, 3. 4 vgl. zu 68, 17. 18? 6. 7 Müller: „ . . . erlaube mir zugleich Ihre gütige Zusage in geneigte Erinnerung zu bringen, mir diejenigen 3 Bronze-Medaillen vom 3. Sept., 14. Oct. u. 7. Nov. 1825 ersetzen zu wollen, die Hr. General v. Geismar erhalten hat“ 9—12 vgl. 167 d. B. und Schuchardt, Goethes Kunstsammlungen I, 287 Nr. 645 13. 14 Von David, am 16. April eingetroffen, vgl. 189, 4 und Tageb. XIII, 62, 22. 23.

***167.** Handschrift eigenhändig. Gedruckt nur 178, 20—179, 1 Meiner—laſſen: Auctionscatalog der Autographensammlung des Grafen Ludwig Paar (Berlin 1893), S. 142 Nr. 1179. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 66, woraus zu bemerken: 178, 21 für—ſo] daß Dieſelbe geneigt iſt ein ſehr 179, 5 Unter — Wünſchen] Die treuſten Wünſche hinzufügend 6. 7 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 63, 24. 25. Vermuthlich Antwort auf den im Tagebuch des Kanzlers Müller genannten Brief Henr.

v. Beaulieus (vgl. Unterhaltungen[3] S. 187) 178, 21 vgl. zu 9—12 179, 3 Wegen einer Gliederpuppe (vgl. auch Unterhaltungen mit Kanzler Müller[3] S. 187).

*168. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand. Umrandetes Quer-Octavblatt. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 66, woraus zu bemerken: 179, 14 G. fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 63, 26. 27. Zur Sache vgl. zu 115, 23.

Zwei Schreiben der Oberaufsicht vom 18. April 1831 an Heinrich Ludwig Friedrich Schrön in Jena, betr. mehrere Angelegenheiten der Sternwarte daselbst und das Quartier des Inspectors der Sternwarte, in dem zu 87/88 d. B. genannten Fascikel, Bl. 100. 103. Die Concepte dazu in dem Fascikel „Acta . . Die Sternwarte und Meteorologische Anstalt zu Jena betr. Vol. VI 1831. 1832" (Tit. 10 Nr. 5 Bd. 6). Vgl. Tageb. XIII, 64, 15. 16.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 19. April 1831 an Friedrich Siegmund Voigt in Jena, betr. die Sendung der brasilianischen Naturaliensammlung, in dem zu 112/113 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 64, 16. 17.

*169. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 98 179, 20 bisherige *g* über gewohnte 180, 4. 5 Buchstaben nach nicht w

Vgl. Tageb. XIII, 64, 20. 21. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15 180, 6 vgl. 177, 17.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 20. April 1831 an Johann Michael Christoph Färber in Jena, betr. die Sendung der brasilianischen Naturaliensammlung und Anderes, in dem zu 112/113 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 64, 19. 20.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 20. April 1831 an Johann Michael Christoph Färber in Jena, betr. die Benutzung des kleineren Mineralien-Cabinetts im Schloss daselbst, in dem zu 112/113 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 64, 19. 20.

170. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 66[b] 180, 12 habe nachträglich aR Gedruckt: Briefwechsel S. 380

Vgl. Tageb. XIII, 64, 21 180, 10 Verleihung des Ritterkreuzes vom weissen Falken an Rochlitz, vgl. 183 d. B.,

sowie Tageb. XIII, 64, 7. 70, 21. 73, 25. 75, 24. 76, 12. 16. 17. 77, 22 und Unterhaltungen mit Kanzler v. Müller[3] S. 187.

*171. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 67[b] 180, 18 Muſterſtücke *g* aus Muſterſtückchen Sperrstrich *g*?

Vgl. Tageb. XIII, 66, 25. 26.

172. Vgl. zu Bd. 45 Nr. 237. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 183, 5. 20 *g* Gedruckt: Gerhardt von Reutern. Ein Lebensbild, dargestellt von seinen Kindern, St. Petersburg 1894, S. 75. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 64[b]. 65[b], woraus zu bemerken: 181, 21 Mit nach in 182, 3 Hiedurch 7 enthielt — jenem *g* über möcht ich einem 8 nachzurufen Riemer aus nachrufen 16 herzlichen] herzlichſten [*g* aus herzlichen] 18—29 Gebildetes — ſchweigen] (inſerat. das Gedicht) [Riemer gestr.] 183, 1—4 nach 19 1 Segnungen über Wünſchen für Ihr Wohl 2 Wiederſehns 3 hieſigen nachträglich aR Freunde nach V[erehrer] 5. 6 fehlt 7—19 Nachträglicher Zusatz, Verweisungszeichen *g* und g^1 7. 8 verlangt — als üdZ 10 techniſcher *g* aus techniſche 11 eines *g* aus ein ſittlichen Eindringens *g* aus ſittliches Eindringen 16 wenn nach daß [*g* gestr.] 18 mich nach ich [*g* gestr.] 19 zu können *g* nach kann 20. 21 fehlt mit Ausnahme des Datums 21 den 22. fehlt Gedruckt: G.-Jb. V, 36

Vgl. Tageb. XIII, 66, 27. 28. Antwort auf Reuterns Brief aus Lemsal in Lievland vom 4./16. December 1830 und die durch v. Radowitz mit Brief vom 3. Februar 1831 (Eing. Br. 1831, 67) weiterbeförderte Bildersendung (vgl. 173 d. B.) 181, 18. 19 Reuterns Gemälde: drei Schmalkalder Korbverkäuferinnen, vgl. 183, 7—19 22 vgl. die Beschreibung in dem Gespräch mit Eckermann vom 1. April 1831, sowie unten 184, 1 22. 23 Am 4. April 1831, vgl. Tageb. XIII, 57, 10—12 182, 4 vgl. 15. 184, 4 183, 7 vgl. zu 181, 18. 19.

173. Handschrift in der königlichen Bibliothek zu Berlin, Schreiberhand (wahrscheinlich John) 184, 21. 22 *g* Gedruckt: G.-Jb. I, 283 (184, 11. 12 Dieſelben] dieſelbe) Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 65, woraus zu bemerken: 184, 1 bedeutendes aus bedeutenden 4. 5 zu — früher] ſchon früher zu ſehen [zu ſehen *g* üdZ] 9 näher üdZ 12 mir *g* üdZ gedachte nach daß ich [*g* gestr.] 14 eher *g* über mehr 15 ſeyn möchte *g* üdZ ſchickliche Gelegenheit *g* aus Schicklichkeit

17 den Anlaß *g* über die Gelegenheit 19. 20 danckbar — unterzeichnen *g* aus unterzeichnen zu können [aus zu unterzeichnen] 21—23 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 66, 26—28 183, 23. 24 vgl. zu 172 d. B. 184, 1 vgl. zu 181, 22 4 vgl. zu 182, 4 7 172 d. B.

*174. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 99

Vgl. Tageb. XIII, 66, 28. 67, 1 185, 2 169 d. B. 2. 3 vgl. zu 2, 14. 15 5 vgl. zu 115, 23.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 23. April 1831 an Heinrich Wilhelm Ferdinand Wackenroder in Jena, betr. die Benutzung des kleinen Mineralien-Cabinetts im Schlosse daselbst, in dem zu 76/77 d. B. genannten Fascikel.

175. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 187, 25—27 *g* 186, 21 Graun] Rammler Dieselbe Verwechselung zwischen Componisten und Dichter im Concept 187, 9 ich'ß *g*? aus ich Gedruckt: Briefwechsel VI, 177. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 71, woraus zu bemerken: 185, 15 ſonor *g* aus ſonnor 186, 3 unſichtbar *g* üdZ 5 klar *g* über deutlich 6 von nach es 7 rückt nach b 8 Modification *g* aus Motivication 11. 12 einſchrieb *g* aus einſchaltete 12 dergleichen *g* aus dergleich 14 vorerzählen *g* aus erzählen 16 Veranlaſſung nach die [*g* gestr.] die nach daß ich [*g* gestr.] 17 zu bringen *g* über brachte 19. 20 in Begriff *g* über werden 20 und — werden *g* zwischengeschoben 21 Graun] Rammler 23 ehren *g* vor kennen [*g* über wiſſen] weder *g* über nicht 24 noch — Grundkräftige *g* über und die 187, 8 von nach ſ[ind?] 9 ich'ß] ich 11 Freunden nach und 12 aber—du *g* aus oder du machſt [aus magſt] 14 Bindestriche *g* 15 Anführungsstriche und Ausrufungszeichen *g* 19 gehalten *g* über geſchrieben 23 gewähren *g* über ſind was *g* über welches 25—27 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 67, 24. Antwort auf Zelters Briefe vom 6., 14. und 19. April 1831 (Briefwechsel VI, 167. 170. 174) 186, 1. 2 Datirt Reval 18. März 1831, vgl. zu 81 d. B. 6 vgl. zu 76 d. B. 11. 12 *Der Natur und Kunst getreu*, vgl. 227, 16 und die Wiedergabe von Goethes Zeichnung in Eckermanns Gesprächen mit Goethe 8 S. 270/1 22. 23 Georg Philipp Telemann, vgl. Zelter an Goethe, 10./23. Februar

1828 (Briefwechsel V, 14) 187, 3 Johann Jakob Schmied, vgl. 206, 9, sowie Tageb. XIII, 63, 10 und Biedermann, Goethes Gespräche VIII, 77 17 Am 23. April, vgl. Tageb. XIII, 67, 17.

176. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Johns Hand 191, 10 *g* 189, 11 Lies Kleinſchrod 13 Sohlenhofer 190, 8 übereilt vertrauten aus übereilten 191, 4 ihre Gedruckt: Boisserée II, 564. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 68, woraus zu bemerken: 188, 2 zugekommenen meine nach Ihnen [*g* gestr.] 3 vergegenwärtigt hat 4 baldige nach Ihre [*g* gestr.] 5 Fall 10 dieſe Production *g* über ſolches 12 vorliegenden *g* üdZ 13 deſſen *g* aus den 17—21 Da — entgegen auf aufgeklebtem Streifen über Da das Blatt aquarellirt iſt, ſo beſticht es um deſto mehr, wenn der ernſte Kenner vielleicht ein kunſtgemäßeres Colorit wünſchen möchte aber (nach doch auch) auch von dieſem wird er ſehr leicht den Begriff faſſen und ſolches praktiſch ausüben können 189, 12. 13 auch — fragmentariſches *g* üdZ 13 Sohlenhofer 17 und *g* über ich bin Eyck nach der [*g* gestr.] 18 Schorel nach der [*g* gestr.] 24 feſt *g* aus faſt 28 verſtändlich nach ung[eſchmückt?] 190, 2 Geſchlecht 19 das aus daß 15 nach dieſen [*g* gestr.] 20 gedruckt nicht *g* über kaum 191, 4 Ihre nach die 10. 11 fehlt mit Ausnahme des Datums 11 24] 23

Vgl. Tageb. XIII, 68, 12. 13. Antwort auf Boisserées Brief vom 18. April 1831 (Boisserée II, 561), vgl. Tageb. XIII, 67, 1. 2 188, 1 145. 146 d. B. 7—9 vgl. 182 d. B. 207, 5 189, 4 vgl. zu 178, 13. 14 11 vgl. zu 59, 17. 18 17. 18 vgl. 154, 15—17 91—25 vgl. 127. 128. 134 d. B. 190, 12. 13 vgl. zu 2, 14. 15.

177. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 157. Johns Hand 192, 3. 5. 6 *g* 191, 19 Weſen als *g* üdZ 20 hätte *g* aus haben könnte Gedruckt: Zum 24. Juni 1898. Goethe und Maria Paulowna S. 112. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 72b, woraus zu bemerken: 191, 12 veranlaßt aus veranlaßte 14 Anlaß nach einen [*g* gestr.] um *g* nach noch [über wo] 15 davon *g* üdZ 16 an *g* über nach den] dem 17. 18 Dabey — daß *g* aus es machte ſich artig daß 19 Weſen] Beſtreben 20 hätte] haben könnte 22 das — ferner *g* aus und gäbe 192, 3—6 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tagebuch 25. April 1831 (XIII, 68, 13. 14): „Herrn Canzler v. Müller, Promemoria wegen der Feyer des Lese-

vereins“, d. h. wegen der für den 2. Mai geplanten Einweihung des Lese-Museums, vgl. Tageb. XIII, 73, 22 und Zum 24. Juni 1898. Goethe und Maria Paulowna S. 112 191, 13 Der Aufsatz ‚Epochen Geselliger Bildung‘ in ursprünglicher Gestalt (Zum 24. Juni 1898. Goethe und Maria Paulowna S. 113, vgl. Werke XLI 2, 361) 15. 16 Müllers Gedicht ‚Dem Könige die Muse‘, vgl. zu XLIII, 104, 19.

*178. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 70b

Vgl. Tageb. XIII, 70, 14. Antwort auf Frommanns Brief vom 21. April 1831 (in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 101) 192, 7 Soret und Froriep, die nach Leipzig gereist waren, von wo aus ersterer am 24. April Goethen berichtet hatte 11 vgl. zu 2, 14. 15 13. 14 Frommann an Goethe, 13. Mai 1831 (in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 103): „... habe die Ehre hierbei das gewünschte Buch von Michelsen zu übersenden, das wir von Leipzig mitgebracht haben“; wahrscheinlich das in Goethes Bibliothek befindliche Werk von Andreas Ludwig Jakob Michelsen: Nordfriesland im Mittelalter. Eine historische Skizze (Schleswig 1828); etwa Lectüre für Faust II, Act IV oder V?

Hier folgt das Concept eines in Friedrich Theodor David Kräuters Namen dictirten Briefes vom 2. Mai 1831 an Gustav Friedrich Richter in Freiberg, Johns Hand (341, 18—21 Kräuters Hand), in dem zu 21 d. B. genannten Fascikel:

Ew. Wohlgeb.

sogleich anzuzeigen: daß die beyden, unter den 16. Apr. d. J. angekündigten Kisten über Leipzig, wohlbehalten angekommen sind, ist mir von höherem Orte der Auftrag geschehen, so wie auch daß ich diese Angelegenheit fernerhin behandeln solle.

Nun gehen mir einige, dasselbe betreffende Antecedenzien ab. Denn unter den mir zu Handen gekommenen Papieren findet sich nur ein Schreiben von Ew. Wohlgeb. vom 19. Novbr. 1830. ankündigend eine Kiste mit Gebirgssteinen.

Hierauf findet sich eine Antwort des Herrn St. M. v. Goethe vom 3. Decbr. wodurch gemeldet wird daß die obgedachte Sendung

5 ich *g* aR 9 Nach Gebirgssteinen folgt wovon die Abschrift *sub a* hier beyliegt [*g* gestr.] 11 wodurch nach welche gleichfalls *sub b* beygebogen ist [*g* gestr.]

angekommen, daß die Bezahlung der 150 rh. Sächs. alsbald Ordre gegeben worden; welche Summe denn auch, nach Ausweis eines von Ihnen erlassenen Schreibens, durch die fahrende Post am 10. Decbr. 1830 in Ihre Hände gekommen ist.

Seit jener Zeit findet sich nichts, weder Notiz von einiger neuen Bestellung, noch auch ein Brief von Ew. Wohlgeb. worin angefragt worden wäre: wohin die bestellten Mineraliensammlungen sollten hingesendet werden. Die Abschriften dieser Papiere erbitte mir, indem ich dieses Geschäfte bald im Klaren zu sehen wünschte.

Sodann haben Sie auch die Geneigtheit mir anzuzeigen: was in den gegenwärtig übersendeten Kisten, welche vorerst nicht eröffnet werden können, überhaupt enthalten sey; so wie mich zu benachrichtigen, ob die Catalogen in jeder Kiste vorhanden sind, auch wie hoch sich der Betrag dieser Sendungen belaufen möchte?

Ich würde dadurch die bey diesem Geschäft nothwendig zu führenden Acten begründen und meine Berichte an die obere Behörde gehörig einleiten können.

Hochachtungsvoll
Ew. Wohlgeb.
ganz ergebenster
Weimar d. 2. May 1831. Th. Kräuter.

Fehlt im Tagebuch 340, 2—4 vgl. Tageb. XIII, 62, 23. 24 s. 9 Abschrift in dem zu 21 d. B. genannten Fascikel 10. 11 21 d. B. 341, 1 vgl. 28, 5. 6 und 344, 9.

179. Handschrift unbekannt (angeführt in dem Lager-Catalog Nr. 161 von J. A. Stargardt, Berlin, unter Nr. 825, darnach: Schreiberhand (wahrscheinlich John), Unterschrift *g* Hochachtungsvoll gehorsamst J. W. v. Goethe 192, 19 verpflichteten] verbindlichsten; ferner angeführt in dem Catalog der Berliner Bücher- und Autographen-Auction am 26. Februar 1889 von J. A. Stargardt unter Nr. 698); hier nach dem Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 74 192, 20 abzustatten aus abstatten zu können Gedruckt: G.-Jb. XXII, 52

Vgl. Tageb. XIII, 73, 12. 13. Antwort auf Contas Brief vom 5. Mai 1831 (Eing. Br. 1831, 119), in dem es heisst:

---

9 indem nach nun [*g* gestr.] 18 Hochachtungsvoll aus In hochachtungsvoller Verehrung

„. . . nehme mir die Freyheit bemerklich zu machen, dass Hr. v. Grandauer sehr auf die Rücksendung seines Studien- und Schulplans, so wie des bey demselben liegenden Seilerschen Briefes wartet. . . . Bey dieser Gelegenheit haben Ew. Exzellenz wohl auch die Gnade, mir die fünf Münchner Portraits in Steindruck zurück zu schicken; es wünscht sie Jemand von mir zur Ansicht zu erhalten", vgl. Tageb. XIII, 69, 12—15. 28. 70, 7. 8.

180. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 130. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 193, 17—19 *g* Gedruckt: G.-Jb. XXII, 52. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 74, woraus zu bemerken: 193, 6 dringend g^1 über nochmals 10 nicht nach und [g^1 gestr.] 17. 18 mich — Hochachtungsvoll] unterzeichne mich hochachtungsvoll 19. 20 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 72, 13. 14. Zur Sache vgl. zu 179 d. B.

181. Vgl. zu Bd. 45 Nr. 36. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 194, 20. 21 *g* Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 57. Dazu ein Concept von Johns Hand in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 37, woraus zu bemerken: 193, 22 möcht] wünscht 23 Dreßdner 23. 194, 1 durchſprechen] durchzuſprechen 194, 6 Preller 11 einem 12 unſrer 20—22 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 71, 23. 24. 74, 2. Antwort auf Quandts Brief vom 11. April 1831 (in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 30) 194, 5. 6 vgl. 225, 15. 16 8—10 Ausführung der von Goethe gestellten Aufgabe: „Poesie und Kunst [Malerei], in der Hinsicht aufgefasst, dass das Flüchtige und Bleibende damit ausgedrückt werde" (L. Seidler an Quandt, 19. Mai 1831, Uhde S. 60), vgl. auch Uhde, Erinnerungen und Leben der Malerin Louise Seidler [2] S. 339.

182. Vgl. zu Bd. 44 Nr. 240. Johns Hand 195, 18 *g* Gedruckt: J. M. Schottky, München's öffentliche Kunstschätze, München 1833, S. 358 und Revue franco-allemande II, 107. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 67, woraus zu bemerken: 194, 24 Bilde nach ſolchen [*g* gestr.] 195, 8 oder nach *g* 9 ich über iſt 11 das *g* üdZ 12 Genie *g* aR für Talent 13 in ſeiner Verſtändigkeit *g* über nicht 18. 19 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 74, 16. 17. Antwort auf Neureuthers Brief vom 28. März 1831 und die Sendung des 188, 7—9 genannten Bildes; vgl. 207, 5 und Tageb. XIII, 65, 5—8. 25—27. 66, 1. 17—19. 67, 14. 15.

Zwei Concepte der Oberaufsicht vom 7. Mai 1831 an Victor Moritz Steinert in Jena, betr. Rechnungssachen der Sternwarte daselbst, in dem zu 168/169 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 74, 23.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 8. Mai 1831 an Heinrich Ludwig Friedrich Schrön in Jena, betr. mehrere Angelegenheiten der Sternwarte daselbst, in dem zu 87/88 d. B. genannten Fascikel, Bl. 107; das Concept dazu in dem zu 168/169 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 74, 22.

183. Vgl. zu 6186 (Bd. 22). Eigenhändig. Gedruckt: W. v. Biedermann, Goethe-Forschungen S. 262

Vgl. Tageb. XIII, 76, 1. 2. Antwort auf ein nicht überliefertes, am 10. Mai 1831 im Tagebuch (XIII, 75, 23. 24) genanntes, „für Herrn Rochlitz günstiges Handschreiben", vgl. zu 180, 10.

184. Handschrift unbekannt (196, 20—197, 5 Schreiberhand, 197, 4. 6—19 *g*), hier nach deren Druck: 196, 20—197, 5 im G.-Jb. XI, 105; 197, 6—19 in: Das Frommannsche Haus und seine Freunde[2] S. 66. Dazu ein Concept zu 196, 20—197, 5 von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 104, woraus zu bemerken: 197, 1 wie fehlt 3 Nachſtehendem wünſche *g*? aus Nachſtehenden Wünſchen 4. 5 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 78, 2. Antwort auf Frommanns Brief vom 13. Mai 1831 (in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 103) 196, 24 vgl. zu 2, 14. 15 197, 6—16 Der Thüringer Volksfreund, Nr. 36 vom 3. Mai 1831, hatte S. 142 einen anonymen, gegen Misshandlungen durch Officiere gerichteten Aufsatz „Rekrutendressur" gebracht, durch den Frommann sich zu folgender vom 13. Mai datirten Erklärung in Nr. 39 vom 17. Mai 1831 genöthigt sah: „Der Herausgeber glaubt sich die Erklärung schuldig zu sein, dass er, durch Abwesenheit verhindert, in den Nummern 33—35 bloss die Fortsetzung von ‚Conrad Berger' und ‚Über das Gedeihen der

Sonntagsschulen etc.', die Nummer 36 aber gar nicht redigirt hat", vgl. auch Das Frommannsche Haus und seine Freunde [2] S. 66, sowie unten 198, 19—21. 202, 13.

*185. Handschrift zur Zeit der Abschriftnahme im Besitz von Herrn Edmund Weiss in München, Schreiberhand (wahrscheinlich John) 197, 21 Lorzing Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 75 b, woraus zu bemerken: 197, 21 Lorzing 198, 5 den 16. Unterschrift fehlt

Fehlt im Tagebuch 198, 1. 2 vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 287 Nr. 649. 653. 654.

Hier folgt das Concept eines in Friedrich Theodor David Kräuters Namen dictirten Briefes vom 17. Mai 1831 an Gustav Friedrich Richter in Freiberg, Johns Hand, in dem zu 21 d. B. genannten Fascikel:

Ew. Wohlgeboren

habe verpflichteten Dank abzustatten, daß Sie mir durch eine baldige Antwort die Mittel in die Hand geben, ein bisher bestandenes Räthsel aufzulösen.

Der Irrthum war nämlich dadurch veranlaßt: daß die von Ihnen unter dem 14. November angekündigte, auch bald darauf angekommene Sendung für jene früher bestellte Sammlung gehalten ward, von welcher die Cataloge zugleich mit ankamen. Die Zahlung der 150 bestimmten Thaler wurde deßhalb sogleich angeordnet, und die Kiste blieb liegen, weil über die Weitersendung derselben noch nichts beschlossen war.

Man glaubte deßhalb hieselbst, die Angelegenheit sey beendet, und erwartete weiter nichts, wunderte sich aber gar sehr, als die beiden Kistchen ankamen, und meine Anfrage deswegen mußte Ew. pp. räthselhaft bleiben.

Da sich nun aber aufklärt, daß diese Kistchen die bezahlten sind, und jene erste Kiste eine geneigte Verehrung des Herrn Ober-Berghauptmann an den Herrn Staats-Minister v. Goethe enthielt, so wurde solche erst jetzt ausgepackt und mit den auch bey den Acten vorhandenen Catalogen verglichen. Da denn weiter nichts übrig bleibt, als daß der Herr Empfänger, nach genommener

5 war—veranlaßt *g* aus entstand nämlich daher 12 deßhalb nach daher von hier [*g* gestr.] 13 wunderte—aber aus Man wunderte sich deßhalb

Übersicht einer höchst schätzbaren und unterrichtenden Sammlung, seinen wohlempfundenen Dank zunächst abstatte. Welches alles geeigneten Ortes geneigt vorzutragen bitte, so wie bey etwa weiteren Bestellungen eine gleiche Sorgfalt der Auswahl, wie nach dem Zeugniß der Catalogen dießmal geschehen, hoffen darf.

Mich zu geneigtem Andenken bestens empfehlend.

Ew. pp.

Weimar den 17. May 1831 ergeb. Diener.

Fehlt im Tagebuch, vgl. aber daselbst XIII, 78, 15. 16. 79, 1. 2. Antwort auf ein undatirtes, Tageb. XIII, 77, 7. 8 genanntes Schreiben Richters (in dem zu 21 d. B. genannten Fascikel) 344, 9 vgl. 28, 5. 6. 91, 17—18. 178/179 d. B. 217, 7—13 21. 345, 1 vgl. Tageb. XIII, 77, 8. 23. 24.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 17. Mai 1831 an Heinrich Ludwig Friedrich Schrön in Jena, betr. ein Kreismikrometer und erbetenen Urlaub, in dem zu 87/88 d. B. genannten Fascikel, Bl. 110. Das Concept dazu in dem zu 168/169 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 80, 5.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 17. Mai 1831 an Victor Moritz Steinert in Jena, betr. die Bezahlung eines Kreismikrometers, in dem zu 168/169 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 80, 6.

*186. Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 108 198, 20 vertrauend *g* üdZ

Vgl. Tageb. XIII, 80, 7—9. Antwort auf zwei Briefe Frommanns vom 17. Mai 1831 (in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 107 und Eing. Br. 1831, 135) 198, 6. 7 vgl. zu 2, 14. 15 17. 18 vgl. zu 171, 16. 17 19—21 Frommann: „... sobald meiner Frauen Niederkunft, die wir täglich erwarten [vgl. 204, 4—6], glücklich überstanden ist, werde ich nach Weimar eilen und mich sehr freuen, wenn ich Euer Excellenz wohl und disponirt finde, mir Ihre Meinung und Rath in dieser Angelegenheit mitzutheilen", vgl. zu 197, 6—16.

*187. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 75 199, 4. 5 Überſendetes] Überſendete [aus überſendet wird] 5 allzulange nach a 12 Hierüber nach Wir werden ſolche 14 Zahlung—erfolgen nachträglich eingeschoben

---

4 Auswahl *g* über Mineralien 4. 5 nach—Catalogen *g* alt

Vgl. Tageb. XIII, 80, 9. 10. Antwort auf Börners Brief vom 16. Mai 1831 (Eing. Br. 1831, 134) 199, 2. 3 Die Tageb. XIII, 45, 21—23 unter dem 14. März 1831 genannte Sendung.

*188. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand. Umrandetes Quer-Octavblatt

Fehlt im Tagebuch 199, 17. 18 vgl. zu 2, 14. 15 20. 21 Frommann (17. Mai 1831, vgl. zu 186 d. B.): „N. S. Ich lege noch eine Veränderung des Titels bei zur Vergleichung. Ohne den Strich ist es mehr nach englischem und französischem Geschmacke."

189. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John). Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 139

Fehlt im Tagebuch. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

*190. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand 200, 17 Sie] ſie Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 75 b, woraus zu bemerken: 200, 19 in nach d 201, 4 G fehlt

Fehlt im Tagebuch. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

191. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 201, 17 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 140 (201, 5 bekommendeß). Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 76, woraus zu bemerken: 201, 9 da aus darf 10 hiermit 13 eine—Anomalie g^1 aus dieſe Anomali ſogar] ſo gar 17. 18 fehlt mit Ausnahme des Datums

Fehlt im Tagebuch 201, 5. 6 Annales des Sciences naturelles, Févr. 1831, vgl. Tageb. XIII, 80, 19—22 7. 8 In dem zu 2, 14. 15 genannten Werke, vgl. den deutschen Text dieses Nachsatzes Naturwiss. Schriften XIII, 62 Nr. 69, sowie unten 202, 3. 203, 1.

*192. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 108 b 202, 2 wie aus wir 4 Sperrstrich g^1 6 dem g^1 aus den 10 können nach fiel (?) 12 gute üdZ 15 Eine

Vgl. Tageb. XIII, 81, 7—9 201, 20 Die letzten Manuscriptblätter des zu 2, 14. 15 genannten Werkes 202, 3 vgl. zu 201, 7. 8 11 Wegen dieser Erkrankung vgl. 203, 7. 8. 21. 204, 1. 12. 13. 206, 14. 207, 11. 12. 18. 208, 20. 213, 10. 11. 216, 13. 19. 220, 22. 222, 19. 225, 18. 234, 17. 18. 240, 21. 242, 13. 14. 262, 9 13 vgl. zu 197, 6—16 25 186 d. B.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 25. Mai 1831 an das grossherzogliche Hofmarschallamt zu Weimar,

betr. einige dem mineralogischen Cabinet zu Jena angehörige Kostbarkeiten, in dem zu 76/77 d. B. genannten Fascikel.

*193. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand 203, 9 *g* 203, 6 dem] den Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 79, woraus zu bemerken: 203, 3 *n g* mit vorgesetztem senkrechten Strich in Lücke, nach unverständlichen Zeichen [*g* und *g* gestr.], die möglicher Weise das dem *n* vorhergehende Wort (lui-même) mit seinem Schluss-*e* bedeuten sollen 4 *ne g* mit vorgesetztem senkrechten Strich in Lücke 6 dem] den 9. 10 fehlt mit Ausnahme des Datums Fehlt im Tagebuch 203, 1 vgl. zu 201, 7. 8 7. 8 vgl. zu 202, 11.

194. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53 (Schreiberhand wahrscheinlich John). Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 141. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 79, woraus zu bemerken: 203, 12 *Equisetum eburneum g* aus *Aequisedum epurnium* 14 er aus es 16 einer *g* über dieſer 17 Anſehn 24 G fehlt

Fehlt im Tagebuch 203, 11 Vermuthlich das zu XLV, 254, 6. 7 genannte Glied der Familie Dietrich in Ziegenhayn 21 vgl. zu 202, 11.

195. Handschrift unbekannt, hier nach deren Druck in: Das Frommannsche Haus und seine Freunde[2] S. 66 (Unterschrift nicht mitgedruckt). Dazu ein Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 110, woraus zu bemerken: 204, 2 vollendet] beendigt 5 theuern] Theuren 7 28] 26

Vgl. Tageb. XIII, 82, 18—20 204, 1 vgl. zu 202, 11 2 vgl. zu 2, 14. 15 4 vgl. zu 198, 19—21.

196. Vgl. zu 4318 (Bd. 15). Schreiberhand (wahrscheinlich John). Gedruckt: Briefwechsel S. 385. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 79[b], woraus zu bemerken: 204, 21 dabey *g*[1] aus daran 205, 4 Nach nicht hat der Kanzler Müller mit Blei üdZ eingeschoben erſt 6 Nach Freund hat der Kanzler Müller mit Blei üdZ eingeschoben der Canzler 7 im—bewährt] am eigentlichſten bethätigt 9 G fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 82, 20. Antwort auf Rochlitzens Brief vom 27. Mai 1831 (Briefwechsel S. 382) 204, 12. 13 vgl.

zu 202, 11 17 vgl. 214, 9. 23 und Tageb. XIII, 82, 5. 6 205, 6 Der Kanzler v. Müller.

Der bei Strehlke II, 484 unter dem 30. Mai 1831 angeführte Brief ohne Adresse ist vom 30. Juni 1831 (= 241 d. B.).

*197. Handschrift von John auf dem zweiten Blatt von Weigels Brief an Goethe vom 28. Mai 1831, Eing. Br. 1831, 140 205, 10 Weichel

Fehlt im Tagebuch. Zur Sache vgl. 207, 16. 17. 208, 10 und Tageb. XIII, 84, 12—14. 91, 21. 22.

198. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 208, 7 *g* 205, 18 zu Zeit nachträglich aR 207, 1 gabe 3 in bedeutendem aus im bedeutenden 26 gebrauchts Gedruckt: Briefwechsel VI, 193. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 74b. 76b, woraus zu bemerken: 205, 19 in's *g* aus im 20 Leben *g* undeutlich aus lebe um *g* aus und 21 zweyten *g* über 2. 206, 3 und *g* üdZ 4 dem über neben 10 ihm nach er 11 auf daß *g* über damit 13 Vorstehendes] Vorliegendes 20 der Medaille *g* üdZ 27 Randzeichnungen aus Handzeichnungen 207, 3 in bedeutendem *g* aus im bedeutenden 4 heiter *g* über glücklich 7 penetrirt *g* aus benetrirt 8 geheim Anmaßliche 9 bescheiden kühn *g* über glücklich 18 weder *g* aus wegen 24 nütze 25 gefördert nach beschäftigt 26 gebrauchts 208, 4—8 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 84, 1. 2. Antwort auf Zelters Briefe vom 10., 17./20. Mai 1831 (Briefwechsel VI, 180. 184) 206, 9 vgl. zu 187, 3 14 vgl. zu 202, 11 20 Auf Hegel, zum 18. Oct. 1830, von L. Held; die Rückseite stellt Hegel dar „an einer Säule sitzend und in einem Buche lesend, neben ihm ein Genius und die Religion mit Kreuz“ (Schuchardt, Goethes Kunstsammlungen II, 189 Nr. 1493) 27. 28 vgl. zu 10, 27. 28 207, 5 vgl. zu 188, 7—9 11. 12 vgl. zu 202, 11 15 vgl. 258, 26 16. 17 vgl. zu 197 d. B. 208, 4 vgl. zu 76 d. B.

*199. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 77b 208, 17 bis nach oder

Fehlt im Tagebuch 208, 10 vgl. zu 197 d. B. 20 vgl. zu 202, 11.

Ein Concept der grossherzoglichen Bibliotheksdirection vom 1. Juni 1831 an B. Herder zu Freiburg im Breisgau,

Eing. Br. 1831, 66 b. Vgl. Tageb. XIII, 84, 2 (daselbst lies Freyburg statt Freyberg).

200. Vgl. zu Bd. 38 Nr. 242. Johns Hand 213, 3 *g* 209, 8 ſich] ſich — (vgl. Concept) 22 Sie aus ſie 211, 11 Poeſie nach glück 14 jenen *g* ? aus jeneŝ 26 bey flüchtigen üdZ 212, 2 die über wir 11 Wege durch Siegelausschnitt verstümmelt, von fremder Hand üdZ wiederholt 28 beygelegt] gelegt Gedruckt: Norton, Correspondence between Goethe and Carlyle S. 264. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 81, woraus zu bemerken: 209, 4 öfter g^1 üdZ 5 Wenn üdZ 8 Bindestriche g^1 (sie sind irrthümlich statt hinter natürlich hinter ſich gerathen, wodurch Johns Irrthum beim Abschreiben entstanden ist, vgl. Handschrift) 9 genugſam g^1 über für 11 zwar nach mit[unter] 20 iſt nach ſind 22 Sie] ſie 210, 19 Nach alſo folgt hiebey [g^1 gestr.] 20. 21 Sperrstriche g^1 26 wird] ward 211, 11 Aſyl g^1 in Lücke 14 jenen g^1 aus jeneŝ 15 dieſen g^1 aus dieſeŝ 19 *redivivus* g^1 üdZ für retivivus 22 anbey g^1 aus herbey 26 bey flüchtigen g^1 aR mit Verweisungszeichen 27 Neigungen nach und [g^1 gestr.] und g^1 üdZ 28 zweyteumale 212, 6 der g^1 ? über dieſer 8 möge nach theilweiſe 14 Tagen g^1 über Zeiten 15 aufzugreifen g^1 aus aufzunehmen 22 meinen aus meine 25 brauchbaren 213, 1 lieben üdZ Eremitenpaar 3. 4 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 80, 22. 23. 83, 13—15. 84, 15. 24—85, 1. 8 Antwort auf Carlyles Brief vom 22. Januar 1831 (Correspondence S. 252) 209, 6—8 vgl. zu 12 d. B. 17 vgl. zu 71, 2 20 vgl. 211, 19 210, 7 vgl. zu 16, 20 20 vgl. zu 10, 27. 28 211, 8 vgl. zu 71, 2 19 vgl. zu Bd. 45 Nr. 249 und zu Bd. 46 Nr. 91 22 vgl. zu 8, 18. 19 212, 4 vgl. zu 2, 14. 15 18. 19 vgl. Correspondence S. 260 27. 28 219 d. B.

***201.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 85 b (Der das Ganze durchstreichende Bleistrich rührt offenbar vom Kanzler v. Müller her)

Vgl. Tageb. XIII, 85, 9—11 213, 5 vgl. zu 4, 7 6. 7 Bildniss Goethes? Wegen des Ausdrucks Schwänchen vgl. zu XXVI, 110, 25. 26.

202. Vgl. zu 4318 (Bd. 15). Schreiberhand (wahrscheinlich John) 214, 19. 20. 215, 27 *g* 214, 9 ich] ich mich an-

ſchicke 215, 1 Kirchen-Vater 3 Galle] Galae Gedruckt: Briefwechsel S. 390. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 85b, woraus zu bemerken: 213, 12 geworden aus geweſen 20 in nach bey getauſchte 214, 1 meinen — verſetzend aus meinem Sinne 5 habſüchtig *g* über begierig 6 man daß *g* aus manß 7 lebt über ſtirbt 9 ich)] ich mich anſchicke 10 und mit *g* aR und in Lücke 12 Begriff 14 Wunſch *g* über Punct 15 eines nach d[eß] 17 indiscreten] etwas indiscreten 19—21 fehlt 215, 3 Galle] Galae 11 zwey nach ſo[lche] 16 es läßt ſich *g* über man kann 17 lerne *g* aus lernt [aus lernte] beſitze *g* aus beſitzt 20 dieſer nach hier [*g* gestr.] 22 dem *g* aR für und 24 einem nach wohl [*g* gestr.] Angehörigen — wagt *g* aus Freunde vorlegen darf 26 ſchmälern *g* über rauben 27. 28 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 85, 12. 13. Antwort auf Rochlitzens Brief vom 4. Juni 1831 (Briefwechsel S. 389) 213, 10. 11 vgl. zu 202, 11 214, 9 vgl. zu 204, 17 26—215. 3 vgl. Schuchardt, Goethes Kunstsammlungen I, 180 Nr. 358.

203. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 216, 21 *g* 216, 6 denen] den Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 142. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 85, woraus zu bemerken: 216, 3 unterthänigſtem g^1 aus unterthänigſten 6 keinen g^1 aus niemals einen 15 Unſerm g^1 aus Unſern 17 unſre 21. 22 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 85, 13. 14 216, 2 Ch. Nodier, Souvenirs, épisodes, portraits, pour servir à l'histoire de la révolution (Paris 1831), vgl. Tageb. XIII, 84, 11. 12. 18 13 vgl. zu 202, 11 17. 18 vgl. zu 2, 14. 15.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 5. Juni 1831 an Carl Vogel in Weimar, Commissorium, die Erledigung mehrerer Angelegenheiten zu Jena betr., in dem Fascikel der Oberaufsicht „Acta die nach dem Tode des Bergraths Lenz bey den Grossherzogl. mineralogischen Anstalten zu Jena getroffenen Einrichtungen ingleichen Personalia des Hofraths Bachmann betr.“ (Tit. 5 Nr. 9), Bl. 24.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 5. Juni 1831 an Carl Friedrich Bachmann in Jena, betr. dessen Instruc-

tion und Pflichtsnotul als Dienstnachfolger des Bergraths Lenz daselbst, in den Acten der mineralogischen Gesellschaft zu Jena, Band 1831 Nr. 8. Ein Concept dazu in dem oben genannten Fascikel, Bl. 24b. Vgl. Tageb. XIII, 86,8. 9.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 5. Juni 1831 an Christian Ernst Friedrich Weller in Jena, betr. dessen Verpflichtung in seinem Dienst-Verhältniss zum mineralogisch-zoologischen Cabinet und zur mineralogischen Gesellschaft daselbst, in demselben Fascikel, Bl. 25. Vgl. Tageb. XIII, 86, 10.

204. Handschrift unbekannt (wahrscheinlich John und 220, 3 *g*). Gedruckt: W. v. Biedermann, Goethe und das sächsische Erzgebürge S. 270 (219, 16 hoffte] hoffe). Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 90, woraus zu bemerken: 217, 1 desto nach dop[pelt] 3 Augenblick 8 unterrichtet] benachrichtigt 10 befand g^1 aus befunden habe 15 bin fehlt 19 Jahrszeit 218, 1 neusten 7 unerschöpflich] unerforschlich Nach 7 folgt ohne Trennstrich

Mir ist es geglückt nach einigen Seiten hin in der Naturbetrachtung mich selbst zufrieden zu stellen; was die Morphologie betrifft, so hab ich die Freude zu sehen, daß forschende Menschen durch mich geleitet auch wohl auf eigenen Wegen sich in diesem Kreise höchst glücklich und erschöpfend bemühen. Ich will vor allen unsern Carus in Dresden nennen, welcher im Einzelnen uns klar vor Augen stellt, was ich im allgemeinen Unentwickelten mir selbst und andern nur andeuten konnte.

Mit der Farbenlehre ist es mir nicht ebenmäßig geglückt; die Einwirkung derselben in's Praktische und zugleich zu höherer Anschauung möge der Folgezeit überlassen seyn. Mich jammert nur die Unbequemlichkeit, welche jene absurde Theorien dem Gebrauch in einzelnen Fällen entgegen setzten. Wie lächerlich nimmt sich des trefflichen Naumanns Mineralogie, die biotische Röhre aus, die uns nichts zeigt, noch weniger lehrt, ja ganz eigentlich das Phänomen verbirgt, wovon die Rede ist. Steh es hier geschrieben: Eine Epoche, welche den Irrthum einer Decomposition, Polarisation pp. des Lichtes weggeworfen hätte und rückwärts in die Finsternisse der jetztigen Lichtverdunklung zurücksähe, würde sich für

7 ich aus sich Unentwickelten aus Unentwickelnden

freudigen Freyheitsgefühl kaum fassen können. Zur Geologie muß ich mich noch stummer verhalten; gibt es denn ein Dictionnaire, aus welchen man mit vollkommen verrückten Menschen sprechen könnte.

Ich habe eine Anzahl Prämissen vor mir, es sind ihrer nicht wenig; ich habe mein Leben immerfort darüber gedacht und finde daß manches verständig auszulegen ist, Anderes wohl eine leidliche Vermuthung zuläßt, Anderes wohl noch ein Problem bleibt, ob aufzulösen oder nicht weiß ich nicht zu sagen. Auch fahr ich immer fort zu betrachten und zu denken, freue mich über die große Consequenz die wir unsrer tief genug erforschten Erdoberfläche zugestehen müssen. Wie sehr mich das zu Stotternheim bey uns in 1200 Fuß heraufgehobene Steinsalz erfreut kann ich nicht sagen; wie sehr ich dem Unternehmer seine von daher heraufgeholte reiche Soole gönne, wird man mir glauben. Wie gern ich die von dem werthen Manne mir aufgezeichnete Tabelle der Ablagerungen [bricht ab]

218, 14 mich — äußern] zu antworten [über ist] 23 im Praktischen] zu practischen Nutzen 24 Die fehlt 219, 5 Von meinem 10 meiner eigenen] eigner 12 Einzelnheiten 13 überhaupt nach d 18 den] dem 19 zugleich nach f 20 Breite über Bente Nach 28 folgt mit Alinea Soll mir irgend ein bergmännisch geselliges Lied gelingen 220, 1—4 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 84, 15. 16. 86, 15. 16. Antwort auf Herders Brief vom 30. Mai 1831 (Eing. Br. 1831, 142) und auf eine schon früher eingetroffene Sendung, vgl. Tageb. XIII, 62, 23. 24. 77, 7. 8. 23. 24. 79, 1. 2. 88, 24. 25. 89, 14—18. 22—26. 90, 16. 17. 91, 15. 16. 92, 19—21 217, 5 vgl. zu 28, 3. 4 7. 8 vgl. 185/186 d. B. 11. 12 vgl. 28, 5. 6 218, 1 vgl. 229, 24—26. 235, 16. 264, 23. 24 13. 14 Herders Brief vom 3. April 1830 (Eing. Br. 1830, 107), der einzige aus diesem Jahre, den das G.-Sch.-Archiv besitzt, kann hier nicht in Frage kommen 219, 23 Herder: „In der Beylage übersende ich Ew. Excellenz einen Bergcalender auf 1831, der manche Notizen enthält, die Sie interessieren werden. Dann lege ich eine Bergpredigt in Beziehung auf oberwähnten Tumult der Berg-

16 mir nach hie (?)

leute [Aufwiegelung zur Revolution] und endlich auch einige Bergreyhen bey, die wir bey unsern bergmännischen Zu[sammen]künften bisweilen singen. — Oft habe ich in mir den stillen Wunsch ausgesprochen: ach, wenn doch Ew. Excellenz einmahl Musse hätten, einen Bergreyhen für uns zu dichten [vgl. Concept zu 219, 26]. Den wollten wir recht oft singen und dann immer ein frohes herzliches Glück auf aus unsern Bergen Ihnen zurufen. Endlich füge ich gegenwärtigem Briefe, ausser 2 Bergreyhen, die ich dem Paquet beyzulegen vergass, noch ein Gedicht bey, welches mir in der verflossenen Ostermesse [?] nebst einem schönen silbernen Pokal bey Gelegenheit meiner 25jährigen Amtirung als Blaufarben Commissarius überreicht worden ist."

205. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 222, 16 *g* 221, 5 Am] Im (Irrthum des Abschreibers) 26 Reichstadt 222, 5 Großvater über Sohn (? Ahn?) 9 Vermittelung Bricht ab Gedruckt: Briefwechsel[2] S. 306. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 88, woraus zu bemerken: 220, 6 war aus was 8 Süßigkeiten g^1 aus Süßlichkeiten 15 zu arrangiren g^1 üdZ 21 am Mayn g^1 über draußen 221, 1 Ihre 15 ausführlich-communicables] ausführlich-communikales [g^1 aus ausführliches communikales] 20 noch g^1 über auch irgend aus nirgend 21 Stegreif 27 das aus die (?) 28 Seite g^1 üdZ Bindestriche g^1 222, 5. 6 beschwören g^1 aus beschweren 7 herbeyzuschaffen nach durchgestrichenem unleserlichen Wortanfang 9 Vermittelung Bricht ab 10. 11 um—an g^1 in Lücke von 1 2/3 Zeilen 16. 17 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 86, 16. 17 220, 5 Verschollen 6 vgl. zu 95, 2 16 vgl. zu 16, 20 221, 25 vgl. XXII, 130, 28. 131, 1 222, 4. 5 vgl. 261, 1. 18 9 vgl. 236. 237 d. B.

Hier folgt ein undatirtes, auf den 7. oder 8. Juni 1831 fallendes Concept eines Zettels, der die am 8. Juni abgegangene Sendung an Johann August Gottlob Weigel begleitete; Johns Hand, Abg. Br. 1831, 87[b]:

Herr Auctionator Weigel wird ersucht besonders zu quittiren

1) 20 rh. für eine Sammlung Schweitzer Zeichnungen.

2) 19 rh. 22 gr. für zu behaltende Zeichnungen fürs großhrzl. Museum.

3) 7 rh. 4 gr. für Hrn. St. M. v. Goethe.

Vgl. Tageb. XIII, 87, 13—15.

206. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 225, 12 *g* 224, 2 ein fehlt Gedruckt: Briefwechsel VI, 196. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 94, woraus zu bemerken: 223, 4 auch aus aus 12 möchte *g* aus mochte 20 wäreſt 25 wieder *g* üdZ 27 Da aus Das 224, 1 ſagen [Sperrstrich *g*?] 5 vertrauen *g* über ſagen 6 halten nach doch 13 beſcheiden-klöſterlichen [Bindestriche *g*] 225, 2 der nach g 9 immer wieder *g* üdZ 11 haben] ſehen 12. 13 fehlt mit Ausnahme des Datums 13 9] 8

Vgl. Tageb. XIII, 88, 17. 18 222, 19 vgl. zu 202, 11 223, 6 vgl. zu 76 d. B. 8. 9 Straube? vgl. 186, 9. 10? 226, 8 und Tageb. XIII, 80, 23 18 Kaiser Constantins des Grossen Mutter, Helena 224, 10 — 12 Darunter Sachtleben, vgl. 241, 24. 25. 265, 19—22 10 Bennati (Revue de Paris XXVI, 52).

207. Handschrift von John, 1899 im Besitz von Max Jähns in Berlin 226, 3. 4 *g* Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 59. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 93 des Bandes genannten Fascikel, Bl. 38, woraus zu bemerken: 225, 23 zu empfehlen *g* üdZ 226, 3—5 fehlt mit Ausnahme des Datums 5 9] 10

Vgl. Tageb. XIII, 88, 20 225, 15. 16 vgl. 194, 5 — 10 18 vgl. zu 202, 11.

208. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 228, 12 *g* 227, 4 kleine 14 betrifft aus bedeutet 17 lakoniſchen aus ? 22 nachzuſenden] zu danken Gedruckt: Briefwechsel VI, 199. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 99. 98, woraus zu bemerken: 226, 7 unſerer 9 entſcheidet *g* über abſchließt 13 auf — aber] aber auf derſelben 16 um *g* über und 227, 1 Was nach wie die Modelle nun vorliegen [*g* gestr.] 3 müßte *g* aus müſſen 4 in — gar] nicht gar in Spitzen *g* über Theilen 10 Tragſteine *g* aus Kragſteine 17 gemäßer *g*? aus gemäße Nach 19 folgt Weimar den 13. Juni 1831 22 nachzuſenden] zu danken 24 komiſchen aR 25 heitern 228, 12. 13 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 88, 20. 21. Antwort auf Zelters Brief vom 29. Mai — 7. Juni 1831 (Briefwechsel VI, 188) 226, 6

vgl. zu 76 d. B. 8 vgl. 223, 8. 9 227, 16 vgl. zu 186, 11. 12 20 206 d. B. 22 5. Juni irrthümlich für 7. Juni.

209. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 230, 8. 9 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 143. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 100, woraus zu bemerken: 228, 20 werde] wird wird *g* über ſoll 229, 4 ausgegangen *g* aus aufgegangen 13 prieß *g* über hielt 20 dieſen Blättern aus dieſem Heft 22 geleſen nach geſehen [aus geleſ] 25 jene *g* üdZ 26 enthält *g* aus enthalten 27 ein *g* über nun (?) 230, 3 Geſteins eigentlich nach auch 5 im nach ein 7 nach nach an (?) 8—10 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 88, 21—23. Antwort auf Sorets Brief vom 9. Juni 1831 228, 14 J. F. L. Hausmann, Untersuchungen über die Formen der leblosen Natur, Bd. I (Göttingen 1821), vgl. Tageb. XIII, 39, 25. 26 16 vgl. 224, 17. 234, 10 23. 24 Soret: „. . . voici le livre [Pierre Etienne Dumont, Souvenirs sur Mirabeau et sur les deux premières assemblées législatives, Paris 1832, in Aushangbogen] que j'ai promis à Votre Excellence; comme cet ouvrage n'est point encore en vente et qu'il me seroit impossible de m'en procurer un autre exemplaire, je le recommande particuliérement à Vos soins; les autographes de Mirabeau paroitront parmi les pièces justificatives; si Vous êtes curieux de les conserver, ils sont bien à Votre service; quoiqu' ils consistent en billets fort courts, ils renferment des expressions remarquables, et qui caractérisent l'homme ainsi que ses rapports avec mon oncle"; vgl. 234, 7. 235, 11. 12 und Tageb. XIII, 88, 8—13. 15. 16. 19 229, 24—26 vgl. 218, 1.

***210.** Concept von Johns Hand in dem zu 2 d. B. genannten Fascikel, Bl. 110 b 230, 14 dem g^1 aus den 18 ihm aR 20 — 22 nach 24 mit Verweisungszeichen *g* 23 und Forderliche nachträglich angefügt und nach wünſchend [g^1 gestr.]

Vgl. Tageb. XIII, 89, 10. Zur Sache vgl. zu 2, 14. 15.

***211.** Vgl. zu Bd. 47 Nr. 6. Johns Hand 234, 4. 5 *g* 232, 16 Sie] ſie 233, 7. 8 wenigſtens problematiſche vgl. Concept 9 ſie] Sie Sie] ſie 17 Fragezeichen fehlt. Gedruckt nur 233, 16. 17 auf — bezeichnete und 18—21 da — ein-

geſchlagen: O. Mejer, Der römiſche Kestner, in Nord und Süd, Decemberheft 1882, XXIII, 354, darnach G.-Jb. IV, 414. Dazu ein Concept von derſelben Hand, Abg. Br. 1831, 96, woraus zu bemerken: 231, 1 Preller der Sperrſtrich mit Blei höchſt wahrſcheinlich vom Kanzler Müller aus ſpäterer Zeit 2. 3 blieben — aus *g* aus noch nicht 4 bis jetzt *g* über noch 6 unſerm *g* über dieſem 7 Aufenthalts 10 artiſtiſche *g* üdZ 12—17 Auf übergeklebtem Papierſtreifen für folgende, darunter ſtehende urſprüngliche Faſſung, deren fünf erſte Worte (als durch den Streifen nicht mit zugedeckt) geſtrichen ſind: Für mich ſelbſt iſt es bey dem beſten Willen oft ſchwer zu errathen, womit man jungen Männern im Augenblicke dienen kann. Die neuere Bildung geht, ſo ſcheint es, von Grundſätzen aus verſchieden von denjenigen, nach welchen wir unſern Lebensgang einzukleiden und zu führen pflegten. 16 gleich nach b[ey?] 232, 5 erſcheine *g* aus erſchiene 7 mache *g* aus macht 10 Giakomo bei *g* aus Jakomo beus 14 ſich *g* üdZ 15 kleinſten *g* üdZ 16 Sie] ſie 28 Sohnes 233, 1 Herrn nach an [*g* gestr.] 2 ſollte *g* üdZ 3 Reiſende nach daß man [*g* gestr.] 4 haben *g* aus habe zu beſchweren *g* aus beſchwere 7. 8 wenigſtens problematiſche] für wenigſtens problematiſche antike (wahrſcheinlich iſt für verhört für mir oder nach für vielleicht mich ausgefallen) 20 ganz nach d 26 wenn] ob 234, 4. 5 fehlt mit Ausnahme des Datums 5 9] 10

Vgl. Tageb. XIII, 89, 11. Antwort auf Kestners Brief vom 16. April 1831, vgl. Tageb. XIII, 72, 23. 24. 87, 17. 18. 92, 6. 7 231, 1 vgl. 56, 17. 194, 6 und Tageb. XIII, 79, 9—18. 87, 18. 24 3. 4 Kestner: „Mit dem Freunde Preller übersende ich Ew. Excellenz die Abdrücke eines Theils der auserlesensten Gemmen, die ich während meines 14jährigen Aufenthalts hier sammelte. Durch nichts so sehr, als diese Gegenstände hoffte ich Ew. Excellenz Erinnerung an Rom beleben zu können, denn die Mehrzahl derselben ward zu meiner Zeit gefunden“; den Abdrücken fügte Kestner ein selbstverfasstes mit Bemerkungen begleitetes Verzeichniss derselben bei 232, 10—14 vgl. 139/140 d. B. 27. 28 vgl. zu 65, 3 233, 12 vgl. zu 231, 3. 4 19 vgl. Werke I, 242, Vers 172 27. 28 vgl. zu 57, 4. 5 234, 2. 3 Kestner: „Mit

Grüssen an Ew. Excellenz bin ich von der Gräfin Julie von Egloffstein beladen, welche umso belebter sind, da sie eben den 29sten Band Ihrer sämmtlichen Werke zum ersten Male liest".

212. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 234, 24 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 146. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 101, woraus zu bemerken: 234, 11 bey Ihro g^1 über Ew. 20 beßres 24. 25 fehlt mit Ausnahme des Datums 25 Juni] Jul.

Vgl. Tageb. XIII, 89, 13. 14 234, 7 vgl. zu 228, 23. 24 10 vgl. 228, 15. 16 13 vgl. zu 2, 14. 15 14—16 vgl. 210 d. B. 17. 18 vgl. zu 202, 11.

213. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 147. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 101^b, woraus zu bemerken: 235, 3 Exemplar 6 Erforderliche *g* über Nöthige 7 aufdrucken *g* aus abdrucken 8 Zugleich lege über Hiebey 10 diese 16 Die — dazu nachträglich eingeschoben dazu] hiezu 18 Unterschrift fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 91, 9—12. Antwort auf zwei Briefe Sorets vom 11. Juni 1831 235, 1. 2 vgl. zu 2, 14. 15 3. 4 Soret empfahl, man möge auf den Rücken des Umschlags Titel und Jahreszahl drucken lassen 8. 9 Soret: „Mon intention étoit bien d'ajouter à votre collection d'autographes les fac-similé de Mirabeau; j'espère dans la suite vous procurer un billet de lui ainsi que de Bentham"; vgl. 229, 17 11. 12 vgl. zu 228, 23. 24 16 vgl. zu 218, 1.

***214.** Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 159. Eigenhändig

Fehlt im Tagebuch 235, 19—21 Brief von Rochlitz an den Kanzler Müller vom 12. Juni 1831, in dem die unfreundliche Behandlung ausführlich geschildert ist, die Rochlitz, krank und fiebernd, bei Regen- und Sturm-Wetter von Weimar nach Leipzig zurückreisend, in Eckartsberga durch die Beamten des preussischen Zollhauses hatte erdulden müssen; auf einem beigefügten Blättchen spricht Rochlitz den Wunsch aus: „dass, ausser unserm verehrten Göthe u. denen, welche, wie Sie wissen, mir besondern Antheil bewiesen haben, (v. Vitzthum, v. Bielke, v. Froriep, Meyer, Schmidt,

St. Schütz —) auch die höchsten Herrschaften, beyde, diesen Brief zu lesen bekämen; welchen letztern Wunsch ich mir aber durchaus aus keiner andern Absicht verstatte, als der, eines redlichen Bürgers“; vgl. 262, 14—18.

215. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John). Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 148. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 102b, woraus zu bemerken: 236, 11 G fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 92, 13. 14. Antwort auf Sorets Brief vom 14. Juni 1831 236, 4. 5 Der im Auftrage der Grossherzogin Maria Paulowna übersandte erste Band von Victor Hugos Notre-Dame de Paris, vgl. 242, 25. 26. 248, 7. 254, 16. 259, 27. 260, 3 6 François Duval, Generalconsul der Confédération Helvetique in St. Petersburg, damals in Genf ansässig; vgl. Tageb. XIII, 91, 18.

*__216.__ Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 102 236, 19 ſehen] zu ſehen 22 Gaben aus Gabe

Vgl. Tageb. XIII, 92, 14 236, 14 Die Fortsetzung des zu 70 d. B. genannten Werkes, vgl. Tageb. XIII, 90, 12 237, 4. 5 vgl. zu 2, 14. 15.

Das Concept eines Promemorias der Oberaufsicht vom 15. Juni 1831 an die Grossherzogin Maria Paulowna, betr. einen Zuschuss derselben für nothwendige Verbesserungen im botanischen Garten zu Jena, in dem Fascikel der Oberaufsicht „Acta Generalia. Den Grossherzogl. botanischen Garten zu Jena betr. 1831—1836“ (Tit. 3 Nr. 4), Bl. 2.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 15. Juni 1831 an Carl Wilhelm Göttling in Jena, betr. ein grosses Bild, in dem zu 70/71 d. B. genannten Fascikel. Vgl. Tageb. XIII, 92, 15. 16.

217. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Nr. 160. Johns Hand. Umrandetes Quer-Sedezblatt. Gedruckt: Zum 24. Juni 1898. Goethe und Maria Paulowna S. 115

Vgl. Tageb. XIII, 93, 6. 7. Goethe sendet, wie es scheint, das Concept von 223 d. B.; vgl. ferner zur Sache Tageb. XIII, 70, 9. 10. 93, 12—15. 27, sowie Zum 24. Juni 1898. Goethe und Maria Paulowna S. 117.

*218. Vgl. zu 6330 (Bd. 23). Johns Hand 239, 20—22 *g* 238, 24 allen diesem 239, 8 mögen] möge Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 143 d. B. genannten Fascikel, Bl. 60, woraus zu bemerken: 237, 16 sind über haben durch nach wohl die nach H[errn] 18 endlich John auf g^1 über nunmehr 20. 21 theilnehmenden nach fremden [John auf g^1 gestr.] 21 in — Ferne g^1 aR mit Verweisungszeichen, von John wiederholt 22 hemmen und John auf g^1 üdZ 238, 9 bekennen John auf g^1 aR für gestehen 10 auch John auf g^1 üdZ 21. 22 Verhandlungen John auf g^1 über Angelegenheit 22 bey welchen John auf g^1 aus in welcher 23 zu machen üdZ 24 allen diesem 26 gar manchen John auf g^1 aR für und 28 Herrn 239, 2. 3 gestalten John auf g^1 aus Gestaltung 5 und — langes John auf g^1 aus in den langen 8 mögen] möge 10 damit John auf g^1 über um 11 fortzuwirken John auf g^1 aus fortwirken 11. 12 kräftig bleibe g^1 aR mit Verweisungszeichen für zu lassen von John üdZ wiederholt 15 allzu John auf g^1 aus zu 16 vielmehr g^1 aR mit Verweisungszeichen, von John üdZ wiederholt 18 um derjenigen aus und diejenigen 20—23 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 93, 7—9 237, 16 vgl. zu 2, 14. 15 238, 4. 5 vgl. zu 12 d. B. und zu 24, 14 19 vgl. zu 115, 23 239, 24 vgl. zu 10, 27. 28.

219. Vgl. zu Bd. 38, Nr. 242. Johns Hand 240, 2 dem] den 6 seinem Gedruckt: Norton, Correspondence between Goethe and Carlyle S. 276. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 84, woraus zu bemerken: 240, 2 dem] den 5 unserer 16—19 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 94, 22. 23 240, 1. 2 vgl. 212, 27. 28 11. 12 vgl. zu 34, 21. 22.

220. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 243, 18. 19 *g* 241, 2. 3 dergestalt — gesucht zweimal geschrieben 20 Bindestriche *g* 25 Sperrstrich *g*? 242, 20 es üdZ Gedruckt: Briefwechsel VI, 212. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 105, woraus zu bemerken: 241, 9 sichere 10 das g^1 aus daß 25 Sperrstrich g^1 einem Künstler g^1 aus eines Künstlers des aus den 242, 15 muthige g^1 aR für

heitere 20 aus aus auf 22 Dich aus ſich 243, 10 vergangner 15 mittlern 18—20 fehlt mit Ausnahme des Datums 20 18] 19

Vgl. Tageb. XIII, 94, 24. 25 240, 21 vgl. zu 202, 11 241, 24. 25 vgl. 224, 10—12 242, 25. 26 vgl. zu 236, 4. 5 243, 18 Vom 10./15. Juni 1831 (Briefwechsel VI, 202).

*221. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 104b 244, 11 irre für aR habe üdZ 13 berichtigen nach rc (?)

Vgl. Tageb. XIII, 94, 25. 26 244, 1. 2 vgl. zu 219 d. B.

*222. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 182. Johns Hand 246, 22 *g* 245, 1 Zimmern aus Zimmer 15 reiſt Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 103, woraus zu bemerken: 244, 21 geſchrieben nach längſt [g^1 gestr.] 245, 9 ſeinem g^1 aus ſeinen 13 und g^1 üdZ 246, 13 öfters nach z[ugeführt] 17 Alles g^1 aus Als 19 Excellenz g^1 üdZ 22. 23 fehlt mit Ausnahme des Datums 23 18] 19

Vgl. Tageb. XIII, 94, 26 244, 21. 22 Scheint verschollen; Ulrike war in Carlsbad 245, 5 Hatte Walther etwa für einige Tage Soret nach Leipzig begleitet (vgl. zu 192, 7)? Ob eine Leipziger Sängerin während dieser Zeit in Weimar gesungen hatte, liess sich nicht feststellen 246, 12. 13 vgl. Tageb. XIII, 69, 19. 74, 11.

223. Handschrift von John im Lese-Museum zu Weimar 247, 25. 26 *g* 247, 17 bänderreiche 21 Herrn Gedruckt: Zum 24. Juni 1898. Goethe und Maria Paulowna S. 116 und Frankfurter Zeitung 1. Februar 1901 Nr. 32. Auf einem nicht bekannten Concept beruht wahrscheinlich der Druck bei Vogel, Goethe in amtlichen Verhältnissen S. 127 (247, 15 glücklich] ſo glücklich 21 mich fehlt 23 zum] mich zum 24 empfohlen wünſchte] empfehlen möchte 25. 26 fehlt)

Vgl. Tageb. XIII, 94, 27. 28 247, 3 Es fehlten Band LI. LII 6—8 vgl. zu 217 d. B. 12. 13 vgl. 237, 11.

224. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 248, 20 *g* 248, 12 worin] warum Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 149. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 107, woraus zu bemerken: 248, 4 wenns 7 *Dames* 8 dankbar nach z[urückſende] 12 worin] warum [nach wovon] 20. 21 fehlt mit Ausnahme des Datums

Fehlt im Tagebuch 248, 1. 2 Uhde vermuthet: N. F. D. Dietrich, Handbuch der Botanik (Jena 1828) 3 Traité élémentaire de Minéralogie (2. éd. Paris 1830) 7 vgl. zu 236, 4. 5.

*225. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 107b 249, 6 *giganteum g* aus *gigandium* 9 ſo ſtattet aus geſtattet 11 Allerwünſchenswerthеſte *g* aus aller Wünſchenswerthеſte

Vgl. Tageb. XIII, 95, 14 249, 2. 3 Crataegus torminalis, Adelsbeere, vgl. Naturwiss. Schriften VII, 58, 15 5. 6 vgl. 251, 23 und Tageb. XIII, 82, 26. 90, 16. 92, 10. 11. 93, 16. 94, 19. 95, 1. 96, 8. 97, 24. 105, 14.

226. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 249, 18 Gerardin Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 151. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 107b, woraus zu bemerken: 249, 15 übergeben *g* aus gegeben 18 Gerardin *g* aus Gerard 19 Das — *l'Auteur g* in Lücke 250, 1 Zeit] Augenblicke 4 Unterschrift fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 95, 15 249, 13 vgl. zu 2, 14. 15.

227. Handschrift (wahrscheinlich Johns Hand) in der Elischerschen Goethe-Sammlung der königlich ungarischen Akademie der Wissenschaften zu Budapest (Katalog S. 124 Nr. 34) 250, 6 Lange fehlt Gedruckt: G.-Jb. XI, 97. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 108, woraus zu bemerken: 250, 10 G fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 95, 16.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 20. Juni 1831 an Louise Seidler in Weimar, betr. einen in Cassel anzufertigenden weiblichen Mannequin, früher im Besitz von Serre (Abschrift W. v. Biedermanns im G.-Sch.-Archiv). Vgl. Tageb. XIII, 95, 16. 17.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 20. Juni 1831 an Friedrich Siegmund Voigt in Jena, betr. Rechnungsachen des botanischen Gartens daselbst, in dem zu 37/38 d. B. genannten Fascikel, Bl. 14.

228. Vgl. zu Bd. 36 Nr. 119. Johns Hand 252, 26. 28 *g* 251, 28 Erſtaunen 252, 5 nichts] nicht 17 Vorjahrigen Gedruckt: G.-Jb. V, 167. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 108b, woraus zu bemerken: 250, 12 ſorgfältig nach ſo [*g* gestr.] 13 in] mich [*g* üdZ] in 14 jedoch

g aus doch aber bestens *g* üdZ 251, 8 Entfernung nach weite [*g* gestr.] leider nach uns freylich [*g* gestr.] 9 ohnerachtet] ohnerachtet dessen 14 Gegenwärtiges — auf *g* über Auf 21. 22 Botanisch-Erfreuliches *g* aus botanisches Erfreuliches 23 *speciosum g* aus *speciosium* 26. 27 in — Garten aR 28 Erstaunen 252, 1 neu auffallende *g* aus uns auffallende 2 der Stiel nach wie [*g* gestr.] Wurzelblätter *g* aus Wurzel und Stempelblätter [aus Wurzelblätter] welcher *g* aus welche 3 Sechs üdZ 8 Zoll aR hat *g* aus haben 4 und *g* über er 5 nichts *g*? aus nicht Hülle] Hülle (Spatha) nur an seiner Spitze 6. 7 ein — nachweist *g* aus kümmerlich hervorbringt 7—9 Nachträglicher Zusatz nach 25 mit Verweisungszeichen *g* 9 bey nach nie [*g* gestr.] 12 um *g* aus und gleichsam zu *g* üdZ 14 schon nach mit der Ihrigen [*g* gestr.] 17 Die nach M 20 gefällig *g* üdZ 21. 22 besitzen *g* üdZ 22 Nach hat folgt ein Wort gönnen [*g* und *g* gestr.] 26—28 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 96, 27. 28. Antwort auf Meyers Brief vom 27. November 1830 (Naturwiss. Correspondenz I, 387) und die Sendung seiner Schrift: De plantis labradoricis libri tres (Lipsiae 1830), vgl. Tageb. XII, 345, 7. 8 250, 17. 18 vgl. zu 2, 14. 15 251, 2 vgl. zu 115, 23 23 vgl. zu 249, 5. 6 28 vgl. zu 2, 14. 15 und Tageb. XIII, 103, 9—12.

***229.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 110 253, 4 gefällig *g* aus zufällig

Vgl. Tageb. XIII, 99, 14. 15.

***230.** Handschrift von John im Kestner-Museum zu Hannover 253, 21 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 111b, woraus zu bemerken: 253, 8. 9 dem—bitte g^1 eingeschoben und aR 10 Reuß] Reiß 16 durch aus die 16—18 Sperrstriche g^1 21. 22 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 99, 17. 18 253, 8 Bachmann, vgl. 203/4 d. B.

***231.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 110b 254, 2 eines *g*? aus meines 6 Lynker

Vgl. Tageb. XIII, 99, 19. Antwort auf Louise v. Knebels Brief vom 22. Juni 1831; sie wollte durch Ankauf der auf dem von Knebels bewohnten Hause stehenden Actien — eine davon besass Goethe und man wünschte, dass er sie an

Knebels Sohn Bernhard abträte — das Haus bis zum 30. November d. J. (Knebels Geburtstag) in den Besitz der Familie bringen 254, 6. 7 vgl. Tageb. XIII, 108, 21. 22.

232. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 255, 9 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 152. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 110^{b}, woraus zu bemerken: 254, 16 *dame g* aus *dames* 255, 1 sehr nach Schreiben 7—10 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 99, 20 254, 16 vgl. zu 236, 4. 5 255, 1. 2 Der zu 239 d. B. genannte Brief 3 vgl. 263, 15. 16. 265, 23. 24.

233. Vgl. zu Bd. 38 Nr. 226. Schreiberhand (wahrscheinlich John) 256, 8. 9 *g* Gedruckt: G.-Jb. XX, 133. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 111, woraus zu bemerken: 255, 16 vierzig g^{1} über 40 256, 8—10 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 97, 28. 98, 1. 100, 17. 18. Antwort auf Loders Brief vom 10. Mai 1831 (Naturwiss. Correspondenz I, 326) und die Zusendung seiner Schrift „Über die Cholerakrankheit“ (Königsberg 1831), vgl. Tageb. XIII, 97, 19. 20 255, 16 vgl. 176, 1. 2. 16. 17 21 vgl. zu 2, 14. 15.

*__234.__ Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 112 256, 15 Unter nach Uebe[r] 16 zwar üdZ 22 bitte *g* aR Reſtitution *g* über Reſolution 257, 1 geneigte *g* aus gefällige

Vgl. Tageb. XIII, 100, 16. 17 256, 13—15 vgl. 233 d. B.

235. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 260, 23 *g* 257, 14 habt nach aber 259, 20 der] er 260, 20 muſik. Gedruckt: Briefwechsel VI, 223. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 113, woraus zu bemerken: 257, 7 dem *g* über über das egoiſtiſch-anarchiſche nachzuſpüren *g* aus nachzudenken wonach *g* aus wo 8 dahin drängt] da hindrängt [*g* aus hindrängt] 11 an *g* über von 21 Jeder *g* aus Und jeder 24 von ſich *g* üdZ rühmen über vorzeigen 258, 14 dieſen Punct *g* aus dieſem Puncte 17 alſo *g* aus als ſo 21 doppelt nach doch [*g* gestr.?] 28 unſrer 259, 6 ſeinem Verdienſt] ſeinen Verdienſten 13 denn] denn doch 15 Wer über Er 18 Nach würdigen? folgt Ich fahre nicht weiter fort

20 der *g* aus er 260, 4 wohlgenutzter] wohlbenutzter 7 Lebens nuthei[l]hafte *g* über durchaus 12 umgeht] verfährt renckt *g* über ringt 13 durch peitscht *g* aus durchprügelt 14 Nicht-fleisch *g* aus nicht Fleisch 15 zerreißt nach zu Doch *g* über und 16 historisch- *g* üdZ 18. 19 Abominationen *g* aus Abomination 19 gar *g* aR 20—24 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 100, 21. Antwort auf Zelters Briefe vom 10./15. und 22./25. Juni 1831 (Briefwechsel VI, 202. 215), vgl. Tageb. XIII, 95, 20 258, 26 vgl. 207, 15 259, 27 vgl. zu 236, 4. 5.

*236. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 115b. Adresse fehlt 261, 5 machen *g* aus gemacht 14 und nach und Groß- meine

Vgl. Tageb. XIII, 101, 24. 25. Antwort auf einen undatirten Brief von Thomas (Eing. Br. 1831, 164) und die Sendung zweier Kalender, vgl. Tageb. XIII, 100, 13—15 und zu oben 221, 25. 26. 222, 4. 5 261, 7. 8 Wahrscheinlich die beiden Kupfer: Weimar und Tiefurt von Eduard Lobe.

Ein Concept der Oberaufsicht vom 29. Juni 1831 an Friedrich Siegmund Voigt in Jena, betr. Anlagen im botanischen Garten daselbst, in dem zu 216/217 d. B. genannten Fascikel, Bl. 6.

*237. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 115b

Vgl. Tageb. XIII, 101, 23—25. Zur Sache vgl. zu 236 d. B.

238. Vgl. zu 4318 (Bd. 15). Schreiberhand (wahrscheinlich John) 263, 12 *g* Gedruckt: Briefwechsel S. 398. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 117, woraus zu bemerken: 262, 3 Briefes 6 dem g^1 über als 9 auch g^1 üdZ 13 Nach nachzusehen folgt seyn möchte [g^1 gestr.] 15 vorerst] zuerst 21 als nach auf 22 Des *g* aus Das Sperrstrich g^1 263, 3 Sie nach ich [g^1 gestr.] 6 meine nach ich [g^1 gestr.] 7 vor[ge]spielt hätten g^1 aus hätte vorspielen lassen auszudrucken 8 unserm aus unseren 10 einen nach gegeng 12. 13 fehlt mit Ausnahme des Datums 13 1831 aus 1830

Vgl. Tageb. XIII, 102, 25. 26. Antwort auf Rochlitzens Brief vom 23. Juni 1831 (Briefwechsel VI, 394) 262, 9

vgl. zu 202, 11 14—18 vgl. zu 235, 19—21 19. 20 Rochlitz hatte es „Influenza“ genannt 263, 1. 2 vgl. 204, 8—16 4. 5 vgl. XXXIV, 294, 6—16 und zu XXXV, 17, 8. 9.

239. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 229. Johns Hand 266, 10 *g* 264, 4 erfreuen *g* aus freuen 5 längſt fehlt 6 intendirte Gedruckt: Sauer, Briefwechsel zwischen Goethe und Sternberg S. 222. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 118, woraus zu bemerken: 263, 15 denken] nachdenken 16 ſind — incalculabel g^1 aus iſt ſie incalculabel in ihren Folgen 21. 22 Luftleben g^1 aus Luft Leben 264, 7 Sperrstrich g^1 8 nur] nun 9 in g^1 üdZ 21 eine — genügende g^1 udZ für jede [g^1 über ihre] 22 ausgewählter [alt eingeschoben] 23 Stücke [aus Stücken] 24. 25 in — zuſammengeſtellt nachträglich aR mit Verweisungszeichen g^1 zuſammengeſtellt g^1 aus zuſammengewählt 25 fortgeſetztem g^1 aus fortgeſetzten 27 ſie] Sie 265, 6 Dialogen nach Th 6. 7 nicht rechnet g^1 über denkt 11 wehrt g^1 über werth zum Betrüben g^1 über betrübt Wie g^1 aus Und wie aber g^1 üdZ 13 den Hauptſtellen g^1 über einzelnen Stellen 16 meinen Beſchäftigungen g^1 über mir 25. 26 der — übrig g^1 aus nur der lebhafte Wunſch 26 Bindestriche fehlen 266, 5 Wenden 6 Räumlichkeit g^1 über Reinlichkeit 8. 9 g^1 8 Mittheilung 10. 11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 102, 26. 27. Antwort auf einen undatirten, im Tagebuch (XIII, 98, 14—16) unter'm 24. Juni 1831 als eingegangen vermerkten Brief Sternbergs (Sauer S. 220) 263, 14 Das am Eingang des Briefes in der Mitte der Zeile stehende Alſo Glück auf! entspricht dem *Alea jacta est!* in Sternbergs Briefe 15 Die Versammlung der Naturforscher und Ärzte in Wien 264, 5. 6 vgl. zu 2, 14. 15; die vom 1. Juli 1831 datirte eigenhändige Widmung in dem, jetzt im Museum des Königreiches Böhmen befindlichen Exemplar bei Sauer S. 374 7 vgl. zu 115, 23 9. 10 vgl. Naturwiss. Schriften VII, 48, 12 17—19 Jahrbücher des böhmischen Museums 1830 I 3, 280: F. X. M. Zippe, Über das Vorhandenseyn der salzführenden Gebirgs-Formationen in Böhmen 23. 24 vgl. zu 218, 1 265, 6 vgl. Tageb. XIII, 98, 20—99, 4. 100, 26 19—22 vgl. 214, 9. 224, 10—12. 241, 24. 25 23. 24 vgl. zu 263, 15.

240. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 198. Johns Hand 268, 7 *g* 266, 23 ſey *g* üdZ 25 ſich *g* üdZ Gedruckt: G.-Jb. XIX, 84. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 116, woraus zu bemerken: 266, 14 an nach abgeg[angen] 17 dem g^1 aus den 21 iſt g^1 über ſich 22 der — Gemäldes aus das Gemälde 23. 24 die — muß g^1 über welche 24 da nach muß [g^1 gestr.] 25 herausnehmen g^1 aus herauszieben 267, 3 wollt 7 zwiſchen g^1 üdZ 19 Die — allerliebſt nachträglich aR mit Verweisungszeichen g^1 und *g* 268, 7. 8 fehlt mit Ausnahme von Weimar den

Vgl. Tageb. XIII, 102, 27. 28. Antwort auf Adele Schopenhauers Brief vom 22. Juni 1831, vgl. Tageb. XIII, 101, 1. 2 266, 14 Von Jordaens, Eigenthum Adelens 15 Goulat in Frankfurt a. M. 267, 6 Adele: „Nochmahls bester Vater erwähne ich die Blätter von Lucas v. Leyden unter andern das mit seinem Bild mit dem Todtenkopf, ohne Zweifel echt, auch einen Martin Schön kan ich noch bekommen vielleicht in Tausch gegen moderne oder sonst mittelalte Stiche von Wille u. dergl." 16—24 Adele: „Die ‚missliche Rolle' [vgl. 79, 1] des Haus Vaters bedarf einer Menge Statisten zur Umgebung, ich glaube ich hätte Ihnen nützlich werden können, denn das Leben hat mich so lange geschüttelt, bis es die innere Poesie mit einer sehr realistischen Kruste von Praxis umgeben hatte. Und wie glücklich hätte mich das gemacht."

***241.** Handschrift von John im Kestner-Museum zu Hannover. Gedruckt nur 268, 9. 10. 16 unvollständig: Strehlke II, 484

Fehlt im Tagebuch, das auch die Bestimmung des Adressaten nicht ermöglicht. Vielleicht handelt es sich um die Wahl eines Stückes, das an einem Theater ausserhalb Weimars zur Feier von Goethes 82. Geburtstag aufgeführt werden sollte.

Tagebuchnotizen.

1830.

November

2. Oberbaubehörde, Weimar („Communicat“).
   C. W. Holdermann, Weimar [1].
   F. v. Müller, Weimar („den v. Gagernschen Brief zurück“).
   Grossherzogin Maria Paulowna, Weimar („das Verzeichnis der Bibliotheksvermehrung“).
3. F. J. Frommann, Jena [2].
   F. W. Riemer, Weimar („Bogen 6“ [Metamorphose]).
5. C. F. Zelter, Berlin [3].
6. G. de Valeriani, Nürnberg [4].
   C. G. Ehrenberg, Berlin [5].
7. F. J. Frommann, Jena [6].
   S. Boisserée, München [7].
9. C. F. Zelter, Berlin [8].
   Mar. v. Willemer, Frankfurt [9].
10. J. W. Reichel, Augsburg („den 38. Band der kleinen Ausgabe“).

November

11. Mar. v. Willemer, Frankfurt [10].
13. E. v. Münchhausen, Herrengosserstedt („Dank für's Übersendete“).
16. Grossherzogin Maria Paulowna, Weimar („Verzeichnis des Zuwachses an Kupfern pp. im Museum“).
21. C. F. Zelter, Berlin [12].
22. C. E. Helbig, Weimar [13].
25. C. F. Hoffmann, Weimar („Verordnung wegen Zahlung an Dr. Schnauss“).
    H. L. F. Schrön, Jena („Meteorologie und Sternwarte betr.“).
28. Graf S. S. v. Uwarow, St. Petersburg [14].

December

1. C. F. Zelter, Berlin [18].
   J. J. und Mar. v. Willemer, Frankfurt [19].
2. J. J. und Mar. v. Willemer, Frankfurt [20].

December
2. F. v. Müller, Weimar („Briefe retour").
C. F. Hoffmann, Weimar, („Verordnungen wegen Demois. Facius in Berlin und einer Mineraliensammlung von Freyberg").
3. Wegebau-Commission, Weimar.
G. F. Richter, Freiberg [21].
4. E. v. Münchhausen, Herrengosserstedt.
F. W. Riemer, Weimar [22].
F. v. Müller, Weimar („die v. Gagernschen Briefe zurück").
A. Bernoully, Frankfurt [23].
J. P. Eckermann, Weimar („den Brief von Carlyle").
Louise Seidler, Weimar („Die Quittungen für Prinzess Auguste").
6. C. F. Zelter, Berlin [25].
F. E. Lange, Jena („Verordnung").
R. Vulpius, Weimar („Dessgleichen").
7. Henr. v. Beaulieu-Marconnay, Weimar [26].
T. Carlyle, Craigenputtoch [27].
A. Nicolovius, Göttingen [27/8].

December
9. J. H. Meyer, Weimar [29].
F. v. Müller, Weimar („einen Contaschen Brief").
12. Freiherr C. W. v. Fritsch, Weimar [31].
C. G. T. Winkler, Dresden [32].
14. C. F. Zelter, Berlin [35].
L. Adele Schopenhauer, Bonn [36].
C. G. T. Winkler, Dresden („300 Thaler Sächsisch").
15. F. J. Frommann, Jena [37].
J. M. C. Färber, Jena („einige Rechnungen").
18. F. J. Frommann, Jena [38].
C. L. v. Knebel, Jena [39].
C. E. F. Weller, Jena („Quittungen zurück").
F. S. Voigt, Jena („Verordnung").
V. M. Steinert, Jena („dessgleichen").
J. M. C. Färber, Jena („einige Quittungen zurück").
C. F. Zelter, Berlin.
J. H. Meyer, Weimar [40].
F. v. Müller, Weimar [41].
19. J. J. u. Mar. v. Willemer, Frankfurt [42].
F. v. Müller, Weimar [43].
20. Henr. v. Pogwisch, Weimar („5 Thlr. 3 Gr. für Gänsebrüste").

December
20. Oberbaubehörde, Weimar („Communicat").
C. F. Hoffmann, Weimar („Vier Verordnungen").
22. C. L. v. Knebel, Jena [44].
C. W. Göttling, Jena („eine Rolle mit einem anatomischen Werke und Vogels Quittung").
23. F. J. Soret, Weimar [45].
F. v. Müller, Weimar [46].
24. C. C. v. Leonhard, Heidelberg [47].
27. J. A. Völkel, Weimar [49].
28. G. A. C. Kestner, Rom [50].

December
28. C. F. A. v. Conta, München [51].
J. F. und Elisabeth v. Cotta, München [52].
F. J. Frommann, Jena.
C. F. Zelter, Berlin [53].
30. F. v. Müller, Weimar [56].
Postamt, Weimar („wegen künftiger Bestellung der Zeitungen").
F. W. Riemer, Weimar („Verordnung wegen Bestellung der Zeitungen").
31. F. J. Frommann, Jena [58].

1831.

Januar
2. C. F. Hoffmann, Weimar („autorisirte Zettel").
V. M. Steinert, Jena („Verordnung").
Grossherzogin Maria Paulowna, Weimar („Verzeichniss der im letzten Monat eingegangenen Bücher").
3. F. J. Soret, Weimar [59].
4. F. J. Soret, Weimar [60].
F. v. Müller, Weimar [61].
Graf K. v. Sternberg, Prag [62].
C. F. Zelter, Berlin [63].
6. F. v. Müller, Weimar („Das Concept des Documentes zurückgesendet").

Januar
6. F. J. Soret, Weimar [66].
8. F. W. Riemer, Weimar [68].
C. F. Zelter, Berlin [69].
9. C. F. Hoffmann, Weimar („Verordnung wegen einer Zahlung nach München")
C. W. Göttling, Jena („dessgleichen, Buchbinderzettel zurück").
F. S. Voigt, Jena [70].
J. H. Meyer, Weimar („Schreiben des Schullehrer Fack").
J. A. Völkel, Weimar („den jungen Martersteig betr.").

Januar
10. L. Adele Schopenhauer, Bonn [71].
W. Parry, Weimar [72].
P. C. Weyland, Weimar.
F. J. Soret, Weimar [73].
11. F. J. Frommann, Jena [74].
12. F. J. Soret, Weimar [75].
H. L. F. Schrön, Jena („Verordnung mit zwei autorisirten Zetteln“)
G. Succow, Jena („Desgleichen“).
C. F. Zelter, Berlin [76].
C. Vogel, Weimar („Antwort an den Handelsmann nach Calbe“).
15. F. J. Frommann, Jena [78].
16. E. v. Münchhausen, Herrengosserstedt („Brief und Kästchen“).
17. C. F. Zelter, Berlin [79].
F. J. Soret, Weimar [80].
18. F. v. Müller, Weimar [81].
19. S. A. W. v. Herder, Freiberg [82].
F. S. Voigt, Jena [83].
J. H. Meyer, Weimar [84].
21. F. J. Frommann, Jena [85].
F. J. Soret, Weimar [86].
22. J. M. C. Färber, Jena („autorisirte Zettel und Verordnung“).
J. C. Mahr, Ilmenau [87].
24. C. F. Hoffmann, Weimar.

Januar
25. Mar. v. Willemer, Frankfurt [88].
26. H. E. F. A. v. Beulwitz, Weimar, [89].
H. L. F. Schrön, Jena („Sternwarte-Acten zurück“).
29. C. W. Göttling, Jena („mit der letzten Lieferung meiner Werke für ihn und die akademische Bibliothek. An denselben die zum Theil unterzeichneten Buchbinderrechnungen zurück“).
T. Renner, Jena („Anfrage wegen den Unbilden der Veterinärschule“).
H. L. F. Schrön, Jena (eine vermißte Beylage gesendet“).
J. M. C. Färber, Jena („wegen Succow“).
F. E. Lange, Jena („wegen 300 Thlr. Geschenk und deren Vereinnahmung und Verausgabung“).
C. F. Zelter, Berlin [91].
C. G. T. Winkler, Dresden („mit 45 Thlr. Sächs.“).
Staatsministerium, Weimar („wegen des heraldischen Werkes“).
31. Grossherzogin Maria Paulowna, Weimar („Monatsbericht von Secretär Kräuter“).

Januar

31. J. G. v. Quandt, Dresden [93].
C. G. T. Winkler, Dresden [94].

Februar

1. C. F. Zelter, Berlin [95].
2. J. N. Hummel, Weimar [96].
Grossherzog Carl Friedrich, Weimar [97].
3. H. Mylius, Mailand [98].
C. F. Zelter, Berlin [99].
4. C. F. Zelter, Berlin [101].
6. F. W. Riemer, Weimar [102].
A. v. Schröder, Weimar („Autographisches").
8. Louise Seidler, Weimar („Erlaß").
J. M. Grubers Erben, Lindau [104].
R. Vulpius, Weimar.
11. Freiherr C. A. v. Lützerode, Weimar [106].
C. Schuchardt, Weimar („Auftrag an Börner nach Leipzig").
Louise Seidler, Weimar [107].
12. C. W. Göttling, Jena („die Tagebücher").
H. L. F. Schrön, Jena [109].
W. Parry, Weimar, („Die Probekupfer").
14. W. G. Lettsom, Weimar („mein Portrait auf eine Rolle gewickelt").

Februar

14. D. C. Read, Salisbury [110].
F. J. Soret, Weimar
F. W. Riemer, Weimar
(„den Revisionsbogen Nr. 9" [der Metamorphose]).
16. Grossherzogin Maria Paulowna, Weimar [111].
F. J. Frommann, Jena („den 9. Revisionsbogen" [der Metamorphose]).
19. C. F. Zelter, Berlin [112].
F. W. Riemer, Weimar („Geschichte der Metamorphosen-Lehre, deren Anfang übersetzt von Soret").
F. v. Müller, Weimar („Schellings akademische Rede zurück").
J. P. Eckermann, Weimar („meine Briefe an Geh. Rath Wolf").
20. F. S. Voigt, Jena.
J. M. C. Färber, Jena.
22. P. C. W. Beuth, Berlin [113].
23. C. F. Zelter, Berlin [114].
24. W. J. C. Zahn, Neapel [116].
Louise Seidler, Weimar [117].
26. F. S. Voigt, Jena [118; „Dessgleichen an denselbigen Verordnung"].
Freiherr A. J. L. G. v. Gross, Weimar [119].

Februar
26. Henr. v. Schwendler, Weimar [120].

März
2. Grossherzog Carl Friedrich, Weimar („Bericht wegen Facius").
F. J. Frommann, Jena [123].
F. W. Riemer, Weimar [124].
J. J. v. Willemer, Frankfurt [125].
3. F. W. Riemer, Weimar [126].
F. J. Soret, Weimar [127].
4. P. C. W. Beuth, Berlin [129].
5. Grossherzogl. sächs. Cammer, Weimar („Communicat").
H. L. F. Schrön, Jena.
C. W. Göttling, Jena.
F. J. Frommann, Jena [130].
6. C. W. Coudray, Weimar [132].
7. J. H. Meyer, Weimar [133].
F. J. Soret, Weimar [134].
9. C. F. Zelter, Berlin [136].
13. F. W. Riemer, Weimar [139].
16. F. W. Riemer, Weimar („Turpin betreffend").
F. J. Soret, Weimar [140].
18. Grossherzogl. Landesdirection, Weimar („Communicat").

März
18. C. F. Hoffmann, Weimar („Verordnung").
F. v. Müller, Weimar [141].
F. v. Luck, Münster [142].
19. W. Reichel, Augsburg [143].
F. J. Frommann, Jena [144].
H. L. F. Schrön, Jena („Quittungen autorisirt").
20. F. W. Riemer, Weimar
F. J. Soret, Weimar
(„Beiden auf Botanik bezüglich").
S. Boisserée, München [145].
21. F. J. Soret, Weimar („Aushängebogen Nr. 10, Correctur von Nr. 11, NB. französisch").
F. W. Riemer, Weimar („die deutsche").
C. W. Coudray, Weimar („Exemplare von dem Volksfreunde in Bezug auf die Gewerkschule").
22. S. Boisserée, München [146].
J. G. v. Quandt, Dresden [147].
23. C. E. F. Weller, Jena [149].
N. Meyer, Minden [150].
F. W. Riemer, Weimar („Sendung von Herrn Soret mitgetheilt").

März

26. T. Renner, Jena („wegen des Gehülfen").
E. Huschke, Jena („autorisirte Quittung der Wachsmodelle von Braunschweig").
F. J. Frommann, Jena [152].
J. M. C. Färber, Jena („autorisirte Zettel").
29. J. Murray jun., London [153].
30. F. J. Frommann, Jena [154].
E. Huschke, Jena („autorisirte Quittung").
31. F. W. Riemer, Weimar [155].
C. F. Zelter, Berlin [156].

April

2. F. J. Frommann, Jena [157].
3. F. J. Soret, Weimar } („den 12. Revisionsbogen" [der Metamorphose]).
F. W. Riemer Weimar }
4. F. W. Riemer, Weimar [159].
5. E. v. Münchhausen, Herrengosserstedt [160].
6. F. J. Frommann, Jena [162].
8. J. C. v. Loder, Moskau [163].
9. T. Renner, Jena („Verordnung wegen Burgemeister").

April

9. V. M. Steinert, Jena („Dessgleichen").
H. L. F. Schrön, Jena („Trauschein").
10. C. Vogel, Weimar („Die Acten der Sternwarte und Meteorologie Vol. 10—15 incl. abgeliefert").
18. Henr. v. Beaulieu, Weimar [167].
F. W. Riemer, Weimar [168].
20. H. L. F. Schrön, Jena („Verordnung nach Concept, in duplo").
F. S. Voigt, Jena } („dessgleichen").
T. Renner, Jena }
V. M Steinert, Jena }
J. M. C. Färber, Jena („in duplo, dessgleichen autorisirte Quittungen").
F. J. Frommann, Jena („Manuscript").
21. C. Vogel, Weimar („Den Freyberger Aufsatz über den Hauptstollen communicirt").
C. W. v. Fritsch, Weimar, („durch Kirchner").
22. J. F. Rochliz, Leipzig [170].
F. v. Müller, Weimar („das biographische Heft zurück").
23. H. W. F. Wackenroder, Jena [171].

April

23. J. M. E. C. W. v. Radowitz, Berlin [173].
G. W. v. Reutern, Berlin [172].
F. J. Frommann'sche Druckoffizin [174].
24. C. F. Zelter, Berlin [175].
25. S. Boisserée, München [176].
F. v. Müller, Weimar [177].
30. J. M. C. Färber, Jena („Quittungen und Anfrage wegen des Zedlerschen Lexikons").
H. L. F. Schrön, Jena („Quittungen").
Frau Weiß, Glücksbrunnen („Brief von Dlle. Seidler. Ingleichen Paquet mit dem gewonnenen Kupferstich").
F. J. Frommann, Leipzig [178].

Mai

1. Frommann'sche Buchhandlung, Jena („Revision des 14. Bogens und Titelblatts" [der Metamorphose]).
5. C. F. A. v. Conta, Weimar [179. 180].
6. Grossherzogl. Geheime Canzlei, Weimar („Bericht").
Grossherzogl. Oberbaubehörde, Weimar („Communicat").

Mai

6. J. G. v. Quandt, Dresden [181].
7. F. E. Lange, Jena („die Erinnerungen gegen die Bibliotheks-Casserechnung").
E. N. Neureuther, München [182].
8. E. Huschke, Jena
H. L. F. Schrön, Jena
V. M. Steinert, Jena
} („Verordnungen").
10. Grossherzog Carl Friedrich, Weimar („Bericht wegen des mineralogischen Cabinets").
C. F. Rochlitz, Leipzig.
11. C. W. v. Fritsch, Weimar [183].
15. P. C. Weyland, Weimar („Billet").
F. J. Frommann, Jena [184].
C. E. F. Weller, Jena.
16. Grossherzogliche Oberbaubehörde, Weimar („Communicat").
18. E. Huschke, Jena („Verordnungen").
T. Renner, Jena
H. L. F. Schrön, Jena
V. M. Steinert, Jena,
J. M. C. Färber, Jena
} („Verordnungen").

Mai

18. F. J. Frommann, Jena [186] („eingeschlossen an Fräulein v. Löw").
C. G. Börner, Leipzig [188].
19. J. L. F. v. Deinhardstein, Wien („Brief und Manuscript von Meyer").
21. F. J. Frommann, Jena [192].
28. F. J. Frommann, Jena [195].
J. F. Rochlitz, Leipzig [196].
30. C. G. Börner, Leipzig („40 Thlr. Sächs.")

Juni

1. C. F. Zelter, Berlin [198].
B. Herder, Freiburg i. Br. [nicht Freiberg].
Grossherzogin Maria Paulowna, Weimar („Monatsverzeichnis").
Prinz von Philippsthal-Barchfeld („eine Kiste").
3. T. Carlyle, Craigenputtoch [200].
4. F. W. Riemer, Weimar [201].
Ernestine Dnrand, geb. Engels, Weimar („das Album").
J. F. Rochlitz, Leipzig [202].
F. J. Soret, Belvedere [203].
6. C. F. Bachmann, Jena („Verfügung, Pflichtsnotul und Instruction").
C. E. F. Weller, Jena („Pflichtsnotul").

Juni

7. S. A. W. v. Herder, Freiberg [204].
J. J. v. Willemer, Frankfurt [205].
Grossherzogliches Hofmarschallamt, Weimar („Communicat").
8. J. A. G. Weigel, Leipzig („mit 47 Thl. 2 Gr., einer Mappe und einem Kästchen, Kupferstiche und Handzeichnungen enthaltend").
9. C. F. Zelter, Berlin [206].
10. J. G. v. Quandt, Dresden [207].
C. F. Zelter, Berlin [208].
F. J. Soret, Belvedere [209].
11. F. J. Frommann, Jena [210].
G. A. C. Kestner, Rom [211].
J. M. C. Färber, Jena („autorisirte Quittungen").
F. J. Soret, Belvedere [212].
12. F. v. Müller, Weimar („einen Brief vom Grafen Reinhard zurück").
Buchbinder Bauer, Weimar („die completen Aushängebogen der Metamorphose").
F. v. Trost, Naumburg.
C. F. Zelter, Berlin („Modelle zum Wappen").
13. F. J. Soret, Belvedere [213].
15. F. J. Soret, Belvedere [215].
F. S. Voigt, Jena [216].
J. M. C. Färber, Jena.

Juni
15. C. W. Göttling, Jena („Verordnung“).
16. F. v. Müller, Weimar [217]
J. F. v. Cotta, Stuttgart [218].
17. F. v. Müller, Weimar.
18. T. Carlyle, Craigenputtoch [219].
19. C. F. Zelter, Berlin [220].
C. Parish und Comp., Hamburg [221].
Ulrike v. Pogwisch, Carlsbad [222].
Vorsteher des weimarischen Museums, Weimar [223].
20. J. H. Meyer, Belvedere [225].
F. J. Soret, Belvedere [226].
C. E. F. Weller, Jena [227].
Louise Seidler, Weimar („Brief zurück“).
22. F. S. Voigt, Jena („Verordnung wegen der Anschläge“).
E. Huschke, Jena („Das Vermehrungsbuch zurück“).
J. A. G. Weigel, Leipzig („Rechnung und Portefeuille“).
E. H. F. Meyer, Königsberg [228].

Juni
22. C. E. F. Weller, Jena („Quittungen“).
24. J. J. Elkan, Weimar [229].
25. F. S. Voigt, Jena (autorisirte Rechnung“).
C. E. F. Weller, Jena [230].
J. M. C. Färber, Jena.
Louise v. Knebel, geb. Rudorff, Jena [231].
F. J. Soret, Belvedere [232].
26. C. H. Keitel, Braunschweig [234].
J. C. v. Loder, Moskau [233].
27. C. F. Zelter, Berlin [235].
28. F. E. Lange, Jena („Verordnung, Buchbinderrechnungen zu bezahlen“).
29. J. J. v. Willemer, Frankfurt [237].
J. Thomas, Frankfurt [236].
F. S. Voigt, Jena („Verordnung wegen des hintern Gartenflecks, auch autorisirter Anschlag der Reparatur des alten Glashauses“).
30. J. F. Rochlitz, Leipzig [238].
Graf K. v. Sternberg, Prag [239].
L. Adele Schopenhauer, Unkel [240].

Weimar. — Hof-Buchdruckerei

University of Toronto
Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

LG
G5995

100257
Goethe, Johann Wolfgang
Werke, ed. Sachsen.
Abt. 4. Bd. 48.

DATE.

NAME OF BORROWER.